



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

## Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

## Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>



MONADES  
HISTORIA  
MEDICINAL

615

M74r  
R.

P R I M E R A

Y

S E G V N D A

Y

T E R C E R A P A R T E S

Dela Historia Medicinal: delas cosas que  
se traen de nuestras Indias Occidentales,  
que siruen en Medicina.

Tratado dela Piedra Bezaar, y dela yerua  
Escuerçonera.

¶ *Dialogo delas grandezas del Hierro, y de sus virtudes  
Medicinales.*

¶ *Tratado dela Nicuc, y del beuer Frio. So*

¶ *Hechos por el Doctor Monardes, Medico de Seuilla. ¶*

V A N E N E S T A I M P R E S S I O N

La Tercera parte, y el Dialogo del Hierro, nue-  
uamente hechos: que no há sido impressos hasta  
agora. Do ay cosas grandes, y dignas de  
faber.

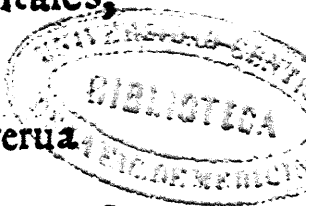
¶ *Con Licencia y Preuilegio de su Magestad.*

En Seuilla

En casa de Fernando Diaz

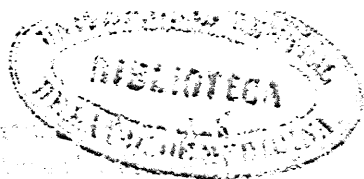
1580.

*D' Juan Bautista Cataño*





# Cedula Real.



**D**ON PHILIPPE POR LA gracia de Dios, Rey de Castilla, de Leon de Aragon, de las dos de Sicilias, de Hierusalen, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galizia, de Mallorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Cordona, de Corcega, de Murcia, de Jaen, Conde de Flandes y de Tirol. & c. Por quanto por parte de vos el Doctor Monardes medico, vezino de la ciudad de Sevilla, nos a sido fecha relacion que por el mes de Abril del año passado de setenta y quatro, os auiamos dado licencia, para que pudieffedes imprimir y vender vn libro intitulado, tercera parte de las cosas q̄ se traen de yndias que era para el uso de la Medicina. Y porque el tiempo por que se os auia dado la dicha licencia se acabaua, y el trabajo que auia des tenido en la composicion & impresion auia sido mucho y el prouecho que dello auia des sacado era poco, nos suplicastes os mandasse mos dar licencia para le poder tornar a imprimir o como la nuestra merced fuésses. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, y como por su mandado se hizieron las diligencias que la premativa por nos nueva mente hecha sobre la impresion de los libros dispone. Fue acordado que deniamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, y nos tuuimos lo por bien: y por la presente os damos licencia y facultad a qualquier impressor destos nuestros Reynos que vos nombraredes, para que por esta vez pueda imprimir el dicho libro que de suso se haze mención, por el original que en el nuestro Consejo se vio, que va rubricado y firmado al cabo de Pedro C, apata del Marmol nuestro escrivano de camara de los que en el nuestro Consejo residen. Y con que antes que se venda lo traygays al nuestro Consejo juntamente con el original, para que se corrija con el: y se os tasse el precio que por cada volumẽ uieredes de auer. Sopena de caer e incurrir en las penas contenidas en la dicha premativa y leyes de nuestros Reynos,

de lo qual mādamos dar y dimos esta nuestra carta sellada cō nuestro  
sello, y librada por los del nuestro Consejo. Dada en la villa de madrid  
a diez y siete dias del mes de diziembre de mil y quinientos y setenta  
y nueue años.

Antonius  
epps.

El licenciado  
fuen mayor.

El .D. don Yñigo  
de Cardenas çapata.

El doct̃or  
Aguilera.

El Licenciado  
Covarruias.

El liecnciado dō pedro  
Portocarrero.

Licenciado.  
Riba de Neyla.

Yo Pedro C,apata del Marmol escriuano de camara de  
su Catholica Magestad. La fize escreuir por su mandado  
con acuerdo de los del su Consejo.



ELOGIO HECHO POR EL  
ILLVST. S. GONCALO CATI.  
eco de Molina, al Retrato del Autor que  
se vee, en su Museo.

**Q**uanto del mundo estraño  
nuestra España bastece  
y a todo el Oriente haze auaro  
no es de precio tamaño  
ni tanto te enriqueisce  
Seuilla como vn hijo muy preclaro  
cuyo retrato claro  
nos representa el arte  
que es Monardes Illustre  
grande ornamento y lustre  
y de tu gran valor la mejor parte  
o luz del sacro choro  
de nuestro Betis gloria y gran tesoro.

**S**i de vna planta nueua  
o estraña medicina  
a vn Principe se daua heroico nombre  
tu que heziste prouena  
de tanta peregrina  
virtud, aun no sabida de algun hombre  
que sagrado renombre  
que gloria merecias  
Seuillano Galeno?  
que prosa, o verso lleno  
si tu modestia quiere, no tendrias  
Theofrasto y Matiolo  
te dieran la ventaja con Apolo.

Aquellas

**A** Quellas duras leyes  
escritas en diamante  
por la mano del hado indispensable  
que a Príncipes y Reyes  
bazen de mal talante  
y doman toda fuerça inexpugnable  
con varon admirable  
de soberana sciencia  
la rompes o prorogas  
con saludables drogas  
que bazen milagrosa la experiencia  
y aquel fragil estambre  
de Lachesis lo buelues duro alambre.

**N** I el exemplo espantoso  
del medico te assombra  
que murio fulminado por dar vida  
al jouen desdenoso  
porque la sacra sombra  
que tu frente rodea esclarecida  
es segura guarida  
de aquella furia ardiente  
y el impetu del rayo  
alli hiere al soslayo  
seguro das la vida a toda gente  
y antes alaba el cielo  
tu piadoso officio y sancto zelo.

**H**A suelto de la mano  
la despiadada muerte  
las saetas indomitas: y el arco  
y el barquero inhumano  
de la sombría suerte  
echa el reffson, y dexa solo el barco  
por el portazgo parco  
de su infernal passage  
y el miserable flete  
de la funesta Lete  
y à su patrõ demãda nuevo gage  
porque la obscura niebla  
del misero Acherõte se despuebla

**T**odo el mundo se espanta  
Guadalquivir vsano  
de tus nuevas frescuras y arbo  
ni tanto ya se canta (redas  
aquel rico verano  
de Atlante y las doradas alame  
de las sombrías veredas (das  
de Eridano sagrado  
la copia el fertil cuerno  
con nuevo olor eterno  
por tu verde ribera a derramado  
y de otro nuevo mundo  
te siembra plãtas & frescorjocido  
Texe

**T** Exe tu Oliua fresca  
con la Casia oterosa  
y el cierto Cinamomo peregrino  
y en el medio paresca  
la colorada rosa  
y el candido azabax de olor diuino  
con vn lazo benino  
del precioso Tabaco  
de color de Esmeralda  
y sea tu guirnalda  
mas linda q̄ de Apolo, ni de Baco  
tal corona conuiene  
a quien tan glorioso hijo tiene,



# EL IMPRESOR AL beneuolo lector.

**A**VNQUE LAS OBRAS DEL DOCTOR Monardes, tienen poca necesidad de recomendacion, porq̄ la grandeza y curiosidad dellas, las manifiesta, y diuulga en varias lēguas por diuersos Reynos y prouincias. Me a parecido representar al curioso lector lo q̄ siento dellas: y aunque a los antiguos se deue mucho por lo que nos dexarō cō mucho cuydado escrito, no menos obligaciō tenemos en nuestros tiēpos a nuestro. D. Monardes q̄ cō tāta vigilācia y cuydado nos a dado el conocimiento virtudes y propiedades de tantas y tan varias cosas como nos an dado nuestras Indias Occidētales. Pues emos visto en nuestros siglos cosas, q̄ ni los antiguos conocierō, ni auido hasta nuestros tiēpos quiē aya escrito dellas, Solo el Doctor Monardes nos a alūbrado y mostrado cō su claro juyzio y curiosa doctrina la essencia dellas, inquiriendo cō su mucho cuydado sus virtudes y marauillosos efectos, descubriendo los grandes secretos q̄ por tantos siglos estauan escondidos, que a sido medio y camino para q̄ muchos tēgan salud y se ayā librado de varias y diuersas enfermedades. Y lo q̄ es de tener ē mas, q̄ de tal manera nos a pintado y mostrado la forma y manera dellas q̄ parece estar las mirādo y sobre todo auerlas graduado mostrādo los grados y calidades q̄ a cada vna dellas pertenece lo qual fue muy dificil de hazer por los āntiguos. Y las virtudes dellas las a puesto por tal modo y manera, q̄ no a dexado parte en el hōbre de se ampliquē sus virtudes y calidades. A sido al mūdo tā accepto este su trabajo y  
an en



*Del impressor al beneuolo lector.*

an entēdido q̄ tal manera la gr̄adeza de sus obras, q̄ todas las naciones de Europa, cada vna dellas, an cōuertido ē su propria lēgua estas sus obras. Por q̄ Charolo Clusio varō muy doto: el que cōuertio de lēgua portuguesa ē latin los Aromatos de la India las a cōuertido ē lēgua latina en Flādes elegātemēte cō muy dotos Epythomes sobre ellas, En Flādes las an cōuertido en su lēgua. En Venecia la señoria estipēdo publicolas hizo cōuertir en lēgua Italiana y imprimir. Los fr̄anceses las an cōuertido ē su lēgua impressas elegātemēte, lo mismo an hecho ē Inglaterra. Lo qual muestra euidētemēte el mucho prouecho y vtilidad q̄ dellas cōfiguē. No tuiera la piedra Bezaar la estimaciō q̄ oy en el mūdo tiene, pues della no se tenia noticia, hasta q̄ nuestro Monardes nos la a mostrado y enseñado de tal manera q̄ todos se apruechā della cō maravillosos esēctos, dādo vida a muchos, despues de Dios, q̄ si no fuera por ella no la tuierā. Lo mismo a hecho en la yerua Escorçonera, de q̄ no se tenia noticia, y mediāte su cuidado y diligencia es ya a todos comun y saben el origen della y sus grandes virtudes y propiedades. El vso dela Nieue q̄ parece tanto repugnar a nuestra naturaleza, ver quan sabia y prudentemēte trata della y como se a de vsar assi para conseruar nuestra salud como para cō ella curar enfermedades, que pone gana el vso della, y mas a nuestra nacion para corregir y templar el calor furor y coraje que por naturaleza tenemos.

El dialogo del Hierro tiene tātos misterios y gr̄adezas con mucha p̄bilosophia, q̄ aunq̄ nuestro Monardes no nasciera para otra cosa, q̄ para hazerlo era biē nascido, segū ay en el cosas maravillosas virtudes y secretos, hasta oy nunca sabidos ni oydos.

Hizo

*Del impressor al beneuolo lector.*

Hizo ansí mismo muchos años a vn dialogo medicinal que anda impresso que llamo pharma codilosís, o declaracion medicinal q̄ aunq̄ lo hizo muy moço tiene mucha doctrina medicinal. A hecho en lengua latina otras obras que se an impresso en Flandes y en Alemania, diuersas vezes, y agora vienē todas jūtas impressas ē Flādes por Estelsio cō vna tabla copiosísima de llas q̄ parece la deuio de hazer algun hōbre docto, son estimadas en todas partes en mucho, porq̄ en ellas se trata la cōcordia dela cōtrouersia q̄ auído sobre la sangria del dolor de costado si se a de hazer de la parte conjunta o de la parte contraria, cōcordando otras muchas cosas en q̄ difieren los Arabes de los Griegos. Ansí mismo otro tratado delas rosas Persicas: o de Alexādria Ansí mismo otro tratado sobre que sean naranjas: en que escriue cosas curiosas en estilo latino.

Pudiera daros ansí mismo vna paraphras y q̄ tiene hecha sobre la quarta del primero de Auicena, y vn dialogo de la quarta, q̄ allende de la buena gracia y estilo q̄ tiene trata cosas ala materia tocātes de mucha doctrina: y vn Dialogo del pelegriño do se tratā cosas curiosas y varias de diuersos estados. Estas tres obras postreras no an salido a luz saldrā cō otras q̄ tiene el autor comēçadas q̄ se que darā cōtento a todos. Que cierto parece biē en nuestro Doctor Monardes quan bien a empleado el tiēpo de su vida y con quātos estudios la a passado. Pues con curar tātos y tan cōtinuamente a hecho todas las obras dichas, con tātto loor y fama suya, como por todos es biē entēdido y sabido. Y así es digno de eterna memoria, y nosotros roguemos a Dios de larga vida: a quien cō su doctrina desseá hazer tā lōgeua la nuestra.

**S A N C T I S. D. N.**  
**G R E G O R I O. X I I I. P O N T. O P T.**  
**M A X. Doct. Nicolaus Monardus**  
**Medicus Hispalensis.**  
**S. P. D.**



**V V M R E R V M M E D I -**  
**cinalium ab Occidentali vsq;**  
**India ad nos conuectarum vtili**  
**tates adeò mirabiles, vt ægro-**  
**tos quam plurimos penè iam**  
**deploratos sanauerint, aſidua**  
**medendi periclitatione atq;** lō  
**ginq; tēporis vſu percepiffem:**  
**cas res tum cognitione iucun-**  
**das, tum maxime experimento**  
**ſalutares non ſolum in ſtudioſorum ſed in omniū etiam**  
**mortalium gratiam via ac ratione tractare conſtitui. In**  
**illam itaq; curam diu ac multum incumbens primam**  
**huius operis partem tandem abſolui, vbi complurium**  
**medicaminum & quidem panchreſtorum vires atq; pla-**  
**ne ſtupenda miracula perſpicuè deſcripſi. Quæ ſuperiori-**  
**bus annis tam felicibus auſpicijs in publicum prodijt, vt**  
**inde hominū vita tot morborū periculis obiecta multipli-**  
**cia eademq; præſentanea remedia ſibi parauerit, atq; ego**  
**bonorū iudicio nō mediocrē eruditionis & diligētix laudē**  
**reportauerim. Poſtea non tam auræ popularis ( quamquā**  
**ea ſecundiffime afflabat ) ſuauitate illectus, quam com-**  
**munis vtilitatis amore commotus alterum eiufdem argu-**  
**menti ſynragma concinnaui: in quo innumera medica-**  
**menta,**

menta, quæ hætenus intra naturæ arcana delituerant, magno humanæ salutis emolumento in lucem produxi. Quæ meorum studiorum monumenta quum eiusmodi Genium habuerint, vt sanctitati tuæ summè placuerint, eamq; Romam ex vitima Hispania deferenda curaueris, operæ pretium me tibi facturū existimaui, si vtrāq; huius operis partem coniungerē, ac nunc primum tuapottissimum causa tertiā adijcerem. Quibus (vti cumulatius expectationi tuæ satisfaceret) tres dialogi, vnus de Lapide Belzaario, de niue alter, quos iam diu emisimus, Tertius de ferro, quem hoc primum tempore inuulgamus, auctarij loco adiunguntur. Hæc igitur Pater Beatissime, qualia cumq; sint, opuscula. S. T. supplex confesco, vt numini tuo, quod summum in terris colimus, industriæ meæ primitias oferā, & vt deinceps ingenij mei fructus huius obseruantix & religionis causa vberiores in publica mortaliū commoda proueniant. Vale pater Sanctissime, & hoc nostri, quidquid id est, muneris ferena fronte suscipe ita te Dominus Iesus, cuius apud nos personam sustines, in summo isto imperij & maiestatis gradu quam diutissime quamq; felicissime tueatur ac seruet. Hispali postri die nonas Quinctileis. Anno a die Christi natali, Millesimo quingentesimo septuagesimo quarto.





*Primera parte. Delas cosas que traen*

Perlas, Esmeraldas, Turquesas, y otras piedras finas de grande valor, que si aca teniamos alguna parte dellas, es grande el exceso, y cantidad que ha venido, y cada dia viene, en especial del Oro y Plata, que es cosa de admiracion la gran suma de millones que han venido dello, sin las muchas Perlas, que han henchido a todo el mundo. Traen de aquellas partes, ansi mismo Papagayos, Monos Griphos, Leones, Gerifaltes, Neblies, Açores, Tigres, Lana, Algodon, Grana parateñir, Cueros, Açucares, Cobre, Brasil, Ebano, Azul: y de todo esto es tanta cantidad, que vienen cada año casi cien Naos cargadas dello, que es cosa grande, y riqueza increyble.

*Medicinas q̄ embian nuestras indias.*

Allende destas riquezas tan grandes, nos embian nuestras Indias Occidentales, muchos arboles, plantas, yeruas, rayzes, çumos, gomas, frutos, simientes, licores, piedras que tienen grandes virtudes medicinales, en las quales se han hallado, y hallan muy grandes efetos que exceden mucho en valor y precio, a todo lo susodicho, tanto quanto es mas excelente y necessaria, la salud corporal, que los bienes temporales: de las quales cosas, todo el mundo carecia, no sin pequeña falta nuestra, segun los grandes prouechos que vemos que del uso dellas se configuē, no solo en nuestra España, pero en todo el mundo.

*Aristote.*

Y esto no es de marauillar, que afsi sea, como dize el philosopho, no todas las tierras dan yguales plantas, y frutos, porque vna region, o tierra lleua tales arboles, plantas y frutos, que otra no los lleua. Vemos que en Creta solamente nasce el Diptamo, y el Encienso, en sola la Region de Saba: y el Almaciga, en sola la Insula de Chio: y la Canela, y Clauo, y Pimienta, y otras especias solo en las Islas de Maluco: y otras muchas cosas ay en diuersas partes del mundo que no han sido conosciadas, hasta nuestros tiempos, que los antiguos carecieron dellas, y el tiempo que es descubridor de todas las cosas,

nos las ha demostrado, con mucho prouecho nuestro, viendo la mucha necesidad que teniamos dellas.

*Descubri  
mientode  
indias.*

Y anfi como se han descubierto nueuas Regiones, y nueuos Reynos, y nueuas Prouincias por nuestros Españoles, ellos nos han traydo nueuas medicinas, y nueuos remedios con que se curan y sanan muchas enfermedades, que si carescieramos dellas, fueran incurables, y sin ningun remedio. Las quales cosas, aunque algunos tienen noticia dellas, no son comunes a todos: y por esto propuse tratar y escreuir todas las cosas, que traen de nuestras Indias Occidentales, que siruen al arte y vso de de Medicina, para remedio delos males y enfermedades que padescemos: de que no pequeña vtilidad, y no menos prouecho se consigue a los de nuestros tiempos, y tambien a los que despues de nos vinieren: delo qual fere el primero, para que los demas añadan con este principio, lo que mas supieren, y por experiencia mas hallaren.

Y como enesta ciudad de Seuilla, que es puerto y escala de todas las Indias Occidentales, sepamos dellas, mas que en otra parte de toda España, por venir todas las cosas primero a ella, do con mejor relacion, y con mayor experiencia se saben. Pude lo hazer, juntamente con la experiencia y vso dellas de quarenta años, que ha que curo enesta ciudad, do me he informado delos que de aquellas partes las han traydo con mucho cuydado, y las he experimentado en muchas y diuersas personas, con toda diligencia, y miramiento posible, con felicisimos successos.

*Primera parte. Delas cosas que traen*

DEL ANIME Y COPAL.

**T**Raen de nueva España, dos generos de Resinas que se parecen mucho. La vna dellas llaman Copal, y la otra Anime.

*Del Copal.* El Copal es vna Resina muy blanca, y muy lucida y transparente, traen la en vnos pedaços grandes que parecen rajadas de diacitron muy claro, tiene mediano olor, pero no tan bueno como el Anime. Con este Copal hazian los Indios sahumerios en sus sacrificios, y assi era frequente el vso del en los templos por los sacerdotes.

*Historia.* Y quando los primeros Españoles fueron à aquellas partes, los salian a recibir los sacerdotes, con vnos brazericos chicos, quemando en ellos este Copal, dandoles humo a narizes.

*Vso del Anime.* Vísamos aca del para sahumar con ello en enfermedades frias de cabeça, en lugar de Encienso, o Anime. Es caliente en segundo grado, humido en primero. Es resolutiuo, y molitiuo, por algunas partes aqueas que tiene.

*Que sea Anime.* El Anime, es lagrima, ò resina de vn arbol grande. Es blãco, tira a color de Encienso, tiene mas oleaginosidad que el Copal, viene en granos como el Encienso, aunque mas gruessos, quebrados tienē vn color amarillito como resina, es de muy gracioso olor, y suau: puesto en las brasas se consume facilmente.

*En q̄ difiere delo nuestro.* Difiere del Anime nuestro que traen de Leuante, en que no es tan blanco, ni tan lucido: traen el nuestro, en grandes pedaços transparentes, tanto que han dicho algunos que es especie de Charabe, o Succino, que llaman Ambar quajada, de que hazen cuentas, y no lo es, porque el Charabe, es vn bitumen que se pesca en el mar Germanico, y se saca en la mar en grandes pedaços con garfios de hierro, q̄ deue de salir de algunas fuentes, en la misma

mar,



mar, a manera de Bitumen, y salido cō el ayre frio se quaja y condensa, porque se vec en aquellos pedaços, palos, y otras superfluydades dela mar pegados enello. Y desto veran el error delos que dixeron que era goma de Alamo: y otros que era de Pino.

Del anime nuestro, Hermolao Barbaro varon doctif. *hermolao*  
simo, dize que se coge al rededor del pago, do se coge el *Barbaro.*  
encienso, y que aquel pago se llama Amintin, y por esto *Pago que*  
lo llaman Anime. *se llama*

Esto que traen de nueva España se coge de vnos ar- *A mintin*  
boles de mediana grandeza, por via de incision, como se *Do se co-*  
coge el encienso y Almaciga. *ge nues-*

Vfamos dello para muchas enfermedades, principal- *tro Amin-*  
mente para males de cabeça, y dolor della, causado de nu *tin.*

mores, o causas frias, y para cadarros, que dello procedē, *Las virtu-*  
dēspues de euacuacion, sahutando con ello los aposen- *des q̄ tie-*  
tos en tiempo de inuierno, y do ay enfermedades largas, *ne.*

porque purifica y corrige el ayre: sahutando con ello los  
tocados, a la hora de dormir, delos que padecē dolor de  
cabeça y axaqueca, para esto mismo aprouecha, sahutar  
la misma cabeça con ello: porque conforta la cabeça à  
los que la tienen debil, y flaca, y padecen achaques della.  
Echase en emplastos, y en encerados do es menester cō  
fortar, y resolver, en especial humores frios, o ventose-  
dades, Vfase del en lugar de Encienço, ansi en los sahume-  
rios, como enlo dicho. Conforta el cerebro aplicado à  
forma de emplasto, y así mismo el estomago, y todas las  
partes neruiosas, hecho a modo de encerado, con la ter-  
cia parte de cera, saca el frio de qualquier miembro que  
sea, trayendolo puesto por mucho tiempo, y refrescan-  
dolo. Es caliente en el segundo grado,

humido en el prime-  
ro.

*La cõple-*  
*xion que*  
*tiene.*

Primera parte. De las cosas que traen

DE LA TACAMAHACA.

*Dela Tacamahaca*  
**A**SSI mismo traen de nueva España otro genero de Goma, o Resina, que llaman los Indios Tacamahaca. Y este mismo nombre le dieron nuestros Españoles. Es resina sacada por incision de vn arbol grande como Alamo, que es muy oloroso echa el fruto colorado como simiente de Peonia.

*Como vñan della los Indios*  
Esta resina o goma, vñan mucho los Indios en sus enfermedades, mayormente en hinchazones, en qualquiera parte del cuerpo que se engendren, porque las resuelve, madura, y deshaze maravillosamente. Y assi mismo, quita qualquier dolor causado de humores frios, o ventosos, en esto lo vñan los Indios muy comun y muy familiarmente. Y para estos mismos efectos lo han traydo los Españoles.

*La manera que tiene. En mal de madre.*  
Su color es de color Galuano, y algunos dizen que es el mismo, tiene partes blancas como el Ammoniaco: es de olor graue, su sabor lo es assi mismo tanto que echado en las brasas, y dando humo a narizes, a la muger que esta desmayada, o tiene perdido el sentido por sufocacion de madre, la haze boluer facilmente. Puesta esta misma resina en el ombligo, a modo de emplastico, haze tener a la madre en su lugar, y es tato el vso della en las mugeres, que lo que mas se gasta es para este efecto, porque se halla muy bien con ella, prohibiendoles, y quitandoles todo ahogamiento de madre, y confortando el estomago. Algunas curiosas añaden Ambar y Almizque, y es mejor que ella sola. Esta siempre fixa, sin derretirse, hasta que esta gastada del todo. Para lo que ella mas aprouecha, es para quitar qualquier dolor causado de humores frios, y ventosos, y aplicado a modo de emplasto, los quita y resuelve con grande admiracion. Aferra de tal manera que

que hasta que tiene hecha su obra, no se puede quitar, y lo mismo haze puesta sobre hinchazones causadas delo mismo, porque las consume y resuelue, y si ay disposicion de madurar, las madura, y haze esto con mucha presteza.

Tiene ya por remedio muy aueriguado, y muy experi-  
mētado, q̄ aprouecha mucho en reumas, o corrimiētos  
do quiera q̄ vayan: y así mesmo las prohibe, poniendo  
vna tirica de lienço con esta resina, tras las dos orejas,  
ò tras la oreja dela parte do ellas corren, porque pro-  
hibe el corrimiento dellas, y puesta en las sienes a mo-  
do de bisma, detiene el corrimiento y fluxo que corre  
a los ojos y otras partes del rostro. Prohibe y quita el  
dolor de muelas: el qual se quita aunque este la muela  
horadada, poniendo vn poco desta resina en el agujero,  
y si con ella misma se quemare la muela podrida ha-  
ze que no vaya adelante la corrupcion. Puesta a mo-  
do de emplastro en el enuaramiento del pescueço, o do-  
lor del y espaldas lo quita. Mezclada con la tercia par-  
te de Estoraque, y vn poco de Ambar hecha empla-  
sto para el estomago, lo conforta y da gana de comer,  
y ayuda a la digestion, y resuelue ventosidades: y de la  
misma manera puesto en el cerebro, conforta y quita el  
dolor del. En sciatica, o dolor de cadera puesta, es  
grande su efeto: y así lo haze en todo dolor de juntu-  
ras, en qualquier parte del cuerpo que sea, mayormente  
si es de humores secos o mixtos: porque con su resolu-  
cion, tiene partes sipticas que le dan marauillosa con-  
fortacion. En junturas, o heridas de nervios, puesta ella  
sola, los sana y cura, porque es grande la experiēcia que  
se tiene della, engendrando luego materia, y prohibien-  
do el spasmo. Aplique de ordinario en todo dolor: yo le  
mezclo la tercia parte de Cera amarilla, porque se apli-  
ca mejor: y es ya tan celebrado su uso, que no sabe el pue-

*Las virtu-  
des q̄ tie-  
ne.*

*En reu-  
mas.*

*En dolor  
de muc-  
las*

*En enuaz-  
ramiento  
Conforta  
el estoma-  
go*

*En dolor  
de cerebro*

*En scia-  
tica.*

*En dolor  
de junturas.*

*En heri-  
das de nervios.*

*En todo  
dolor.*

*Primera parte. Delas cosas que traen*

blo otro remedio para qualquier dolor, sino el vfo desta Refina, como no sea en inflamaciones muy calientes, y aũ enestas despues de passado el principio y la furia aprovecha mucho, para resolver el residuo. Es caliente en el principio del tercero grado, con tener mucha stipticidad y confortacion, y seca en el segundo.

*Su cõple-  
xion.*

DE LA CARAÑA.

*Caraña.*

**T**Raen de Tierra firme, por via de Cartagena, y nombre de Dios, dela tierra adentro, vna refina de color dela Tacamahaca, algo mas clara y liquida, y mas densa, que llaman en la lengua delos Indios Caraña, y este mismo vocablo le han dado nuestros Españoles: tiene casi el olor dela Tacamahaca, aunque mas graue: es muy oleaginosa, y assi se pega bien y con mucha adherencia, sin derretirse, por la tenacidad que tiene.

Es medicina nueva, venida de diez años a esta parte. Vsan la los Indios en sus enfermedades, en hinchazones, y todo genero de dolor, agora en nuestras partes es tenida en mucho por los buenos efectos que haze.

*Virtudes  
della.*

*Sano do-  
lor de vn  
ombro an  
tiguu.*

*En mal  
de junturas.*

*En hin-  
chazones*

Aprovecha y sana las mismas enfermedades que la Tacamahaca, pero haze su obra con mayor presteza: y en muchas enfermedades: en las quales la Tacamahaca no hizo tanto efecto como quisieran, la Caraña las acaba de sanar: porque vno que padecia dolor del vn ombro, y del dolor auia mucho tiempo que no mencaua el brazo, auiendo viado mucho tiempo la Tacamahaca, no fino hasta que le pusieron la Caraña, y con ella en tres dias quedo libre. En passiones de junturas, de gota arthetica es maravilloso el efecto que haze, porque aplicada sobre el dolor, con que no sea inflamacion de humores muy calientes, lo quita con mucha facilidad. En hinchazones antiguas, assi de humores como de ventosidades, las resuel

ue

ue y deshaze. En dolores causados por defluxos, ò corrimientos de humores frios, ò mixtos, haze marauillosa obra. En todas las passiones neruios, y dolor de cerebro, y males que del proceden, aprouecha mucho. Cierto es medicina para resolver y quitar dolor de grande eficacia, y haze su obra con grande seguridad. En heridas rezientes, en especial de neruios, aprouecha mucho, y mayormente de junturas: en las quales he visto hazer con ella sola, muy grandes obras. Es interceptiuo para prohibir el defluxo y corrimiento a los ojos, y otras partes, aplicada tras las orejas, y en las sienas.

*En mal de neruios.*  
*En heridas rezientes.*  
*Prohibe los corrimientos.*  
*Su cõplexion.*  
*Nota.*

Es muy pingue y oleaginosa y caliente, en mas que segundo grado.

Y ha se de notar, que todas estas resinas, las cogen los Indios por via de incision, dando heridas en los arboles de los quales luego mana el licor, y de alli le cogen.

DEL AZEYTE DELA HIGVERA del Infierno.

**D**E Gelisco, Prouincia en nueua España, traen vn azeyte ò licor, que han llamado los Españoles, Azeyte de Higuera del Infierno, porque se faca de vn arbol, que es ni mas ni menos que nuestra Higuera del infierno, asì en la hoja como en el fruto. Es lo mismo que llamamos comunmente Chatapucia, o Cherua. Es asì lactinosa como la nuestra, saluo que es mas ardorea en las Indias por la grosedad dela tierra.

*Azeyte de higuera.*  
*Como se haze este azeyte.*  
*Como se haze.*

Hazen este Azeyte los Indios, como lo enseña a hazer Dioscorides en el libro primero. Capitulo treynta.

Que es, majar la simiente y cozerla en agua, y despues de cozida coger el azeyte que nadare encima, con vna cuchara: y este modo de hazer azeytes de frutos y simientes, y de ramos de arboles, es muy frequente y vsado de

### Primer'a parte. Delas cosas que traen

que por expresion no lo alcãcan ellos a saber. Este azeite, principalmente, mejor se faca desta forma, que por expresion.

*Susvirtudes y efectos.* Tiene este azeite grandes virtudes, como se ha visto por el vso del, assi en las Indias, como en nuestras partes, y todo lo que dire, es con muy grande experiencia, y mucho vio del, en diuersas personas.

*Curas en general.* Cura todas las enfermedades causadas de humores frios y ventosas. Resuelue todas durezas cõ molificaciõ, y todas inflamaciones ventosas. Quita todo dolor en qualquier parte que sea, mayormente si prouiene de alguna causa, fria, o ventosa: porque en esto haze muy maravillosa obra, resoluiendo vntosidades gruesas, do quiera que esten, principalmente en el vientre, y por esto cura

*Curas en Hydropesia.* Hydropesia ventosa, y assi mesmo todo genero della, vntando con el todo el vientre, y tomando algunas gotas dello con vino, o otro licor apropiado: porque euaqua el agua cetrina, y haze expeler las ventosidades: y si se echare clister o melezina, assi mesmo euaqua el agua cetrina, y expelle las ventosidades, con mas seguridad q otra medicina. En dolores de estomago, de humores frios y ventosos, y Colica, haze grande obra, vntando cõ ello y tomando algunas gotas dello, y esto principalmente lo haze, en aquella enfermedad mortal que llaman Yleon, en q echan las hezes por la boca. Euacua phlegma

*En dolor de juntas.* principalmente. En passiones de junturas, vnas gotas deste azeite tomadas con caldo de aze grueso, euaqua el humor que causa los dolores. Cura las vlceras antiguas de la cabeça, que manan mucha materia.

*Curas en vlceras.* Vn cauallero que vomitaua la comida por muchos años, si vnto el estomago con este azeite, y fano que nunca mas vomito.

*Historia de esbaze opilaciones.* Deshaze las opilaciones del bazo y del estomago, y de la madre, vntando con ello. A los niños y muchachos que

que no pueden hazer camara, vntandoles del ombligo a- *Haze ha-*  
 baxo con este azeyte, les prouoca camara, y les haze eua- *zercama*  
 quar, y si tienen lombrizes, las expelle y mata, mayormen *ra.*  
 te si vna o dos gotas del azeyte les dieren con leche, o cõ *Para Sor-*  
 cosa grassa. En fordedad, y a los que han perdido el oyr, *les*  
 les haze restaurar el oyr con marauillosa obra, como se *dos.*  
 ha visto por muchas experiencias. En passiones de juntu *En dolor*  
 ras y en dolor, o hinchazon dellas, como no sea la causa *de junta-*  
 muy caliente, las quita y resuelve. Los miembros enco- *ras.*  
 gidos, vntados con este azeyte se estienden, y los nervios *Paramiẽ*  
 se molestan y ablandan, quitando el dolor si lo viere. *bros enco-*  
 Quita las señales en qualquier parte que sean, principal- *gides.*  
 mente del rostro. Y los barros de que son atormenta- *Quit alas*  
 das frequentemente las mugeres, vntando con este aze- *señales.*  
 te, los quita y consume, no sin pequeño contento dellas. *Su cõple-*  
 Es caliente en la primera metha del tercero grado, y hu- *xion*  
 mido en el segando.

DEL BETUMEN.

A Y en Cuba vnas fuentes a la orilla dela mar, que e- *Betumen.*  
 chan de si vn Betumen negro como pez, de graue o-  
 lor: del qual los Indios vsan en las enfermedades frias.  
 Los nuestros vsan alla dello para brear los nauios, por-  
 que es casi como Alquitran, y mezclan con ello sebo pa-  
 ra mejor brearlos. Yo creo que esta es Napta de los anti- *Napta.*  
 guos: dela qual dize Possidonio que ay dos fuentes en  
 Babilonia, vna blanca y otra negra.

Esta que traen delas Indias, vsamos della en passio- *Sus virtus*  
 nes de madre, porque reduce la madre a su lugar, si se *des.*  
 sube a lo alto, con ponerlo a las narizes, y si se baxa a lo  
 baxo, poniendo vna mecha mojada en este betun, la  
 haze subir y reducir a su lugar. Y assi mesmo aprouecha  
 aplicado en enfermedades frias, como las demas medi-  
 cinas

*Primera parte. Delas cosas que traen*  
cinas que auemos dicho. Es de naturaleza caliente en se-  
gundo grado, y humido en el primero.

DEL LIQUIDAMBAR,  
y azeyte de Liquidambar.

**D**E nueua España traen vna refina que llamamos Li-  
quidambar, y vno como azeyte, que llamamos azey-  
te de Liquidambar, que quiere dezir, cosa odoratissima y  
preciosa, como Ambar, ò azeyte della. Entrambas cosas  
de hartto suaue y gracioso olor, en especial el azeyte de  
Liquidambar, que tiene el olor mas delicado, y mas sua-  
ue. El Liquidambar es refina sacada por incision de vnos  
arboles de mucha grandeza, muy hermosos, acopados de  
muchas hojas: las quales son como Yedra, llamanlo los  
Indios Ocoçol: lleua la corteza gruessa, cenizienta: heri-  
da esta corteza, o concauada, echa de si el Liquidambar  
espeffo, y assi lo cogen, y porque la corteza tiene vn olor  
muy suaue, la quebrantan y la mezclan con la refina, y  
ansi tiene quando se quema con ella mejor olor, tanto  
que do quiera que ay estos arboles, ayvn suauissimo olor  
por todo el campo. Quando los Españoles la primera  
vez aportaron aquella parte do los ay, y sintieron tanto  
olor, pensaron que auia alli especeria, y que eran arboles  
della.

*Que es li-  
quidam-  
bar.*

*Historia.*

**E**traese mucha cantidad de Liquidambar a España, tã-  
to que traen muchas pipas y barriles dello, por via de  
mercaderia, porque aca se aprouechan dello, para sahu-  
mar, y en cosas de olores, gastandolo en lugar de Estora-  
que, porque su humo y olor parece ser dello, y assi mismo  
lo echan en otras confecciones olorosas, como pastillas,  
peuetes, y cosas semejantes. Echa el de si tanto olor, sin  
q̄ se queme, q̄ do quiera q̄ esta, no se puede escõder, porq̄  
penetra muchas casas y calles su olor, quando es cãtidad.

*Sirue*



Sirue mucho en medicina, y haze en ella muy grandes *Susobras* efetos, porque caliēta, conforta, refuelue è mitiga dolor. y *efetos.* Puesto en el cerebro por si, ò mezclado con otras cosas aromaticas, cõforta el cerebro, y quita el dolor del. Qual quier dolor de causa fria, a modo de emplaſto puesto, lo mitiga è quita. En pasiones de estomago haze marauillo so efeto, aplicado a modo de estomacion: porque conforta el estomago, refuelue ventosidades, ayuda a la digestion, quita las indigestiones, haze q̄ se cueza bien el manjar, da gana de comer. Hazese de liquidambar, tendida en vn baldres a forma de escudo, mezclada con vn poco de estoraque, y ambar, y almizque, vn emplaſto: el qual apro uecha mucho en todo lo que tengo dicho. Tienese deste emplaſto muy grande experiencia en esta ciudad por los buenos efetos que haze. Es caliente en fin del segundo grado, humida en el primero.

*emplaſto marauilloso.*

Deste liquidambar se saca el azeyte que llaman de Liquidambar: el qual en su olor es mas suaue. Sacase del liquidambar, quando es rezien cogido, poniendolo en parte do pueda distilar de si, lo mas subtil: y esto es lo mas perfeto. Otros lo exprimen porque salga mas cantidad, porque lo traen por mercaderia, a causa que cõ ello adoban guantes para la gente comun: y en esto se gasta mucho.

*Del azeyte de Liquidambar y como se haze.*

Vfase dello en medicina para muchas enfermedades, y es de grãdes virtudes: para curar y sanar enfermedades frias, porque excelentemente calienta toda parte do se aplica, resoluiendo, y molificando qualquier dureza, quitando dolor. Refuelue las durezas dela madre y abre sus opilaciones, prouoca mestruos: y su officio es ablandar qualquiera dureza. Es caliente casi en el tercero grado.

*Vfo del en medicina.*

Y ha se de notar, que muchos traen este estoraque liquido delas Indias no tan bueno, porque lo hazen delos ramos delos arboles, hechos pedaços y cozidos, y cogen

*Nota.*

lo

*Primera parte. Delas cosas que traen*

lo grasso de encima, y aquello venden. Los cohellos del arbol, do se saca el Liquidambar dicho en manojos, venden los Indios en sus Tianges, para poner entre sus mantas y ropa, porque huelen como agua de Angeles: y para este efeto los vsan los Españoles.

DEL BALSAMO.

**T**Raen de nueva España, aquel licor excelentissimo que por su excelencia y marauillosos efetos llaman *Balsamo*. Balsamo, a ymitacion del verdadero Balsamo, que auia en tierra de Egypto: y porque haze tan grandes obras, y remedia tantas enfermedades, se le dio tal nombre. Hazese de vn arbol mayor que Granado, lleva las hojas al modo delas hortigas, cerradas y delgadas. Llamanlos Indios Xilo: y nosotros a lo que sale del, Balsamo.

*como se haze.* Hazese en dos maneras: la vna es por via de incision, cortando la corteza del arbol que es delgada, dandole jassaduras: delas quales sale vn licor pegajoso, que tira à blanco, sale poco, pero es excelentissimo, y muy perfecto. La otra manera es, la que los Indios vsan en sacar licores delos arboles, que es vto comun entre ellos. Toman las ramas, y troncos del arbol y hazen los tajadas, las mas menudas que pueden, y echanlas en vna caldera muy grande, con mucha cantidad de agua: hierue alli lo que veen que basta, y despues dexanlo enfriar, y cogen el azeite que nada encima, con vnas conchas, y aquello es el Balsamo que viene a estas partes, y que comunmente se vsa. Su color es ruuo que tira à negro, es odoratissimo y de olor muy gracioso, no se sufre tenerlo en menos que plata, vidro ò estaño, ò cosa vidriada, porque todo lo demas penetra y passa. El vto del solamente es en cosas de medicina y es antiguo su vto, casi desde que se descubrio y gano la nueva España: porque luego tuuieron

nieron noticia dello los Españoles, porque se curaron con ello las heridas, que de los Indios recibian, auisados por ellos mismos, porque vian que los mismos Indios se curauan con ello.

Quando lo traxeron a España la primera vez, fue tenido en tanto quanto era razon, porque le vieron hazer marauilloias obras, valia vna onça diez, y veynte ducados: y agora vale vna arroba tres, o quatro ducados. La primera vez que lo lleuaron a Roma, vino a valer vna onça cien ducados: despues como han traydo tanto, y en tanta cantidad, no solo no tiene precio, pero se da dado. Esto tiene la abundãcia delas cosas, o la rareza dellas, que quando valia muy caro, todos se aprouecharũ de sus virtudes: y despues como vino a valer tan vil precio, no lo tienen en nada, siendo el mismo Balsamo, el que era entonces, quando valia cien ducados la onça, que el de agora que no tiene precio. Cierro aunque no se descubrieran las Indias, sino para efeto de embiarnos este licor marauilloso, era bien empleado el trabajo q̄ tomarõ los nuestros Españoles. Porq̄ el Balsamo q̄ solia auer en Egipto, a muchos años q̄ perrecio, porq̄ se feco la viña, d̄ adõ de se sacaua, por do ya no lo ay en el mũdo. Tuuo nuestro Señor por biẽ en su lugar darnos este Balsamo, de nueva España: el qual a mi iuzio, en virtudes medicinales, no es menos que aquello de Egipto, segun vemos sus grandes efetos, y lo mucho que aprouecha. Del qual vsamos en medicina en tres maneras. O se toma por la boca, o se aplica exteriormente, o sirue en cosa de chirurgia.

Tomado por la mañana en ayunas: sana el asma: quita las enfermedades dela bexiga: prouoca los mestruos delas mugercs, tomado y aplicando en mecha: quita dolores de estomago antiguos, lamiendo vnas gotas dello por la mañana en ayunas, echadas en la palma d̄ la mano, y continuadas: conforta el estomago: retifica el higado: haze

*La estimacion en q̄ fue tenido.*

*Nota.*

*Nota.*

*Los efetos que se tomãdolo por la boca.*

*Primera parte. Delas cosas que traen*

*Historia.* haze buen color de rostro: da buen anhelito: alarga el pecho: deshaze opilaciones: conserua la iuuentud. Yo conosco vna persona de mucha calidad que lo vsaua, y conser de mucha edad, parecia moço, y biuia sin achaques despues que lo vsaua: ptificos lo han vsado, y algunos les ha aprouechado. Algunas señoras que no parian, lo han vsado en forma de mechas para purgar la madre, y les ha aprouechado.

*Los efectos queba ze aplicã dolo exteriormẽte* Aplicase assi mismo exteriormente en todo genero de dolor, causado de humores frios, o ventosos: porque continuado quita muy bien qualquier dolor, aplicado caliente con vna plumita, y poniendo encima lienço mojado enel mismo balsamo: es resolutiuo, y assi consume y deshaze hinchazones frias y antiguas: cõforta qualquier parte do se pone: puesto enel cerebro lo conforta marauillosamente, y quita el dolor del, consumiẽdo qualquier humor, o frialdad que enel vuere: quita la perlesia vntãdo el cerebro, y pescueço, y cerro, y la parte que estuuiere paralicada: y assi aprouecha en todas las enfermedades de neruos y encogimiẽto dellos: puesto enel estomago, ayuda a la digestion y lo conforta, resoluiendo ventosidades, y si ay opilacion enel la deshaze: y assi mismo las opilaciones de baço, y lo molifica y ablanda: quita el dolor dela yjada, puesto caliente encima del dolor: en dolor de vientre y estomago causado de frio, ò de ventosidades puesto el caliente, o echado sobre pan caliente salido del horno, lo quita: prouoca vrina, y a los que no pueden vrinar, aplicado exteriormente y tomadas vnas gotas dello, la defata y expele: en dolores de junturas haze marauillosa obra, y en esto tiene especial prerogatiua en especial en sciatica: resuelue qualquier dureza o hinchazon que delos tales dolores quedan: en passiones de neruos, es marauilloso remedio: todo corrimiento, o de fluxo lo resuelue y sana.

Apli-

Aplicado este Balsamo, en cosas de chirurgia, haze *Los efectos* muy grandes efectos, ello solo por si puesto, ò mezclado *tos q̄ hazen en co* con otros medicamentos que tengan virtud de hazer el *fas de ci-* efecto para que se aplica: y porque explicarlo seria largo, *rugia.* lo remito al que lo vuiere de vsar, para que haga la mixtion como conuenga.

Es el Balsamo muy comun, y vsado remedio para heridas rezientes, porque las cura por la primera intenciõ, conglutinando las partes, sin hazer materia, y do ay confusion que no se pueden glutinar haze muy buena obra, haziendo su digestion cõ perfezta, y las demas obras chirurgicales, que conuienen hasta que sanan las heridas, y por esto su vsõ es medicina muy comun, en toda chirurgia de pobres, pues con vna medicina se hazen todos los efectos a ella necessarios: y es ya cosa comun en hiriendo a vno, dezir: ponganle el Balsamo, y asì se haze y sanan. En heridas de neruios, haze marauillosa obra, porque las cura y sana mas que otra medicina, prohibiendo el spasmo que no venga: Las heridas de cabeça sana muy bien, no auiedo cortadura de casco, ni quebradura del. Qualesquier heridas rezientes las cura en qualquier parte del cuerpo que sean, con que no aya mas que herida simple: en junturas qualesquier que sean haze marauillosa obra, y prohìbe el espasmo. Es muy comun el vsõ del en esta ciudad, en cosas de heridas, porque pocas casas ay, do no aya Balsamo para este efecto: y asì en hiriendose vno, luego acuden al Balsamo, porque con poca cantidad del se curan y sanan, y muchas vezes con ponerlo vna vez, al tercero dia, quando quieren poner otro, hallan la herida sana. En llagas viejas, aplicado por si, ò con otro vnguento, las mundifica y limpia, y encarna.

En fiebres largas paroxismales, puesto media hora antes que venga el frio, por todo el cerro bien caliente, y abrigandose bien, y tomando luego cinco o seys gotas

*Primera parte. De las cosas que traen*

del en vino, quita los frios en tres o quatro vezes que se haga. Es de iabor agudo, algun tanto amargo, por do se vee las partes estipticas, y confortatiuas que tiene. Es caliente y seco en segundo grado.

*Dela yerua de luã Infante para heridas.* No quiero de xar de escrcuir, de vna yerua que los cõquistadores de nueua España vsaron, para remediar sus heridas y flechazos: la qual fue para ellos harto remedio en sus trabajos: y descubriola vn Indio que era criado de vn Español, que se llamaua Iuan Infante, y porque el luã Infante, fue el primero, que vso della, le llamaron, y llaman oy dia, la yerua de luã Infante. Esta yerua es pequeña, tiene la hoja como nuestras azederas, algo vellofa. Cojen la verde, y majanla, y poncnla anfi simplemente sobre la herida. Restaña la fangre, y si es herida en la carne la suelda y cura, glutinando las partes. Las heridas en neruios y otras partes las digere y mundifica, y engendra carne enellas, hasta que las sana: y porque no se hallaua esta yerua en todas partes la trayan hecha poluos, porque hazia los mesmos efetos que verde. Aun la obra, que era de encarnar, io hazian mejor los poluos que la yerua.

Como esta yerua ay otras muchas en todas las otras partes de las Indias, que tienē estas, y otras propiedades, que hazen marauillosos efetos, que escrcuir de cada vna dellas en particular, era menester hazer mayor volumen que pretendemos, en esto que auemos de tratar.

*Nota.* Tres cosas traen de nuestras Indias Occidentales, que el dia de oy son celebradas en todo el mundo, y con ellas se han hecho y hazen los mayores efetos en medicina que jamas se han hecho, con otras medicinas que hasta oy se sepa: porque el officio de todas tres, es curar enfermedades sin remedio incurables, y hazer efetos que parecen cosas de milagro. Y esto es notorio, no solo en estas partes, pero en todo el mundo: las quales son.

El palo

El palo que llaman Guayacan. La China. La çarçaparrilla. Y porque parece que la China viene de Portugal, y que los Portugueses la traen de sus Indias Orientales, y no de las nuestras: dire lo que en ello ay adelante, quando della hablaremos.

Pues comencemos por el Guayacan, como de remedio primero venido de las Indias, y como primero el mejor de todos, como lo ha mostrado la experiencia, y uso del en tantos años.

DEL GVAYACAN Y

Palo santo.

**E**L Guayacan, que llaman los nuestros Palo de las Indias, se descubrio luego que se hallaron las primeras Indias, que fue la Isla de santo Domingo, do ay grande cantidad dello. Dio noticia del vn Indio a su amo, en esta manera. Como vn Español padeciese grandes dolores de Bubas, que vna India se las auia pegado, el Indio que era de los Medicos de aquella tierra, le dio el agua del Guayacan, con que no solo se le quitaron los dolores que padecia, pero sano muy bien del mal: con lo qual otros muchos Españoles, que estauan inficionados del mismo mal, fueron sanos: lo qual se comunico luego por los que de alli vinieron aqui a Seuilla, y de aqui se diuulgo por toda España, y della por todo el mundo, porque ya la infection estaua deseminada por todo el: y cierto para este mal, es el mejor y mas alto remedio de quantos hasta oy se han hallado, y que con mas certinidad y mas firmeza sana y cura la tal enfermedad. Porque si son bien curados, y se da esta agua como se ha de dar, es cierto que sanan perfectissimamente, sin tornar a recaer, salvo si el enfermo no torna a rebolcarse en el mismo cieno, do tomo las primeras.

*Palo de las indias*

*Historia*

*Nota.*

### *Primera parte. Delas cosas que traen*

*Bubas vi-  
nieron de  
las indias* Quiso nuestro Señor que de a do vino el mal delas Bubas, viniessse el remedio para ellas. Porque las Bubas vinieron delas Indias, y las primeras de santo Domingo. Son entre los Indios las Bubas tan comunes, y familiares como a nosotros las viruelas, y casi los mas delos Indios y Indias las tienen, sin que dello hagan mucho escrupulo, y vinieron desta manera.

*Como vi-  
nieron las  
primeras  
Bubas.* Enel año de 1493. enla guerra que el rey Catholico tuuo en Napoles con el rey Charles de Francia, que dezian dela cabeça grande: eneste tiempo, don Christoual Colon, vino del descubrimiento que hizo delas Indias, q̄ fue santo Domingo, y otras Islas, y traxo consigo de santo Domingo mucha cantidad de Indios y Indias: los quales lleuo consigo a Napoles, do estaua a la fazon el rey Catholico: el qual tenia ya concluyda su guerra, porque auia pazes entre los dos Reyes, y los exercitos se comunicauan vnos con otros. Llegado alli Colon cō sus Indios y Indias: delos quales los mas dellos yuan con la fruta de su tierra, que eran las Bubas, començaron a conuersar los Españoles con las Indias, y los Indios con las Españojas y de tal manera inficionaron los Indios y Indias el exercito delos Españoles, Italianos y Alemanes, que de todo tenia el exercito del rey Catholico, que muchos fueron inficionados del mal. Y despues como los exercitos se comunicaron, yuo lugar, que tambien se encendiesse el fuego enel Real del Rey de Francia: delo qual se siguió, que en breue tiempo los vnos y los otros fueron inficionados desta mala simiente: y de alli se ha estendido por todo el mundo.

*Nombres  
que pusie  
rō al mal  
delas Bu-  
bas.* Al principio tuuo diuersos nombres: los Españoles pensando que se les auia pegado delos Franceses, le llamaron mal Frances. Los Franceses pensando que en Napoles, y delos dela tierra se les auia pegado el mal: lo llamaron mal Napolitano. Los Alemanes viendo que dela  
con-



conuersacion delos Españoles se les auia pegado, le llamaron sarna Española, y otros lo llamaron Sarampiõ de las Indias y con mucha verdad, pues de alli vino el mal.

Entre los grandes medicos de aquel tiempo vuo grandes *opiniones sobre que fuesse este mal.* opiniones dela causa y origen desta enfermedad. Los vnos dezian que auia venido delos malos mantenimientos melancolicos, que los exercitos por necesidad auia comido, como yeruas siluestras, y mucha ortaliza, y rayzes de yeruas, afnos y caualllos, y otras cosas que engendran semejantes enfermedades, corrompiendo y quemando la fangre. Otros lo atribuyeron, a vnas conjunciones de Saturno y Marte, y lo aplicaron a influẽcias Celestes. Con esto le pusieron varios y diuersos nombres: llaman dolo vnos Lepra, otros Lechenes: otros Menthagra, otros Mal muerto, y otros Elephancia, sin poder atinar ciertamente que enfermedad era. Porque ignorauã que fuesse enfermedad nueva, y querian la reduzir a alguna delas ya sabidas y escriptas.

Pues viniendo a nuestro Guayacan, cuyo nombre es *Guayacã* Indio, y entre ellos muy conoscido, y assi lo han llamado *nõbre Indio.* do, y llaman en todo el mundo, llamandole tambien Palo delas Indias. Deste palo hã escripto muchos, y mucho. Vnos diziendo que es Ebano: otros que es especie de Box: y otros muchos nombres que le han impuesto. Como sea arbol nuevo, nunca visto en nuestras partes, ni en otra alguna delas descubiertas, y como la tierra es nueva para nosotros; assi el arbol es cosa nueva.

Qualquier que el sea; Es vn arbol grande, del tamaño de vna enzina, echa muchas ramas: la corteza la despide de si quando seco, gruesa, gomosa: tiene el corazón muy grande, que tira à negro: todo el es muy duro, tanto y mas que Ebano: echa la hoja pequeña y dura: y cada año echa vnas flores amarillas, delas quales se en-

*Descripcion del Guayacã*

*Primera parte. Delas cosas que traen*

gendra vn fruto redondo y macizo, con pepitas dedentro, del tamaño de Nisperos. Ay deste arbol en abundancia, en Santo Domingo.

*Del Palo Santo.*

Despues aca se ha hallado otro arbol del genero deste Guayacan, en san Iuan de Puerto Rico, que es otra Isla cabe la de Santo Domingo, que es assi como el, taluo. q̄ es mas pequeño, y lleva el tronco y ramas mas delgadas, y no tiene casi coraçon, y si lo tiene es poco, y esse esta en el tronco, porque las ramas no tienen ninguno. Es mas oloroso y amargo que el Guayacan. Deste se vsa agora en nuestros tiempos, olvidando el de Santo Domingo, y por sus marauillosos efectos le llaman Palo santo, y cierto con razon, porque es de mejor obra, que el de santo Domingo, como se vee por experiencia: pero el vno y el otro es marauilloso remedio, para curar el mal de Bubas: delos quales, y de cada vno dellos, se haze el agua que se toma para esta enfermedad, y para otras muchas en esta forma.

*Como se haze el agua del Palo.*

Toman doze onças del palo picado, ò escofinado, y dos onças dela corteza del mismo palo quebrantada, y echanse en remojo en tres açumbres de agua en vna olla nueva, que quepa algo mas, por veynre y quatro horas, y tapada bien la olla cueze a fuego manso de carbon ya encendido, hasta que menguan los dos açumbres del agua, y queda el vno, y verase esto, porque al tiempo que se echa el agua, echando el vn açumbre, meten vna varica limpia, y señalando esta el agua del vn açumbre, y por aque lla medida y señal veran quanto han menguado los dos açumbres, y queda el vno. Despues de cozida el agua, se dexen enfriar, y se cuele y guarde en vasija vidriada: y luego sobre aquel mismo palo ya cozido se tornen a echar quatro açumbres de agua, y cueza hasta que mengue el vno, y esta agua se cuele y guarde aparte: la qual agua se ha de tomar en esta forma.

Despues

Despues de purgado el enfermo, con consejo del me- *si modo*  
dico, se põga en aposento abrigado, y guardado del frio, *de tomar*  
y del ayre. Echado en la cama, tome bien de mañana *la.*  
diez onças de agua que se hizo primero, bien caliente, y  
arrope se de modo que pueda muy bien sudar, y guarde  
se el sudor al menos dos horas: y despues que aya suda-  
do, limpiele del sudor, y tome camissa caliente, y la de  
mas ropa de lienço. Comera desde a quatro horas que  
aya sudado, passas, almendras, y vizcocho: y esto en me-  
diana cantidad: y beuera del agua que se hizo segunda,  
la cantidad que vuiere menester, y desta misma beuera  
catre dias. Desde a ocho horas que aya comido, tornara  
à tomar del agua primera, y tomara otras diez onças  
bien caliente, y sudara otras dos horas, y limpiele del  
sudor y tome ropa caliente: y desde a vna hora del su-  
dor, cene de las mismas passas, almendras, y vizcocho, y  
beua del agua segunda. Esta orden ha de tener los quin-  
ze dias primeros, salvo sino sintiere notable flaqueza,  
porque en tal caso se le ha de socorrer con darle de co-  
mer de vn pollo pequeño asado, juntamente con la de-  
mas dieta. Y en los flacos que no pueden llevar tanta  
dieta, bastaries ha tomar la por nueue dias, y al fin de-  
llos comer vn pollo pequeño asado. Y en caso que  
fuesse el enfermo debil, y que no pudiesse tolerar la die-  
ta, darle le ha desde el principio vn pollito muy peque-  
ño, y endoselo acrescentando en el processo del tiempo.  
Passados los quinze dias se tornara à purgar à los diez y  
seys dias, y tomara peso de diez reales de pulpa de Ca-  
nañstola, la cada por cadaço, ò otra cosa que correspon-  
da à ella; y aquel dia no beua agua de la fuerte, sino  
de la simple: y otro dia despues de la purga tornara à  
la misma orden, tomando por la mañana y tarde el a-  
gua fuerte, con sus sudores, y comiendo y beuendo lo  
mismo, salvo que en lugar de pollo, puede comer me-  
dia

*Primera parte. Delas cosas que traen*

dia polla assada, y al fin algo mas: y esta segunda vez se tome otros veynte dias: en los quales puede andar leuandose en su aposento, vestido y bien abrigado, y al fin dellos se ha de tornar a purgar otra vez: y ha de tener especial cuydado de tener buena orden, despues de tomada el agua, por otros quarenta dias en todas las cosas no naturales, guardandose de muger, y de vino principalmente, y en lugar de vino beua agua simple del mesmo palo, y si no quisiere hazerlo, beua agua cozida con Anis o Hinojo: cenando poco de noche, y sin comer carne.

*Las enfermedades que sana esta agua* Esta es la mejor manera que se tiene, de tomar el agua del palo: la qual sana muchas enfermedades incurables, de la medicina no pudo hazer su efeto: y esta agua es el mejor remedio que ay en el mundo para curar el mal de Bubas; qualquiera y de qualquier especie que sea: porque lo extirpa y defarrayga del todo, sin que mas buelua, y en esto tiene su principal prerrogatiua y excelencia. Es buena esta agua para Hydropefia: para el Asma: para Gorta coral: para males de Bexiga y rinones: para passiones y dolores de junturas: para todo mal causado de humores frios: para ventosidades: para enfermedades largas e importunas, do no han aprouechado los beneficios ordinarios de los medicos. Mayormente aprouechado ay las indisposiciones, que han procedido en algun tiempo de mal de Bubas.

*Nota.*

Ay muchos que con este palo han hecho muchas mixturas, haziendo xaraue dello, y cierto haze buenos efetos, pero mi parecer y opinion es, que el que ha de tomar el agua del palo, la tome en la manera susodicha sin mezcla alguna, porque por experiencia se ha visto hazer assi mejor obra. Esta agua haze buenos los dientes, blanqueandolos, y afirmandolos, enxaguandose con ella a la continua. Es caliente y seco en segundo grado.

*Haze buenos dientes.*

**DE LA**

DELA CHINA.

**L**A Segũda medicina que viene de nuestras Indias es, vna rayz que llaman la China. Parece, escandalizara dezir que la China la aya en nuestras Indias Occidẽtales, como comunmente la traygan los Portugueses delas Indias Orientales.

Para esto sepan, que don Francisco de Mendoça, cauallero muy Illustre, quando vino de nueua Espaõa y Peru, me mostro vna rayz grande, y otras rayzes pequenas, y me pregunto, que rayzes eran aquellas, yo respondi que eran rayzes de China, pero que me parecian muy frescas, dixo me que asì era, porque auia poco tiempo que se auian cogido y traydo de nueua Espaõa, yo me espante de que alli la vuisse, como creyesse que en sola la China la auia: el me dixo que no solo auia en nueua Espaõa China: pero que presto veria traer mucha cantidad de Especeria, de a do se traya aquella China: lo qual crey, quando vide la contratacion que hizo con su Magestad de traer a Espaõa mucha cantidad de Especeria, q̃ ya tenia començada à poner y plantar: y yo vi Gengibre verde traydo de alla, asì mismo la China.

*China de nuestras indias. Historia.*

La qual es vna rayz, como rayz de caõa, con algunos ñudos, dedentro es blanca, y alguna con el blancor tiene vn color ruuio, es defuera colorada: la mejor es la fresca, que no tenga agujeros, que sea pesada, que no este carcomida, que tenga vna vntuosidad condensada, y enel sabor sea insipada. Nalce esta rayz en la China, que es la India Oriental, junto a la Scitia, y Siricana. Nalce cerca del mar, es la planta como vnos carrizos: solamente se aprouechan dela rayz: con la qual se curan los Indios de graues enfermedades, y asì la tienen en mucho. Curan todas las enfermedades largas

*Descripciõ dela China.*

*Donalce.*

C s con

*Primera parte. Delas cosas que traen*

con ella, y assi mismo las agudas, en especial fiebres, con el agua della, prouocando sudores, y por esta via sanan muchos: prouoca sudor marauillofamente.

*Historia.* Aura casi treynta años que la traxeron los Portugueses a estas partes, con grande estima, para curar todas enfermedades, en especial el mal de Bubas: en el qual à hecho grandes efectos. Dase el agua en esta forma.

*El modo de dar el agua de la China.* Purgado el enfermo como mejor le conuenga, tomaran vna delas rayzes, y cortarla han delgada del grosor y tamaño de vn quartillo de plata, y de aquello assi cortado, pesaran vna onça, y echarla han en vna olla nueva, y sobre ella se pondran tres açumbres de agua, y esta y ra en remojo por veynte y quatro horas: tapada la olla cueza a fuego manso de carbon ya encendido, hasta que mengue la mitad, y quede el açumbre y medio, y esto se sabra por la orden dela medida susodicha, en el agua del palo: y despues de fria se cuele, y guarde en vasija vidriada. A se de tener cuydado, que este en parte abrigada, donde cabe la lumbré, porque se conserua mejor, y dura mas tiempo sin corromperse.

*Como se ha de tomar.* Puesto el enfermo en aposento abrigado y conuenible, tomara por la mañana en ayunas diez onças dela dicha agua, quan caliente pudiere, y procurara sudor, y guardar lo ha dos horas, alomenos: despues del sudor le limpiaran y tomara camissa y ropa limpia y caliente, estar se ha dos ò tres horas despues del sudor en la cama reposando, y despues vestir se ha, y bien abrigado estara en su aposento, en el qual estara guardado de frio, y de ayre, y lleno de todo plazer y buena conuersacion. Comera a las onze media Polla pequena cocida, ò vn quarto de Gallina, con poca sal. Al principio dela comida beuera vn petcudilla de caldo, y luego comera del Ane, à los principios poco, acabara con carne de membrillos. La beuida sera del agua que tomo por la mañana, por que

que aqui no ay mas que vna agua: puede al principio despues del caldo començar a comer en passas sin granillos, ò en ciruelas passas sin cuefcos, el pan sera, los cortezones de pan bien cozido, o vizcocho: si entre dia quisiere beuer, puede lo hazer con tomar de alguna conferua, y beuer del agua misma, passadas ocho horas: despues que aya comido se acueste en su cama, y tome otras diez onças dela misma agua, quan caliente la pudiere tomar, y procure sudar dos horas, y despues del sudor le limpien, y tomara camisa y ropa limpia y caliente: y desde a vna hora cene alguna conferua, o passas, y almendras, con algun vizcocho, y beua dela misma agua, y por postre carne de membrillos, sobre la qual no beuera. Esta orden ha de tener treynta dias continuos sin ser menester mas purga dela primera, y puede andar leuantado, con que ande bien abrigado, tomando en este tiempo todo contento y alegria, y guardandose de todas las cosas que le pueden ofender.

Despues de assi tomada esta agua, ha de tener buen orden, y buen regimiento, por quarenta dias continuos, y no ha de beuer vino, sino agua hecha dela China ya cozida: la qual guardaran despues de cozida, poniendola a secar a la sombra, y aquella China assi seca guardaran para hazer agua que beua los quarenta dias, despues de tomada el agua, coziendo vna onça della en tres açumbres de agua, hasta que mengue la mitad, y desta agua beua a la continua, y sobre todo se guarde de muger. Siempre se tenga cuydado, assi en el agua delos treynta dias, como en el agua delos quarenta que este en remojo la China, por veynte y quatro horas, antes que se cueza.

Curanse con esta agua muchas enfermedades: todo genero de mal de Bubas, todas llagas viejas, vlceras, deshaze torodones antiguos, quita los dolores delas júruras, q llamá gota arthetica, y otro qualquier genero de gota,

*Nota.*

*Las enfermedades.*

*que se curan con esta agua de la China.*

*Primera parte. Delas cosas que traen*

gota, que este en parte, o miembro particular, en especial sciatica. Quita dolores de cabeça antiguos, y de estomago. Sana todo genero de corrimiento, y de reumas. Defhaze opilaciones y cura hydropesia. Haze buen color de rostro, quita la Ystericia y toda mala complexion de hígado, adoba y retifica: y en esto tiene gran prerogativa, y por este medio cura sus enfermedades. Sana Perlesia y toda enfermedad de nervios, cura males dela vrina, es buena para la Mirarchia, porque consume el humor que la causa. Quita melancolia y todas enfermedades causadas de dolores frios. Conforta el estomago, resuelve ventosidades maravillosamente. En fiebres largas importunas, como cotidianas, erraticas, tomada esta agua como conuenga, las extirpa y quita: lo qual haze, prouocando sudor, que en esto excede a todas las otras medicinas. Y algunos han querido dezir que en fiebres pestilentes prouocando sudor, las cura y sana.

*Su cõplexion.*

Es seca en segundo grado, con muy poco calor. Lo qual se vee porque las otras aguas del palo y çarçaparrilla calientan y dan sed: esta ni la da, ni dexa impresion de calor alguna. Cierito es muy noble medicina, en que he hallado grandes efectos, para las enfermedades que tengo dicho.

*Nota.*

*Eltiempo que ha que vino la çarçaparrilla.*

DE LA C, ARC, A PARILLA.

*Descripcion de la çarçaparrilla.*

*Descripcion de la çarçaparrilla.*

LA çarçaparrilla, es cosa venida a nuestras partes, despues dela China, aura veynte años que vino el uso de ella a esta ciudad. Traxose la primera vez de nueva España, porque la vsauan los Indios por gran medicina, con que curauan muchas, y muy varias enfermedades.

Es vna planta, que echa muchas rayzes debaxo de tierra, largas como vna vara, y mas: de color leonado claro: y a las



y a las vezes tan hondas las rayzes, que para facarlas del todo, es menester cauar vn estado: echa vnas ramas nudosas que facilmente se secan, lignosas: no sabemos que lleue flores, ni fruto.

Despues dela de nueua España, se hallo en Honduras otra mejor, y que haze mejores efetos: conoce ser de Hõ *çarçapa* duras en que es leonada y mas gruesa que la de nueua *rrilla de* España: la qual es blanca que tira a amarillo, y mas delga *Hõduras* da: y assi la çarçaparrilla que tira mas a negro es la mejor. A de ser fresca, y en esto esta todo el bien della: conoce se *Elesiones* ser fresca en que no esta carcomida, y quando la quiebrã, que no tenga poluo, o carcoma, porque la fresca quebrãdola por medio a la larga, haze correa, y no echa poluo: quanto mas pesada es mejor.

Llamaronla los Españoles çarçaparrilla quando la *Del nom* vieron, por la gran semejança q̄ tiene con la çarçaparrilla *bre.* destas partes, que es Smilace aspera: yo tengo por cierto q̄ la çarçaparrilla de aquellas partes es la misma que la nuestra: la qual he experimentado muchas vezes, y haze los mismos efetos la nuestra, que la de nueua España, con la qual tiene semejança, mas que con la de Honduras. Es de sabor insípada, sin acrimonia alguna; y el agua hecha della no tiene mas sabor que agua de ceuada.

El vso primero desta yerua fue muy diferente que el que agora se vsa, porque la dauan como la vsauan los Indios en la cura de sus enfermedades, y cierto hazia muy grandes efetos. Pero la delicadeza de nuestros tiempos, hizo que se vsasse, y diesse como el agua del Palo. Al principio tomauã dela çarçaparrilla en mucha cantidad, mas que media libra, y cortauan la menuda, y quebrantada la echauã en remojo en cantidad de agua, y despues de biẽ remojada la majauan en vn mortero por vn buen rato, de modo que se hazia toda como vna bauaza, y colauan la exprimiendola muy bien, salia della como vn muscila-  
*Como se vso al prẽ cipio.*  
gen,

*Primera parte. Delas cosas que traen*

gen, o bauaza, y de aquello se tomaua por la mañana caliente vn buen vaso, y arropauanse y sudauan sus dos horas, y si entre dia querian beuer algo, auia de ser de aquella misma bauaza, porque no se auia de comer ni beuer otra cosa: y a la noche tornauan a tomar otro vaso de aquella misma bauaza, hecha assi por expresion caliente, y sudauan otro tanto como por la mañana. Esta orde tenian por tres dias continuos, sin comer ni beuer otro mantenimiêto, sino era aquella bauaza salida por expresion dela çarçaparrilla. Y desta manera la di a los principios muchas vezes, y cierto hazia grandes efetos, y sanaron muchos enfermos, mejor que sanan agora.

*Del modo  
que se da  
agora.*

Despues introduxo se otro modo de darla, y es el que se vsa agora en esta forma. Toman dos onças de çarçaparrilla, y lauada, se quebranta y corta menuda, y se echa en vna olla nueua, y sobre ella echan tres açumbres de agua, y esta en remojo por veynte y quatro horas, y despues tapada bien la olla, cueze a fuego manso de carbõ encendido, hasta que menguan los dos açumbres y queda el vno, que se conoscera por la orden dela medida que diximos, y despues de fria se cuele y guarda en vasiija vidriada. Sobre aquella misma çarçaparrilla ya coziada, se eche tanta agua que se hincha la olla, y hierua vnos buenos heruores, y despues de fria se cuele y guarde en vasiija vidriada.

*La orden  
de darla.*

Purgado el enfermo como mas le conuenga, y puesto en aposento abrigado, tomara por la mañana diez onças del agua primera dela çarçaparrilla, y sudara alomenos dos horas, y despues del sudor le limpiarã y tomara camisa y ropa caliente y limpia, y lo mismo hara a la noche, ocho horas despues de auer comido, mudando camissa y ropa caliente, comera a las onze, y cenara vna hora despues de auer sudado a la noche, passas, almendras,  
y viz;

y vizcocho, y beuera del agua segunda. Esta orden tenga quinze dias, y si vuiere flaqueza, darse le ha de vn pollo pequeño assado, creciendolo enel processo del tiempo. Ade estar enla cama, alomenos los nueue dias primeros, y los demas enla camara, guardandose del frio y del ayre, y a los quinze dias se ha de purgar, con medicina blanda y facil, y lo mesmo a los treynta dias, de modo que se guarde en todo la orden que diximos enel modo de tomar el agua del Palo. Y assi mismo despues de los treynta dias ha de tener guarda y buen regimiento por otros quarenta dias, no beuiendo vino sino agua simple hecha dela misma çarçaparrilla, y guardándose de muger. Este es el modo ordinario de tomar el agua dela çarçaparrilla, que oy se vsa. Y porque yo tengo experiencia de otros modos que son de grande secreto, y de grandes efectos, los escriuire aqui, porque se diga todo lo que ay enla çarçaparrilla, pues es la medicina que mas agora se vsa, y que vemos enella tan grandes efectos.

Yo hago vn xarauc que esta muchos años ha celebra do enesta ciudad, y en toda España, que ha veynte y seys años, que lo vso, para enfermedades de Bubas, y para otras enfermedades: el qual no calienta, ni enflama, sino con mucha templança, segun su graduacion, haze sus buenos efectos. El primero, para quien se ordeno, fue para Pã talcon de Negro Ginoues: el qual, estando ya curado de muchos medicos, y auer tomado el agua del Palo, y otros medicamentos, ya casi consuncto y con vn Torondon enla Espinilla, y graues dolores enella: lo tomo y sano muy bien. Este xarauc, yo lo he vsado en muchas gentes, para las enfermedades que aprouecha la çarçaparrilla, y el Palo, y para otras muchas, y tiene la graduacion buena: porque se le quita la sequedad al Palo, y calor a la çarçaparilla, y haze se en esta forma:

*Xarauc  
de çarça  
parrilla  
excelentis  
simo.*

**Toman**

### Primera parte. Delas cosas que traen

*Descri-  
pcion del  
xaraue .* Toman dos onças de çarçapilla, y quatro onças de Palo santo, preparados como esta dicho, y tres dozenas de Açofeyfas, sin cuescos, y dos dozenas de Ciruelas pasadas sin cuescos, y media onça de Flor de Borrajas, y otra media de Violetas, y vnos granos de Ceuada mondada. Todas estas cosas se echan en tres açumbres de agua, y cuezen a fuego manso, hasta que queda en vn açumbre y cuelase: y a diez onças deste cozimiento se echa vna de xaraue violado. Tomase caliente por la mañana, y por la noche, con la orden dicha en las demas aguas, guardando sudor si lo vuiere, y aunque venga poco sanan. Puedē comer vn pollito pequeño, desde el primer dia, con la de mas dieta, y beuer el agua simple dela çarçaparrilla: que se haze de media onça de çarçaparrilla, cozida en quatro açumbres de agua, quanto mengue el vno, o algo mas.

*A las co  
sas que a  
prouecha  
este xara  
ue.* Esta orden sana todo genero de mal de Bubas, y todas aquellas enfermedades que auemos dicho, que sana el agua del Palo, y la China, y la çarçaparrilla. Y porque repetirlas seria cosa prolixa, las vean, en lo arriba dicho. Porque ciertamente en esta agua simple, y en este cozimiento yo he hallado grandes efectos, assi en enfermedades do ay alguna sospecha deste mal de Bubas, como en enfermedades largas y importunas: en las quales no han aprobechado los remedios comunes de medicina, aunque no procedan de morbo gallico: las cura y sana, como lo vera por obra el que lo vsare.

*Otro xa-  
raue dela  
çarçapa  
rrilla .* Hazese otro xaraue dela çarçaparilla, que es: tomãdo ocho onças de çarçaparrilla, quebrantada y cortada, y cozerla en quatro açumbres de agua, hasta que menguē los tres y quede el vno, y en aquel agua que quedare echar quatro libras de açucar, y hazerlo xaraue en su punto. Y deste xaraue tomar tres onças a la mañana, y tres a la noche, comiendo buen mantenimiento, y cenando poco, y beuiendo solamente agua simple de la çarçaparrilla, y andan

andando fuera de casa en sus negocios . Curan se con *Las cosas*  
el muchas enfermedades de las dichas, sin que se sienta *que cura*  
pesadumbre en la cura. Y ha se de tomar hasta que se aca *estexara*  
be el x araue *ue*

Toma se asi mismo la çarçaparrilla en poluo: en esta  
forma. Toman la çarçaparilla, y quitan le el coraçon de *çarçapa-*  
dentro, y secan la, y muelen la y passan la por cedaço de *rrilla en*  
feda, y hazen la poluo. Deste poluo se toma en enferme- *poluo.*  
dades de Buuas, o especie dellas, o ã enfermedades causa  
das dellas: tomando peso de vn real de poluo, y beuiêdo  
encima del agua simple de la çarçaparrilla, tomando lo  
por la mañana en ayunas, y a la noche otro tanto, quan-  
do se fuere a dormir. A de comer buen mantenimiento  
y no beuer vino sino agua simple della. Es bien se pur-  
guen primero que la comiencen a vsar.

Este poluo allende que sana muchas enfermedades  
largas y temporales, vna cura marauillosamente, que es *Curala*  
la flema salada de las manos y pies, en esta forma. Purga- *flegma*  
do el enfermo, y aun sin purgar, sino se puede hazer otra *salada.*  
cosa, tomara los poluos como esta dieho, y en la flema  
salada, se pondra con vna plumita vn poco de agua de so-  
liman aguada con agua rosada que sea muy simple, y des-  
pues de puesta por todas las partes do vuere la flema sa-  
lada, pondran encima vn emplasto, que llaman de Gui-  
llen feruentis, o diapalma tendido delgado en raso, o ta-  
fetan puesto en todas las partes do se vuere puesto el a-  
gua del soliman simple. Esto se ha de hazer cada dia: por  
que con ello en quinze dias quedara perfectamête sano.  
Esto lo mundifica y lo encarna y encuera. sin ser mene-  
ster otros medicamentos, juntamente con el poluo y a-  
gua simple de la çarçaparrilla que auemos dicho. Es esto  
de tan grande efecto, y tan experimentado: quanto lo ve-  
ran por la obra los que lo vsaren por que ciertamente sa-  
naran.

### Primera parte de las cosas que traen

*Virtudes del agua de la çarçaparrilla.* Es tanto el vso del agua de la çarçaparrilla el dia de oy en la forma dicha, que a qualquier enfermedad se aplica, y ha venido a tanto, que en qualquier achaque de reumas y corrimientos, ventosidades, mal de mugeres ã la madre, o otro qualquier achaque que sea, como no sean fiebres o enfermedades agudas, luego toman agua simple de la çarçaparrilla, y esto esta el dia de oy tan puesto en el vso, que assi hallaran agua cozida de çarçaparrilla simple en muchas casas, como agua en las tinajas, y cierto haze grandes efectos, y remedia largas y importunas enfermedades. Verdad es, que a las personas muy calientes de complexion, las calienta mas de lo que conuiene, y assi no la pueden beuer mayormente si tienen en exceso caliente el higado, porque lo calienta mucho.

En passiones de mugeres, assi de la madre, como de humores frios, haze buenos efectos, y los estomagos frios, calienta, y resuelue ventosidades marauillosamente. Y en personas achacosas de muchos males, en especial de reumas y dolores viejos y enfermedades causadas de humores malos, y que corren este curso con la cõtianacion della, reciben manifesto prouecho, y sanã de lo que nunca pensaron sanar. Su complexion escualiente y seca casi en el segundo grado. An se de dar todas estas tres aguas en Otoño, o en verano, y mas vale que exceda el tiempo en calor que no en frio.

### DE LA PIEDRA DE SANGRE y de la piedra de la Yjada.

**T**RA EN de Nueva España, dos piedras de grandes virtudes, la vnã llaman piedra de Sangre, y la otra piedra de la Yjada. La piedra de fangre es genero de Iafpe de varios colores algo escuros, toda matizada de ynas

vnas pintas coloradas, como sãgre, de las quales piedras hazen los Indios vnos coraçones grandes y pequeños.

El vso della, alla y aca, es para todo fluxo de sangre, de qualquier parte que sea, de narizes, de mestruos y de almorranas, de heridas, y que se echa por la boca. An de mojar la piedra en agua fria, y tomarla el enfermo con la mano derecha, y la tenga apretada en el puño, y de rato en rato mojarla en el agua fria. Deste modo lo vsan los Indios, y deste mismo modo la vsamos aca nosotros. Por cierto se tiene acerca de los Indios, que tocando la misma piedra, en la misma parte do corre la sangre, la reñine, y tienen en esto mucha confiança, porque se ha visto el efecto, Aprovecha asì mismo teniendo la colgada o atada en la parte misma do corre la sangre, cõ que toque en la carne. Desta piedra auemos visto grandes efectos, en restañar la sangre. Algunos que padecen fluxo de sangre emoroydal se han remediado con hazer anillos desta piedra, y traer los puestos en el dedo a la continua. Y asì mismo en fluxo menstrual de mugeres.

*Sus virtudes.*

La otra piedra, que llaman de la Yjada, es vna piedra que la muy fina dellas parece plasma de Esmeraldas, que tira a verde con vn color lacteo, la mas verde es la mejor, traen las de diuersas formas hechas, que asì antiguamente las tenian los Indios, vnas como pescados, otras como cabeças de aues, otras como picos de papa gayos, otras como cuentas redondas, pero todas horadadas, porque vsauan los Indios traerlas colgadas para efecto del dolor de yjada, o estomago, porque en estas dos enfermedades haze marauillosos efectos.

*De la piedra de la yjada.*

La principal virtud que tiene, es en dolor de yjada, y en expeler arenas y piedras. Tanto que vn Gentil hombre que tiene aqui vna, la mejor de las que yo he visto, teniendo la puesta en el braço, le haze expeler y echar tantas arenas, que se le quita muchas vezes, porque piensa

*Sus virtudes.*

*Historia.*

### *Primera parte. Delas cosas que traen*

que le haze daño echar tantas, y en quitando se la, notablemente las dexa de echar, y en dandole el dolor de la yjada, y en poniendose la, lo diminuye, o quita, con expeler muchas arenas y pedrezuelas. Yo la he visto llevar a personas apasionadas de graue dolor de yjada, y enponiendo se la expeler las arenas y pedrezuelas, y quedar libres.

*Propiedad oculta.*

Tiene esta piedra por propiedad oculta, mediante la qual haze maravillosos efectos, de preferuar que no caygan en el dolor de la yjada: y despues de venido lo quita, o diminuye, Haze expeler arenas en mucha abundancia, y assi mismo piedras. Refrena el calor de los riñones, aprouecha en dolores de estomago, puesta sobre el, y sobre todo preserua del dolor de la yjada.

*Historia.*

Mi señora la Duquesa como tuuiesse en breue tiempo tres dolores de yjada, hizo vn bracelete dellas, y trae lo puesto al brazo, y despues que se lo puso nunca mas dolor de yjada ha tenido, que ha mas de diez años, y assi les ha acontecido a otros muchos que han sentido el mismo prouecho con ella, por lo qual es tenida en mucho, y no se hallan ya tan facilmente, como a los principios: porq̄ estas piedras solos los Caciques, y Señores las tenian, y con razon pues haze tan maravillosos efectos. Otra piedra ay que sana la flemma salada: lo qual se por oydas, no la he visto.

### DEL PALO PARA LOS MALES de los riñones, y de vrina.

**A**SSI mismo, traen de Nueva España, vn palo que parece como madera de Peral, grueso y sin nudos del qual ha muchos años que vsan dello en estas partes, para passiones de riñones y de yjada, y para enfermedades de vrina.

Al



Al primero que lo vi vsar fue ( aura treynta y cinco años) a vn Piloto que era enfermo de vrina y de riñones, y despues que lo vsaua estaua sano y muy bueno. Despues aca he visto que lo han traydo muchos de nueva España, y lo vsan para estas enfermedades. *Historia.*

Para los que no vrinan libremente, y para dolor de riñones, y de yjada, y para los que vrinan con dolor, y para los que vrinan poco. A se estendido el negocio para opilaciones, porque el agua del las cura y sana, afsi de bazo como de higado, y esto se ha hallado de pocos años a esta parte, y hallan enel notable prouecho. Hazese el agua enesta forma. *Para lo q̄ aprouecha.*

Toman el palo, y hazen del vnas tajadicas muy delgadas quanto es posible, y no muy grandes, y echanlas en agua clara de fuente, que sea muy buena y assentada, y tienen las alli todo el tiempo que dura el agua en beuer se: en echando el palo, dentro de media hora se comiēça el agua a poner con vn color azul muy claro, y quanto mas va, mas azul se torna, con ser el palo de color blāco. Desta agua beuen a la continua, y con ella aguan el vino, y haze muy maravillosos y manifiestos efetos, sin ninguna alteracion, ni que sea menester mas que buena orden y regimiento. No tiene el agua mas sabor q̄ sino se viuiesse echado enella cosa alguna, porque el palo no le immuta nada. Su complexion es caliente y seca enel primero grado. *Como se haze el agua.*

DE LA PIMIENTA  
delas Indias.

NO quiero dexar de dezir dela Pimienta que traen de las Indias, que no solo sirue a medicina, pero es excelente: la qual es conocida en toda España, porque no ay jardin, ni huerta, ni maceton q̄ no la tenga sembrada, por la hermosura del fruto que lleua. *Delos pimientos.*

### Primera parte. Delas cosas que traen

*Descripción de la planta.* Es planta grande, tanto que yo he visto en esta ciudad alguna que ygualea con algunos arboles. Echa las hojas verdes, a modo de Albahaca de la ancha, que llaman Charranfoli. Echa vnas flores blancas de que sale el fruto, que es en diuersas formas: vnos Pimientos son largos, otros redondos, otros de hechura de Melones, otros de Cerezas: pero todos son al principio quando no están maduros muy verdes, y maduros muy colorados, con vn color muy gracioso.

*El uso dellos.* Vñan dellos en todos los guisados y potages, porque haze mejor gusto, que la Pimienta comun. Hecho tajadas, y echadas en caldo, es salsa excelentissima, vñan dellos en todo aquello que sirven las especias aromaticas que traen de Maluco, y de Calicut. Diferen en que las de la India cuestan muchos ducados: estotra no cuesta mas que sembrarla, porque en vna planta ay especias para todo el año, con menos daño, y mas provecho nuestro.

*Las virtudes que tienen.* Conforta mucho, resuelue ventosidades, son buenos para el pecho, y para los frios de complexion: calientan y confortan, corroborando los miembros principales. Es caliente y seca, casi en quarto grado.

*Nota.* Traen de diuersas partes de las Indias nuestras muchas medicinas purgatiuas, que se han hallado y descubierto con el tiempo, que son grâdes sus obras y efectos: de las quales dare aqui vna breue relacion, para que sea preludeo, para tratar de la rayz de Mechoacan, de que fue nuestro principal intento escreuir.

### DE LA CAÑAFISTOLA.

*Cañafistola.* Viene de las Islas de Santo Domingo, y de san Iuan de Puerto Rico, mucha cantidad de Cañafistola, y es tanta, que no solamente se prouee della toda España: pero

pero toda Europa, y casi todo el mundo, porque a Leuante do ella solia venir, van mas naos cargadas della, que viene hierro de Vizcaya. La que viene de nuestras Indias, es muy mejor sin comparacion, que la que trayan de la India a Venecia, y las Galeças de ay a Genoua, y de Genoua a España, que quando aca venia, con no ser ella buena, porque era muy delgada, y por madurar, con el tiempo tan largo, venia ya tan corrompida, que aprouchaua poco.

Esta nuestra que traen de Sancto Domingo, y San Iuã es madura, gruesa, llena, pesada, melossa y fresca. Tanto que muchas vezes viene desde a sesenta dias que se cogio, y con ser fresca, es de gracioso gusto, y no del olor horrible que era la del Leuante, y assi haze su obra muy mejor, y con mas facilidad.

Es la Cañafistola, y la obra della de gran seguridad, *Las virtudes de la Cañafistola.* purga benignamente sin ninguna alteracion. Euacua principalmente colera, despues flegma, y lo que esta en las vias, y en las tripas. Tiempla mucho a los q̄ la toman, *la.* purifica la sangre, haze muchas buenas obras en todo genero de enfermedad: especialmente en passiones de Riñones, y de vrina, tomada dos horas antes de cena. Y en Reumas haze manifestissimo prouecho, tomada dos horas despues de auer cenado: facilmente cura males de pecho continuada, y dolores de Costado, tomada con la medores Pectorales. Por defuera aplicada con azeyte de Almendras dulces, quita los dolores graues del pulmõ, y dolores de Riñones. Es buena en fiebres calientes, y ysada a la continua antes de cena, o dela comida, prohibe el engendramiento dela Piedra: *Quita la Sed.* Es humida en el primer grado, declina a calor, aunque es poco, es lenitiua resolutiua, clarifica la sangre, y quebranta la agudeza della, y de la Colera rubea. Ay la en las Indias despues que fueron descubiertas.

*Primera parte. Delas cosas que traen*

*La canti-* El dosis della, es peso de diez reales de pulpa sacada por  
*dad que* cedaço, hasta onça y media: y quatro onças en caña.  
*se da de-*  
*lla.*

DELAS AVELLANAS

purgatiuas.

*Auella -* **A** L Principio que se descubrieron las Indias, traxerõ  
*nas pur-* de Santo Domingo, vnas Auellanas trianguladas,  
*gatiuas.* con las quales se purgauan los Indios, y era a ellos purga  
familiar. Y despues los Españoles, con la necessidad se  
purgaron con ellas, y venidas a estas partes, se purgauan  
assi mismo muchas gentes con ellas, con harto riesgo de  
algunos, que con el vso dellas pensaron perder la vida,  
porque es purga fortissima, que allende que haze mucho  
excesso de camaras, prouoca vomitos fortissimamente,  
y con mucha violencia, con grandes congoxas y angu-  
stias. Algunos despues las retificaron con tostarias, y no  
son tan violentas, ni tan exorbitantes, ni hazen su obra  
con tantas congoxas.

*Lo q pur* Purgan potentissimamente flegma, y despues colera.  
*gan estas* Es excelte medicina para colica, resuelue vëtosidades,  
*auella-* puesta en clisteres euacua medianamente.  
*nas.*

*Descri-* Su manera y color es como nuestras Auellanas: tie-  
*pcion de* nen vna cascara delgada, de color castaño claro, son triã  
*las au-* guladas: la medula interior es blanca y dulce, tanto que  
*llanas.* por su dulçura, han burlado a muchos con ellas. Llaman  
*Ben.* las comunmente los medicos, Ben: el qual es en dos ma-  
neras, vno que llaman Magnum, otro Paruum: el Ben  
magnum son estas Auellanas purgatiuas. El Paruum es  
del tamaño de garauços, de que en Italia hazen aquel  
azeyte oloroso que llaman azeyte de Ben, con que se vn  
tan cabellos y barnas por delicia. Su complexion es ca-  
liente, en el principio del tercero grado, seca en el segū-  
do. Su dosis es de media dragma hasta vna, pero han de  
ser tostadas.

DE LOS PINONES

purgatiuos.

**T**Raen de nueva España, vnos Piñones, con que los Indios se purgauan: y en estas partes se purgã muchas gentes con ellos.

*Descri-  
pcion de-  
ellos.*

Ellos son como nuestros Piñones, los quales nascen de vnas maçorcas grandes, a manera del trigo delas Indias. No tienen la cascara tan dura como los nuestros, es algo mas negra, son redondos y dedentro muy blancos, pingues y dulces al gusto.

Purgan valentísimamente colera y flegma y qualquier aquosidad. Es medicina mas mansa q̄ las Auellanas, purgan por camara, y por vomito. Si los tuestan no purgã tanto, ni con tantas congoxas. Purgan de su naturaleza humores gruesos: es purga muy vsada entre los Indios.

*Lo que  
purgan.*

Molidos y defatados con vino, auiendo tomado primero xaraues que dispongan el humor que se pretende cuacuar, y vsando la dieta conuenible, tomanse dellos cinco, o seys, mas o menos, conforme a la obediencia del estomago, del que los ha de tomar. Tuestanse de ordinario, porq̄ assi son mas domesticos, y menos furiosos. Es menester que el que los tomare tenga guarda, como purgado. Danse en enfermedades largas, y do ay humores gruesos. Son calientes en tercero grado, y fecos en segundo, con alguna pinguosidad, que les remite algo de lo seco.

*Como se  
toman.*

*Nota.*

DELAS HAVAS

purgatiuas.

**D**E Cartagena, y nombre de Dios, traen vnas hauas, al modo d̄ las nuestras, saluo que son mas pequeñas, dela color y hechura delas nuestras: tienen entremedias dela hua que diuide las dos medias, vna pelicula delgada como tela de cebolla.

*Hauas co-  
mo las  
nuestras.*

D s

Quitán

*Primera parte. Delas cosas que traen*

*Como se toman.* Quitarles la cascara y la pelicula interior y tuestan las, y hazenlas poluos, y tomanse con vino, o hechas poluos mezcladas con açucar, tomando vna cucharada de los poluos, y encima vn trago de vino.

*Lo q̄ purgan.* Purgan sin mucha molestia, colera y flegma, y humores gruessos mixtos: es medicina acerca delos Indios de mucha estima, por la facilidad con que se toma. Muchos Españoles se purgan con ellas con mucha seguridad, porque es medicina mas blanda y mas facil que las dichas.

*Historia.* Yo he visto muchos que han venido de aquellas partes purgarfe con ellas, y sucederles muy biẽ, y purgar sin molestia.

*Nota.* Y han de advertir que les quiten aquella pelicula que esta entremedias delas dos medias hauas, porque si la toman, es tanta su fuerça y vehemencia, de vomitos y camaras, que pone en grande riesgo al que la toma: y assi mismo tengan cuydado de tostarlas, porque las prepara y remite mucho de su agudeza. Lo qual ha de ser general en esta medicina y en todas las dichas: porque el tostar las es verdadera preparacion dellas.

*Nota.* Despues de tomada qualquier medicina delas ya dichas, no se ha de dormir cosa alguna: es menester tengan gran guarda, como purgados, en todo aquello que vierẽ que a hombre purgado conuenga.

*Nota.* Despues de tomada qualquier medicina delas ya dichas, no se ha de dormir cosa alguna: es menester tengan gran guarda, como purgados, en todo aquello que vierẽ que a hombre purgado conuenga.

*sus obras y efectos.* Danse estas hauas preparadas, en fiebres muy largas e importunas: y en enfermedades de humores mixtos y muy gruessos: y en coïca: y en passiones de junturas: y es purga vniuersal. Son calientes en segundo grado, secas en primero. Danse dellas de quatro hasta

seys tostadas, mas ò menos, como

fuere la obediencia del viẽ-

tre del que las to-

ma.

DELA

DE LA LECHE DE  
Pinipinichi.

**E**N Toda la costa de tierra firme, facan vna leche de vnos arboles como mançanos, que llaman los Indios Pinipinichi: delos quales cortando vna rama, sale luego dela cortadura vna leche algo espessa, y pegajosa, dela qual tomadas tres, o quatro gotas, purga por camara valentissimamēte, principalmēte humores colericos, y agua cetrina, y haze su obra con mucha vehemencia y presteza. *Del Pinipinichi.*

Tomase en vino, ò dessecada en polvo en poca cantidad, porque es su obra poderosissima. Tiene vna cosa es, que en comiendo ò beuiendo caldo, ò vino: ò otra cosa, luego dexa de hazer su obra. A menester tenga gran guarda y buena orden el que la tomare. Es caliente y seca en el tercero grado. *Como se toma. Nota.*

Todas estas medicinas que auemos dicho, son violētas y de gran furia, y se han dexado de vsar despues que ha venido el Mechoacan porque en el se halla obra mas segura. Y con esto no solo los nuestros, pero en todas las Indias han ocurrido a el como a purga excelentissima, del qual trataremos agora.

DEL MECHOACAN.

**E**L Mechoacan, es vna rayz que aura treynta años que se descubrio, en la prouincia de nueua España, en las Indias del mar Oceano. Traese de vna region que es adelante de Mexico, mas de quarenta leguas, que se llama Mechoacan: la qual conquisto don Hernando Cortes, Año de. 1524. Es tierra de mucha riqueza de Oro, y mayormente de Plata, porque en esto es la mas rica tierra que ay en todas aquellas partes, y se tiene *Mechoacanes, su riqueza y fertilidad.*

### *Primera parte. Delas cosas que traen*

*Historia.*

entendido que toda aquella tierra es plata, por mas de dozentas leguas. Aqui estan aquellas minas tan celebradas, y de tanta riqueza, que llaman las Cacatecas, y cada dia se van descubriendo en la tierra muy ricas minas de Plata y algunas de Oro. Es tierra de muy buenos y sanos ayres, que produze yeruas salutiferas, para sanar de muchas enfermedades. Tanto que en tiempo de los Indios, los comarcanos venian a ella, para sanar de sus males y enfermedades, por las causas dichas. Es tierra muy fertil, y muy abundosa de pan, y de caça y frutas, tiene fuentes muchas y algunas de aguas dulces, que tienen mucha abundancia de pescados. Son los Indios de aquella tierra mas bien dispuestos y de mejores rostros, que los comarcanos, y aun mas sanos.

*Situació  
de Mechoacan.*

El principal lugar de aquesta Prouincia, llaman los Indios en su lengua Chincicila, y los Españoles lo llaman como a todo el reyno Mechoacan, y es vn lugar muy grã de de Indios, situado cabe vna laguna: la qual es de agua dulce, y de muy mucho pescado. Es como vna herradura, y en la tierra de en medio esta assétado el lugar: el qual el dia de oy tiene gran trato y comercio, por las minas grandes de plata que ay en toda la tierra.

Luego que aquella prouincia se gano de Indios, fueron alli ciertos frayles Franciscos, y fundaron vn monasterio de su orden, y como en tierra nueva, y tan distante de su naturaleza, enfermaron algunos: entre los quales enfermo el Guardian, con quien tenia muy estrecha amistad Caçoncin Cacique, y señor de toda aquella tierra, el padre Guardian, tuuo muy larga enfermedad, q̄ le puso en mucho estrecho. El Cacique como viesse que su mal yua adelante, dixole vn dia que el le traeria vn Indio suyo que era Medico, con quien el se curaua, que podria ser, que le daria remedio a su mal. Lo qual oydo por el padre Guardian, y visto el poco aparejo que



que de medico, y beneficios allí tenia: agradecio se lo y dixole que se lo traxesse: el qual venido, y vista su enfermedad, dixo al Cacique, que si el tomava vnos poluos q̄ el le daria de vna rayz, que el le sanaria. Lo qual sabido por el Padre, con el deseo que tenia de salud, vino a ello y tomó los poluos que otro dia le dio el Indio medico, en vn poco de vino, con los quales purgo tanto y tan sin pañion, que se aliuio mucho aquel dia, y mucho mas de ay adelante, de modo que sano de su enfermedad. Los de mas padres que estauan enfermos, y algunos Españoles que assi mismo lo estauan, siguiéron al padre Guardian, y tomaron de aquellos poluos mismos, vna y dos vezes, y quantas fueron menester para sanar, del vso de los quales, les fue tambien que todos sanarõ. Los padres embiaron relacion desto al padre Prouincial a Mexico donde estaua, el qual, lo comunico con los de la tierra, dandoles dela Rayz, y animandolos a que la tomassen por la buena relacion que tenia de los de Mechoacan. La qual vsada por muchos, y visto las obras maravillosas que hazia, se fue estendiendo su fama, que en breue tiempo toda la tierra se hinchio de sus loores y buenos effectos, desterrando el vso del Ruybarbo de Berberia, y tomandole su nombre, llamandole Ruybarbo de las Indias, que assi lo llaman todos comunmente. Assi mismo le llaman Mechoacan, porque se trae y coge en la prouincia llamada Mechoacan. Y no solo en Mexico, y en toda su tierra, se purgan con ello como purga excelentissima, dexadas todas las otras, pero en el Peru y en todas las partes de las Indias, no vsan otra cosa, ni se purgan con otra purga, con tanta confiança y facilidad, que quando lo toman, piensan tener cierta la salud, y assi lo lleuã de Nueva España: como mercaderia muy preciada.

*Ruybarbo de las indias.*

Aura treynta y quatro años que yo la vi aqui la primera vez. Que como vn Pascual Cataño Ginoues, *Historia.*  
se de

*Primera parte. Delas cosas que traen*

Se de nueua España, cayo en viniendo enfermo, y como le curasse, al tiempo que le quise purgar, me dixo que el traya vn Ruybarbo de Nueua España, q̄ era medicina excelentissima, con la qual se purgauan todos en Mexico, que llamauan Ruybarbo de Mechoacan, y que el se auia purgado muy muchas vezes con ello, y le auia sucedido muy bien, que si alguna purga auia de tomar: que tomara aquella de que tenia credito y experiencia. Yo le abomine el v̄so de semejantes medicinas nueuas, de que no tenemos cosa alguna escripto, ni sabido, y persuadi le se purgasse con las medicinas que aca teniamos, de que tanta experiencia y conosciendo auia, y estaua escripto della por sabios varones. El concedio a mis palabras, y purgose con vna purga, que yo le di, como le conuenia a su enfermedad, con la qual aunque se le siguió notable aliuio y prouecho, no quedo libre de la enfermedad, de modo que fue necessario purgarse otra vez, y quando venimos a la segunda purga, no quiso tomar otra: sino su Ruybarbo de Mechoacan, con el qual purgo tambien, que quedo sano y sin ninguna enfermedad. Aunque me parecio bien el efecto: no quede satisfecho hasta que otros muchos que vinieron en aquella sazón y enfermaron, se purgaron con el mismo Mechoacan, y les fue muy bien con el, porque eran acostumbrados purgarse con ello en nueua España. Vistas sus buenas obras en tantos, comence de vsarlo, y purgar a muchos con ello, dando credito a sus buenos efectos.

*V̄so en todas partes del Mechoacan.* Y assi con los que yo experimente aca, como con la relacion y grande credito de los que venian de Nueua España, en tanto grado se ha estendido el v̄so del, que es ya comun en todo el mundo, y se purgan con el, no solo en Nueua España y prouincias del Peru, pero en nuestra España y toda Italia, Alemania y Flandes, yo he embiado

biado grandes relaciones del, casi a toda Europa, así en latín como en nuestra lengua.

Es ya tanto el uso del : que lo traen por mercadería principal, en mucha cantidad, que se vende por gran suma de dineros, y es tanto que me dixo vn droguero que allende de lo que auia vendido para los de la Ciudad, auia vendido para fuera della, en el año pasado mas de diez quintales dello, y lo que le piden es, Ruybarbo de las Indias, porque ya es tan familiar, que no ay Aldea do no lo usan, como medicina segurissima, y de grandes efectos, porque para el no han menester Medico, que es lo que a todos da mas cōtento: como cosa que esta ya aueriguada y aprouada por buena.

*Lo mucho que se gasta el Mechoacan*

Yo he inuestigado mucho, de los que vienen de Nueva España, en especial de los que han estado en Mechoacan, la manera de la planta que lleva esta rayz, y que forma y figura tiene, la qual traen de la tierra adentro, quatro leguas adelante de Mechoacan, de vna tierra que llaman Colima, y es tanto el descuydo de todos, como llevan el principal intento al interes y a sus ganancias, q̄ no saben mas della, de que los Indios en Mechoacan les venden, las rayzes secas y limpias, como aqui las traen, y los Españoles se las compran, y como genero de mercaderias las embian a España.

*Colima.*

Y cierto en esto somos dignos de muy grande reprehension, que visto que ay en nueva España tantas yeruas, y plantas, y otras cosas medicinales, que son de tanta importancia: que ni ay quien escriua dellas, ni se sepa que virtudes, y formas tengan, para cotejar las con las nuestras, que si tuuiesse animo para inuestigar y experimentar tanto genero de medicinas como los Indios venden en sus mercados o Tianges. seria cosa de grãde utilidad y prouecho, ver y saber sus propiedades y experimentar sus varios y grãdes efectos. los quales los Indios publi-

*Nota.*

publi-

### *Primera parte de las cosas que traen*

publican , y manifiestan con grandes experiencias que entre si dellas tienen, y los nuestros sin mas consideracion las desechan, y de las que ya tienen sabidos sus efectos, no quieren dar nos relacion, ni noticia que sean, ni escreuir la esfigie y manera que tienen .

*Historia de la planta del Mechoacan.* Pues andando inuelligando la planta de la rayz del Mechoacā, vn passagero que auia venido de aquella provincia, me auiso que vn padre Frācisco, que auia venido de aquella tierra auia traydo en el nauio donde el vino, la propria yerua verde del Mechoachān, en vn barrilgrā de, y que con mucho cuydado la auia traydo, desde adelante de Mechoacan, y que la tenia enel monesterio de sant Francisco desta ciudad, de lo qual recebi mucho cōtentamiento, y assi fue luego al monasterio, y en la puerta de la enfermeria estaua vna como media pipa, en la qual estaua vna yerua muy verde que dixeron ser el Mechoacan que el padre auia traydo de nueua España , no con pequeño trabajo .

*En. s. frācisco de Seuilla.*

*Descripcion de el Mechoacan.* Esta es vna yerua que va trepando por vnas cañas , tiene vn verde escuro, lleua vnas hojas que las mayores seran del tamaño de vna buena escudilla que tiran en redondo, con vna punta pequeña, frontero del peçon, tiene la hoja sus neruezitos , es delgada casi sin humedad , los tallos son de color leonado claro, dizen que echa vnos razimos con vnas vuillas del tamaño de culantro seco, y que este es su fructo, el qual madura por el mes de Septiembre, echa muchos ramos, los cuales se estienden sobre la tierra, y si le ponen cosa en que se embuelua, va trepando por ella. La rayz es gruesa, a modo de la rayz de la Nueza , tanto que algunos han querido dezir que sea ella, o especie della. Pero difieren mucho , porque la rayz dela Nueza verde y seca mordica mucho , lo qual no haze la rayz del Mechoacan , antes es insipida y sin mordicacion ni acrimonia alguna, y difieren en la hoja  
assi

ansi mismo. Lo que vemos al presente que es nuestro Mechoacan: Es vna rayz que traen de nueva España, de la prouincia de Mechoacan, hecha pedaços grandes y pequeños, dellos cortados en rauanadas, dellos quebrados con las manos. Es rayz blanca, algo ponderosa, parecen los pedaços ser de rayz grande, solida, sin coraçon alguno.

Las condiciones, o electiones que ha de tener para ser buena y perfecta es: que sea fresca: lo qual se conoce en que no este carcomida ni negra, que sea algo blanca, que la muy blanca no es tã buena: y si fuere algo pardilla, sea la parte exterior dela rayz, porque lo interior della es algo blanco. Gustada y mascada vn poco, es sin sabor, ni mordicacion alguna.

*Electiones del Mechoacan.*

Importa para que haga mejor su obra, que sea fresca, porque quanro mas fresca, es mejor, y quanto mayores son los pedaços, se conseruan mejor. Y de aqui es, que los que la traen hecha poluos, no es bueno, porque se exalan, y pierden mucho de su virtud, y obra. Y ansi mesmo vemos que si aca se haze poluos, y se guardan, no hazen tan buena obra, como molida la Rayz y luego tomada: la Rayz aneja se torna prieta, y se carcome con agujeros, y se torna muy liuiana. Guardase bien entre mijo, o embuelta en vn encerado delgado. Cogese por el mes de Octubre, nunca pierde la hoja.

*Que sea fresca.*

Su complexion es caliente en el primer grado, y seca en el segundo, porque tiene partes aereas, sutiles, con alguna stipticidad: lo qual se parece, porque hecha su obra dexa corroborados los miembros interiores, sin la debilitacion y flaqueza que dexan las otras medicinas purgatiuas, antes los que se purgan con ella quedan despues de purgados, mas fuertes y rezios que antes que se purgassen.

*Su complexion.*

E No

### Primera parte. Delas cosas que traen

No tiene necesidad de retificaciõ, porque no vemos en esta rayz nocumento, ni daño notable: Solamente el vino le es vehiculo, y corroboracion para su obra, porq̃ tomada con vino, haze mejor obra, que con otro licor alguno, porque no se vomita, y obra mejor.

*Facil de tomar y facil en obrar.* Dase en todo tiempo, y en toda edad: haze su obra sin molestia y sin aquellos accidentes que las otras medicinas solutiuas suelen hazer. Es medicina facil al tomar, porque no tiene mal gusto. Solo tiene el sabor dela cosa con que se toma, porque es de suyo insípida, y así es facil para los niños, porque la tomã sin sentir lo que es: es así mismo para las personas que no pueden tomar medicinas, porque esta no tiene olor ni sabor.

*Dase a niños y a viejos.* Yo he purgado con ella a muchos niños, y a muchos ultimamente viejos, porque la he dado a hombre de mas de ochenta años, y hazer en el obra muy buena y segura, sin ninguna alteracion ni pesadumbre, y sin quedar debilitado, ni enflaquecido.

*Las obras y efectos maravillosos de esta rayz.* Euacua esta rayz humores colericos gruessos permixtos, y humores flegmaticos de qualquier genero q̃ sean, y humores viscosos, y putridos, y entrambas coleras: euaqua el agua cetrina de los Hydropicos con facilidad. Su aspecto principal es al Higado, mundificandolo y confortandolo, y los miembros cõjunctos a el, como el estomago, y el baço. Cura todas opilaciones destas mismas partes, y todas enfermedades causadas dellas, como Hydropesia, Ictericia, porque juntamente con su buena obra, retifica la mala complexion del Higado. Resuelue ventosidades, y cõ facilidad las expele y resuelue, y abre toda dureza del Higado, y del Baço, y del Estomago. Quita dolor de cabeça antiguo, y mundifica el cerebro, y los neruios, y euaqua los humores que estan en la cabeça y partes della. En Lamparones o Escrophulas, tiene buena obra. En passiones de cabeça antiguas, como

Axa.

Axaqca, Vaguidos, Gota coral, y en todas distilaciones, ò corrimientos antiguos. En pafsiones de jùturas, en particular y en vniuerfal, como en Gota artethica. En pafsiones de Estomago, como dolor, euaquando la causa, y con sumiendo ventosidades. En pafsiones de Vrina y de Bexiga, en dolores de yjada, en Colica de qualquier genero q̄ sea, haze marauillosa obra.

Cura las pafsiones de mugeres, en especial males de madre, euaquando y quitando la causa, como por la mayor parte prouengan de humores frios, o ventosidades, esta medicina los euaqua. En pafsiones de pecho, como Tos antigua, Asma, vsada esta rayz muchas vezes la quita y sana. En pafsiones de Riñones causadas de humores gruesos, los euaqua y expele.

En pafsiones de Bubas, haze grande obra, y parece que para estas pafsiones la crio nuestro Señor, euaquando los humores dellas, que por la mayor parte son frios, mayormente quando son de mucho tiempo enuegocidos, los purga, y los expele sin ningun trabajo: multiplicãdo el tomarlo las vezes que fueren necessarias.

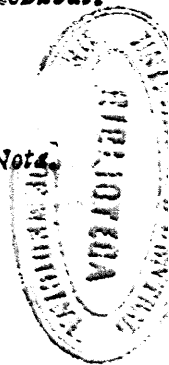
Porque en estas enfermedades viejas y antiguas, no basta vna euaquacion: pero son necessarias muchas euaquaciones: las quales se pueden hazer con mucha seguridad con esta rayz. Y de aqui es, que no se deuen de marauillar, si con vna euaquacion, no se cõsiga luego la salud que se dessea: porq̄ muchas vezes son menester muchas, para desarraygar y expeler del todo el mal humor q̄ causa la tal enfermedad.

Euaqua esta rayz marauillosamente la causa delas fiebres largas y importunas: y todas fiebres cõpuestas, mayormente en las antiguas, como Tercianas nothas, Cotidianas flegmaticas, y que corren este curso: y en fiebres erraticas, y en las causadas de opilaciones, vsando della, las vezes que fuere menester.

*En pafsio  
nesdemu  
geres.*

*En mal  
de Bubas.*

*Nota.*



### Primera parte. De las cosas que traen

*Nota.* Porque en semejantes enfermedades largas y importunas, no se ha de contentar el Medico con vna euacuacion sino con muchas: poco a poco digiriendo, y poco a poco euacuando, pues se puede hazer la euacuacion, cõ esta medicina tan bendita.

*Nota.* Vsar la ha el que la vuiere menester, con buen animo y confiança, que le ha mucho de aprouechar. Lo qual hasta agora hemos visto en tantos, que con justo titulo se le puede dar entero credito de sus buenas obras, pues vemos con quanta facilidad y quan sin accidētes haze los efectos que auemos dicho, y se espera que cada dia se descubriran mayores que se puedan añadir a estos.

*La orden que se de ue tener entomar* El methodo y orden que se ha de tener en la administraciõ, y en el dar destes poluos, hechos de la rayz del Mechoacan, se tomo del Indio Medico, que diximos: y descubre pues se ha vsado en varias y diuersas maneras.

*los. Conuiente prepara- cion para que se to men.* Lo primero que se requiere que haga el que ha de tomar estos poluos es, que se prepare con buen regimiento y buena orden en todas las cosas no naturales, guardandose de todo aquello que pudiere ofender a la salud, y vsando de aquellos mantenimientos que mas le conuen gan, y mas dispongan el humor que principalmente pretē de euacuar: y con esto vse de algunos xaraues, que tengan este mismo respeto, que dispongan el humor y preparen las vias por do ha de salir, y para esto es bien tomar consejo de Medico. Vsara de cliſteres, sino estuviere el vientre obediente, mayormente el dia antes que los vierre de tomar. Si por caso fuere necessaria sangria, harase con el parecer del Medico.

*Como se ban de tomar estos poluos.* El cuerpo anſi preparado, y dispuesto para purgarse, se tomara esta rayz escogida, como auemos dicho, y se molera haziendola poluos, que no sean muy sutiles, ni muy gruesos, sino medianamente melida, y pesaran de ellos la cantidad que se vuiere de tomar, como diremos, y echai



y echar los han en vino blanco, en tanta cantidad como fuere menester, para beuerlos, y tomar se han por la mañana: el vino es el mejor licor con que se pueden tomar, y así lo usan en las Indias todos en general, porque el vino como auemos dicho, corrobora y da fuerza a estos poluos: y porque ay algunos que no pueden beuer vino, en tal caso se los pueden dar con agua cozida con canela, o con anís, o hinojo: y si por ser el vino puro les ofende, puede se aguar con qualquier agua, pero es tan poca la cantidad que de vino se toma, que no puede ofender ni dar pesadumbre a nadie. Puede se aguar con agua de endiua, o lengua de Buey, o de Almirones. Y porque esta medicina no se da en fiebres agudas, sino en crónicas largas y temporales, sufrese el vino mas que otro licor alguno, y con este he visto yo mejor obra.

Dan se así mismo estos poluos, mezclados con conferua violada, y con xaraue violado, y es buena practica, porque con su frialdad y humedad, se corrige el poco calor y sequedad que tienen, y toman se beuiendo encima vino aguado, o algun agua de las dichas.

*Otros modos de dar los.*

Hazen se de estos poluos pildoras formadas con letuario rosado de Mesue, y cierto hazen muy buena obra y purgan muy bien.

*Hazen se de los pildoras.*

Echanse tambien en pasta de obleas, o suplicaciones, y en maçapanes, y como ellos no tengan mal sabor no se sienten, que sirve mucho para niños, y para los que no pueden tomar semejantes cosas.

*En obleas y suplicaciones.*

Las pildoras que de estos poluos se hizieren han de ser muy pequeñas, poco mas que Culantro seco, porque mas presto se disueluan, y no calienten, y obran mas presto y mejor.

*Nota.*

Pueden se dar por la mañana y a la noche. Dan se estos poluos con prosperísimos successos, echados en

*Quando se dan.*

### Primera parte. Delas cosas que traen

xaraue rosado de nueue infusiones, mezclando la cantidad que dellos se vuiere de tomar a dos onças de xaraue, y ciertamente haze esta mixtion marauillosa obra, porque se vigora y esfuerça mucho la obra delos poluos.

*Que bu-  
mores e-  
uaqua el  
Mechea-  
can.*

Euaquan humores colericos gruesos, y flegmaticos, y permixtos, y la serosidad dela sangre, y assi es grande medicina, y de marauillosa obra. Euaqua potētissima-mente el agua cetrina delos Hydropicos y Cacecicos, frequentandolos muchas vezes, dando entre vna purga y otra, cosas que corroboren y esfuerçen el higado. En caldo se toman muchas vezes, y hazen buena obra.

*Quando  
seba de to-  
mar.*

A se de tomar esta medicina, o purga, por la mañana, bien de mañana, y despues de tomada, puedē dormir media hora sobre ella, antes que purguen, porque el sueño prohibe el vomito, y haze mejor actuacion el calor natural en la medicina.

*Nota.*

*S*  
Pero si temiere el que tomare estos poluos, o otra qualquier medicina purgatiua, y temiere vomito, puede hazer vn remedio, de que tengo larga experiencia, y es que acabada de tomar la purga, esta, o otra qualquiera, tenga vna yema de huego aslada caliente deshecha entre los dedos, y puesta en vn lienço ralo, y assi redonda se la pongan en el hoyo dela garganta, que llaman la olla, y tenga la alli hasta que comience a purgar: porque ciertamente prohibira el vomito, y assi mismo los humos que de la purga suben, que no es poco contento.

Despues de auer algo dormido si pudiere, en comenzando a obrar, no dormira ni comera, ni beuera cosa alguna, estando en parte do no le ofenda el ayre, ni mucha conuersacion, porque todo el intento ha de ser purgar, prohibiendo todas las cosas que impiden la euaquacion.

Y se

Y se ha de advertir, que vna delas mayores excelencias *Notabit.* que esta purga tiene es, estar en manos del enfermo euaquar la cantidad de humor que quisiere. Lo qual es cosa que los antiguos consideraron mucho: porque tratando qual sea mas segura, la purga, o la sangria, no ponen fer otra causa mas principal, para que la sangria sea mas segura, de quanto en la sangria podemos sacar la cantidad que quisiéremos de sangre, y en la purga no, porque vna vez tomada, no es en mano del medico, ni del enfermo, que dexede hazer su obra: lo qual no ay en esta nuestra purga, dela rayz de Mechoacan, pues con tomar vnos tragos de caldo, o con comer qualquier cosa, haziendo su obra, la dexa de hazer totalmente. Y assi no puede exceder, ni se puede desenfrenar.

Cierto es de tener en mucho, que se aya hallado genero de purga, que con tanta seguridad, tan poderosamente haga su obra: y que este en voluntad del que la toma, desque a hecho lo que le parece que basta, que con vnos tragos de caldo, no obre ni purgue mas. *Nota.*

Desque el medico, o el enfermo vieren que ha acabado de euaquar, y ha purgado lo que le conuiene, darle han de comer, tomando al principio dela comida vna escudilla de caldo, y desde a vn rato coma de vn aue, y en lo de mas gouiernese como purgado, assi en el beuer, como en el comer, como en la guarda que ha de tener de su persona, por aquel dia que lo tomare. Guardese de dormir entre dia, ni beuer hasta la cena: la qual sera liuiana y de cosas de buen mantenimiento. *Despues que aya purgado.*

Otro dia tomara vna medicina lauatiua, y alguna con serua: y de ay adelante tendra buena orden, y buen regimiento en todo lo que le conuenga. *Lo que se ha de hazer otro dia.*

Y si con tomar vna vez estos poluos: el enfermo no sanare, o no euaquare lo que es menester para sanar, puedense tornar a tomar tantas vezes, como viere el

### Primera parte. Delas cosas que traen

Medico que conuiene. El qual tendra cuydado, despues de purgado el enfermo, confortar y alterar los miẽbros principales.

*Nota.*

Y en esto yo no puedo dar parecer preciso, porque son diuersas y varias las enfermedades, y son menester para esto varios y diuersos remedios, y mi intẽto no es mas que escriuir el vso dela rayz del Mechoacan, como de cosa de tanta importancia, y como de purga y remedio tan excelentissimo, como naturaleza nos ha dado.

*Digressiõ  
buena.*

Que si el tiempo nos ha quitado la verdadera Myrra, y el verdadero Balsamo, y otras medicinas que los antiguos tuieron, que en nuestros tiempos no ay memoria dellas: las quales con el tiempo se han perdido. El mismo en lugar dellas, nos ha descubierto y dado tantas y tan varias cosas, como auemos dicho, que nuestras Indias Occidentales nos embian, en especial el Mechoacã purga tan excelentissima y tan benigna, que haze su obra con tanta seguridad: blãca en el color, graciosa en el olor, facil de tomar, sin pesadumbre en el obrar, y sin aquella horribilidad que tienen las purgas, y sin aquellos accidentes, y congoxas que vienen al tiempo de tomarlas, y sin aquel trabajo con que hazen su obra.

*Loa del  
Mechoa-  
can.*

Tiene esta rayz, aliende dello susodicho, otras propiedades y obras ocultas, que no alcançamos, que con el tiempo y vso della, se sabran y descubriran cada dia.

*La canti-  
dad q̃ se  
da dello.*

El dosis o cantidad que se da de los poluos hechos dela rayz del Mechoacan, es conforme a la obediencia del vientre del que los viuere de tomar. Vnos purgan con poca cantidad: que yo conozco vn señor destos reynos, que con peso de medio real purga muy bien, y otros que hã menester peso de dos reales, y otros peso de tres, y en esto deue cada vno variar la cantidad, como tuiere obediente el vientre, mas o menos. Ansi mesmo se varia la cantidad, conforme a la edad, porque el niño ha me-  
nestec

neſter poco, y el moço mas, y el varon ya robuſto mucho mas: y menos el flaco, y mas el fuerte. Y por eſta cauſa váriara el Medico la cantidad, como le pareciere que conuiene. Porque al niño le dara peso de medio real, y al moço, peso de vn real, y al hombre peso de dos reales, que es lo que comunmente ſe toma. En las mugeres no conuiene dar menos, que peso de dos reales; y en eſto ſe puede tener vna conſideracion y es, que pues eſta en mano del Medico quitarles ſu obra, quando viere que exceden, vale mas dar vn poco mas, pues con tomar vnos tragos de caldo, ſi excediere, ſe puede remediar el exceſſo.

Eſto es en ſuma, lo que tengo haſta agora entendido dela rayz que traen dela prouincia de Mechoacan: lo que mas ſupiere della eſcriuire, como el tiẽpo y vſo della lo demoaſtraren.

DEL SVLPHV R BIVO.

**Q** Vando acabè de eſcreuir eſtos poſtreros rēgiones, *Sulphur bivo.* Bernardino de Burgos varon docto y experto en ſu arte, me moſtro en ſu botica vn pedaço de Sulphur bivo traydo de nueſtras Indias; la coſa mas excelente que vi jamas, ni en nueſtros tiẽpos ſe ha viſto.

Es transparente como vn vidrio, de color de finiſſimo Oro, tomando vn poquito del, y echandolo en la lãbre, echa grandíſſimo olor de piedra açufre, con humo verde: olido el pedaço, no tiene olor. *Como es.*

Traxeronlo de Quito, en las prouincias del Peru, de vn minero que alli ſe hallo, en vnas ſierras junto a las minas del Oro. *Traxoſe de Quito.* Que no en balde los alquimiſtas dizen, que la materia del Oro, es el Azogue, y el Sulphur: el Azogue como materia, y el Sulphur como forma y agente. Y aſi eſte que yo vi, es como vn pedaço de Oro finiſſimo. *Nota.*

E s

Traen

### Primera parte. Delas cosas que traen

*Sulphur malo.*

Traen de Nicaragua otro Sulphur, pero es pardo ceniziento, denso sin color, sin trasparencia, que se halla jūto al volcan de Nicaragua: el qual echado en la lumbre, echa de si olor de piedraçufre, pero es como vn pedaço de tierra, que en ninguna cosa parece al de Quito, mas q̄ en el olor, y no tiene aquel color de Oro, ni aquella trasparencia y diaphanidad, que el de Quito.

*En las cosas que aprouecha.*

El qual aplicado en las cosas que conuienen a medicina, haze maravillosos efetos: mayormente molido y desatado con vino, y puesto de noche a los que tienen el rostro colorado inflamado, que parecen leprosos, vsado algunas noches, despues de hechas euacuaciones vniuersales, lo quita y sana maravillosamente, de que tēgo mucha experiencia. Sana la farna desatado con azeyte rosado. Tomando peso de vn real en vn huevo, sana la colica y spasmo. Es bueno para el dolor de la yjada, sana tomando la iſtericia.

*Su cõplexion.*

Es caliente y seco excessiuamēte: lo qual se parece por la amistad que tiene con el fuego, que tocado del se inflama y haze llama. El es la materia principal, de aquella diabolica inuencion de la poluora, que de tantos males y daños ha sido causa.

### DEL PALO AROMATICO.

**A**SSI Mismo me mostro el mismo Bernardino de Burgos, vn leño que al parecer pense que era Palo santo delo de san Iuan de Puerto Rico: el qual vuo en esta forma.

*Historia.*

Estando en casa de vn mercader principal desta ciudad, haziendo vna medicina à vna chiminea, do quemauan por leña aquel palo: el humo que salia de la leña olia mucho, y daua de si muy suauē olor, delo qual se espanto mucho, y preguntõ que de a do auian echado alli aquel

aquel buen olor: los de casa le dixeron, que aquel buen olor, era de la leña que alli se quemaua, que echaua de sí aquel olor. El tomo vn leño de aquellos, y quito vna raja de la madera, la qual ni tenia olor, ni sabor mas que otra madera comun: quito le vn poco de la corteza y oliola, gustola, y hallo en ella vn olor aromatico excelentissimo, y vn sabor ni mas ni menos que de Macias, o Nuez moscada, y muy mas biuo y mas agudo, y mas suave, y con mas aromaticidad, que quanta Canela ay en el mundo, y con mas biueza y acrimonia que la Pimienta. Yo la guste quitando la corteza del mismo palo, de que tenia vn gran leño, y cierto no ay cosa aromatica, delas que tenemos, que con tanta fragancia, y con tanta biueza penetre, como me penetro su gusto. Tanto que gustando harto poco del, traxe todo el dia aquel sabor en la boca, aromatico, marauilloso, como si traxera vn pedazo de Nuez moscada.

Deste palo dicen, que en mucha cantidad corto vn *Historia.* maestre de vn nauio fuyo, que vino por la Hauana, y en vna montaña cortaron muy gran cantidad dello, para leña del nauio, y lo que sobro, llevaron a casa del señor, y lo gastaua, como dicho tengo.

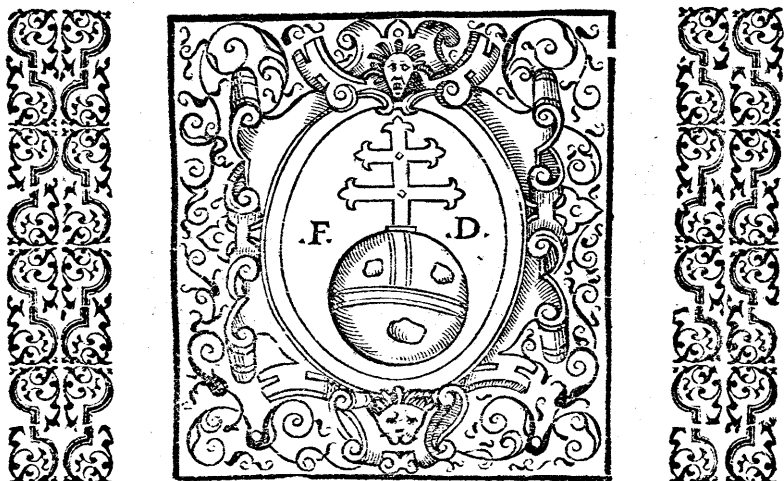
Por do considero, quantos arboles y plantas ay en las *Nota.* Indias nuestras, que tienen muy grandes virtudes medicinales, pues en la leña para la chimenea, se gastan arboles olorosos Aromaticos, de cuya corteza hechos poluos, se podrian hazer muy grandes efetos, confortando el coraçon y el estomago, y miembros principales, sin buscar la Especeria de Maluco, y las medicinas de Arabia, y las de Persia. Pues en los campos incultos, y en las montañas expontaneamente nos las dan nuestras Indias. La falta es nuestra, que no las inuestigamos, ni buscamos, ni hazemos la diligencia que conuiene, para aprouecharnos de sus marauillosos efetos.

Lo qual

*Primera parte. Delas cosas que traen*

Lo qual espero que el tiempo que es descubridor de todas las cosas , y la diligencia y experiencia nos las demostraran, con mucho prouecho nuestro.

☞ § Laus Deo. § ☞



SEGVNDA



# SEGUNDA PARTE

Del Libro, de las cosas que se traen de nuestras Indias Occidentales, que sirven al uso de medicina. Do se trata del Tabaco, y de la Sassafras, y del Carlo-santó: y de otras muchas Yeruas, y Plantas, Simientes, y Licores: que nueuamente han venido de aquellas partes, de grandes virtudes, y marauillosos efectos.

¶ Hecho por el Doctor Monardes: Medico de Seuilla.



EL TA-

BACO.

Los

C. R. M.



OS Dias passados escreui vn Libro, de todas las cosas que vienen de vuestras Indias Occidentales, que sirven al vso de Medicina: que cierto ha sido tenido en aquella estimaciõ, que las cosas que enel se tratan merecen. Y visto el prouecho que à hecho, y quantos se han remediado y sanado con sus remedios, acorde proseguir adelante, y escreuir delas demas cosas, que despues que el se escriuio han venido de aquellas partes. De que tengo entendido, que no menos utilidad y prouecho vendra que del passado: porque se veran enel cosas nuevas, y secretos que pondran admiracion, nunca hasta oy vistos ni sabidos. Y pues las cosas de que enel tratamos, y los Reynos, y partes de a do vienen, son de vuestra Magestad, y el que las escriue es vassallo de vuestra Magestad: suplico à vuestra Magestad lo reciba y ampare, y aya la merced que las obras dedicadas à vuestra Magestad recebir suelen.

Vassallo de vuestra Magestad.

*El Doctor Monardes.*

DEL

## DEL TABACO Y DE sus grandes virtudes.



STA Yerua que comunmente *Que sea* llaman Tabaco, es yerua muy *Tabaco.* antigua y conocida entre los Indios: mayormente entre los de nueva España: que despues que se ganaron aquellos reynos, de nuestros Españoles: enseñados por los Indios, se aprouecharon dlla, en las heridas q̄ en la guerra

recebian: curandose con ella, con grande aprouechamiẽto de todos.

De pocos años à esta parte se ha traydo a España, mas para adornar Iardines, y huertos, para que con su hermosura dieffe agradable vista, que por pensar que tuuiesse las maravillosas virtudes medicinales que tiene. Agora usamos della, mas por sus virtudes, que por su hermosura, porque cierro son tales que ponen admiracion.

El nombre proprio suyo entre los Indios, es Picielt, *Su nom- bre.* que el de Tabaco es postizo, de nuestros Españoles, por vna Ysla do ay mucha cantidad del: llamada este nombre Tabaco.

Ayla y nace en muchas partes delas Indias: ordinariamente en lugares humidos y sombrios, es menester q̄ *Como se sembray nace.* sea la tierra bien cultiuada do se sembrare, y que sea tierra libre. Siembra se en todo tiempo en las tierras calientes, y en todo tiempo nace: en las frias se ha de sembrar por el mes de Março, porque se defienda delas eladas.

Es yerua

## Parte segunda. Delas cosas que traen

*Descripcion.* Es yerua que crece y viene à mucha grãdeza, muchas vezes a ser mayor que vn Limon: echa vn tallo desde la Rayz que sube derecho, sin declinar à ninguna parte: echa muchos virgultos derechos, que casi ygualan con el tallo principal. Su hoja es casi como de Cidrõ, saltadas: vienen a mucha grandeza, en especial las baxas, que son mayores que de Romaza: son de color de vn verde verdeoso, y deste color es toda.

*La hoja.*

Es vellofa la Planta, y sus hojas. Puestas en las paredes, enjardinan como los Cidrones, y Naranjos: porque todo el año esta verde y tiene hojas, si algunas se secã son las baxas.

*La Flor.*

En lo alto de toda la planta echa la flor: la qual es à modo de Campanilla blanca, y en medio encarnada, que tiene harta gracia: quando se seca parecen Dormideras negras: en ella esta inclusa la simiente, que es en estremo menuda, de color leonado escuro.

*La simiente.*

*La rayz.*

La rayz tiene gruessa, conforme a la grandeza della planta, diuidida en gajos, es lignosa: la qual partida tiene el coraçon de dentro a la manera de color de Açafran, y gustada tiene algun amargor: apartase facilmente la corteza della, no sabemos que tēga la rayz virtud alguna, de solas las hojas sabemos las virtudes que diremos: aunque creo que la rayz tiene hartas virtudes medicinales: las quales descubrira el tiempo: aunque algunos quierē que tenga la virtud del Rhabarbaro: pero yo no lo he experimentado hasta agora. Guardanse las hojas despues de secas a la sombra, para los efetos que diremos y se hazen poluos, para vsar dellos en lugar delas hojas, que do no se halla esta planta, vsan delos poluos en lugar della, porque no la ay en todas partes, lo vno y lo otro se guarda por mucho tiempo, sin corrupcion. Su complexion es caliente y seca, en segundo grado.

*Su complexion.*

Tiene

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 33

Tiene virtud de calentar, resolver, con alguna stipticidad, y confortacion. Coglutina, y suelda las frescas heridas, y las cura, como dicen, por la primera intencion: las llagas suizas limpia y mundifica y reduce a perfecta sanidad, como se dira de todo adelante. Y assi diremos de las virtudes desta yerua, y para las cosas que aprouecha, de cada vna en particular.

*Sus virtudes en general.*

Tiene esta yerua Tabaco, particular virtud de sanar dolores de Cabeça, en especial prouiniendo de causa fria: y assi cura la Axaqueca, quando de humor frio prouiene, ò viene de causa ventosa: han se de poner las hojas calientes sobre el dolor, y multiplicandolas las vezes que fueren menester, hasta que el dolor se quite: algunos las vntan con azeyte de Azahar, y hazen muy buena obra.

*En dolores de cabeza.*

Quando por Reumas, ò por ayre, ò otra causa fria, se enuarian las cervizes, puestas las hojas calientes en el dolor, o enuaramiento dellas, lo quita y resuelue y quedan libres del mal. Y esto mismo hazen en qualquier dolor que aya en el cuerpo, y en qualquier parte del, porque siendo de causa fria, y aplicadas como esta dicho, lo quita y resuelue, no sin grande admiracion.

*En enuaramiento. En qualquier dolor del cuerpo.*

En pasiones de pecho, haze esta yerua maravillosa obra, en especial en los que echan podres y materia por la boca, y en Asmaticos: y otros males antiguos: haziendo dela yerua cozimiento, y açucar hecho xaraue y tomado en poca cantidad, haze expeler las materias y purdriciones del pecho maravillosamente. Y tomando el humo por la boca haze echar las materias del pecho a los Asmaticos.

*En males de pecho.*

*Nota. Asmaticos.*

El dolor de estomago causado de causa fria, o ventosa, puestas las hojas muy calientes, lo quita y resuelue, multiplicando las hasta que se quite. Y hã de notar, q̄ las hojas se calientan mejor, que en otro modo, entre ceniza, o rescoldo muy caliente, metiendo las en el, y alli calentarlas

*En dolor de estomago. Calentar las hojas entre Ceniza.*

*Parte segunda. Delas cosas que traen.*

muy bien: y aunque se pogan encenizadas, hazen mejor: y mas poderoso efeto.

*En opilaciones.* En opilaciones de estomago, y de bazo, principalmente, es grande remedio esta yerua, porque las deshaze y consume: y esto mismo haze en qualquier otra opilacion, o dureza que aya en el vientre, siendo la causa humor frio, o ventosidad. Han de tomar la yerua verde, y majarla, y con aquel borujo frégar la dureza por vn buen rato, y al tiempo del majar la yerua, le echen vnas gotas de vinagre para que haga mejor su obra: y despues de fregado el lugar, pongan encima vna hoja, o hojas del mismo Tabaco calientes, y assi esté hasta otro dia, que se haga lo mismo: o en lugar delas hojas, pongan lienço mojado en el çumo caliente.

Algunos despues de auer fregado con el borujo, vntan con vnguentos apropiados para semejantes males, y encima ponen las hojas, o çumo del Tabaco: y cierto con esta cura se han desopilado grandes y duras opilaciones, y deshecho antiguas hinchazones.

*En dolor de yjada.* En dolor de Yjada, haze esta yerua grandes efectos: puestas las hojas entre ceniza, o rescoldo caliente, que se calienten bien, puestas sobre el dolor, multiplicando las vezes que fueren menester. Es bien en los cozimientos q se vueren de hazer, para los clysteres, echar en ellos, con las demas cosas, las hojas desta yerua, que aprouecharan mucho: y anssi mismo para las fométaciones y emplastos, que se hizieren.

*En dolores ventosos.* En dolores ventosos hazen el mismo efeto, quitando el dolor que dela ventosidad prouiene: aplicando las hojas dela misma manera que esta dicho, que se han de poner en el dolor de Yjada: han se de poner quan calientes ser pudiere.

*Mal de Madre.* En pasiones de mugeres, que llaman mal de Madre, poniendo vna hoja desta yerua Tabaco bien caliente, en la

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 34

en la manera que esta dicho, haze manifesto prouecho: ha se de poner en el ombligo, y baxo del. Algunos pone primero cosas de buen olor en el ombligo, y encima ponen la hoja. En lo que se halla manifesto prouecho, es poner la Tacamahaca, o azeite de Liquidabar, y Balamo, y Caraña: qualquier cosa destas puesta en el ombligo, y traydas a la continuacion de todas ellas. hecho pegadillo, haze en passiones de madre manifesto prouecho.

*Nota:*

En vna cosa celebran esta yerua las mugeres que abiran en las Indias, que es en ahito de niños, y aun de grandes: porque vntando primero el vientre con azeite del candil, poniendo vnas hojas amoreadas en ceniza caliente, en el vientre, y otras en las espaldas, quita el ahito, y haze hazer camara, poniendolas las vezes que fueren menester, si son encenizadas las hojas, es mejor.

*En ahito.*

En Lombrizes, y todo genero dellas, que sean Gusanos, o Cucurbitinas, las mata y expele maravillosoamente: el cozimiento de la yerua hecho xaraue delicadamente, tomado en muy poca cantidad: y el çumo della puesto en el ombligo: es menester despues de hecho esto, echarles vn clister que las euaque y expela de las Tripas.

*En lombrizes.*

En passiones de junturas, siendo de causa fria, hazen maravillosa obra, las hojas deste Tabaco, puestas calientes sobre el dolor: lo mesmo haze el çumo puesto en vn panito caliente: porque resuelue el humor y quita el dolor. Si es la causa caliente haze daño: saluo quando ha sido el humor caliente, y esta resoluido lo sutil y queda lo grueso, que entonces aprouecha, como si fuesse la causa fria. Y entiendase que puestas las hojas do ay dolor de la causa dicha, en qualquier parte del cuerpo q̄ sea aprouechan mucho.

*En males de junturas.*

En hinchazones, o apostemas frias, las resuelue y desahaze, lauandolas con el çumo caliente, y poniendo el Boñujo, o las hojas del mismo Tabaco encima.

*En hinchazones frias.*

*Primera parte. Delas cosas que traen*

*En dolor de muelas.* En dolor de Muelas, quando el dolor es de causa fria o de reumas frias, pueytayna pelotilla hecha dela hoja del Tabaco, lauando primero la muela con vn pañito mojado enel çumo, quita el dolor, y prohibe no vaya la putrefacion adelante. En causa caliente no aprouecha: y este remedio es ya tan comun, que todos sanan.

*En venenos y heridas venenadas.* Cura esta yerua maravillosamente los Sauañones, fregandolos con el Borujo, y despues metiêdo los pies y manos en agua caliente cõ sal, y trayêdolos bien abrigados. Esto haze con grande experiencia en muchos.

En Venenos, y heridas venenosas, tiene grande excelencia nuestro Tabaco: lo qual sea sabido de poco tiempo a esta parte. Que como los Indios Caribes, que comê carne humana, tiran sus flechas con vna yerua, o composicion hecha de muchos venenos, con la qual tiran a todas las cosas que quieren matar: y es tan malo y tan pernicioso este veneno, que mata sin ningun remedio, y los heridos mueren con grandes dolores y accidentes rauiãdo, sin auer hallado remedio para tan gran mal. De algunos años a esta parte han vsado echar Soliman en las heridas y se remediauã algunos: y cierto en aquellas partes se ha padecido mucho con este daño.

*Historia.* Aura poco tiempo, que yendo vnos Caribes en sus Canoas, a san Iuan de Puerto Rico, para flechar Indios, o Españoles, si los hallassen, dieron en vna estancia y mataron algunos Indios y Españoles, y hirieron a muchos, y como a caso el estanciero no tuuiesse Soliman para curarlas, acuerdo de ponerles el çumo del Tabaco y encima del Borujo, y quiso Dios que en poniendoselo en las heridas se mitigaron los dolores, rauias y accidentes cõ que morian, y de tal manera se libraron de todo, que le quito la fuerça al veneno, y les sano las llagas: de que puso a todos admiracion. Lo qual sabido por los dela Isla, vsan ya dello en las heridas que reciben, quando pelean con los Caribes.



Caribes. Y no les tienen ya temor, pues han hallado tan grande remedio en cosa tan desesperada.

Tiene así mismo esta yerua virtud contra la yerua *Contra*  
de Ballestero, que usan nuestros caçadores para matar las *yerua de*  
feras, que es veneno potētissimo, que mata sin remedio. *Valleste-*  
Lo qual queriendo aueriguar su Magestad, mando se hi- *ro.*  
ziessse la experiencia, y hirieron a vn Perro pequeño en la *Historia.*  
Garganta, y pusieronle luego en la herida yerua de Balle-  
stero, y desde a vn poco le pusieron en la misma herida,  
que auian vntado con la yerua de Ballestero, buena can-  
tidad del çumo del Tabaco, y el Borujo encima, y atarõ-  
lo: el perro escapo no sin grande admiracion de todos  
los que lo vieron. Delo qual el muy excelente Medico  
de camara de su Magestad, el doctõr Bernardo. En la mar- *Doctõr*  
gen deste libro, que vio por mandado de su Magestad, di- *Bernar-*  
ze estas palabras. Yo hize esta experiencia por mandado *do.*  
de su Magestad. Yo heri al perro con vn cuchillo, con  
yerua, y despues meti mas yerua de Vallestero en la heri-  
da, y la yerua era escogida: el perro estuuo tomado dela  
yerua, y puesto el Tabaco y su çumo en la herida escapo  
el perro, y quedo muy sano.

En los Carbunculos venenosos, puesto el Tabaco en *En carbũ*  
la forma y manera dicha, estingue la malicia del veneno, *culos ve-*  
y haze lo que haria vn Cauterio, y las demas obras chirur- *nenosos.*  
gicales que se requieren, hasta sanarlo. Lo mismo haze *En puntu*  
en puncturas y mordeduras de animales venenosos, que *ras vene*  
mata y estingue la malicia del veneno, y las sana. *nosas.*

En heridas rezientes, como cuchilladas, golpes, pun- *En heri-*  
cturas, y otra qualquier herida, haze nuestro Tabaco ma- *das rezie*  
rauillosos efetos, porque las cura y sana, consolidandolas *tes.*  
por la primera intencion. Ha se de lauar la herida con *Modo de*  
vino, y procurar vntar los labios della, quitado lo q̄ vuie- *curarlas.*  
re superfluo, y luego poner el çumo desta yerua, y encima

## Segunda parte. Delas cosas que traen

lo tornaran à curar dela misma manera. Tendra buena orden en la comida, usando la dieta necessaria: y si fueren menester algunas euacuaciones, siendo el caso grande, se hagan como conuengas. Con aquesta ordē sanara, sin ser menester mas Chirurgia que esta yerua. Aqui en esta comarca y en la ciudad, ya no saben en cortandose, ò hiriendose alguno, sino ocurrir al Tabaco, como a remedio prestantissimo, que haze obras maravillosas, sin ser menester otra Chirurgia, sino esta yerua. En restañar el fluxo de sangre delas heridas, haze obra maravillosa, porque el çumo y el borujo bastan restañar qualquier fluxo de sangre.

*Nota.*

*En llagas viejas.*

En las llagas viejas, es cosa maravillosa las obras y grandes efectos que esta yerua haze: porque las cura y sana maravillosamente, limpiandolas, y mundificandolas, de todo lo superfluo y podrido que tienen, y criando les carne, y reduziendolas a perfecta sanidad. Lo qual es ya tan comun en esta ciudad, que lo saben todos: y yo la he administrado en muchas gentes, assi hombres como mugeres, en mucho numero dellos: q̄ de diez y veynte años hã sanado, de llagas podridas antiguas, en piernas, y otras partes del cuerpo, con solo este remedio, con gran admiracion de todos.

*La orden delacura*

La orden que se tiene para curar con esta yerua las llagas viejas podridas, aunque esten canceradas es esta. Purguese el enfermo con consejo de Medico, y sangre se si fuere menester: y luego tomen esta yerua y majenla, y saquen el çumo della, y pongalo en la llaga, que se empape bien del, y luego a modo de emplasto pongan el Borujo encima: y esto hagan vna vez al dia, comiendo buenos mantenimientos, y no excediendo en hazer desorden, en todo lo que conuiniere a buena orden y buen regimen: porque en otra manera no le aprouechara. Haziendo esto le limpiara la llaga de toda la carne mala, podrida,

*de nueſtras Indias: que ſiruen al uſo de Medicina.* 36

drida, ſuperflua, haſta quedar en la carne ſana: y no ſe eſpã-  
ten que ſe haga la llaga muy grande, porque ha de comer  
lo malo haſta lo bueno: y con la miſma cura, poniẽdo me-  
nos cantidad de çumo, la encarnara y reduzira à perfecta  
ſanidad: de modo que haze todas las obras de Chirurgia,  
que todas las medicinas del mundo pueden hazer, ſin ſer  
menefter otro medicamento.

Esta obra de curar llagas viejas, que haze el Tabaco *Cura de*  
con tanta admiracion, no ſolo la haze en los hombres, *los ani-*  
pero en los animales brutos: que como en todas las par- *males.*  
tes delas Indias do ay ganados, aſi por los herraderos, *En llagas*  
como por los garranchos que reciben en el monte, y por *podridas*  
otras cauſas, ſe les viene a hazer llagas, y como ſea la *y cance-*  
tierra caliente y humida en demaſia, muy facilmente ſe *radas.*  
les podreſcen, y vienen muy de preſto a encancerarſe: y  
por eſta cauſa ſe vienen a morir muchos ganados mayo- *Soliman*  
res, y para remediar eſto, y los guſanos que en las llagas *cura lla-*  
ſe les crian, tenian por remedio echar en las llagas Soli- *gas de a-*  
man, porque en eſte remedio hallauã mas prouecho que *nimales*  
en otro que vuielſen uſado: y como el Soliman tiene alla *encance-*  
tanto precio, muchas vezes valia mas el Soliman que *radas.*  
ſe gaſtaua, que la Res que ſe remediaua, y por eſta cau-  
ſa, como en el Tabaco auian hallado tanta virtud para  
curar llagas rezientes, y podridas, acordaron uſar del Ta-  
baco en la cura de los animales, como lo auian hecho en  
la cura y remedio de los hombres: poniendoles el çumo  
del Tabaco en las llagas, y lauandolas con el, y poniendo *Modo de*  
encima el Borujo: y es de tanta eſficacia y virtud, que ma- *curarlas.*  
ta los guſanos, y limpia la llaga comiẽdo la carne ma- *Mata los*  
la y engendra carne haſta ſanarla, como en las de mas *guſanos.*  
que auemos dicho. Lo miſmo haze en las mataduras *En mata-*  
de los animales de carga, porque pueſto el çumo y Bo- *duras de*  
rujo del Tabaco, como eſta dicho, aunque eſten cance- *beſtias de*  
radas, las limpia y encarna y cura y ſana. *carga.*

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

Y assi la lleuan los Indianos hecha poluos, quando caminan para este efeto, que haze el mismo prouecho que el çumo.

*Historia.* Yo vi vn hombre que tenia vnas llagas antiguas en las narizes por do echaua mucha materia, y se le yuan comiendo, y aconsejele que tomasse por las narizes el çumo del Tabaco, y hizolo, y a la segunda vez echo mas de veynte gusanos chiquitos, y despues otros pocos, hasta q̄ quedo sin ningunas, y vsando assi algunos dias, fano de las llagas que tenia en lo interior delas narizes, aunque no delo que se le auia roydo y caydo dellas: que si mas tardara creo que no le quedaran narizes, que todas se le comieran, como aconesce a muchos que destovemos sin ellas.

*Historia.* Estando escriuiendo esto, vna hija de vn cauallero desta ciudad, auia muchos años que tenia vna manera de Empeynes, o casi Tiña en la cabeça: yo la auia curado y hecho muchos beneficios vniuersales, y particulares: y Cirujanos y maestros auian hecho sus diligencias, y todo no auia aprouechado: y vna dueña que tenia cargo della, como me oyo dezir vn dia muchos bienes del Tabaco, como aprouechaua para tantas enfermedades, embio por ello, y fregole reziamente los empeynes que la niña tenia, y aquel dia estuuu la niña bien mala, que estuuu como tonta: y la dueña no curo con verla assi de dexar de la fregar mas reziamente, y la niña no sintio tanto enuelamiento, sino començaron se le a caer las caspas y costras blancas que en la cabeça tenia, y de tal manera se le limpio y fano la cabeça, con hazerlo algunos dias, aunque mas blandamente, que fano de su tiña, o Empeynes muy bien, sin saber lo que hazian.

*Modo como los Sacerdotes de los Indios vsan del Tabaco.* Vna delas marauillas desta yerua, y que mas admiracion pone, es el modo como vsauan della los Sacerdotes de los Indios: que hazian en esta forma. Quando auia entre los

tre los Indios algun negocio de mucha importancia: en que los Caciques, o principales del pueblo tenian neceſſidad de conſultar con ſus Sacerdotes el tal negocio: y uan al Sacerdote, y proponian el negocio: el Sacerdote luego en preſencia dellos, tomaua vnas hojas de Tabaco, y echaualas en la lumbre, y recebia el humo dellas por la boca y por las narizes, por vn cañuto: y en tomandolo caya en el ſuelo como muerto: y eſtaua aſi conforme a la cántidad del humo que auia tomado: y quando auia hecho la yerua ſu obra recordaua, y dauales las reſpuestas, conforme à las fantasmas è illuſiones, que mientras eſtaua de aquella manera, uia: y el las interpretaua como le parecia, o como el Demonio le aconsejaua: dandoles de continuo las reſpuestas ambiguas, de tal manera, que como quiera que acaecièſſe, podian dezir, que aquello era lo q̄ dixeron, y la reſpuesta que dieron.

A ſi miſmo los demas Indios, por ſu paſſa tiempo, tomauan el humo del Tabaco para emborracharſe con el, y para ver aquellas fantasmas y coſas que ſe les repreſentauan: de lo qual recebian contento: y otras vezes lo tomauan para ſaber ſus negocios, y ſucceſſos: porque conforme a lo que eſtando borrachos con el, ſe les repreſentaua, aſi juzgauan de ſus negocios. Y como el Demonio *Nota.* es engañador, y tiene conoſcimiento de las virtudes de las yeruas, enſeñoles la virtud de ſta, para que mediante ella, vieſſen aquellas y maginaciones, y fantasmas que ſe les reſpreſentan: y mediante ella los engaña.

Auer yeruas que tienen ſemejantes virtudes, es coſa *yeruas q̄* comun en los libros de los Medicos. Dioscorides dize, q̄ *tienē vir* vna drama de la rayz del Solatro furioſo, tomada en vino, *tudes en* prouoca ſueño grandemente, y haze que ſueñe el que la *ſoñar co-* toma coſas varias, y ſe le repreſenten fantasmas y imagi- *ſas.* naciones, vnas terribles y el paor ſas, y otras que les dan delectacion, y contento. Del Anis dizen, que comido à la

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

hora del dormir, haze sueños graciosos y muy suaves. El Rauano, q̄ los haze graues y muy pesados: y assi de otras muchas yeruas, que seria largo de contar, lo que deste negocio escriuen los antiguos.

*Del Bague que usan en las indias Orientales.*

Diego Garcia de Huerta, en el libro que escriuio de los Aromatos de la India Oriental dize, que en aquellas partes ay vna yerua que llaman Bague: la qual mezclada cō cosas olorosas, hazen della vna confectiõ de buen olor y gusto: y que quando los Indios de aquellas partes se quieren priuar de juyzio, y ver cosas y visiones que les dẽ contentamiento, que toman cierta cantidad desta confectiõ, y en tomandola quedan prinados de todo sentido, y mientras dura la virtud del medicamento, recibẽ mucho contento, y ven cosas de que reciben plazer, y se alegran con ellas. Y que vn gran Soldan señor de muchos Reynos, dixo a Martin Alfonso de Sosa, Virey que fue en la India, que quando queria ver Reynos, Ciudades, y otras cosas de que recebia contento, que tomaua el Bague hecho en cierta Confectiõ: y que en hazerlo recebia plazer y contento. El vso desta confectiõ es muy comũ, y muy vsada entre los Indios de aquellas partes, y la venden publicamente para este efeto.

*Historia.*

*Tabaco quita cansancio.*

Vsan los Indios de nuestras Indias Occidentales del Tabaco, para quitar el cansancio, y para tomar aliuio del trabajo, que como en sus Arreytos, o bayles trabajan y se cansan tanto, quedan sin poderse menear, y para poder otro dia trabajar, y tornar a hazer aquel desatinado exercicio: toman por las narizes y boca el humo del Tabaco, y quedan como muertos, y estando assi, descansan de tal manera, que quando recuerdan, quedan tan descansados que pueden tornar a trabajar otro tanto, y assi lo hazen siempre que lo han menester: porque con aquel sueño recuperan las fuerças y se alientan mucho.

Los

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 38*

Los negros que han ydo destas partes a las Indias, hã *Los negros lo to-* tomado el mismo modo y uso del Tabaco que los In- *grolos lo to-* dios: porque quando se veen cansados lo toman por las *maniz al mo-* narizes y boca, y les acontece lo que a los Indios, estan- *do delas* do tres y quatro horas amortecidos: y quedan huianos *indios.* y descansados para mas trabajar: y hazen esto con tanto contentamiento, que aunque no esten cansados se pierden por hazerlo, y ha venido el negocio a tanto, que sus amos los castigan por ello, y les queman el Tabaco, porque no usen dello: y ellos se van a los Arcabucos y partes escondidas para hazerlo: que como no se pueden emborrachar de vino, porque no lo tienen, huelgan de emborracharse con el humo del Tabaco: y o los hevisto aqui hazerlo, y acontecerles lo dicho. Y dizen que quando salen de aquel enuefamiento ò sueño, se hallan muy descãfados, y que se huelgã de auer estado de aquella manera, pues dello no reciben daño.

Usar estos Barbaros de semejantes cosas para quitar *Los indios* el cansancio, no solo se usa en nuestras Indias Occidenta- *Orienta-* les, pero se usa y es cosa muy comun en las Indias Orien- *les usan* tales. Y assi en la India de Portugal, para este efeto se ven- *del Opio,* de el Opio en las tiendas, como aca vna Conferua, del *y como,* qual usan los Indios para descansar del trabajo que tomã, y para alegrarse, y no sentir pena de qualquier cosa trabajosa de cuerpo, o espiritu que les pueda venir: y llaman lo alla entre ellos Aphion. Deste Aphion usan los Turcos para este efeto. Los Soldados y Capitanes que andan en *Los Tur-* la guerra, quando trabajan mucho, desque estã alojados, *cos lo us-* que pueden descansar, toman el Aphion, y duermen con *san.* ello, y quedan descansados del trabajo: los mas principales toman el Bague, que tiene mejor gusto y mejor olor, porque lleva mucha Ambar, y Almizque, y Clanos, y otras Especies: que cierto es cosa de admiracion, ver que tomen estas gentes Barbaras tales medicinas, y que

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

y que las tomen en tan gran cantidad, y que no los mata, antes lo toman por salud, y remedio de su necesidad.

*Historia.*

Yo vi vn Indio de aquellas partes, que en mi presencia pidio a vn Boticario vna quarta de Opio, y le pregunté que para que lo queria, y me dixo que lo tomaba para descansar, quando se sentia demasidamente afligido del trabajo: y que tomaba la mitad de aquello que lleuaba, porque el Boticario le dio mas que vna ochaua por dos reales: y con ello dormia tanto, que quando recordaba se hallaba muy descansado, y en disposiciõ de poder mas trabajar: yo me admire y pareciome cosa de burla, pues cinco ò seys granos, que es lo que mas podemos dar a vn enfermo por robusto que sea, y estos muy preparados, causan algunas vezes accidentes de muerte. Desde a muchos años, estando en la tienda de otro Boticario desta ciudad, vino otro Indio delas mismas Indias Orientales: y pidio al Boticario que le diese Anphion: el qual no le entendio: yo acordandome del otro Indio, hize que le mostrasse al Indio Opio, y en mostrandofelo dixo, que aquello pedia, y le merco vna ochaua dello: yo le pregunté al Indio que para que lo queria, y el me dixo lo mismo que el otro Indio, que era para poder trabajar y descansar del trabajo, que el echaba cargos, y que auia de ayudar a descargar vna Nao, y que tomaria la mitad de aquello para poder trabajar, y la otra mitad despues de auer pasado el trabajo para descansar: entonces di credito al primer Indio dello que me dixo: y despues lo he creydo, que he visto y leydo, ser ello en aquellas partes cosa muy comun para semejantes efetos, que cierto es cosa digna de gran consideracion, que cinco granos de Opio nos maten, y sesenta les den a ellos salud y descanso.

*El Tabaco quita la sed.*

Vñan los Indios del Tabaco, para sufrir la sed, y alsí mismo para sufrir la hambre, y poder passar dias sin tener



*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 39

tener necesidad de comer, ni de beber. Quando han de caminar por algun desierto o despoblado, do no hã de hallar agua ni comida, vñan de vnas pelotillas q̄ hazen deste Tabaco. Toman las hojas del, y las mascan, y como las van mascando, van mezclando con ellas cierto polvo hecho de Conchas de Almejas quemadas, y vanlo mezclando en la boca todo junto, hasta q̄ hazen como vna massa: dela qual hazen vnas pelotillas poco mayores que garuãcos, y ponen las a secar a la sombra, y despues las guardã y vñan dellas, en esta forma.

*Pelotillas para labãbre y sed.*

Quando han de caminar por partes do no piensan hallar agua, ni comida: tomã vna pelotilla de aquellas, y ponenla entre el labio baxo y los dientes, y vanla chupando todo el tiempo que van caminando, y lo que chupan tragã, y desta manera passan y caminan tres y quatro dias sin tener necesidad de comer ni beber: porque ni sientẽ hambre, ni sed, ni flaqueza que les estorue el caminar. Yo creo, que poder passar desta manera, es la causa, que como van chupando de continuo la pelotilla, atraen flemas a la boca, y van las tragando y echandolas al estomago: las quales entretienen al calor natural que las va gastando, y manteniendose dellas. Lo qual vemos que acontece en muchos animales, que por mucho tiempo del Inuierno estã metidos en las cõcauidades y cauernas dela tierra, y passan alli sin ningun mantenimiento, por esto, y porq̄ tiene que gastar el calor natural dela gordura que adquirieron en el Estio: y el Oso animal grãde y feroz, esta mucho tiempo del Inuierno en su cueua, y passa en ella sin comer ni beber, con solo chuparse las manos: lo qual por auentura haze por la causa dicha. Esto es en suma lo que yo he podido colegir desta yerna tan celebrada: llamada Tabaco, que cierto es yerua de grande estimacion, por las grandes virtudes que tiene como auemos

*El modo de usarlas*

*Exemplos.*

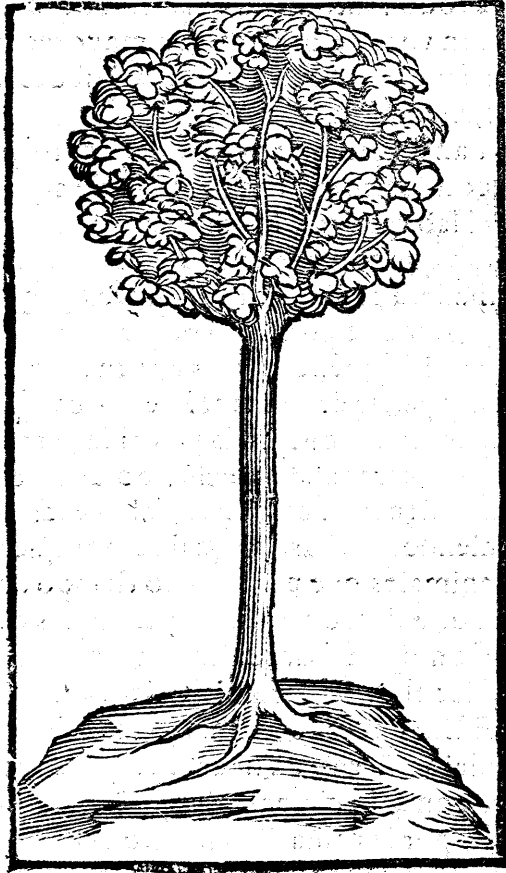
*El Oso.*

dicho.

EL

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

**DEL SASSAFRAS.**



**DEL**

## DE LA ARBOL QUE traen dela Florida: llamado Sassafras.



EL A Florida, que es tierra firme en nuestras Indias Occidentales, puesta en veynte y cinco grados, traen vn palo y rayz de vn arbol, que nasce en aquellas partes, de grandes virtudes, y grandes excelencias, que se curan con el graues y varias enfermedades.

Aura tres años que yo tuve noticia deste arbol: porque vn Frances, que auia estado en aquellas partes, me mostro vn pedaço del, y me dixo marauillas de sus virtudes, y quantas y quan varias enfermedades se curauan con el agua que del se hazia. No le di credito por entonces, porque en estas cosas de plantas y yeruas que se traen de fuera parte, dizese mucho, y sabe se poco, sino es por hombre que lo experimenta con cuydado y diligencia. Pareciome bien el arbol, y las partes del, y juzgue lo que agora alcanço, y he visto por experiēcia. Dixome como los Franceses que auian estado en la Florida, al tiempo que llegaron en aquellas partes, auian enfermado todos los mas, de graues y varias enfermedades: y que los Indios les enseñaron este arbol, y el modo como auian de vsar del: y assi lo hizieron, y sanaron de muchos males: que cierto pone admiracion, que vn solo remedio hiziesse tan marauillosos y varios efectos.

*Historia.  
dela Sassa  
fra.*

*Historia.*

Despues del desbarato de los Franceses, començarõ à enfermar nuestrs Españoles, como los Franceses auia hecho, y algunos que quedaron dellos, enseñaron a nuestrs Españoles, como se auian ellos curado con el agua deste

*Historia.*

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

deste marauilloso arbol, y el modo que auian tenido en el uso del, enseñados por los Indios: los quales se curauan quando estauan enfermos de todos sus males con ella.

*Comieço del uso del agua.* Començaron nuestros Españoles a curarse con el agua deste arbol, y hizo enellos tan grâdes marauillas que no se puede dezir ni creer: porque por los malos mantenimientos, y el beuer aguas crudas, y dormir al sereno, vieron los mas a caer en vnâs calenturas continuas: de las quales los mas se vinieron à opilar, y delas opilaciones se vinieron a hinchar: y en començando el mal, luego se les quitaua la gana de comer, y les venian otros accidentes y enfermedades, que suelen traer semejantes fiebres: y como alli no vuisse remedio para se poder curar: hizierõ como les aconsejaron los Franceses, haziendo lo q̄ ellos auian hecho. Lo qual hazian en esta forma. Sacauan la rayz deste arbol y tomauan vn troço della como les parecia, y hazian la rajas, y echauan las enel agua, a descripción lo que veyã que era menester, poco mas ò menos, y cozianla el tiempo que vian que bastaua, para quedar de buena color, y asì la beuian a la mañana en ayunas, y entre dia y al comer y cenar: sin guardar mas peso ni medida que tengo dicho, ni mas guarda ni orden que esta: y con esto sanaron de tan graues y trabajosas enfermedades, que oyr a ellos que las padecieron y sanarõ pone admiracion: y ansì mismo los sanos la beuian en lugar de *Beuian la los sanos y los enfermos.* *Vino,* que los conseruaua en salud: como se les parece muy bien, a los que han venido este año de aquellas partes: que vienen todos sanos y buenos, rezios y cõ buenas colores: lo que no acontece a los que vienen de aquellas partes, o de otras conquistas, que vienen enfermos, hinchados, descoloridos, y en breue tiempo mueren los mas dellos: y viena estos soldados tan confiados en este palo, que estando yo vn dia entre muchos dellos, informando

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 41*

me de cosas deste arbol, los mas dellos sacaron de sus faltriqueras, vn buen pedaço deste palo, y dixeron. Veys aqui señor el palo que todos lo traemos con nosotros, para curarnos con ello si cayéremos malos, como auemos hecho alla, y començaron a loarlo tanto, y confirmar sus marauillosas obras con tantos exemplos delos q̄ alli estauan, que cierto me dio gran credito, lo que del auia oydo, y me dio animo de experimentarlo como he hecho, y como veremos en las virtudes y marauillas que del trataremos. Agora vengamos a dezir la descripcion y forma deste arbol.

Es el arbol, de do se corta el palo que traen agora nueuamente dela Florida: llamado Sassafras, vn arbol que viene a ser de mucha grandeza: ay los medianos y pequeños. El mayor es del tamaño de vn Pino mediano, y casi dela hechura del, porque es derecho, no echa mas que vn vastago, sin otros gajos ni ramas, como la Palma. En solo lo alto echa las ramas, a modo de vn Pino mondado, haziendo delas ramas que echa vna copa. Tiene la corteza gruessa, de color leonado, y encima vna delgada como cenizienta quebrada. En lo interior es el arbol, y ramas blanco, que tira a leonado vn poco. El arbol y las ramas son liuianos mucho. Gustada la corteza tiene olor Aromatico, y tira algo a olor de Hinojo, con grande aromaticidad y fragancia, tanto que poca cantidad deste palo que este en vn aposento, hinche el ayre contenido en el de su olor: tiene alguna acrimonia la corteza, lo interior tiene poca, y poca aromaticidad. Lo alto que contiene las ramas tiene hojas: las quales son verdes, a modo de hojas de Higuera con tres puntas, quando pequeñas son como hojas de Peral con solamente la demonstracion delas puntas, son de color verde escuras, y olorosas, y mucho mas quando estan secas: vsan dellas los Indios para ponerlas majadas sobre golpes: y quando secas vsan de

*Descri-  
pcion del  
arbol.*

*La corte  
za.*

*es liuia-  
no.  
olor.*

*Hojas.*

*Uso delas  
hojas.*

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

llas en cosas medicinales, no se pierden las hojas, siempre estan verdes, si vnas se secan y caen, nascen otras, no se sabe que eche flor ni fruto.

*Las rayzes.* Las rayzes deste arbol son grueltas, o delgadas cõforme a la grandeza del arbol, para ser rayzes son liuianas, pero no tanto como el arbol, y sus ramas, que para su grandeza lo es notablemente: està las rayzes deste arbol muy superficiales, sobre la tierra, y assi lo arrancan con facilidad. Y esto es cosa comun en los arboles de las Indias q̃ todos los mas tienen las rayzes someras. Y si de España lleuan algunos para poner alla, sino los ponen someros no dan fruto. Lo mejor de todo el arbol y que mejor efecto haze es la rayz: la qual tiene la corteza muy pegada a lo interior, y es leonada, y mucho mas olorosa que todo el arbol y sus ramas. La corteza gustada tiene mas Aromaticidad que la del arbol, y el agua cozida con la rayz, es de mejor y mayor obra, y es mas olorosa, y della vsan alla los Españoles, porque es de mayor y mejor efecto, y por la abundancia que ay alla della.

*Do nasce y lo ay.* Es arbol que nasce junto a la Mar, y en lugares templados, que no tengan mucha sequedad, ni humidad, ay montes dellos, que echan suauissimo olor, quando entran por ellos: y assi al principio que los vieron pensaron que eran arboles de Canela, y en parte no se engañauan porque tanta Aromaticidad tiene la corteza deste arbol como la Canela: y assi es odorato como ella, y le imita en el color: y en la acrimonia y fragancia, y assi el agua que del se haze es olorosa, Aromatica, como la dela Canela, y haze las obras y efectos que ella.

Nasce este arbol en vnas partes de la Florida, y no nasce en otras, porque lo ay en el puerto de santa Elena: y en el puerto de san Martheo, y no lo ay en otros puertos, antes quando los Soldados enfermauan en partes do no auia este arbol, o los lleuauan a curar a las partes dichas, o les

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 42*

ò les embiauan el Arbol, ò sus Rayzes principalmente, y se curauan con ellas. Lo mejor del Arbol es la Rayz, y despues las ramas, y luego el arbol, y lo mejor de todo son las cortezas.

La complexion y temperatura del arbol, y de sus ramas, es caliente y seca en segundo grado, la corteza es algo mas caliente que lo demas, que entra en el tercer grado de calor, y sequedad, y vee se esto en el agua manifiestamente, y assi han de procurar de auer las rayzes o ramas que tengan corteza, porque lo que esta sin ella no haze tã buen efeto.

*La complexion q̄ tiene.*

El nombre deste arbol a cerca de los Indios se llama Pauame, y los Franceses lo llamaron Sassafras, no se porque causa los nuestros Españoles lo llaman de la misma manera, enseñados por los Franceses, aunq̄ vnos lo corron, y llaman Sasifragia: pero el nombre, que acerca de los nuestros de alla, y de los de aca, propiamente tiene es, Sassafras.

*El nombre.*

El uso desta rayz o del palo deste arbol, de que auemos tratado, alla y aca, es por via de cozimiento, y en esta forma lo enseñaron los Indios a los Franceses, y ellos à nosotros: y como los Indios no tienen peso ni medida, no han guardado en aquellas partes orden alguna en hazer el agua deste palo, porque no hazen mas en aquellas partes que echar vn pedaço de rayz, o de palo, a descripcion hecho rajas en el agua que les parece, y cuezen lo a su modo sin consumir mas cantidad de quanto veen que basta el cozimiento. Y assi todos los que han venido de aquellas partes estan muy varios en la manera del cozimiento, que cada soldado dize su modo particular de cozerlo: que no poca confusion pone a los que lo han de usar, y a los Medicos que lo han de administrar. Lo que yo en esto hago dire. Miro la complexion y temperatura del enfermo, que ha de tomar y usar esta agua,

*El uso por cozimiento.*

*variedad de los cozimientos.*

*Lo que ha de tomar.*

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

y ansi mismo la manera y calidad dela enfermedad, y conforme a ello hago el agua y la doy al enfermo. Dando al colerico menos cozida, y menos cantidad de palo, y al flegmatico mas cozida y mas cantidad de palo. Y al sanguinco medianamente, y asl de esta manera a las enfermedades, segun la calidad dellas: porque sino se haze de esta manera, no se pueden dexar de hazer muchos errores, en el vso desta agua. Y asl conuiene, que en lo demas, guarden la dieta y regimen que conuiniere conforme a la enfermedad que se pretende curar. Porque no piense nadie, que tomar esta agua sin orden y inconsideradamente, como muchos hazen, han de conseguir con ella salud, antes tomandola sin methodo y sin orden, les hara mucho daño: por do me parece, que quando se aya de admitrar esta agua, asl en las enfermedades para que ella aproueche, como diremos, como en otras qualesquier que sean, que ocurrar a Medico docto, que dispense en la manera del hazer del agua: y en la orden que se ha de tener en tomarla: porque diferentemente se ha de tomar en Inuierno que en Verano: y de vn modo se ha de dar al flaco que al fuerte: y de vn modo la tomara el colerico que el flegmatico: y de vn modo en la region fria que en la caliente. Por do conuiene guardar orden y methodo para tomarla, que no va menos en ello que la salud y vida: pues q̄ vemos que no tiene precio en el mundo: y no dexarlo al parecer de quien no sabe.

*Historia.*

Acontecer le ha como à vna señora a quien, por ciertas indisposiciones de madre y frialdades grandes que tenia, le aconseje que tomasse el agua deste palo dela Saffras, y dile la orden que auia de tener en hazerla y en tomarla, que era la que le conuenia: y pareciendole que echando mucho palo, mas del que yo le dixi, y que cozien do el agua mas que yo le señale, auia de sanar mas presto: como la tomasse algunos dias con esta fortaleza, cargole de



*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 43

de tal manera vna braua calentura, que no solo le conui- no dexar el agua, pero fue menester sangrarla cinco ve- zes, y puso su vida en auentura, y infamo el remedio: des- pues de sana y conualecida, boluio a tomar el agua por la orden que yo le auia primero dicho, y sano muy bien de sus achaques, que no eran pocos ni pequeños. Tiem- po es ya que vengamos a las virtudes deste palo tan vale- roso, y digamos en particular de cada vna dellas, como las auemos sabido, y experimentado.

En general, nuestros Españoles, en aquellas partes de *Las vir-*  
la Florida do han estado, y estan, vsan desta agua ya dicha, *tudes q̄*  
cozida a descripcion, para todo genero de males, sin ha- *tiene.*  
zer aceptacion de ninguno: sino en estando malos de  
qualquier enfermedad q̄ les sobreuenga aguda o larga, ca-  
liente o fria, graue o liuiana, todas las curan de vna ma-  
nera, y todas las curan con vn modo de agua, sin hazer  
diferencia alguna: y el bien es que todos sanan: y desto  
están tan confiados, que ni temen los males presentes, ni  
tienen cuydado de los por venir, y así la tienen por vn re-  
medio vniuersal para todas enfermedades.

En vna delas cosas en que hallaron mas prouecho, *Cura opi-*  
en esta agua fue, en opilaciones interiores: delas quales *laciones.*  
se venian a hinchar y a hazerse hydropicos los mas: por-  
que delas calenturas largas que tenian: vinieron a tener,  
casi en general, todos estos males, y con el agua se deshincharon, y se desopilaron. Y con ella misma vinieron a sanar  
delas calenturas cotidianas que los mas dellos tenian: porque en llegando enfermaron los mas destas fiebres largas y importunas, en las quales yo tengo experiencia, que esta agua tomada como conuenga haze marauillosos efectos, y han sanado muchos con ella: porque su principal efecto es conforrar el Higado, y desopilarle: y con- *Conforta*  
*el bigado*  
*y Estoma-*  
*go y deso-*  
*pila.*  
forrar el Estomago: que son las dos cosas principales que  
con-

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

conuiene hazer al Medico, para que sanen de semejantes enfermedades. Porque en los males no se ha de temer que esten los humores corrompidos, sino que esten los miembros principales dañados: y assi vna delas cosas que estas medicinas que traen de nuestras Indias hazen, principalmente, quando el agua de qualquier dellas se toma: es confortar el higado, y adobarlo para que engendre buenos humores, que si esto no se haze, por demas es la cura. Y assi nuestro Sassafras, tiene marauillosa propiedad de confortar el higado, y desopilarle, de tal manera, q̄ engendra sangre loable.

*Nota.*

*Historia.* Yo cure a vn mancebo que de ciertas Tercianas nothas, se auia opilado y delas opilaciones se auia hinchado todo, de modo que estaua casi Hydropico: y con purgarle muchas vezes con pildoras de Rahabarbaro, y tomar Diataca entremedias delas purgaciones, beuiendo el agua desta Sassafras a la continua, sin beuer otra alguna: vino à sanar muy bien, y a deshincharse y desopilarse: y no la dexo de beuer hasta que perfectamente quedo sano.

*Para tercianas nothas y fiebres largas.*

El curar esta agua, hecha dela Sassafras Tercianas nothas y fiebres largas importunas, dire lo que passa. Eneste año que escriuo esto, ha auido enesta ciudad muchas Tercianas nothas, tan importunas, que ninguna cosa de medicina bastaua para quitarlas, y desarraygarlas, tanto que a muchos dexauamos con solo buena orden y buen regimiento sin curarlos mas: quedauan opilados, y con mala color de rostro, y algunos hinchados.

*Pedro Melendez.*

Y eneste tiempo fue quando el Adelantado Pedro Melendez, vino dela Florida, y se traxo en comun este palo de Sassafras, y como todos lo alabauan tanto, muchos delos Tercianarios tomauan el agua dei Sassafras, siguiendo la orden que los soldados les dauã, y cierto yo vi enesto marauillas, porq̄ sanarõ muchos cõ el vso della,

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 44*

no solo de las Tercianas, que tanto les molestan, pero de las opilaciones, y mala color que tenían. Y visto esto yo la hize tomar a otros, que sin consejo no osaua hazer lo, y les fue muy bien. Pero ha se de mirar como se da, y a quien se da, que lleue el negocio, orden y methodo.

*Nota*

Lo que ordinariamente se hazia era, dar vn vaso de agua bien cozida por la mañana, con Açucar, o sin ella, y despues beber el agua a la continua, mas simple q̄ la primera, y esto como via el Medico que conuenia al q̄ estava enfermo, guardando las condiciones que en el modo de tomar aquesta agua diremos.

*Como se da esta agua.*

Y cierto q̄ es cosa q̄ da muy gran cōtento, sanar cō solo beber agua, olorosa, sabrosa, q̄ se toma y beue sin ninguna pesadūbre: y q̄ haga lo q̄ no hizierō las medicinas y xarraues asperos y de mal sabor y gusto. Los que beuiā vino aguauan el vino con ella, y se hallauan bien con ello.

*Digresion.*

En vna cosa se vio gran prouecho en el uso desta agua y fue, en los que tenían perdida la gana del comer, que se la restauraua, y se les quitaua el fastio con el v̄o della, que fue causa que muchos conualecieron presto. Y esto de dar gana de comer el v̄o desta agua, predicando los soldados con tanta admiracion, que dizen, que venian algunos a dexarla, y no beberla, porque les causaua tanta hãbre que no se podian valer, y como alla no auia essa abundancia de mantenimientos, con que pudieffen satisfacer a la hambre que les causaua el agua, no la querian beber los que no tenían lo necessario, porque todos la vsauan por beuida en lugar de vino: que les fue gran remedio para que vinieffen sanos, como se les parece a los que de aquellas partes do la vsauan, vienen.

*paralaxa na del comer.*

En la Hauana ay vn Medico que le tienen por hõbre que entiende: el qual curo a muchos de los que venian en la flota de nueva España malos: con solo el uso desta agua, sin darles ni hazerles otro beneficio, y les fue muy

*Comolay sana vn medicode la Hava-*

## Segunda parte. Delas cosas que traen

bien con ella, porque muchos sanaron: dauales a beuer quanta querian entre dia, y comer y cenar, y por la mañana. Daua vn vaso caliente della a los que no podiã hazer camara, con vn poco de Açucar no muy blanco, yuales muy bien de camara con esto. A otros echaua melezinas de solo esta agua y miel: y hazian buena obra. Yo cure aqui algunos que fueron en la Hauana curados desta manera, que no vinieron bien sanos, que aqui sanaron muy bien.

*En mal de cabeça.* En pasiones de cabeça, y en dolores della antiguos, que proceden de causa fria: tomando esta agua caliente por la mañana bien cozida: y al comer, y cenar, y entre dia simple: con buen regimiento, assi en el comer como en las demas cosas no naturales: haciendo esto por muchos dias, marauillosamente los cura y sana: conuiene q̄ el que esto vuiere de hazer que se purgue primero, y que entremedias del tiempo que la tomare, v̄se vnas pildoras

*Nota.* de Hiera simple. Y entiendan que no han menester tener encerramiento, ni guarda en la cama, los que tomaren esta agua, bastales andar bien abrigados, y que se guarden del frio y del ayre, y v̄sen buenos mantenimiẽtos.

*En males de pecho.* En pasiones de pecho, causadas de humores frios, tiene esta agua grande vtilidad y prouecho. Abre las vias del pecho: consume las humidades y flegmas que a el vienen: prohibe el defluxo y corrimiento que viene de la cabeça al pecho. Ha se de tomar por algunos dias, por la mañana caliente: y beuerla simple a la continua: y dexada la dela mañana se ha de beuer simplemente hecha por mucho tiempo. Porque estas aguas simples, como hazen su obra poco a poco, y flacamente, es menester que se continuen por mucho tiempo: bien es echar Açucar

*En males de estomago.* con el agua para que haga mejor obra. En pasiones de Estomago: quando la causa es fria, o ventosa: despues de hechas las euaquaciones vniuersales,

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 45*

les, tomando esta agua por la mañana fuerte, y simple, y en lo demas como esta dicho, las quita y sana, mayormēte si ay dolor antiguo en el, porque yo la he dado para este efeto a hombres que auia muchos años que padescian dolores de Estomago grauísimos, y con tomar el agua por la mañana caliente algunos dias, y continuar el agua simple muchos tiempos, tomando vna vez en la semana pildoras de Hiera simple, han sanado muchos. Ya auemos dicho como restaura el uso desta agua, el apetito perdido, y da gana de comer.

En flaqueza de Estomago: y en falta de calor natural, do no se gasta lo que se come, haze mucho efeto. Ayuda à la digestion, consume las ventosidades, que son causa dela indigestion: quita las azedias, y reguedos. A los que vomitan la comida, uso muy malo, les quita esta mala costumbre, con que coman poco, y vsen a la continua beuer esta agua sin vino. Y sobre todo haze buen anhelito, y buen olor de boca.

En dolor, y mal de yjada, vsada esta agua quando tienen el dolor caliente, aprouecha mucho: y mucho mas vsada à la continua simple, por sí, o con vino. Porque preserua, que no les venga el dolor tan continuo y tan graue. Y así haze echar al que la vsa, muchas arenas, de donde se engendran las piedras, y así mismo haze echar piedras si las ay en los Riñones, y prohibe el engendramiento dellas: porque consume las Flegmas de que ellas se engendran principalmente: y las ventosidades q̄ son causa muchas vezes del dolor. A los que tienen ardor de Vrina, y a los que tienen escozimiento grande al tiempo del vrinar, y sienten calor notable, a estos tales no les conuenra el uso desta agua, porque es caliente.

Los tales deuen de vsar de aquel Palo, que yo escreui en la parte primera de aquesta historia, que es excelēte para los que padescen semejantes ardores, y pa-

*Para Flaqueza de estomago que no gasta el m̄jar.*

*Para los que vomitan la comida.*

*En dolor de yjada.*

*Haze echar arenas y piedras.*

*A quien no le conueniene el uso desta agua.*

*Del palo de la yjada.*

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

*En piedra* ra las arenas, y piedras, que en todos estos males, viniendo de *bexiga* de calor, es cosa maravillosa la obra que haze: salvo si ay *sola la na* piedra en la bexiga, de a do proceden semejantes ardores, *naja apro* porque en tal caso, ninguna agua destas haze efeto, porq̃ *uecha.* sola la nauaja, quando es grande, es la que aprouecha, como lo he visto en muchos, que diziendo es piedra, no es piedra, se les a llegado la muerte: que si por auentura cō tiempo se abrieran biuieran muchos años, como auemos visto a muchos de sesenta años y mas abrirse, y biuir hasta ochenta y mas.

*El palo de* Y aduertan que este palo que llamo dela vrina y *la vrina* yjada, haga el agua azul, porque sino la haze azul no es lo *ha de ha* verdadero: porque traen agora vn palo que haze el agua *zer el A.* amarilla, y este no es el que aprouecha; sino que haga el *gua azul.* agua azul, porque el tal que la hiziere azul sera el verdadero. Y esto lo ha causado la codicia delos que lo traen, que como han visto que se vende tan bien en esta ciudad, por los manifestos prouechos que en estas passiones de vrina haze, templando los riñones, y el higado: y haziendo otros muchos prouechos: traen de todos los palos q̃ hallan, y vendenlos por palo dela yjada. Lo mismo ha

*Mechoa -* acontecido en el Mechoacan, que como vino a valer la *can false.* libra veynte ducados, cargaron alla de tanto dello, vno por madurar, otro no siendo ello, que venido aca no haze el efeto que lo bueno y bien fazonado hazia. Por do es menester mirar lo que toman, que sea ello proprio, y

*Nota* sea bien fazonado en todo. Lo muy blāco tengo para mi que no es tal como lo pardillo, porque lo pardillo vemos que haze mejor obra: podra ser que lo muy blanco no sea ello, o no tenga la perfeccion que ha de tener el bueno. Viniendo a nuestra agua de Sassafras, ella es prouocatiua de vrina; y haze vrinar bien a los impedidos della, mayormente siendo por humores, o causas frias. Yo conosco vn clerigo, que vino en aquesta flota dela Florida,

que

*De nueſtras Indias: que ſiruen al Uſo de Medicina.* 46

que eſtando en eſtas partes vrinava mal, y muy delgado, y echava piedras muy a menudo, con mucho dolor y algunas le ponian en lo vltimo dela vida: quando eſtuuo en la Florida, como beuiſſe del agua dela Saffaſras de ordinario, como hazian los demas en lugar de vino: echo muchas piedras grandes y pequeñas ſin paſſion ninguna y despues aca ſe hallava ſano y bueno deſte mal, beuiendo el agua ſimple deſte palo de ordinario, y aguando el vino con ella. Muchos beuen eſta agua por la miſma razon y echan muchas arenas, y ſe hallan muy bien con ella.

En tullidos y en las perſonas que eſtan inabiles para andar, y para menearſe. Como por la mayor parte prouēga eſto de humores frios: tomando eſta agua caliēre por la mañana, y procurando ſudar todo lo que pudierē, comiendo coſas de dieta y beuiendo el agua ſimple a la cōtinua, vſando eſto por muchos dias: auemos viſto a muchos ſanos. Y han de notar que en la toma deſta agua no ay guarda como en las demas: ſino es quando ſe toma caliente, ſi viene ſudor guardarlo, y despues del leuantarſe y andar bien arropado: no es menester mas que eſto, y buena orden y buenos mantenimientos, en el comer: y ſino ſudaren no haze al caſo, que aunque no ſuden ſanaran.

Yo conoci vn capitán de los que vinieron dela Florida: q̄ me certiſico: que eſtuuo alla tan tullido de todos ſus miembros, que lo trayan ſus Soldados en vna Hamaca, porque de otra manera no ſe podia menear, y el eſtaua en otro puerto do no auia el arbol dela Saffaſras, y embio por el, y tomo el agua con ſus ſudores por algunos dias, y despues ſimple, y quedo ſaniſſimo, como yo lo vi muy ſano y bueno.

En dolor de muelas, quebrantado el palo y maſcado con la muela que duele, y dexandolo maſcado en el agujero de la muela que duele, ſi eſta horadada, y aunque no lo eſte:

*En tullidos.*

*Nota.*

*Historia.*

*En dolor de muelas.*

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

este: quita el dolor marauillosamente, con experiēcia en muchos.

*En mal de Bubas.* En mal de Bubas, haze los mismos efetos que las de mas aguas del palo, dela China, y dela çarçaparrilla: tomandose como se toman estas aguas con sus sudores, subiendo mas o menos el cozimiento enel agua, y enla cãridad del palo: como fuere la complexion, y enfermedad del que la toma. Porque en humores frios flegmaticos, haze mejor obra que en los colericos: y asì en las Bubas muy antiguas, haze mejor y mayor obra que en las de poco tiempo: y mas do ay torondones y gumosidades, y dolores antiguos de cabeça, con las condiciones ya dichas.

*Aguasim ple.* Y en estos males se toma el agua simple continuada por mucho tiēpo: y haze grandes efetos, mayormente en los flacos, que estan ya cansados y debilitados, del vso de muchas medicinas.

*En gotosos y mal de junturas.* Muchos gotosos, al hilo dela gente, han vsado y vsan a beuer el agua deste arbol, vnos tomando la caliente, como auemos dicho, y otros simple a la continua por sì, y aguando el vino con ella. Lo que yo he visto es, que en los enuegecidos gotosos, ni haze bien ni mal, si algun prouecho haze es, confortarles el estomago, resolverles ventosidades, darles alguna gana de comer y los demas

*A los gotosos de poco tiempo aprouecha.* prouechos que ella haze: en los que son enfermos de poco tiempo, si la causa del mal es fria, les haze notable prouecho, pero si el humor y causa es caliente, no solo no les aprouecha, pero, les daña, inflamandolos, y causandoles mayores dolores. En vna cosa he visto en muchos,

*Para los que tienen torpes las manos.* notable prouecho, con el vso continuo desta agua, y es, en los que tienen torpes las manos que no las pueden exercitar como solian. Yo he curado a vn gentil hombre que no podia escreuir, que quando yua a escreuir, se

*Historia.* le caya la mano poco à poco, y la pluma, encomençando à escreuir arriba de cinco o seys lerras. Tomaua vn vaso,



*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 47

vn vaso, dela mas cozida, por la mañana, y estaua se por dos horas en la cama: y despues yua a sus negocios y comia buen mantenimiento, y cenaua dieta, y beuia agua simple dela misma Sassafras, y sano muy bien: con auer gastado mucha suma de ducados en Medicos y Medicinas, que no le auian aprouechado cosa alguna, hasta que se remedio como esta dicho.

Certificaronme muchos, y yo lo veo aca por experiē *haze esta*  
cia, aprendida dellos, que quando estauan en la Hauana *agua to-*  
malos, que no podian hazer camara, que aquel Medico q̄ *mada ca*  
alli esta, les hazia tomar por la mañana en ayunas, vn due *liente ha*  
vaso de agua caliente dela Sassafras, y les ablandaua el *zer cama*  
vientre, y hazian muy bien camara: lo qual auemos visto *ra.*  
aca por experiencia. Y vn soldado me certifico y lo com  
probo con otros de su camarada, que teniendo camaras  
por indigestion, y crudeza de Estomago, y falta de calor, *En cama*  
se le quitaron con tomar vn vaso desta agua cada maña *ras por in*  
na en ayunas, y beuerla afsi mismo a la continua, y la que *digestion.*  
beuia por la mañana, la beuia bien fria, y con esto sano  
muy bien delas camaras, que auia muchos años que las  
tenia.

En pasiones y enfermedades de mugeres, haze el a. *En males*  
gua dela Sassafras grandes prouechos en especial en lo q̄ *de muge-*  
llaman mal de madre: y do ay ventosidades, las cōsume *res.*  
y resuelue; y qualesquier frialdades de vientre, y deshaze *Mal de*  
las hinchazones del, curando qualesquier achaques que *madre y*  
dela madre proceden. Y esto esta ya tan experimentado, *ventose-*  
y tan puesto en uso, q̄ han sanado muchas con esta agua, *dades.*  
que nunca pensaron tener salud. En retencion de me- *En reten-*  
struos, o meses, que novienen a las mugeres, haze maraui *ciō de me*  
llosa obra esta agua: prouocādolos, y haziendolos venir, *struos.*  
a las que del todo les faltan: tomando vn vaso desta agua  
caliente por la mañana: y beuiendola de ordinario, al co  
mer y cenar, y entre dia, siēdo mas simple que la dela ma  
ñana,

*Segunda parte. De las cosas que traen*

ñana, teniendo buen regimiento en el comer, y haziendo otras cosas que ayuden al agua para que los prouoquen. A las que les viene mal haze manifesto prouecho: tomando el agua en la forma dicha, guardandose mientras la toman, de las cosas que les pueden ofender. Usada de sopila, y haze buena color de rostro: como lo veran por la obra los señores que lo usaren, teniendo della necesidad. Miren que si tuuieren calor, o complexion caliente, que moderen la cantidad del palo, y el cozimiento del agua, como, conuenga: y esto se haze facilmente, viendo como va a los principios con el uso della, que conforme a ello, pueden subir y baxar como les pareciere que es necesario.

*Do ay calor mucho no conviene esta agua.*

*Para hazerse las mugeres preñadas Historia.*

Usan desta agua algunas mugeres para hazerse preñadas y en algunas ha hecho conocido efeto. Lo que se dezir es, que vna señora que auia muchos años que era casada, sin tener hijos, tomo esta agua, porque su marido la tomaba para ciertos males de opilaciones, y vna calenturilla lenta que le auia quedado, de vnas Tercianas dobles que auia tenido: y continuola: tomandola por la mañana caliente, y simple al comer y cenar y entre dia, teniendo buen regimiento: delo qual remanecio preñada, y esta parida de vn hijo. Yo entiendo, que vna de las principales virtudes que esta agua tiene es, disponer la madre para este efeto, porque por la mayor parte, las mugeres no tienen hijos por las muchas frialdades que se engendran en la madre, que impiden la generacion, y como esta agua las consume, confortandola y resoluiendo ventosidades, que impiden mucho: tengo por cierto que hara manifesto prouecho, como lo auemos visto. Las que no paren por demasiado calor y sequedad, no usen desta agua, que no les hara prouecho: porque si la tomaren y sintieren daño con ella, no echen la culpa y falta al agua sino a su complexion, y a que no les conuene.

*Nota.*

El uso

*de nueſtras Indias: que ſiruen al vſo de Medicina. 48*

El vſo deſta agua engorda conoſcidamente, porque *Esta agua engorda.* auemos viſto à muchos flacos y enfermos que la han tomado, que han ſanado de ſus males: y han quedado con mas carnes, y mejor color: lo qual publican y loã mucho los que vienen dela Florida, que dizen todos, que el vſo deſta agua engorda: y que aſi les acontecio a ellos, que no ſolo ſanaron con ella de ſus males y enfermedades, pero que los engordaua, y quedauan de buen color, y aſi ſe les parece à los que hã venido, que todos vienen buenos y gordos, y de buen color. Yo creo que como eſtaua enfermos, eſtauan muy flacos y amarillos, y como ſanaron *Porque engorda.* delas enfermedades que tenian, tomaron carnes y buen color, engendrando el hígado buena ſangre de que ſe mantenian mejor los miembros que quando enfermos. Que cierto es gran coſa que eſta agua haga eſte eſceto, ſiendo caliente y ſeca, ſino es por las cauſas dichas. Que yo he viſto a muchos entrar a tomar el agua del palo, flacos y deſcoloridos, y ſalir rezios y gordos y de buena color, no comiendo mas que paſſas y almendras y viſcocho.

En males peſtilenciales, y contagioſos, que auemos viſto en eſtos tiempos de peſte paſſados, la hã vſado a beber *En peſtilencia y ayres corruptos.* muchos para preſeruarſe del tal mal, y vemos que ninguno de los que la vſaron fue herido dela enfermedad q̄ andaua. Muchos trayan vn pedaço dela rayz, o del palo, oliendo a la continua como poma, porque con ſu olor tã grato ſe retificaffe el ayre infecto. Yo traxe vn pedaço mucho tiempo, y hallaua, a mi parecer gran prouecho. en el, *Historia.* que con el y con maſcar vnas coſtras de Cidra, o de Limõ por la mañana y entre dia, que para preſeruar tienẽ gran fuerça y propiedad, me parece que me libre mediante Dios, del fuego en que los Medicos andauamos meridos. Bendito nueſtro Señor que nos libro de tan gran mal, y que nos dio eſte tan excelentiſſimo arbol llamado de Saffaſras, que tan grandes virtudes, y tan marauilloſos eſcetos,

## Segunda parte. De las cosas que traen

efetos, como auemos dicho tiene, y mas los que el tiempo nos enseñara, que es descubridor de todas las cosas. Sera bien señalar la cantidad deste palo, y la cantidad del agua en que se ha de cozer y poner vna regla y peso y medida en afetos y temperamentos calidos, y otros en frios.

*Como se ha de hazer esta agua en general.* Dire la orden que se deue tener en el tomar el agua deste excelente palo. La qual se deue de hazer conforme a la enfermedad del que la toma: y segun el tiempo en que se toma: y segun la calidad y complexion del enfermo: porque al colerico le daran el agua menos cozida, y con menos cantidad de palo: y al flegmatico mas cozida y con mas cantidad de palo, y asi se considerara delas enfermedades, que a las muy frias conuendra el agua mas cozida y con mas cantidad de palo: y a las no tan frias, ò que participaren de algun calor: sera el agua menos cozida y con menos cantidad de palo. Lo mismo sera del tiempo caliente, ò frio, y dela edad y los demas casos a este respeto y proporcion. Y para mas claridad pondre aqui vn modo, ò medio como se deue vsar esta agua, el qual seruira para que suban ò baxen, conforme a como pareciere que conuiene a cada vno. Porque en las enfermedades muy frias subiran el agua de quilates, en cozimiento y en cantidad de palo. Y en las enfermedades que no fueren tan frias ò que participaren de algun calor, baxaran de quilates el agua, coziendo la menos, y echandole menos palo. La orden media es esta.

*El modo de hazer la en particular.* Han de escoger el palo que no sea anejo, sino lo mas fresco que ser pudiere y que tenga corteza: porque el que no la tiene, no es bueno ni haze efeto. Han de procurar que sea dela rayz, porque esta es lo mejor del arbol para estos efetos, y curas delas enfermedades que auemos dicho: y en caso que no vuiere la rayz, son lo mejor las ramas, que nascen en lo alto del arbol: y en caso que faltē las ramas, es bueno el arbol: con tal que lo vno, o lo otro tenga corteza.

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 49*

Teza. Dela rayz se ha de tomar menos cantidad: y mas de las ramas: y mas mucho del arbol, q̄ ha d̄ fer al doblo q̄ de la rayz. Pues diremos delas ramas como d̄ cosa media entre la rayz y el arbol, y q̄ es lo que comunmente traen.

Delas quales se tomara media onça, y se hara rajas, las mas delgadas que ser pudiere, y se echaran en tres açumbres de agua assentada en vna olla nueua, y estara en remojo por doze horas, y despues cozera à fuego de brasa bien encendida, hasta que mengue los dos tercios y quede el vno, y despues de fria se cuele y guarde en vasija vidriada. Sobre aquellas rajas del palo ya cozidas, se echen otros tres açumbres de agua, y cueza quanto mēgue medio açumbre y no mas, y despues de fria se cuele, y se guarde en vasija vidriada. Del agua primera se ha de tomar por la mañana en ayunas medio quartillo caliente y abrigarse, y procure de sudar, y si sudare mude ropa caliente, y limpiele del sudor. Y coma de vn aue assada, y frutas secas y confervas: y beua del agua segunda al comer y cenar, y entre dia: y leuantese, y ande leuantado, abrigando se y huyendo de todas aquellas cosas que le pueden ofender. Y à la noche cenara liuiniamente, delas frutas secas y confervas, que no cene carne, y beuera del agua segunda. Y aquesto puede hazer por muchos dias, como se hallare: porque si se hallare bien con el uso desta agua, en esta forma tomada, prosiga adelante hasta que este sano, y sino vaya la tomando a tercer dia, beuiendo dela simple à la continua. Desta manera se puede dar en todas las enfermedades que auemos tratado que aproueche. Pero los que no se quisieren poner a este trabajo: que cierto es el mejor y que mas conuiene: pueden hazer el agua simple en esta forma.

*Orden de  
hazer a-  
gua re-  
zia.*

*Agua  
simple.*

*Agua  
simple.*

Tomem media onça del palo, poco mas ò menos con las condiciones ya dichas, y haganlo rajas, y cuezan las en tres açumbres de agua: quanto mengue el medio,

H antes

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

antes mas que menos: y desta agua pueden beber a la cõ-  
tinua, al comer y cenar, y entre dia que cierto tomada en  
esta forma, haze y ha hecho marauillosos efetos, y cu-  
ras grandissimas, en enfermedades largas è importu-  
nas: teniendo buena orden y buen regimiento en el co-  
mer, y en las demas cosas no naturales: y como quiera q̃  
sea beuida asì simple haze grandes prouechos. La qual  
se ha de continuar por mucho tiempo, porque el vfo de-  
lla supla el rigor dela primera que diximos. Pueden los q̃  
no puedẽ dexar de beber vino, aguar el vino con ella: por  
que antes lo hara mas gracioso y de mejor gusto: porque  
esta agua tiene suauissimo olor, que huele à agua cozida  
con hinojo, y muy buen sabor y gusto: y sobre todo haze  
marauillosos efetos, como auemos visto y vemos en di-  
uersas y varias enfermedades, mayormente en las enfer-  
medades largas, è importunas: en las quales no aproue-  
chan los remedios ordinarios de medicina: con grandes  
exemplos que tenemos dello.

*Nota.*

Y ha se de considerar que principalmente aprouecha  
en enfermedades frias, largas, y do ay ventosidades, y o-  
tros males que corren este curso. Lo qual conocera lue-  
go el que la vuiere menester y la vsare. Vna cosa aduier-  
tan que vsada como se ha dicho, aunque no le conuenga  
al que la tomare, no le puede hazer daño alguno: antes si  
bien considerare, manifestissimo prouecho, del tiempo  
que la vuiere tomado, aunque la dexe. Lo qual puede ha-  
zer cada vno facilmente, quando viere que no halla en  
ello aquel prouecho que dessea, sin que le aya  
hecho daño ni perjuizio alguno.  
el tiempo que la aya  
tomado.

CARLO

CARLO SANTO.



H 2

DEL

# DEL CARLO SANTO, Rayz trayda de nueua España.



*Carlo santo rayz.*

*Do nace.*

*Su forma y figura.*

*Color.*

*Olor.*

*Lar a yz.*

*Coraçon marauilloso.*

*Su virtud esta en la corteza delarayz*

RA EN de nueua España, de tres años a esta parte, vna rayz marauillosa y de grandes virtudes, que llaman Carlo santo: la qual ha descubierto y publicado vn padre Francisco, en la prouincia de Mechoacan, enseñado por vn Indio de aquella tierra, muy sabio en estas cosas, y gran conocedor de las virtudes dellas: que en esta prouincia como en la primera parte diximos, ay muchas yeruas medicinales, que tienen grandes secretos y virtudes. Nace este nuestro Carlo Santo, en aquella prouincia, en lugares muy templados, en tierras que no son secas; ni muy humidas: su figura y forma es como nuestros Lupulos de España, que assi lleua la hoja como ellos, y assi trepa y se encarama como ellos: sino tiene por do trepar estiendese sobre la tierra. Su color es verde escuro, no lleua flor ni fruto. El olor que tiene es graue, grato à algunos. La rayz haze vna cepa gruesa, y echa della las demas rayzes, que son del gordor de vn dedo grueso, mas o menos. Es blanquisco en el color, tiene corteza que se despega: lo interior o coraçon della es marauillosamente obrado, porque es compuesto de vnas tablicas muy delgadas, que se pueden apartar vna à vna: tiene la rayz olor casi Aromatico: mascada tiene amargor notable, con alguna acrimonia, tiene esta rayz sus virtudes en la corteza.

En estas Naos que han venido agora, ha venido copia della, y se tiene mas noticia de sus virtudes, que antes. Muchos de los q̄ vienen en esta flota de nueua España,



*de nuestras Indias: que sirven al vſo de Medicina. 51*

Eſpaña dizen muchos bienes deſta rayz: pero quien mas dize della es vn gentil hombre, que viene de Mechoacan, que ha traydo buena cantidad della. Lo que dize y auemos experimentado della diremos. En complexion y temperatura es caliente y ſeca, en la primera meta del ſegundo grado.

En lo principal que eſta rayz aprouecha, es en Reumas, y corrimientos dela cabeça: porque las haze echar por la boca, atrayendolas dela cabeça, maſcando vn poco dela corteza dela rayz vn buen rato, y eſcupiendo, y a de ſer por la mañana en ayunas: haze echar muchas flegmas, y humores dela cabeça, que auiande yr al eſtomago, y à otras partes. Primero que eſto ſe haga, conuiene ſe purgen y euaquen. Algunos que la maſcan, que ſon faciles a vomitar, vomitan con ella maſcandola, y haze echar mucha colera, y flegmas, y mucho mas haze vomitar, ſi tomaren el cozimiento della, porque haze vomitar el humor que eſtuuiere en el eſtomago, con facilidad. Haziendo eſto conforta eſta rayz el eſtomago, y conforta maſcandola las enziyas, y fortifica los dientes, y prohibelos de nequijon, y que no ſe pudran ni corrompan: haze buẽ olor de boca, y porq̃ es amargo, conuiene q̃ despues de auerla maſcado, lauen la boca cõ vino: para que quite el amargor.

*En Reumas y corrimientos.*

*Prouoca vomito.*

*Conforta los dientes y prohibelos de nequijon.*

En males y enfermedades de mugeres, mayormente do ay opilaciones, y falta de purgacion: el poluo dela corteza deſta rayz tomado, las deshaze y quita, y haze q̃ venga bien la purgacion, con el vſo dellos, han ſe de tomar con vino, o con agua cozida con Cuiantrillo y Cane la: la qual ha de beuer mientras los tomare. Reſuelue ventofedades, y confortan el eſtomago: mientras los tomã, vren el vientre con Azeyte de Liquidambar y Dialtea, y iguales partes: purgenſe primero, y tengan en todo buena orden, y buen regimiento.

*En enfermedades, de mugeres.*

*Prouoca purgacion, Reſuelue ventofedades y confortan el eſtomago.*

## Parte segunda. Delas cosas que traen

*En males de cora-  
gon.* En pasiones de coraçon mayormente comunicadas de la madre, hazen los poluos dichos, y el agua cozida de la corteza de la rayz, muy grandes efetos, han de tomar los poluos como esta dicho: y el cozimiento hecho, de peso de dos reales de la rayz, cortada menuda, y cozida en açumbre y medio de agua, hasta que mengue la mitad: y luego echar peso de quatro reales de cortezas de Cidras secas, y peso de dos reales de Canela hecho poluo, y dar vnos heruores con ellos, y apartala y colarla. Tomaran cada mañana, vn vasico de seys onças deste cozimiento, con açucar porque es algo amargo, o sin ella como mas quisieren: supuesto que antes que se vse se hagan las euacuaciones vniuersales que conuinieren.

*En males de bubas* Dize este gentil hombre que trae esta rayz, que aprovecha mucho en pasiones de Bubas, tomada en poluo, ò el cozimiento della: lo qual yo no he experimentado, porque tenemos tantos remedios para este mal, que no auemos hecho la experiencia deste: dize que se toma sin guarda, mas que mientras tomaren el agua ò poluos, tengan buena orden y regimiento en el comer y en todo lo demas.

*En gota coral.* En Morbum Caducum, que llaman Gota Coral, enfermedad fuerte y casi incurable, dicen tiene gran propiedad y haze grandes efetos: tomando los poluos de la corteza de la rayz, con Vino ò Agua, como mas le conuinieren. Yo lo aconseje a vno aqui y como era de mas de quatro años, y auia mucho tiempo que lo tenia, no a sentí do hasta agora mas, que vomitar con el poluo, quando lo toma, y echa mucha colera, y no son tan grandes los paroxismos como solia. Parece me que no lleua camino de quitarsele. Deue de hazer el efeto en los que no passan de veynte y cinco años: porque hasta alli tienen remedio. Yo la experimentare en los tales: que no seria poco bien que hiziese el efeto que prometam.

*de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 52*

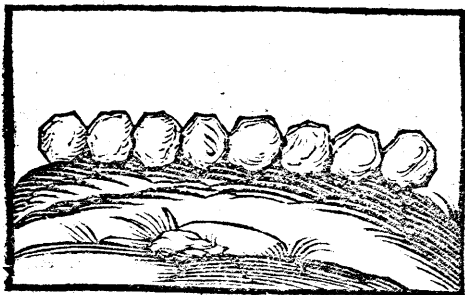
En dolores de cabeça, vsan esta rayz en aquellas partes, como remedio grade y muy cierto, dire lo que passa. La primera vez que yo vi esta rayz fue en poder de vn enfermo, que auia venido de Mexico, que la traya por gran cosa, diziendo que sanaua y quitaua dolores de cabeça: el qual el tenia de algunos, y preguntome si la vsaria, yo guste la rayz y pareciome lo que dicho tengo della, y acõ fejele que la vsasse como le auian dicho en Mexico, y assi lo hizo mascandola por las mañanas y desflemando, con lo qual se le quito el dolor de cabeça, que mucho auia q̄ le molestaua.

Despues me dixo vn pasajero que venia en la Nao, do venia este gentil hombre que traya esta rayz en cantidad, que estando en el Nauio con gran dolor de cabeça, le dio vn poco desta rayz y la masco bien, y desflemo con ella y se le quito el dolor manifestamente, y me mostro vn poco que le auia quedado della, que era la misma q̄ yo auia visto, y despues aca la hã vsado algunos y les ha ydo muy bien con ella.

En dolor de muelas la celebran mucho, los que la han traydo a España. Estando yo en la posada do estaua este que traya la rayz, me certifico el huesped que teniendo vn gran dolor de muelas, se le quito con mascar la corteza desta rayz, con el lado mismo do estaua la muela q̄ le dolia, desflemando quanto podia. Y estando yo otro dia en el Aduana curando vn Ginoues que alli estaua, se me quexo otro dela misma nascion de dolor de muelas, y hezimos traer dela rayz dicha, y en presencia de todos masco la corteza desta rayz con la muela que le dolia, y desflemo mucho, y en desflemando se le començo a mitigar el dolor, y antes que de alli se fuesse se le quito del todo. Yo ruue los dias passados, vn dolor de vna muela, que me dio pena toda vna noche, y parte de vn dia, y pedi de vna huerta, que en casa tengo, vn

*Segunda parte. De las cosas que traen*  
hojas de Tabaco, y así mismo la rayz dicha, y mas que las  
entrambas juntas, y desflemè, y quitose me el dolor, que  
no me ha buuelto mas, con auer esto mas de seys meses q̄  
passo. Esto es en fuma, lo que he podido alcançar del Car  
lo Santo, que siendo de tan poco tiempo conosciado, es  
harto. El tiempo descubrirá lo demas: y como  
lo supieremos daremos noticia  
dello.

## DE LAS CVENTAS que se llaman de santa Elena.



DE LA



EL A Florida traen vnas rayzes *Cuentas*  
redondas, que llaman cuentas de *o rayzes*  
santa Elena: que tienen este nom *de santa*  
bre, porque las ay en vn puerto *Elena.*  
de aquella tierra que se llama así.

Ellas son vnas rayzes largas diui- *La forma*  
didas en troços, que cortando ca- *dellas.*  
da troço por sí queda redondo

como vna cuenta: las quales ho-  
radadas por medio hazē dellas Rosarios: los quales traē  
los soldados al cuello por cosa de mucha estima: secanse  
y hazense duras como hueso: en lo exterior son negras,  
y de dētro blancas: está de tal manera pegada la corteza,  
que ella y el coraçon se haze todo vno: la qual se haze ru-  
gosa despues de seca. Gustada esta rayz, toda ella tiene sa-  
bor aromatico, con buen gusto: parece en el gusto que es  
genero de Especia, quiere parecer a Galange. Son del gor-  
dor del dedo pulgar, mas o menos. La yerua *La yerua*  
o planta *o planta.* no  
tiene mucho tallo, las ramas se esparzē por el suelo: echa  
las hojas anchas y grandes y muy verdes: nasce de ordi-  
nario en partes humidas. Su complexion es caliente en  
fin del segundo grado, y seca mas que en el primero. Sus  
virtudes son estas.

Los Indios vsan la yerua, majada entre dos piedras; *Aprieta*  
quando se han de bañar, fregandose con ella todo el cuer *la yerua.*  
po, porque dizen que les aprieta las carnes, y los confor-  
ta con su buen olor, y esto hazen los mas dias por el gran  
prouecho que en ella hallan.

En dolores de estomago la vsan los Indios, tomando *En dolo-*  
el polvo della: y nuestros Españoles lo roman y vsan pa- *res de Es-*  
ra esto mismo tomados sutilmente molidos con vino: de *tomago.*  
lo qual yo he visto experiencia notable en algunos.

H 5 En

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

*En dolor de yjada* En dolor de yjada, haze el poluo desta rayz conosci- do efeto: porque algunos han tomado esta rayz hecha poluos en vino, estando con el dolor, y se lo ha quitado, y no me marauillo, que su calidad manifesta, bastante es para hazer semejantes efetos.

*En pasiones de vrina* En pasiones de vrina, a los que no pueden bien vri- *nes de vrina.* nar, tomando los poluos la prouoca y expele: cosa vsada por muchos delos que de aquellas partes han venido, q̄ lo han vsado en semejantes males: y aca se ha visto la mis- ma experiencia. Y vno que tenia vna piedra, que no la po- dia echar: vfo algunos dias delos poluos desta rayz y echola facilmente.

*Historia.*

*Historia.* Vn soldado traya vn rosario al cuello hecho de sus rayzes, y encontrome vn dia, y preguntome si conocia aquellas cuentas y de que eran, que le auian dicho que eran de rayzes de Genciana, yo le dixi que las cuentas erã hechas de vnas rayzes que auia en el puerto de santa Ele- na, y que no era Genciana: entonces me conto grandes virtudes dellas y los efetos tan buenos que el yfo dellas hazia: lo qual yo crey porque parece biẽ en la rayz tener grandes virtudes medicinales, segun su manera y aroma- ridad y por lo que dellas auia yo experimentado.

## DEL GUACATANE.



N Traydo en estas Naos, vna *Descri-  
pcion del  
guacata-  
ne.*  
yerua de nueva España, que lla-  
man los Indios Guacatane: que  
parece mucho a nuestro Polio  
montano, salvo q̄ no tiene olor:  
es yerua pequeña, blanquisca,  
apenuscada: no se si llena flor ni  
fruto: la yerua tengo sin rayz: su  
nombre proprio entre los In-

dios es el dicho, y el mismo le han puesto los Españoles.  
Vsan della los Indios para las enfermedades q̄ diremos,  
y para estas mismas la vsan los Españoles alla, y los que la  
han traydo aca, con notable prouecho.

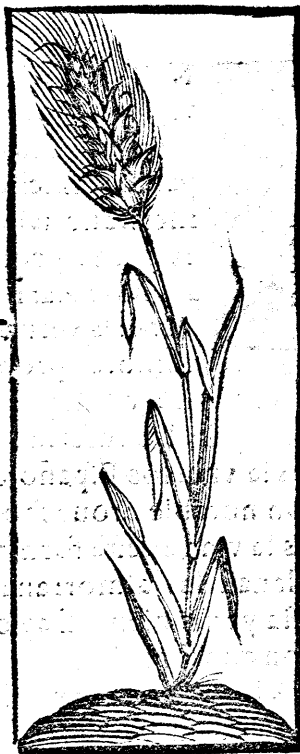
En almorranas la vsan en esta forma: muelen la yerua *en al-  
morra-  
nas.*  
muy sutilmente, y lauan las almorranas con vino: en el  
qual aya cozido esta yerua bien, y si ay calor en ellas cue-  
zenla en agua: y con aquel cozimientto caliente las lauã,  
y luego enxugan las blandamente y echan el polvo desta  
yerua encima: y cierto es marauilloso el efeto que en este  
caso haze: que despues que vi su buen efeto tengo la yer-  
ua en mucho.

Do

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

*Para do-* Do quiera que ay dolor de frio, ò de ventosidad, en  
*lores de* qualquier parte del cuerpo que sea, poniendo trementi-  
*frio o de* na en toda la parte que duele, y echando el poluo desta  
*ventose-* yerua sutilmente molida, y vn lienço, o sedenas encima,  
*dad.* afierra como Vizma, de tal manera que no se quita hasta  
que se quita el dolor: y desto tienen manifesta experien-  
cia los de aquellas partes, y los destas ansi mismo, porque  
lo han experimentado.

El poluo desta yerua echado en llagas pequeñas, en  
especial en las partes ocultas, las limpia y mundifica, y las  
cicatrizas, y sana.



DE LA CE-

VADILLA.





RA EN aſi miſmo de nueua Eſpa-  
ña, vna ſimiente que ſe llama Ceua-  
dilla: puſieronle eſte nombre, por la ſe-  
mejança que tiene con nueſtra Ceua-  
da, por lo mucho que le parece: porq̃  
echa vna eſpiga como ella, y en las vay-  
nas tiene incluida la ſimiente: pero es

*Dela ce-  
uadilla y  
ſu deſcri-  
pcion.*

muy diferente della en las virtudes y en ſus calidades: que  
la Ceuadilla es el mas fuerte Cauſtico y corroſiuo, que  
haſta oy en yerua ò planta ſe ha viſto, y tanto que haze  
aquella obra que haria el Soliman o Rejalgar: y aſi do-  
quiera que es menefter cauterizar ò quemar, ò corroer  
qualquier carne, por podrida que ſea, echando el poluo  
deſta ſimiente, haze la miſma obra que haria el cauterio  
actual de hierro ardiendo, de modo que es el cauterio po-  
tencial mas fuerte que ſe ſabe haſta agora. Eſtingue y ma-  
ta el cancer por fuerte que ſea, mata y expele los guſanos  
do quiera que eſtuuieren, come y corroe la carne mala  
podrida, quitádola de las llagas como fuerte mūdificatiuo.

*Que es  
cauſtico  
potentif-  
ſimo.*

Los Indios como no tenia ſolimã, ni otros cauſticos q̃  
noſotros tenemos, quando auia de uſar de ſemejates reme-  
dios, tenia y tienẽ eſta ſimiente por cauſtico potentifſimo,  
como cierto lo es, y aſi uſan del, como de remedio effica-  
ciſſimo. Hã ſe de echar eſtos poluos poco a poco, y mas  
o menos, cõforme a la grãdeza del mal: poniẽdo defenſi-  
uos, q̃ ſe uſan poner quando ſe uſa de ſemejates remedios.

*Mata el  
cancer.  
Mata los  
guſanos.  
Come la  
carne po-  
drida.*

En las llagas viejas y ſuzias, do es menefter comer carne  
mala: con tomar eſta ſimiente y molerla y deſatarla bien  
con agua de llanten, o roſada: mojado en eſta agua clara  
que quedare encima, vnos pañitos, o poniendo en lugar  
del pañito, hilas mojadas en el agua, limpia la llaga, comiẽ-  
dola carne mala, de tal manera que por mala y antigua  
que ſea la llaga, y por ſuzia que eſte, la dexa limpia, y  
puẽſta en la carne ſolida, y ſana: despues de lo qual ſe  
ha de

*Como ſe  
ha de ad-  
miniſtrar  
En llagas  
viejas ſu-  
zias do es  
menefter  
mundifi-  
car.*

## Segunda parte. Delas cosas que traen

ha de vsar de medicinas que tengan virtud de engendrar carne. Que el efeto desta simiente, no es mas de mundificar, y alimpiarse, y quitar lo superfluo dela llaga.

*En los animales ha  
ze los mismos efectos y mejor.*

Este mismo efeto que haze esta simiente en nosotros, haze en los animales, en los quales por la mayor parte ay llagas muy malas, canceradas, y llenas de gusanos: en las quales puesta la simiente, si el caso fuere tan grande que la pida, o el agua della como esta dicho, haze lo mismo que tenemos dicho y mejor: vsando siempre de los defensiuos que conuengan, do tales medicinas se ponen, porque es medicina fortissima que lo ha menester todo.

*Historia.*

Dire lo que me acontecio con ella. Traxo me esta simiente vn Indiano, con otras muchas yeruas: y yendo discurrendo por ellas, viniendo a esta simiente, tome vn grano y lleuelo a la boca, para prouarlo. El que la traya, como quise bien la conocia, fue me a la mano, y no me dexo prouarla: y con todo esso, parti con los dientes vn grano que no es mayor que vn grano de Simiente de Lino, y aun mas pequeno, y tiene harta similitud con ella: y en llegando que llegue al pico dela Lengua la Simiente partida me hizo vna bexiga en ella, que me duro por algunos dias: yo la di al diablo y crey bien lo que me certificauan della. Yo la comienço a experimentar, y haze mas efectos que

*Yerua que sana mal de pechos*

della se dicen. Es caliente en quarto grado, y mas si mas grados ay.

*Yerua que haze echar la criatura muerta.*

Asi mismo tengo vna yerua, que cozida y tomada el agua della caliente, sana mal de pechos, que no se como se llama, sino que en la memoria della venia escrito esto.

*Yerua que haze echar la criatura muerta.*

Y otra que haze echar la criatura muerta del vientre, y las pares: que desta tienen grande experiencia los Indios pa este efeto: y ha aprouechado ya vna vez en estas partes.

*Dos yeruas marasillofas.*

Traxeron me dos yeruas fecas, que holgara mucho verlas verdes: la vna que estando en el capo, en toda su fuerza, si hombre o muger le pone la mano encima, luego se dexa

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 56

dexa caer como muerta en el suelo: y la otra que siendo tendida por el suelo, en tocandola para cogerla, se encrespa y se encoge y cierra, como vna col Murciana. Cosas marauillosas y de mucha consideracion.

Tengo Eleboro negro, traydo dela prouincia de Mechoacan, como lo de España, y haze el mismo efeto.

*Eleboro negro de las Indias Historia.*

Estos dias estando vn mancebo tomando vn confejito conmigo, que venia de Quito: vino a mi vn vezino mio diciendo, que su hija estaua muy mala, delas camaras q̄ yo la curaua, y que yua muy adelante con sangre, q̄ la fuesse a visitar: preguntome el Indiano que si eran camaras de sangre, yo le dixi que si eran: dixome que el daria vna cosa, que hecha poluos y tomados se le quitarian luego, q̄ en Quito se auia experimentado muchas vezes: fuesse el padre dela enferma con el a su posada, y traxo vnos pedacos de vn fruto, que parecia ser de arbol grande: dela vna parte eran muy lisos y de color amarillo, y dela otra era muy asperos, y muy colorados, que parecian morados, ello se molio sutilmente, y se le dio el poluo a la enferma cō agua de cabeças de rosas, vna vez aquella tarde, y otra por la mañana, y luego se le fueron remitiendo las camaras: y desde entōces tomo mejoría, por do vino a sanar. Y como nūca mas vi al q̄ lo dio, aunq̄ lo procure cō diligēcia, no supe q̄ era, ni q̄ arbol era, el que daua aquel fruto. Y desta manera ay otras muchas cosas en nuestras Indias Occidentales, q̄ tienen grandes virtudes, y grandes secretos medicinales, delos quales se fabra cada dia mas, y se yran descubriendo, para que nos aprouechemos dellas.

Lo qual auemos visto muy manifestamente, en el prouecho q̄ han hecho, las q̄ hasta agora se han traydo: pues esta todo el mundo lleno de sus marauillosas obras, curándose con ellas enfermedades, que no ha bastado todo el resto dela medicina sanarlas: como se ve notoriamente en todos los q̄ las usan y tratā, con gran vtilidad y prouecho.

*Digresion.*

### *Parte segunda. Delas cosas que traen*

cho. Lo qual todo se deue a mi diligencia y cuydado, por lo que dellas tengo escripto, en la primera parte desta historia medicinal: que ha sido bien celebrada en el mundo, por las cosas que en ella se tratan. Y porque vean el fruto que este mi trabajo a hecho: quiero poner aqui vna carta, que vn gentil hōbre del Peru me embio, aora dos meses: por la qual veran, como a causa delo q̄ yo en la primera parte escreui, se han descubierto las piedras Bezaares en el Peru, que con tanta estimacion, traen dela India de Portugal, y como por la relacion y orden que yo escreui vinieron en conosciendo dellas. Cosa cierto inestimable y digna de tener en mucho. **Que** vna cosa que tan maravillosa es, y de t̄to precio, se aya hallado en las Indias de vuestra Magestad, y sean tan faciles de auer, y tan ciertas y verdaderas, que no tengamos duda de sus efetos y virtudes. Lo qual no es ası en las que traen dela India Oriētal: que si vienen diez verdaderas, vienē ciento falsas. Por do los que las compran deuen mirar mucho quando las cōpran, que no los engañen. Estas que traen de nuestras Indias, todas son de vna manera, que no difieren sino en ser grandes o pequeñas. Los efetos q̄ hazen son admirables, porque es potentissima su virtud contra veneno, y fiebres pestiferas, y humores venenosos, como en la tercera parte, Dios mediāte diremos. El modo que traya la carta era este. Venia vn pliego como de cartas embuelto en vn encerado, tambien puesto, que podia passar a qualquier parte, por lexos que fuesse. El qual abierto, halle vna caxita hecha devn pedaço de corcho bien grueso concauado, q̄ era biē de ver, y en lo hueco del venian las yeruas y simiētes, q̄ dira la carta: cada cosa escripta lo q̄ es: y en vn lado del corcho, concauado vn poco, veniā tres piedras Bezaares, tapadas cō vn pergamino cō su Cera, bien a recaudo. La carta venia debaxo, de muy menuda letra, y algo difficil de leer. El sobre escripto dezia desta manera.

AL MVY MAGNIFICO  
 Señor, mi Señor Doctor Monardes,  
 Medico en Seuilla.

*Muy Magnifico Señor.*



*MVY NOMBRADO*

*Doctor. Cosa muy nueua parece-  
 ra à V. M. no siendo yo letrado,  
 ni dela profesiõ de v.m. en cosas  
 de su facultad, siendo vn soldado  
 que he seguido la guerra en estas  
 partes toda mi vida: y he lo hecho  
 por ser à v.m. aficionado, por vn*

*libro que v.m. ha compuesto, delas medicinas que ay enestas  
 partes, y de sus virtudes y prouechos. Lo qual à hecho en  
 estas partes tanta vtilidad y prouecho, que no lo podria à  
 v.m. encarecer: porque tenemos orden como auemos de vsar  
 delos remedios que aca tenemos: lo qual antes vsauamos de-  
 llos sin reglas ni modo, que ni hazian efeto, ni con ellos se re-  
 mediauan: lo qual agora es al contrario, que mediante sus  
 libros de v.m. han sanado gentes que nunca pensaron tener  
 salud, ni remedio. Yo señor ha mas de veynte y ocho años,  
 hasta la fecha desta, que ando peregrinando por todas estas  
 Indias, do ay muchas cosas delas q̄ v.m. escriue en su libro:  
 y otras que no han aportado alla, por ser muy poco curiosos  
 los Medicos que à estas partes vienen: que no traen ojo al*

*I bien*

## C A R T A.

Bien vniuersal, fino al suyo particular, que vienen solo à enriquecer: y como por la mayor parte, es gente ignorante la que passa à estas partes, no se precian del bien que podrian hazer. Yo señor aunque no tengo letras, soy aficionado à los hombres doctos, y assi lo soy à v. m. por lo que he entendido de sus libros, y por la fama que v. m. tiene en estas partes, q̄ es grande. Aunque yo no le conozco, he querido tomar este trabajo, que me es contento. V. m. escriue en su libro, dando noticia dela piedra Bezaar, y da las señas del animal que la tiene, las quales consideradas, auemos dado en vn genero de animales, q̄ andan en las sierras desta tierra, q̄ parecē mucho à los carneros o cabrones q̄ v. m. dize q̄ ay en las Indias de Portugal, q̄ criã y tienē estas piedras: q̄ los quales ay muchos en esta tierra, en las sierras y tierras frias. Son por la mayor parte de color Roxos, pacē yeruas salutiferas: de q̄ ay mucha cãtidad en las sierras do ellos se criã: son muy ligeros, tãto q̄ no se puedē caçar, sino cõ Arcabuz: en solo no tener cuernos diferē de los dela India: q̄ en todo lo demas son ellos mismos.

Como ha  
llaron las  
piedras  
Bezaares

A quinze de Junio, deste año de mil y quinientos y sesenta y ocho, yo y vnos Caualleros amigos mios, fuymos a caça à las sierras, y estuimos en la caça cinco dias, y matamos algunos de aquestos animales que tengo dicho, y como yuamos para este efeto, de pensar que eran los mismos dela India: lleuamos el libro de v. m. y abrimos vno de los que caçamos, el mayor y mas viejo, y ni en el vientre: ni en ninguna parte del hallamos piedras, ni otra cosa alguna, por do creymos, q̄ no eran aquellos animales como los dela India, pues no tenían piedras, y preguntamos a ciertos Indios, que yuan con  
nos-

nosotros, para nuestro seruicio, que do tenían aquellos animales las piedras, y como sean nuestros enemigos, que no querrian que supiessemos sus secretos, dixeron que ellos no sabian nada de aquellas piedras, hasta que vn muchacho que alli yua Indio, de edad de diez a doze años, viendo que desseauamos saber aquello, nos mostro el secreto del negocio, y nos mostro do tenia las piedras el animal que alli teniamos muerto: que estauan en cierta bolsilla particular, q̄ tiene el mismo buche: que es do las yeruas que pacen las tornan à rumiar, quando estan echados. Los Indios quisieran alli matar al mochacho, por el auiso que auia dado. Por que los Indios tienen aquellas piedras en mucho, y las ofrecen à sus Guacas ò Adoratorios, do tienen sus Idolos: à los quales ofrecen las cosas mas preciosas que puedē auer, y assi les ofrecen estas piedras, como cosa preciosa y de mucha estima: como ofrecen Oro, y Plata, y joyas preciosas, y Animales, y niños. Despues supimos que auian sacrificado el mochacho, que con la caça nos auiamos descuydado del, y ellos se lo auian lleuado por aquellas sierras, do nunca mas los vimos. Y es cosa de considerar, que en todas las partes delas Indias, no se han hallado estos animales, sino es en las sierras y montañas deste reyno del Peru, por q̄ yo he andado todos los reynos de Mexico, y por todas las prouincias y reynos del Peru, y por las prouincias è islas del Marañõ, y por la Florida, y por muchas partes destas Indias Occidentales, y nũca è visto estos animales sino en estas sierras del Peru. Señor lo q̄ yo he podido cõ toda la diligēcia del mũdo alcançar y saber de Indios amigos, destas piedras q̄ se sacã destes animales es.

## C A R T A.

*côtra ve* *Que* son maravillosas contra todo veneno, y contra todo  
*neno y to* genero de ponçoña, comidas ò en otra qualquier manera. Y  
*do gene.* en males de coraçon. Y en expeler y matar lombrizes. En  
*ro de pon* heridas venenadas, hechas con yerua mortal, de que vsan  
*çoña.* los Caribes, es el poluo desta piedra echado enellas, gran re-  
 medio. Y assi dizen los Indios, que esta piedra es contra yer-  
 ua, dela yerua mortal que ellos mismos vsan para matarse  
 vnos à otros, y para matarnos à nosotros, que hartos de nue-  
 stros Españoles han muerto della, raviando, y con grandes  
 accidentes, sin hallar ni saber ningun remedio: verdad es  
*Soliman* que enel Soliman han hallado alguuos remedio, poniendolo  
*côtra yer* enla herida, pero si es fresca la yerua y rezien puesta, apro-  
*ua.* uecha poco y mueren sin remedio. Sacamos del primer ani-  
 mal que abrimos, de aquel buchezillo, do torna la yerua que  
 pacio à rumiar, estando echado, nueue piedras: que parece,  
 que como las yeruas que pacen, son de tan grandes virtu-  
 des, y das alli, del çuma dellas, por orden de naturaleza, se  
 engendran y crian aquellas piedras, que tienen tan grandes  
 virtudes. Abrimos otros de aquellos que auiamos muerto y  
 caçado, y en todos hallamos piedras; mas ò menos, como te-  
 nian la edad. Y ha se de notar, que los que pacen enla sierra;  
 son los que engendran las piedras que tienen virtud, que los  
 que pacen en los llanos, como no comē, ni se mantienen delas  
 yeruas virtuosas dela sierra, las piedras que tienen, aūque  
 tienen virtudes, no son tales, ni tan buenas, como las que tie-  
 nen los criados que se apacientan enla sierra. Auemos comē-  
 çado à vsar destas piedras, conforme à la orden que v. m.  
 da en su libro: dandola enla cantidad que dize, y para las en-  
 ferme.



fermedades que v.m. dize, que aprouechan. Auemos visto efetos enellas que nos han espantado, y enellas auemos visto manifestos prouechos, y han sanado de enfermedades muy grandes, que se espantan todos los que los han visto. A la señora doña Catalina de Vera, hermana del Señor Presidente. Y à doña Maria de Ribera, y à Diego de Andrada. Y à Diego dela Isla. Y à Mariana muger de maestre Iuan Plutino. Y al padre Iosepb Martinez. Y al padre Diego Fernãdez Clerigos, y à otros muchos, han hecho grandes prouechos estas piedras, curando los de grandes males, que seria cosa prolixa dar à v.m. noticia dellos. Basta dezir à v.m. que ellas son piedras de grandes virtudes, y como cosa nueua las toman en poluos, todos los que tienen enfermedades, que no pueden sanar por medicina: y muchos sanan, que es para alabar à nuestro Señor, que tales virtudes les puso. Las quales se han usado, desde aquella caça que tengo dicho a v.m. que fueron las primeras que se han descubierto enel mûdo, para uso de curar enfermedades. Y esperamos que han de hazer obras maravillosas, segun han començando a hazerlas. Todo esto se deue a v.m. pues con su libro nos dio noticia para hallarlas, y descubrirlas, y sacarlas destes animales, que tan ocultas las tenian: que cierto se deue a v.m. mucho, porque nos descubrio tan gran thesoro como este, que es el mayor que se ha descubierto y hallado en estas partes. Por do le deue nuestra nacion mucho, y assi mismo todo el mundo, que se han de aprouechar dellas, y delos demas secretos que v.m. pane en su libro, de que aca nos aprouechamos mucho, y creo que se aprouecharan todos.

## C A R T A.

En recompensa del beneficio que yo he recebido de mi parte, embio à v.m. vna dozena de piedras, por via de Iuan Antonio Corço, mercader rico: si alla llegaren, haga v. m. experiencia dellas, en muchas enfermedades, que se hallara v.m. grandes efetos enellas. Por el mismo camino, me auisara v.m. del recibo, y delo demas que fuere v.m. seruido de mandarme, que lo hare como hombre que es aficionadissimo à v.m. por ser curioso y letrado, y hazer tanto bien al Mundo, con lo que ha escripto y publicada.

*Frisoles purgati-  
uos.* Aqui embio à v.m. vna Caxita: en la qual van vnos Frisoles, los quales mandara v.m. sembrar al principio de Março, porque el frio no los quemz: que hazen la planta como Hauas, algo mas pequeñas: los quales tienen vnas vaynas do esta la simiente: comiendo media dozena dellos con sal, q̄ son de saber de Hauas verdes, purgan valientemente humores colericos, y flegmaticos medianamente, y euaquan el agua delos Hydropicos sin pesadumbre: lo mismo hazen si estando secos los molieren, y se tomaren cō vino, es menester tener aparejada la comida, porque si se desmandaren à purgar mucho, con comer cessara luego la obra.

*Ternapa  
ra reu-  
mas.* Y assi mismo embio à v.m. vna yerua que nace en aquellos llanos, asida à la tierra como Grana, que es de grandes virtudes para muchas enfermedades, mayormente para los que padecen por reumas, mal de garganta, flemones, y otros males, porque hecho cozimiento della, y haziendo gargarismo con el cozimiento, los quita muy facilmente con gran prouecho. Y para esto, y para passiones de cabeça, y reumas, mascandola desfleman mucho con ella, llaman aquesta yerua

yerua de mi nombre, porque uso della, y aconsejo la usen para semejantes males, que me la enseñó vn Indio, que sabia mucho de yeruas.

Asi mismo embio à v.m. vn fruto de vn arbol, que es de Fruto de vn arbol de grandes virtudes. grandes prouechos, y estos arboles no se hallã en otra tierra sino en esta, es del tamaño de vna Enzina de Castilla, tiene la corteza como Mesto, y la hoja como Fresno: tiene muchas virtudes, porque la corteza hecha poluos, yechados en qualquiera llaga, que aya menester limpiarla, por estar suzia, la limpia, y despues haze crecer la carne, y la sana muy bien. Fregando los dientes con estos poluos los limpia, y puestos en las enzias descarnadas las encarna, y aprieta los dientes que se andan. Coziendo las hojas deste arbol bien en agua, y lauando con el agua qualquier hinchazon, que tenga qualquier llaga, ò que este apostemada, quita la hinchazon, y la apostema. Y poniendo vnos pañitos mojados en este cozi- miento tibios, sobre la medicina que se pone sobre la llaga, ò sobre los poluos que dela corteza se hizieron, que se ponẽ para sanar las llagas, haze que las llagas sanen mas presto: ha- ziendo que no venga humor à ellas. Del arbol sale vna resi- na olorosa q̄ sirue para sahumar en muchos males de cabeça, y para hazer emplastos para muchos males, ay la eñbio à v.m. Del fruto hazẽ los Indios cierta beuida, q̄ es para ellos muy saludable v.m. los mande sembrar, que holgaria q̄ naciesen, porque seria cosa de mucho contento, por los prouechos que tiene en medicina, y por la nouedad del arbol, porq̄ en to- do tiempo tiene muy lindo olor. Yo traxe à estas partes Historia. vna negra, que merque ea Xerez dela Frontera: la qual re-

## C A R T A.

*Dellagas podridas antiguas* manecio quando aca venimos, con vnas llagas viejas en las piernas, que auia mucho tiempo que las tenia, y viniendo à la Isla dela Margarita, muy congoxado por las llagas que tenia mi negra, vn Indio me dixo que la sanaria, y viendo que alli no tenia otro remedio, pusela en poder del Indio, para que me la curasse: el qual tomo vn fruto que en aquella tierra es comun, y lo comen todos en general, que es del tamaño de vna Naranja, y tiene vn cuefco como Durazno. El qual quemo aquel Indio, y lo hizo poluos, por que el cuefco es duro, y no se puede moter sin quemarlo: y echole el poluo del en las llagas, que las tenia con mucha carne podrida; y muy suzijs, las quales con el poluo se limpiaron muy bien, y le sacaron toda aquella carne podrida hasta el hueso, y despues de limpia, con hilas y poco de los poluos, se le començo a criar carne nueva, hasta que se bincheron de carne, y sanaron muy bien. Y es de cõsiderar, que la pepita del cuefco, tiene tãto veneno y malicia, que si alguna persona, ò animal la come, muere luego sin ningun remedio, como si vuisse comido qualquier veneno corrosiuo, como Solimã ò Rejalgar.

En la villa de Posto, do biui algunos años, auia vn Indio que curaua à ellos y à los Españoles, de qualquier enfermedad que tuuiesfen: con vntarles las coyunturas, y las partes que les dolia, ò do tuuiesfen el mal, con el çumo de cierta yerua, y luego los arropaua, y sudauan por las coyunturas pura sangre, y assi mismo por la parte enferma, do ponia el çumo, y como yuan sudando, y uales cogiendo y limpiando, con vn lienço, la sangre hasta que via que bastaua, y despues manteniales con cosas de sustancia, dandoles tantos sudores quan

tos via que bastauan, y con esto sanan muchos, de enfermedades incurables, y se dezir à v. m. que muchos, parecia que se remoçauan, y estauan mas rezios y moços que antes que enfermassen: y por cosas que bezimos de dadiuas, y regalos, y fieros, y amenazas, nunca quiso dezir que yerua era, ni mostrarla à nadie. En esta tierra se halla vna manera de arbol, que es de madera floxa: los Indios no baran lumbré del, aunque los maten: porque dizen, que en llegandose el Indio à la lumbré deste arbol, ò dandole humo del, queda impotête para con muger: y tienen esto por tan entendido y aueriguado, que no los baran poner al fuego que del arbol se haze, por todas las cosas del mundo, porque ellos como carnales no quieren esto.

Curan en esta tierra las hinchazones, que se hazen en los <sup>Centella</sup> pies y piernas, de humo <sup>frios</sup>, con vna yerua que se llama yerua, pa Centella: la qual majada y puesta en la hinchazon, alça luego vnas bexigas, por las quales sale mucha cantidad de <sup>zones de</sup> agua y humor, hasta que dexa el pie o pierna enxuto. Yo he <sup>los pies y</sup> visto grandes experiencias destas euacuaciones, entre los <sup>piernas.</sup> Indios: que las vsan mucho, y he visto algunos Españoles vsarlas, y sanar de semejantes males.

El año de cinquenta y ocho, en Chile, se cortaron ciertos <sup>Historia.</sup> Indios presos las pantorrillas para comer selas, y las assaron para ello, y lo que es mas de admiracion, que se pusieron en lo cortado vnas hojas de ciertas yeruas, y no les salio gota de sangre, teniendolas puestas: y lo vieron esto muchos entonces, en la ciudad de Santiago, presente el señor dō Garcia de Mendoza: que fue cosa que admiró à todos.

## CARTA.

Cosas q̄ *Yeruas y arboles como los de España, se hallan aquí ay en las indias del Peru.* muy pocos: porque la tierra no los lleva: en nueva España ay mas desto que en ninguna parte de las Indias: que quando se conquistó, hallaron muchos arboles como los de Castilla, y muchas yeruas y plantas, como las que en Castilla ay, y

*Culebras tan grandes como bombres.* aves y animales así mismo. Lo q̄ aquí tenemos son culebras que ponen admiración à quien las vee, que son tan grandes como hombres: las quales son mansísimas y no hazen mal.

*Gran número de bueytres.* Ay arañas tan grandes como naranjas, muy enconosas y muy venenosas, llueue Sapos, tan grandes como los de España: los quales los Indios comen assados, porque es gente que come todo genero de sauandijas. Ay tantos Bueytres, que se crian en muchas Islas que ay en este mar junto à tierra, que se comen los ganados, y en tanta cantidad que pone espanto, que como las guardas del son negros los ponen poco recaudo.

*Cosa de admiracion de las Vacas en el Peru.* Vna cosa me admira, que las vacas que se crian en las sierras traydas à los llanos se mueren todas. Yo vi q̄ vn amigo mio, traxo trezientas vacas para pesar y se detuvieron tiempo q̄ no se pesaron, y poco à poco en vn mes no le quedo ninguna, que todas se murieron, y lo que es mas de marauillar, que mueren todas temblando, y consumptas. Algunos lo atribuyen, à que como la sierra es tierra frigidissima y que llueue cada dia, y en los llanos falta el llouer y haze calor, y como se mudan de vn estremo à otro, se mueren. Que cierto señor es cosa digna de consideracion ver, que en espacio de ocho leguas, poco mas ò menos, que ay de llano de la Costa à la Sierra por vna cordillera de mas de mil leguas, jamas aya llovido, y que en las sierras llueua cada dia.

Sabra

Sabra v.m. que à ocho de Octubre, deste año, llego aqui vn primo mio, que se llama Alonso Garcia, muy buen soldado, y nos dize que à hallado vna yerua, que es contra yerua, de la que vsan los Caribes, que mata sin remedio: la qual vsan aquellos Indios valientes en sus guerras y caças: los quales bienen desde las Cbarcas hasta Chile: que bienen como Alarabes, manteniendose de solamente caça, y carne humana. Que han muerto con aquellas flechas enherboladas infinidad de los Españoles: los quales dizen que no son buenos para comer que es carne dura, y asbi quando los matan, los tienen à manir tres y quatro dias. Con aquesta yerua que han hallado, se remedjara mucho el daño que hazen, porque à ellos, no los temen los nuestros, sino à la yerua con que tirã, que los haze morir rauiendo sin ningun remedio. Agora con la contra yerua que hã hallado, estan todos muy alegres. Dizen que es vna yerua que lleva vnas hojas anchas, que quiere parecer à las hojas del Llanten de España: la qual majada y puesta en la herida ponçoñada, mata el veneno, y quita luego los accidentes, que haze el veneno de la yerua. Tienese por gran negocio en aquella tierra, auerse hallado tal remedio. Y sepa v.m. que se hallo la contra yerua en la misma tierra, do se haze la yerua: y creo que tambien la ay en otras partes, pero alli do se haze el daño a q̄rido nuestro Señor descubrir el remedio.

Escriuo à v.m. estas cosas para que por ellas considere v.m. quantas mas yeruas y plantas de grandes virtudes, semejantes à estas, tendran estas nuestras Indias: las quales no alcançamos ni sabemos, porq̄ los Indios, como gente mala,  
y ene

## CARTA.

y enemiga nuestra, no descubriran vn secreto, ni vna virtud de vna yerua, aunque nos vean morir, y aunque los asierren: que si alguna cosa sabemos destas que tēgo dicho, y de otras, se saben delas Indias: que como se embueluen cō Españoles, descubrenles, y dizenles, todo lo que saben. No me quiero alargar mas porque no se, si vendra esta carta à manos de v.m. Si viniere, siendo v.m. seruido de auisarme, escriuire à v.m. mas largo, y mas particularidades desta tierra, y delas virtudes de otras yeruas, y de animales, y de otras cosas que se quedaran à v.m. contento, pues es tan curioso de saber estas cosas. Nuestro Señor. &c. De Lima, enel Peru, à veynte y seys de Deziembre, del año de mil y quinientos y sesenta y ocho.

Besa las manos de v.m.

Pedro de Osma y de  
Xara y Zejo.

ESTE





ST E Gentil Hombre del Peru, *Recomen-  
dacion del* que me escriue esta carta, aũ que *que escri-  
uio esta* yo no le conozco: parece hom- *carta.*  
bre curioso, y aficionado a seme-  
jantes cosas: y tengolo en mu-  
cho. Porque como el officio del  
soldado sea menear las armas,  
derramar sangre, y hazer otros  
exercicios militares: es de tener

en mucho, que quiera inquirir y buscar, yeruas y plantas  
y saber sus propiedades y virtudes. En lo qual parece imi-  
tar à Dioscorides, que anduuo exercitando las armas, en  
los exercitos de Antonio y Cleopatra, y por do quiera  
que yua, buscava las Yeruas, Arboles, Plantas, Animales,  
y Minerales, y otras muchas cosas. De que hizo aquellos  
seys libros, que tan celebrados son en todo el Mundo.  
Por do alcanço la Gloria, y fama, que vemos tiene: y ha  
quedado mas fama del escriuiendo, que si vuiera ganado  
muchas ciudades, con sus armas militares. Y por esto ten-  
go en mucho a este gentil hombre, por el trabajo que to-  
ma, en saber y inquirir estas cosas naturales. Y le deuo mu-  
cho por la buena opinion que de mi tiene: y por lo q̄ me  
ha embiado, que cierto es de tener en mucho, yo prouo-  
care rescriuiendole nos embie mas cosas, pues sera gran  
riqueza saber los secretos y marauillas de naturaleza. De  
las yeruas que me ha embiado hare experiencia dellas, y  
sabre sus virtudes, y lo que hazen: las sementes sembrare-  
mos a su tiempo. Las piedras Bezaares, me parecen dife-  
rentes delas que traen delas Indias Oriētales: en lo superfi-  
cial son leonadas escuras, lucidas: debaxo de dos camisas  
o capas, tiene vna cosa blāca que gustada y tratada entre  
los dientes, es pura tierra, no tiene sabor ni gusto, antes  
enfria que caliēte, son de ordinario, del ramaño de Hauas

*Dioscori-  
des*

*Delas pie-  
dras Be-  
zaares:  
de nue-  
stras in-  
dias*

y ma-

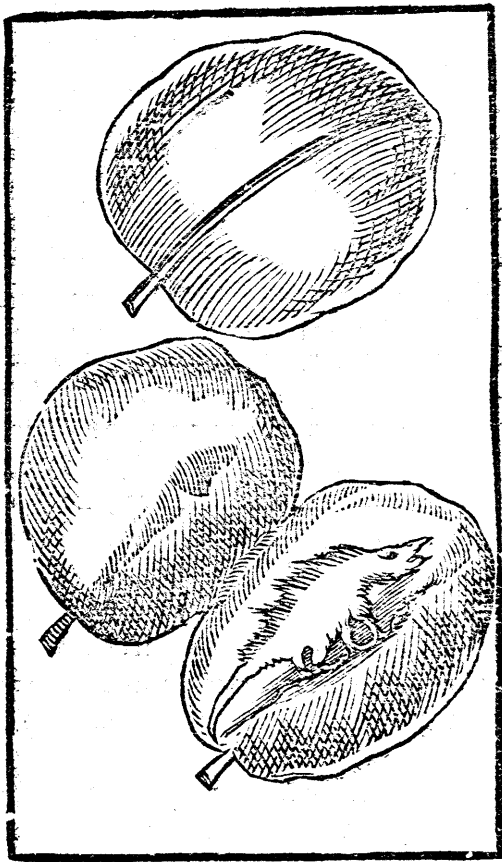
## Segunda parte. Delas cosas que traen

y mayores, son chatas por la mayor parte: ay grandes y pequeñas enellas: y biē parece enellas tener virtudes medicinales. Muchos las traen, delos que han venido en esta flora: los quales vienen à mi, como si yo fuera el primer descubridor dellas. Cuentan marauillosos efetos dellas, que parecē milagros. Yo quebre vna y la di hecha poluos a vn moço, que dezian que le auian dado veneno, no se si los otros beneficios, ò ella le sanaron muy bien. Vfare della en otras enfermedades, y lo que vuiere della, y de las demas medicinas, cō lo que vuiere de nuevo daremos en otro tercer volumen, que haremos desta historia medicinal. En que aura cosas marauillosas, y secretos grandes de medicina, que se daran contento à todos, y mas à los enfermos que han de sanar con ellos.

Vna cosa aduertan, que lo que aqui esta escripto; parte dello aprendimos delos que de aquellas partes han venido que tienen noticia dellas: y parte se atribuye à sus complexiones y calidades, que lo pueden hazer: y parte auemos experimentado. Yen todo tengan consideraciō, que todas estas cosas que traē de nuestras Indias, son por la mayor parte calientes, y que vsen dellas debaxo desta calidad, en lo que dellas se ouiere de vsar, porque es bien esten aduertidos desto, que tanto importa el saberlo.



EL DRAGON. 50



*Segunda parte. Delas cosas que traen*

*Delo que  
traxeron  
las dos  
Flotas q̄  
azor a hã  
venido de  
nueua Es  
paña y de  
tierra Fir  
me.*

*El Obispo  
de Carta  
gena  
Dela san  
gre de  
Drago y  
de su fru  
to.*

*Variada  
des delos  
antiguos  
acerca de  
la sangre  
de drago.*



**D**ESPUES de auer escripto lo susodicho vinierō las dos Flotas, la vna de tierra Firme, y la otra de nueua España. Y en la de tierra Firme, venia el Obispo de Cartagena, varon religiosissimo, y docto, y muy curioso en estas cosas: el qual me busco luego en llegãdo, porque estaua aficionado al libro que hizimos, desta materia herbaria: yo le fuy a visittar, y hablando en muchas cosas de yeruas, y plantas, que ay en su Diocesis, venimos a tratar dela sangre de Drago, que se saca muy fina, y en toda perfectiō, en aquella tierra y dixome. Yo traygo el fruto del Arbol de do sacã la sangre de Drago, que es cosa marauillosa de ver, porque es como vn animal, yo lo quise ver, y abrimos vna hoja do esta la simiente, y abierta la hoja, aparecio vn Dragon hecho con tanto artificio, que parecia biuo, el cuello largo, la boca abierta el cerro en erizado, con espinas, la cola larga, y puesto en sus pies: que cierto, no ay nadie que lo vea, que no se admire de ver su figura, hecha con tanto artificio, que parece de Marfil. Que no ay artifice tan perfeto, que mejor lo pueda hazer. En viendo que lo vi, se me representaron tantas opiniones, y tan varios pareceres, como tuuieron a cerca desto los antiguos, asì Griegos, como Latinos, y Arabes, diziēdo mil desatinos, para que rer atinar a enseñarnos, porque se dezia sangre de Drago: vnos diziendo que se dize, porque degollado vn Dragon, se coge aquella sangre, y se conficiona con ciertas cosas: y por esto la llaman sangre de Drago: otros dizen que es sangre de vn Elefante ahogado, con otras cosas: otros, q̄ es genero de Bermellon: otros, que es çumo de Syderitis, yerua muy pequeña, y su çumo muy verde: otros, que es çumo

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 65*

es como de vna rayz, de vna yerua que se llama Draconio, y por esso le llaman sangre de Drago. Esto dizen los antiguos, y muchos mas de latinos, que seria largo escreuir.

Los Modernos, siguiendo esta misma ignorancia, como lo suelen hazer, en las cosas que estan dudosas, porque su officio es no dezir nada de nuevo, sino es, en lo claro, y manifesto, que en lo dudoso y dificil: assi se lo dexan como lo hallan. Todos ellos desuarian, como hizieron los antiguos. Pero el tiempo, que es descubridor de todas las cosas, nos ha descubierto, y enseñado, que sea sangre de Drago: y porq̄ se dize assi, y es por el fruto deste arbol, y porque echa de si esta lagrima, à modo de sangre, de que es el fruto que diximos. El qual es vn Dragon formado, como lo quiso producir naturaleza, de dotomo muy a la clara el nombre el arbol. Porque comun cosa es, tener los arboles denominacion de sus frutos: por el qual recibio su nombre este maruilloso arbol: y nos quito, con ver el fruto que lleva, hecho vn Dragon, de tantas dudas, y tantas confusiones, como vemos que escriuen los antiguos, y los modernos. Y de aqui adelante, estaremos certificados, que sea sangre de Drago, y porque se dize sangre de Drago, pues su fruto da el nombre al arbol, y à la Goma, y lagrima, que del sale: la qual traen excelentissima de Carragena, que se haze por incision: dando vnas cuchilladas en el mismo arbol, que con ser arbol de mucha grandeza, tiene la corteza muy delgada, que con qualquier cosa se abre. Ansi mismo se haze no tan buena, al modo, como se haze la Tremētina en Castilla, que se vende en panes. La vna se llama sangre de Drago de gora, y la otra sangre de Drago en Pan.

La vna, y la otra, tienen virtud de retener qualquier fluxo de vientre, puesta en el vientre, ò echada en

K

Clisteres,

*Los modernos si guieron a los antiguos sus desatinados pareceres.*

*Dize se sea grededrago por el fruto q̄ es vn dragon.*

*Como se haze la sangre de Drago.*

*Las virtudes de la sangre de Drago.*

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

Clisteres, y tomada por la boca. Hecha poluos, y echados en la mollera, prohibe los corrimientos de la cabeça, à las partes inferiores. Aplicada en qualquier fluxo de sangre, lo retiene y estanca. Consuelda, y conglutina las llagas frescas rezientes. Prohibe que no se caygan los dientes, y haze crecer carne en las enziyas corroydas. Es color marauilloso para los pintores. Y sin estas tiene otras muchas virtudes. Yo pienso sembrar la simiente para ver si nacera en estas partes. Tiene se por templada la sangre de

*Es templada.*

Drago, con poco calor.

*Goma purgar los gotosos.*

Diome vna goma, que traẽ de tierra Firme del Peru, con que se purgan los gotosos en aquellas partes. Echan tanto como vna auellana della, en agua destilada, y dexan la estar toda la noche en remojo, y a la mañana cueclanla y exprimenla, y toman aquel agua, que sera cantidad de dos onças, estan sin comer hasta medio dia, y con aquello purgan el humor que haze la gota. Yo vi que la vsaua vn

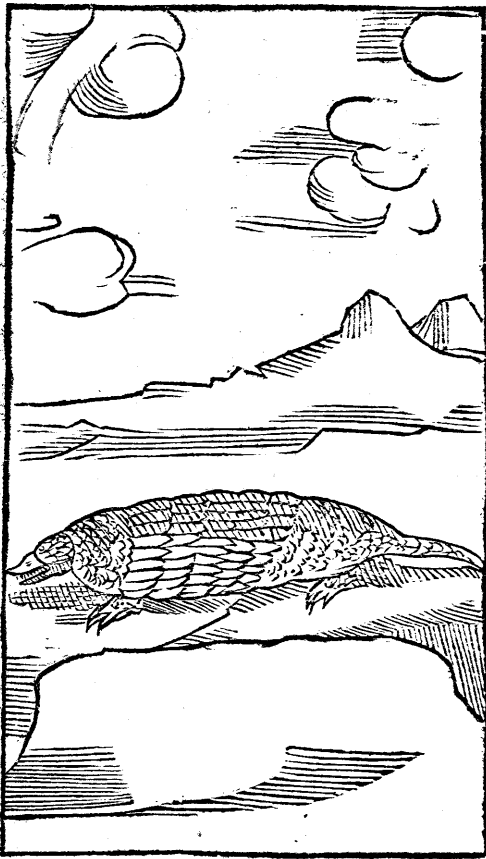
*Historia.*

cauallero, que viene en esta flota, que la trae por remedio para su mal, que es gotoso, y con vsar esta euacuacion, se halla bueno, y no le viene la gota como solia: que le daua muy cruelmente, y amenudo. A mi me dio tanto como vna auellana, que no quiso darme mas, y dila por la ordẽ dicha à vn gotoso, y hizo tres camaras con ella, no solo que sera: era menester tener mas cantidad para profeguir adelante: pero ella vendra, y la trayran otros, como han hecho otras cosas muchas. Tiene buen gusto al tomar, porque ni tiene olor, ni sabor: haze su obra sin pesadumbre. Es caliente, à lo que me parece, en primer grado. No

se que tal es el arbol de à do la sacan, porque tampoco lo sabe el que lo

trae.

EL ARMADILLO.



**E**STE Animal saque de otro natural, que esta en el Museo de Gonçalo de Molina: vn cauallero desta ciudad, enel qual ay mucha cãridad de libros de varia lectiõ, y muchos generos de animales y aues, y otras cosas curiosas, traydas asì dela India Oriental, como Occidẽtal, y de otras partes del mundo, y gran copia de monedas y piedras antiguas, y diferencias de armas, que con gran curiosidad y con generoso animo ha allegado.

Segunda parte. Delas cosas que traen

Historia  
del Ar-  
madillo  
animal.



**R A E N** Ansi mismo de tierra Firme, vn huesso, que es dela cola devn animal es traño, que esta todo encubertado de cõchicas, hasta los pies, como vn cauallo, pue esta encubertado de armas: por do le llaman, el Armadillo, es del tamaño de vn Lechon, y enel hocico parece a el, tiene

vna cola larga, y gruesa, como de Lagarto, abita dentro dela tierra, como Topo, y dizen, que deila se mantiene, porque fuera della, no le veen comer cosa alguna. Tiene la virtud solo enel huesso dela cola: el qual hecho poluos sutiles, y tomando dellos tanto como vna cabeça de alfiler gordo, hecho vna pelotica: y metiendolo enel oydo, auiendo dolor enel, lo quita marauillosamente. Y ansi mismo, si ay zumbido, con alguna sordedad, haze grande cfero. En lo del dolor se tiene grande experiẽcia en aquellas partes en muchas personas que lo han vsado, y han sanado con el. Y el señor Obispo me certifico, a verlo visto muchas vezes, con grande admiracion: que tal es ella: ver que aya tal virtud en tan oculta parte. Ay estos animales enla India de Portugal, llaman los encubertados, por ser como tengo dicho, armados de launas y cõchas.

Tiene la  
virtuden  
el huesso  
dela cola.

Quita do  
lor de oy  
do y zumbido.

Piedras  
de los Cay  
manes.

Traen de las tierras del nombre de Dios, y Cartagena, y de otras partes de tierra Firme, vnas piedras, que son puros Guijaros de Rio, ò Arroyo: las quales se allan en gran cantidad, en los buches de los Caymanes, que llamã Lagartos, que son vnos animales muy grandes, que abitan en Tierra y enla Mar, de do van a tierra, y sacan sus hijos como las Tortugas: son animales fieros, con muchas ordenes de dientes, de gran boca, que se tragan vn Indio entero. Abitan de ordinario, en las riberas de los Rios:



*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 67*

Rios: y algunos en la Mar, à la entrada della: es cosa maravillosa su grãdeza, que ay algunos de treynta y dos pies en largo, matan los con anzuelos, porque con arcabuz, es dificultoso, por el duero cuero que tienen: estan de cõtino con la boca abierta. Hallanles quando los matan en el buche vna gran espuerta de guijas, y guijaros, que no se sabe para que efeto los tragan, si es para tener ocupado su buche, ò por lastre, como nauio. Estas piedras guardã los Indios, y los Españoles: para los que tienen Quartanas: porque poniendoles dos piedras destas, en las sienes, cada vna en la suya, se les quita la Quartana, ò se les aliuia la Calentura notablemente, y desto tienẽ en aquellas partes experiencia: que en el nauio do venia, el que me dio dos dellas dize, que las puso avn mochacho, pagezillo del Nauio, que traya quartanas, y se le quitaron, y endose aliuiaõdo, en tres ò quatro quartanas, que se puso las piedras. Yo las he experimentado, y se las he puesto dos vezes à vna donzellica, que tiene quartanas, y parece que no siente tanta calentura, quando las tiene puestas, pero no se le han quitado las quartanas, en estas dos vezes que se le han puesto, no se lo que sera adelante.

*Para las quartanas.*

*Historia.*

*Historia.*

En todas las mares de las Indias: en las mas dellas, ay vnos pescados grandisimos que llaman Tiburones: los quales son muy fuertes, y belicosos, y pelean con los lobos marinos: y son fieros en sus obras, y aspetos. A estos pescan con anzuelos grandes, y los sacan à tierra, ò meten en el nauio, y hazen dellos raffajos. En la cabeça destes, que es muy grande, hallan vnas piedras grandes, blãcas, de mucha grandeza, tres y quatro, y mas: y algunas demas de dos libras: concauadas en algunas partes, y muy blancas: son algo pesadas: raense facilmente. Destas piedras tienẽ en las Indias grande experiencia: dãdolas hechas poluos, à los que padecen dolor de yjada, y à los que no pueden orinar, y à los que no pueden echar la piedra de los Riõ

*Tiburones tienen piedras en la cabeça*

*Para dolor de yjada.*

## Segunda parte. Delas cosas que traen

nes, y dela Bexiga, siendo de grandeza que pueda salir. Esto es cosa entre los Indios muy aueriguada, y sabida: y ansi mismo por los Españoles, que en aquellas partes abitan: y los que vienen à estas, lo aueriguan, y afirman ser asi. Yo lo he gustado, y parece cosa insipida. No la he probado: ni aplicado hasta agora: con el tiempo se hara, y daremos razon della.

*Tremeti-  
na de Car-  
tagena.* Traen del nueuo Reyno; y dela prouincia de Car-  
*Mejor q̄  
lanuestra* gena: vna Trementina, muy clara, y muy olorosa, mucho  
mejor que la que llaman de veta, que la traen de Vene-  
cia. Tiene todas las virtudes que tiene la buena Trementina, y haze aquellos mismos efectos, y mejores, y con mayor eficacia y presteza.

*Marauil-  
losa pa-  
ra heri-  
das.* Aqui se ha vsado della en heridas, y es cosa marauillo-  
sa la buena obra que haze, mayormente en heridas de jū-  
turas y de nervios, y de piernas. Porque yo he visto gran-  
des obras hechas con ella: y mundifica mezclada con otras cosas, las llagas viejas. Y es excelente cosa lauada y preparada, para el rostro delas señoras que la han menester.

*Caraña  
de Carta  
gena.* Traen destas mismas partes Caraña purificada, tan  
clara, que parece Cristal, y cierto es mejor, y se aplica  
mucho mejor, que la que hasta aqui ha venido: y haze  
mejor sus efectos y obras. Es mas olorosa y  
haze mejor su opera-  
cion.

FLOR DEL MECHOACAN.



RAXERON muchos deios *Mecho-*  
que han venido en esta flota de *can de*  
tierra Firme, muy buē Mechoa *tierra Fir*  
cā, mucho mejor que lo de nue *me.*  
ua España, cogido en la costa de  
Nicaragua, y en Quito, que des-  
pues que se descubrio, y hallolo  
de nueva España, han hallado  
la misma yerua y rayz en estas

partes que digo: y vsan della para purgar y haze marauil-  
lota obra: y lo vsan ya en aquellas partes, y en toda tierra  
Firme, como vsauan lo traydo de nueva España, con  
marauillosos sucesos.

Del cabo de santa Elena, en la misma costa, traen otro  
Mechoacan, pero es muy brauo y tomado haze muy grã  
des accidentes, de vomitos, y congoxas, con muchas ca-  
maras: y por esto lo llamã Escamonea, y no lo vsa nadie,  
por hazerlos accidentes dichos: lleva la hoja como el  
mismo Mechoacan, aunque mas pequeña, que se rebuel-  
ue y trepa do quiera que se llega, y lleva la rayz menor, y  
con alguna acrimonia. De do se vee manifestamente,  
quanto haze al caso la dispusicion del lugar, para que ha-  
ga esta rayz mas o menos obra.

*Mechoa-*  
*can furio*  
*so.*

## Segunda parte. Delas cosas que traen

*Nota.*

Y assi creo, que lo primero que vino à estas partes, era cogido de buen lugar, y que lo que traen agora, lo deuen de coger de otras partes mas humidas, que le quiran la virtud y obra. Ya lo siembran en la costa de tierra Firme, en los jardines, y huertos, y hazen conserua dela rayz, en muchos modos, que es suauē al gusto, y se puede comer por golosina: que como es la rayz insipida, toma el açucar muy bien, de qualquier manera, que se confite y haga.

*Conserua de Mechoacan.*

*Descri-*

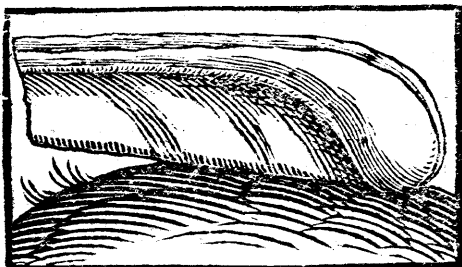
*pcion de la Flor del Mechoacan.*

Aqui traen el fruto, y flor, tan entera como esta en la planta, y las hojas y ramas. Es la flor como de Azahar, de cinco hojas, algo mayores: son en el color leonadas, echā en medio vna bexiga del tamaño de vna auellana, q̄ es vna membrana muy delgada, blanca algo en el color: la qual se diuide en dos celulas, o partes, diuididas con vna membrula muy delgada: y en cada vna parte tiene dos granos, del tamaño de garuanços muy chicos: y quando estā secos son negros: no tienen en el gusto sabor alguno: los quales sembrados en tierra muelle y fofa, nacen muy biē: y es yerua vistosa, que trepa en qualquier parte q̄ la arriamen: tiene la hoja todo el año. Lo demas de su obra, y

*Los modos como se cõfita.*

modo de tomar la rayz, diximos en la parte primera: do se puede ver, quien della quisiere vsar. Hazese della conserua, como carne de membrillos, y Cubierta, y en Almiar, y à modo de Gelea, hecha de su çumo y açucar. De todas maneras purga benignamente y sin pesadumbre.

FRUTO DEL BALSAMO.



**EN** LA Parte primera hablando del Balsamo, diximos como se hazia en dos maneras: vna por incision, y deste venia poco a estas partes: y otro por deuocion, y desto es lo que viene tanto à España. Lo hecho por incision no viene à esta tierra, porque es cosa muy prolixa de hazer, y de coger. Agora en estas naos que vienen de tierra Firme, viene buena cantidad de Balsamo hecho por incision, que se haze de vnos arboles, como los que ay en nueva España, de à do se haze el balsamo, hecho por cozimiento.

El qual es vn arbol de mucha grandeza, que lleva muchas ramas, desde su nacimiento, que salen del mismo arbol: el qual tiene dos cortezas, vna gruesa, como de Alcornoque, y otra delgada, pegada a lo interior del arbol: de entre estas dos correzas se saca el Balsamo hecho por incision: el qual sale como vna lagrima blanca clarissima, con marauilloso efeto y suauo olor, q̄ demuestra bien sus marauillosos efetos, y virtudes medicinales, que tie-

*Del Balsamo hecho por incision.*

*Descripcion del arbol del Balsamo.*

## Parte segunda. Delas cosas que traen

*Digres-  
sion.*

ne, delas quales tratamos en la primera parte. Y con ser aquel Balsamo hecho por cozimiento, como alli ensenamos, vemos los maravillosos efectos que haze, con tan maravillosas obras, que han puesto, y ponen espanto à todo el mundo, y otras muchas que despues aca vemos q̄ ha hecho, y hara cada dia: miren las obras alli dichas, y las demas, que tanto mas maravillosas seran las que se haran con el Balsamo que agora traen, hecha por incision, pues vale mas vna gota desto, que vn arrova delo otro, como se vera manifestamente vsandolo.

*Mejor es  
el Balsa-  
mo hecho  
por inci-  
sion de las  
indias q̄  
lo q̄ auia  
en Egy-  
pto.*

Que cierto lo que auia en Egipto, que à que perrecio tãtos siglos, no creo yo que tenia mas virtudes que este. Y tengo por cierto, que este es de mayores virtudes, y de mayores efectos, que ello.

*Tengo el fruto deste arbol, que es pequeño, segun la*

grandeza del arbol: el qual es vn grano del tamaño de vn garuanço, blanco, gustado es vn poco amargo, esta incluso en el cabo de vna vaynica, del largor de vn dedo, angosta, blanca, y delgada, como el gordor de vn real senzillo: no lieua sino solamente vn grano en el cabo, que es el fruto: del qual vsan los Indios para sahumar se con el,

*En dolores de cabeza*

en dolores de cabeça, y en catarros. Cierta lo del Balsamo es cosa maravillosa: y bien se parece en el lo que es segun sus obras.

*Tremetina, o azeite de Abeto.*

Traen de tierra Firme vna Trementina, ò licor, que llaman de Abeto: que se coge de vnos arboles mestizos, que ni son Pinos, ni Cipreses: son muy altos: mucho mas que nuestros Pinos, son derechos, como Cipreses. En lo alto dellos se criã, y produce el arbol de si vnas bexigas, dellas grandes, y dellas pequeñas: las quales quebradas, sale dellas vn licor maravilloso, que cae gota à gota, y así lo cogen los Indios con gran prolixidad. Echan aquellas gotas que estan en las bexigas, en vna concha, y ponen alli otra do destile, y es negocio tan prolixo, que muchos

chos

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 70*

chos Indios cogen muy poco al dia.

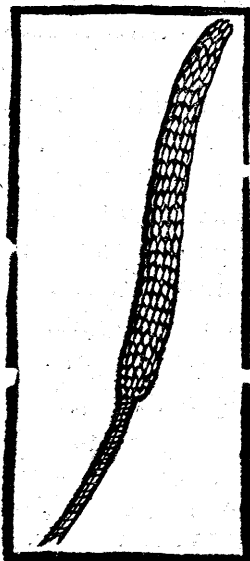
Sirue este licor, para todo aquello que el Balsamo: *Las virtudes q̄ tiene.* fa-  
na muy bien heridas: quita dolores frios y ventosos: al-  
gunos lo toman para dolores de Estomago, causados de  
humores frios ò para ventosidades, con vn poco de vi-  
no blanco.

Y han de saber, que el Balsamo hecho por cozimien-  
to, y el hecho por incision, y este, y otro qualquier licor *Nota.*  
destos de Indias, que se tomaren por la boca, se ha de to-  
mar poca cantidad dellos, que no ha de ser mas que qua-  
tro, o cinco gotas: y no se han de tomar en la palma de la  
mano, como dixè: sino echando vn poco de vino o agua  
Rosada en vna cuchara, y encima las gotas del Balsamo,  
y meter bien la cuchara en la boca, y dexarlo caer, que no  
toque en la lengua: porque tomado con ella, o tocando  
en ella, no se quita aquel fabor y gusto por mucho tiem-  
po, y haze vn desgusto de tal manera, que por esto solo  
algunos lo aborrecen, y no lo toman: y à otros les ha qui-  
tado la gana del comer, con tomarlo  
tocando en la len-  
gua.

PIMIENTA

Segunda parte. Delas cosas que traen

## PIMIEN TA LVENGA.



*Pimien-  
talucga*

**A**SSI mismo traen de Cartagena, y de la costa de Tierra Firme, de Natà cabe Veragua, vn genero de Pimienta, que llaman ellos Pimienta luenga. La qual tiene mas acrimonia que la Pimienta que traen de la India Oriental, y pica mas que ella, y es mas aromatica, y de mejor olor que los Axies, o Pimientos de Indias. Es muy gentil especia para guisados, y para este efeto la vsan todos en aquellas partes.

*Historia.*

Vn cauallero me dio vn plato della porque trae mucha cantidad para seruicio de su Cozina, porque vsan della en lugar de Pimienta negra: y la tienen por de mejor gusto, y mas sana. Yo la he gustado, y pica mas que la Pimienta negra, y tiene mas aromaticidad que ella, y la he hecho echar en los guisados, en lugar de la Oriental, y da muy gentil gusto a lo que se guisa con ella.

Es vn



*de nuestras Indias: que firuen al vso de Medicina. 71*

Es vn fruto, que echa vna plãta alta, largo del gordor *La mane*  
de vn hilo de trompos, y del largor: el que mas de vn xer *ra della.*  
me: el fundamento es vn palito muy delgado, y sobre el  
estãn los granitos pegados muy juntos como retorcidos,  
que hazen el gordor que tengo dicho: quitada del palito,  
queda el palito mondo entero: es verde quando fresca,  
el Sol la madura y la torna negra, y asì la traen a estas  
partes. Ayla por la costa ñ tierra firme, en Nata, y en Car  
tagena, y en el nueuo reyno: en todas estas partes vsan de  
lla, como tengo dicho. Tiene las virtudes medicinales, q̄  
tiene la Pimienta Oriental que vsamos. Su complexion  
es caliente en tercero grado.

Yendo a visitar a vn niño, hijo deste cauallero q̄ me *Historia :*  
dio esta Pimienta, que estaua malo de fuego en el rostro,  
mande sangrar, y que en el rostro le pusiesen vnos pañi  
tos de agua Rosada, y de yerua Mora: el me dixo que esta  
ua bien en lo de la sangria, porque el mochacho era san  
guino, pero que en lo que se auia de poner en el rostro, el  
tenia con que sanarle breuemente: quise ver el remedio,  
y mando sacar vna cosa como vna torta, tan grãde como  
vn plato mediano, por encima negra, y dedẽtro amarilla,  
y con auer venido, casi dos mil leguas, estaua humida, y de  
fato vn poco della en agua Rosada, y pufosela al mocha *Para fue*  
cho en el rostro: yo quise saber de q̄ era, y dixome, quãdo *go.*  
se vea la obra que haze, se dira de que es cõpuesta. Otro  
dia bolui aver al enfermo, y tenia tan mejor el rostro que  
me espante, y luego le lauo con agua Rosada vn poco ca  
liente, y quedo como si no viera tenido cosa alguna.

La torta era hecha de vnos gusanos, que los Indios sa  
can de debaxo de tierra, y los engordan, dandoles a co  
mer vnas hojas de Mayz, y despues de gordos, los echan  
en vna caçuela, y los cuezen alli, yendo los despumando,  
y cueclan aquello, y tornan a cozerlo, hasta que se espessa  
mas que vnguento, al modo que alli lo tenia.

*De q̄ era  
hecha.*

Tracn

## Segunda parte. Delas cosas que traen

*Rayzes contra veno y cosas venenosas.* Traen de las Charcas vnas rayzes, que parecen rayzes de Lirio, saluo que son mas pequeñas, y huelen mucho à hojas de Higuera: llaman estas rayzes en las Indias cõtra yerua, porque hechas poluos, y tomadas con vino blãco, es la cosa mas poderosa y de mayor virtud, que alla ay para contra veneno, de qualquiera fuerte y calidad que sea, con que no sea veneno corrosiuo como Soliman, ò Rejalgar: porque estos, cõ solo beuer mucha leche se remedian. Haze echar esta rayz tomada, el veneno que se toma ò beuio, ò qualquier humor venenoso, ò de mala calidad que aya, asì por vomito, como por sudor: si ay lombrizes, ò gusanos en el cuerpo, los mata y expelle: y si tiene sospecha que han dado alguno, lo que dizen bocado, ò q̄ sea veneno, o hechizos, lo expelen y vomitan. En lo qual ay tanta confiança en aquellas partes, que lo tienen por remedio marauilloso para las cosas dichas. La rayz gusta da tiene alguna aromaticidad, con alguna acrimonia. Parece caliente en segundo grado.

*Leche cõtra venenos.*

Dela costa de Nicaragua, y de Nata, traen los que vienen en estas naos de tierra Firme, vn genero de purga, q̄ cierto al gusto es facil de tomar, y obra bien, y sin pesadumbre, purga principalmente colera. Ello es vn fruto de vn arbol de mucha grãdeza, à modo de los Erizos del Castaño: que lleuan y tienen dentro las castañas, saluo que no es espinoso, sino liso: en aquestos Erizos ay vnas como castañas mondadas, casi quadradas, que se diuiden, mediante vna pelicula, en dos partes cada vna, y ansì mismo las cubre, y quando se toman y vsan, se les quita aquesta pelicula y se mondan della, porque tomadas con ella, haze grandísimos accidentes de vomitos, y muchos defmayos, è infinitas camaras: y sin ella son las castañas vnã purga muy blanda, y purgan con facilidad, y sin pesadumbre: tomanse tostadas si quieren que obren menos: si estã verdes se comen; ò majadas se toman con vino: si secas, se hazen

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 72  
hazen poluos, y se toman con vino, o caldo de aue: de  
qualquier manera hazen su obra muy bien, y seguramente:  
guardando la orden y guarda que han de tener los  
purgados, y preparando los humores para ello como cõ-  
uenga. Son calientes en primergra do.

## Dela çarçaparrilla de Guayaquil.

EN LA Primera parte diximos, como trayan çarça. *Dela çar*  
parrilla del Peru: la qual vtamos en algunos y hazia *çaparrilla de*  
grandes efetos, y porque fue poca y se acabo presto, bol- *llade Gua*  
uimos a la de Honduras, que es la que auemos gastado ha *yaquil.*  
sta aqui. Agora, no solo lo traen del Peru, pero de Quito,  
y de toda aquella costa: y la mejor y de mayores efetos, es  
la que traen de Guayaquil, de do era la que rengo dicho,  
que traxeron entonces. Agora la traen, aunque poca, por  
que se trae de tan lexos, como es de Peru.

Nace esta çarçaparrilla, à la orilla de vn rio, que viene *Do nace.*  
dela sierras del Peru, que nace cabe vn lugar que se llama  
Chimbo, y los Indios de aquellas partes lo llamã Mayca:  
es rio que trae mucha agua, y algunas vezes viene con  
grandes crecientes que hinche todos los valles comarca  
nos de su agua: llamanlo Guayaquil, porque en los llanos  
passa cabe vn lugar que se llama Santiago de Guayaquil:  
corre de Oriente à Poniente: y va à entrar en el mar jũto  
à puerto Viejo, por el passo que llaman de Guaynacaua.  
En las orillas deste rio, nace muy gran cantidad de çar-  
çaparrilla, y anfi mismo en los valles comarcanos: la que  
nace en las orillas, se baña con el Rio: y la de los valles, cõ-  
las auenidas y aguas del, quando viene de creciente. Lla- *Costum -*  
man à los Indios de aquellos terminos y comarca, Guã- *bre de in*  
cauilcas: do tienen de costumbre sacarse los dientes, *dios estra*  
por *iz.*

*Parte segunda. Delas cosas que traen*

por modo de sacrificio, y ofrecenlos à sus ydolos: porque dicen, que se les ha de ofrecer la cosa mejor que el hõbre tiene, y que enel hombre no hallan cosa mejor, ni mas necessaria, que los dientes.

*Rio de guayaquila* Tiene este rio que llaman de Guayaquil, acerca de todos los que abitan en aquellas partes, assi Indios, como Españoles, grandes virtudes, y con el agua del, sanan de grandes enfermedades: y à esta causa, vienen de mas de seyscientas leguas à curarse enel: vnos se curan lauando se enel, y beuiendo su agua: y otros se curan, con tomar la çarçaparrilla que enel se cria: y tienen entendido, que la virtud que tiene, es tomada del agua del Rio, con que muchas vezes se baña. El vso del agua del Rio es frequente, y muy vsada por los Indios, y por muchos Españoles, bañandose muchas vezes enella, y tomando por la mañana, quanta en muchas vezes pueden beuer: orinã mucho, y sudan mucho, y con esto se curan. Que casi es al modo que se curan enlos baños de Luca, y de Pucol, y de otros muchos que ay en Italia. Y como vsan del agua dela fuente de Lieja, que sana tantas y tan diuersas enfermedades: deste modo vsan del agua del Rio de Guayaquil, con bañarse enella y con beuer della mucha cantidad.

*Fuente de Lieja.*

*Vso dela çarçaparrilla.* El otro modo de cura que en aquel rio ay, es el vso dela çarçaparrilla que alli nace: la qual es como çarças de España, y grandes y muy espessas: las rayzes dellas, es la çarçaparrilla: la qual es algo mas gruesa que la de Honduras, y de color leonado algo escuro: son algunas rayzes tã largas y profundas, que es menester cauar casi vn estado, para sacarlas. Desta çarçaparrilla vsan en aq̃l rio, de dos maneras. La vna es, como la vsan los Indios: y la otra como se vsaron antiguamente, quando se descubrio y primero se vsó: y como la enseñarõ los Indios al principio à nuestrõs Españoles: que es tomar la corteza, dela çarçaparrilla, sin el coraçon: si esta verde, no es menester echarla en remojo:

*de nueſtras Indias: que ſiruen al uſo de Medicina. 73*

mojo, pero ſi eſta ſeca eſ menefter echarla en remojo, por el tiempo que fuere menefter que ſe enternezca, y ha ſe de tomar buena cantidad della: y deſpues eſta corteza de çarçaparrilla, ſiendo verde, ò remojada, ſe ha de cortar en pedaços pequeños, y ſe ha de majar añadiendole agua, de modo que ſe pueda ſacar el çumo della: el qual ſale como vna bauaza, ò muſcilagen: del qual toman por la mañana, tanto quanto pueden beuer en vna vez, o en diuerſas vezes, y deſpues ſe echan a ſudar, y ſudan tanto, que corre el ſudor por la cama, en gran cantidad: deſpues del toman ropa limpia, y comen de vn Aue, y no beuen otra coſa ſino eſ aquel çumo, que ſacaron dela corteza dela çarçaparrilla, aſſi al comer, como a la cena, que ha de ſer muy liuiana, como entre dia: procuren guardarſe del ayre, y del frio todo lo que pudierẽ. Aunque en aquel lugar de Guayaquil, que ſera de obra de cinquenta caſas poco mas: las mas ſon pagizas y de poco abrigo, y las paredes ſon de cañas, y no ay alto, ſino en lo baxo abitan todos, ay poca deſenſa. Deſta manera, y con pocos regalos de conſeruas y frutas ſecas, que ſerian neceſſarias: en ocho o nueue dias, quedan ſanos de todas las enfermedades que ſe curan con çarçaparrilla: y de otras muchas, que ſeria largo contarlas. Baſta que no va hombre alli, que no buelue ſano, aunque mas graue enfermedad tenga, que ſi no eſ de fiebres agudas, que en eſte caſo no tiene lugar eſta cura, o en otra enfermedad que ſea aguda, de todas las demas ſanan con marauilloſos ſuceſſos: como ſe vee por la mucha gente enferma que alli acude, que van ſanos de los males que alli traen. Eſ menefter, que el que entrare en eſta cura, tenga fuerças y no eſte flaco notablemẽte, por que ſi lo eſta, no podra ſufrir tan gran ſudor, ſin mucho rieſgo de ſu perſona.

*Nota.*

L. Para

## Parte segunda. Delas cosas que traen

*Otra manera de tomarla.* Para estos tales tienen otra manera de agua: que es tomando quatro onças de çarçaparrilla, antes mas que menos, porque alla no vsan de peso ni medida, sino echã de todo à discreción, y quitan la corteza a esta çarçaparrilla, y quebrantan la corteza sin echarla en agua si es verde, y si es seca quebrantanla y echanla en agua hasta que se pare blanda: esta corteza sin coraçõ, cuezen en quatro açumbres de agua, poco mas ò menos, y cuezenla hasta que mengue la mitad del agua, antes mas que menos: y de aquel agua beuen quanta pueden en muchas vezes, ò en vna, y luego se ponen a sudar, y aunque no sudan tâto como sudan con la primera, sudan bien, mudan ropa, comen de vn aue, guardanse del frio y del ayre, y al comer y cenar vsan la misma agua, porque en vn dia consumẽ vn cozimiento: estos la toman desta manera quinze, o veynte dias, y desta manera sanan assi mismo de todos sus males, con grande admiracion de todos: que para vsar esta çarçaparrilla no aceptã mal alguno, sino son fiebres ò males agudos: ellos ni se purgã al principio como aca hazemos, ni al medio, ni al fin dela cura, porque alli ni ay Medico ni medicinas, sino vnas mugeres, que son las que dan esta agua: que son fificas della, ellas quitan y ponen como les parece.

*Nota.*

Lo que yo noto en este negocio es: cõzer la çarçaparrilla sin coraçõ: y que no vsan sino de sola la corteza: que me parece muy bien; y muy conforme a buena medicina; porque las rayzes que tienen coraçõ, se les ha de quitar como cosa superflua, y sin virtud y prouecho, antes impiden y estoruã que no se haga la obra que se desea con ellas, que la virtud esta en la corteza: y esta es la que comunmente vsamos, quando nos queremos aprouechar dellas. Y assi de aqui adelante, quãdo yo viere de ordenar esta agua para alguno que la aya menester, vsare dela corteza.

Y assi

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 74*

Y así la ordeno al presente, y es. Tomar quatro onças de çarçaparrilla, y quitarle el coraçon, y la corteza lauada, echarla en remojo en quatro açumbres de agua, por vn dia natural, y despues cozerla hasta que mēgue la mitad, y si se temiere calor en el enfermo, echar media onça de ceuada pelada que cueza con ella, y si mucho calor, en lugar de agua comun, se haga en agua de Chicoria con la ceuada, y sera cosa temperatissima, y en los tales hara maravillosos efectos, como lo tenemos en muchos experimentado.

Lo otro que en este negocio he considerado, y de que me he aprouechado es: que beuan quanta pudieren, en vna o en muchas vezes, lo qual cierto haze grande efecto en prouocacion del sudor, porque sudan mucho beuendo mucha agua, y sanan mejor y mas presto, y lo que se ha de hazer en muchos dias: se haze en pocos, y cō mas certidumbre de quedar sanos. Cierta son dos cosas estas que importan mucho, lo vno vsar de la corteza sin coraçon: y lo otro beuer mucha agua por la mañana: en vna, o muchas vezes, para que prouoque mayor sudor.

En lo demas cada vno vse de la dieta que pudiere llevar, guardando la virtud, que esta es la que sana las enfermedades. Vemos que en los baños de Italia y Alemania, toma de aquel agua mineral el enfermo, veynte y treynta jarrillos antes que coma, y toda la echa, juntamente con el humor que causa el mal de que se cura, o por sudor, o por vrina: y con esto sanan de tantas enfermedades como vemos escriptas por graues auctores. Y así creo que este nuevo uso hara a los que lo tomaren y vsaren, grande utilidad y prouecho, y que sanaran mejor y con mas facilidad y en menos tiempo, con hazetlo por la orden susodicha.

Del nuevo Reyno, traen vna corteza, que dicen ser de vn arbol, que es de mucha grandeza: el qual dizē,

L 2 que

*Modo de hazer et agua de la corteza de la çarçapa rrilla.*

*Nota.*

*Nota.*

*Corteza de vn arbol q̄ qui ta camaras.*

## Segunda parte. Delas cosas que traen

que lleva vnas hojas de forma de coraçõ, y que no lleva fruto. Este arbol tiene vna corteza gruesa, muy solida y dura, que enesto y enel color parece mucho a la corteza del palo que llaman Guayacan: enla superficie tiene vna pelicula delgada blanquisca, quebrada por toda ella: tiene la corteza mas de vn dedo de grueso, solida y pesada: la qual gustada tiene notable amargor, como el dela Gēciana: tiene enel gusto notable astringion, con alguna aromaticidad, porque al fin del mascar la respira della buen olor. Tienen los Indios esta corteza en mucho, y vsan de ella en todo genero de camaras, que sean con sangre, o sin ella. Los Españoles fatigados de aq̃sta enfermedad, por auiso delos Indios, han vsado de aquesta corteza y han sanado muchos dellos con ella.

*El vso de  
ella*

Toman della tanto como vna haura pequeña hecha poluos, toma se en vino tinto, o en agua apropiada, como tienen la calentura, o mal: ha se de tomar por la mañana en ayunas, tres o quatro vezes: vsando enlo demas, la orden y regimiento que conuiene a los que tienen camaras. Es tanto lo que la celebran los que vienē de aquellas partes, que la traen como cosa marauillosa, para remedio de aqueste mal, que cierto no es pequeño, segun es dificil de curar. Yo vne vn pedaço dela corteza aurados o tres dias: la qual experimentare con las cosas de mas, y daremos noticia de todo enla tercera parte, que Dios queriendo escriuiremos desta misma materia. Yo la he experimentado dos vezes ya, con marauil-

*Nota.*

lloso suceso, que ha quitado camaras de mucho tiem-

po.



DEL AMBAR GRIS.

**E** Stando yo con Iuan Gutierrez Tello, cauallero muy *Historia.*  
principal, Tesorero dela casa dela Contratacion: vn  
passagero que venia dela Florida, le dio vn pedaço de *Ambar*  
Ambar Gris excelentissimo, diziendo que lo auia auido *Gris.*  
enla Florida, yo tome el pedaço de Ambar y lo parti, y  
fallo de dentro Gris, de muy buen color, porque el pe-  
daço enlo exterior estaua negro, preguntele al que lo  
traxo donde lo auia auido, y dixome, que enla costa dela  
Florida se cogia: y que lo auian principalmente delos In-  
dios, que lo cogian enla costa: porque se aprouechauan  
dello, en sus deleytes y contentos, vntandose con ello  
la cara, y otras partes del cuerpo, por su buen olor: lo  
qual cierto me admiro, en ver que en nuestras Indias  
Occidentales vuisse tan excelente Ambar, y que nos la  
aya descubierro el tiempo: y que aya venido de aquellas  
partes, no solamente tanta riqueza de Plara y Oro, Per-  
las, y otras cosas preciosas, sino que agora nos traygan  
tan excelente Ambar Gris, cosa tan estimada enel mun-  
do, y que tanto se vsa para la salud del cuerpo, y tan ne-  
cessaria sea para curar y sanar con ella, tantas y diuersas  
enfermedades, como diremos: y cosa que para las dili-  
cias humanas, y ornamento y contento del hombre tan-  
to sirve. Supe assi mismo, que otros passajeros trayan  
dela misma Ambar, y algunos en mucha cantidad, de  
que no!gue mucho, porque el primer pedaço que yo vi  
fue para mi sospechoso, despues que vi mas crey que lo  
ay en aquellas partes: lo qual se halla enla costa de aque-  
lla mar, desde el Cañaueral, hasta la punta de santa Ele-  
na: hallanla echada à la costa.

## Segunda parte. De las cosas que traen

*el Ambar no es* Pienzan algunos que es simiente de Vallena, como à  
*simiente* Simeon Archiatros auctor Griego, diciendo. El Ambar  
*de Valle-* en diuersos lugares mana, son sus fuentes de do mana, co-  
*na sinbi* mo las delos Bitumines: lo peor es lo que gustan y tragã  
*tumen.* los peces, &c. Lo mismo parece sentir Serapio. Sino es  
*Symeon* este Symeon Griego y Actio, no hallo otros Griegos  
*auctor* que hagan mencion della. Negocio es tratado por Ara-  
*Griego.* bes con tanta ignorancia y confusion como vera quien

*Coral.*

*Ambar*  
*quajado.*

por ellos quisiere aueriguar que sea Ambar. Ello es aueriguadamente genero de Bitumen, que sale y mana de fuentes, que se hazen en lo profundo dela mar, y salido al ayre el licor, como es gruesso, se yela y condensa, y se haze el Ambar que vemos: como muchas cosas que estando en lo interior dela mar, son blandas, y tiernas, y sacadas à fuera al ayre, se hazen duras: como vemos en el Coral, que en lo interior dela mar, es tierno y blando, y en dandole el ayre se torna piedra: y el Ambar de que se hazen cuentas, en lo interior dela mar es blanca, salida al ayre se torna dura y lapidea: y es Betumen que sale de fuente que ay en el mar Germanico.

Con esto se confunden las opiniones barbaras, que  
*Porque* dicen que es el Ambar simiente de Vallena, y es la causa  
*se halla* de do vino esta ignorancia, auer hallado Ambar en las Va-  
*el Am-* llenas, y en otros pescados de su naturaleza, en el buche  
*bar en* los dellos: que como sube el betumen à lo alto dela mar, por  
*buches* su liuianezca: las Vallenas se lo tragan, pensando que es  
*delas va-* cosa de comer, y assi se lo hallan en el buche, que si fuesse  
*llenas.* simiente, en otras partes del cuerpo estaria, como es naturaleza a todos los animales.

*Historia.*

En mis tiempos, se tomo vna Vallena, en la costa de vna delas Canarias, que tuuo mas de quatro arrovas de Ambar, y despues aca, han muerto muchas y no les han hallado ninguna.

Dizen

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 76*

Dizen estos que vienen de la Florida , que ay Vallenas por aquellas costas, y que las han muerto , y no les hallan Ambar ni otra cosa en el buche, mas que pescados : y que a Vallenatos sus hijos , que son de mucha grandeza, aunque los han muerto no le hallan ninguna cosa, porque los Indios los pescan y toman, con la mayor destreza que se puede imaginar, y es. Que toma vn Indio vn cordel largo y rezio, con cierta lazada hecho , y metese en vna Canoa, y vassie a la parte do vee venir la Vallena con sus hijos, y llegase al vno dellos, y salta encima del, y echale luego el lazo al hocico , el Vallenato como siente esto, vase a lo profundo de la mar , y el Indio abraçado con el, porque son grandes nadadores, y sufren estos mucho estar en el agua, el Vallenato, como tiene necesidad de resfollar torna a subir a lo alto , en este tiempo que sube el Indio lleva vna cuña aguda, y mete se la por la nariz por do resuella, y dale con el puño, de modo que la mete de tal manera, que el Vallenato no la puede echar de si, y como sube a lo alto el Indio dale cordel, y toma su Canoa, y vassie tras el Vallenato, que como no puede resfollar, facilmente se ahoga: y se viene a Tierra . Que cierto es delicada, y espantosa caça, en las quales tienen tanta destreza, que a vn Cayman, que es vn Lagarto o Crocodilo, de treynta y dos pies, el mas orrêdo y cruel Animal, que ay en el mar, mata vn Indio.

Algunos dizen, q̄ el Ambar se haze de cierto fructo, que ay a la orilla del mar, do ay Vallenas, y q̄ por el mes de Abril y Mayo, quando el esta fazonado, y odoroso , lo comē las Vallenas; y de aquello se haze el Ambar, como si el fructo assi comido, se pueda convertir en otra cosa, que en sangre y carne . Otras muchas opiniones ha auido, en este negocio, del conoscimiento que sea Ambar, que se deshazen y confutan , con tener entendido que es genero de Bitumen , que mana de fuentes que

*Vallenas  
de la cos-  
ta de la  
Florida.*

*Destreza  
de los in-  
dios e pes-  
carvalle-  
natos.*

*Confuta  
se la opi-  
niõ de los  
que dizẽ  
que se ha-  
ze el Am-  
bar d vn  
fructo q̄  
nasce en  
el mar:*

*Segunda parte. Delas cosas que traen*

ay en lo profundo dela mar, en partes particulares della. Como vemos que las ay de Petroleo, de Napta: de Sulfur, y de otras muchas cosas: como las ay en nuestras Indias Occidentales de otros diuersos licores. La mejor

*Qual es la mejor.* Ambar es aquella que tira a colorado: la blanca no es tã buena, y la peor de todas es la negra.

Tiene el Ambar grandes virtudes, y sirue en el mundo para muchas cosas, y assi es cosa de mucho precio, que la buena vale oy mas que dos vezes Oro finisimo.

*Ambar.* Para el contento humano, y para las dilicias del mundo sirue para muchas cosas: con ella se hazen Poluillos, Cuẽtas, Penetes, Sahumerios, Pastillas, Caçoletas, aguas de Angeles y odoriferas, de diuersas formas y maneras: con ella se adoban guantes de muchas maneras, y se hazen Olios y Licores de suauisimos y delectables olores: sirue para los manjares, y para las beuidas, en diuersas y varias formas, que seria relatarlas largo proçesso.

*Virtudes medicina les.* En lo medicinal es cosa grande su negocio, y lo mucho que aprouecha en nuestra medicina, porque ella entra en los mas principales medicamentos, que se componen en las Boticas, assi Letuarios, como confectiões, poluos, pildoras, xaraues, galias, vnguentos, emplastos, y otras muchas cosas, que reciben grandes virtudes con ella: y de su nombre se haze vna confectiõ que se llama dia Ambar. Sus virtudes en particular son grandes, y de grandes efetos, porque se curan con ella, varias y diuersas enfermedades. Y esto los Arabes nos lo enseñaron: porque de los Griegos, solo Symeon Secto, y Acctio dixeron vnas pocas y breues palabras della, y Auçuario hizo assi mismo mencion della: que como estos tres auctores Griegos, son despues que escriuieron los Arabes, hazen alguna recordacion, de las medicinas, y cosas que ellos escriuieron, de que los antiguos no hizieron mencion alguna: y vna dellas es Ambar: la qual no cono-

*de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina.* 77  
conocieron los Medicos antiguos ante delos Arabes, ni  
hizieron mencion della.

Es su virtud calentar, resolver y confortar, en qual-  
quier manera que se aplicare: porque su complexion es *Su cõple-*  
caliente y seca, con alguna pingueosidad, que le da virtud *xion*  
de emolir y ablandar con las demas virtudes.

Aplicada enel cerebro, en forma de vnguento, que  
se haze, derritiendola con vna mano de mortero calien- *Conforta*  
te, y mezclada con azeyte de Azahar: desta manera qui- *el cerebro*  
ta el dolor del cerebro; cõforta los neruios, resuelue qual *y los ner-*  
quier frio que enellos, y enel estuuiere, con gran prerro- *uios.*  
gatiua y auxilio, asì enesta forma, como haziendo della,  
y de Alipra muscata emplasto, q̄ se trayga pucsto en aq̄lla  
parte a la continua.

Oliendola en pedaço, o haziendo Poma della, mez- *Lo que ha*  
clada con Almizque, Lignaloe, conforta el cerebro, y *ze el olor*  
abre los sentidos: dela vna manera y dela otra aplicada *del Am-*  
haze buena memoria, y ayuda al entendimiento, para *bar.*  
q̄ sea mejor y mas perficionado. Y esto conuiene lo vsen  
mas los varones que las mugeres, por el daño que el buẽ  
olor haze a las apassionadas de madre: no la deuen vsar,  
saluo sino vuisse decendimiento dela madre a las partes  
baxas, que en tal caso conuiene olerla mucho, porque ha  
ra subir la madre a su lugar, con el buen olor, y tomando  
lo malo por la parte inferior. Asì mismo oliendola con  
forta el coraçõ, y haze valerosos y mejores los espiritus:  
y de aqui es, que aprouecha trayda, y oliẽdola en tiempo  
de Peste, o de ayres corruptos, para resistir a la corrupciõ  
y malicia dellos, con su virtud y suauẽ olor.

Es cosa marauillosa quanto el Ambar aprouecha y *El Am-*  
socorre a los viejos, en qualquier manera que la vsen: *bar es*  
porque allende que con su olor excelente les cõforta los *gran re-*  
espiritus, y cõforta el coraçõ y cerebro, les adelgaza los *medio pa-*  
humores vicidos y flegmaticos, de q̄ continuo abundan. *ra los vie-*  
*jos.*

Y al-

## Segunda parte. Delas cosas que traen

Y algunos dicen, que el vso della detiene la vejez, y la q̄ ay, conferua no vaya adelante: es bien que los tales la vsen en las comidas, y en los sahumerios de sus vestidos y aposentos, y puesta en el cerebro, y coraçon, y la traygan por olor en las manos continuamente: y se eche en el vino con que se lauaren el rostro y manos, que es cosa maravillosa quanto los conforta y esfuerça: delo qual he visto manifestos efectos, y los vera muy bien, el viejo de crepito que la vsare, con grande bien suyo.

*En passio-  
nes demu-  
geres .* En passiones de mugeres, es maravilloso remedio, mezclada con piedra Yman y Galuano, puesta por emplastro en el ombligo, para tener la madre en su lugar, y para las demas passiones della. Mayormente, oliendola a la continua, aprouecha a las mugeres que se les baxa la madre. Y si se sube arriba, puesta en vna mecha de algodón, desatada cō azeyte de Liquidambar, la haze baxar,

*Remedio,  
para las  
q̄ no pa-  
ren.* puesta en la boca dela madre. En mugeres que no paren por frialdades que en ella tienen, vso yo hazer esta confectiõ: que se haze de Ambar dos partes, raeduras de Marfil vna parte, sutilmente molidas, Lignaloë media parte: hecho poluos, y con vn poco de Algalia, se hagan Pildoras: delas quales se han de tomar tres, que pesen medio real, de tercer a tercer dia: poniendose el emplastico dicho en el Ombligo, y las mechas dichas en la boca dela madre: cierto aprouechã mucho, hechas las euacuaciones vniuersales q̄ cõuinierẽ: y hã se de vsar muchos dias.

*Para ma-  
les de esto  
mago .* Aprouecha mucho el Ambar, para enfermedades de Estomago, y para frialdades del: vsandola puesta en emplastro hecho della: y de Alipta Muscara, y Estoraque, a forma de escudo puesto en el Estomago: y dela misma massa hechas pildoras, o mezclada con vino odorifero tomandolo por la mañana en ayunas. Porque resuelue venterosidades quita qualquier frialdad que aya en el estomago, ayuda a la digestiõ, da apetito y gana de comer, y esto

*de nueſtras Indias: que ſiruen al uſo de Medicina.* 78

eſto conuiene à los frios de complexion, ò que la cauſa del daño del eſtomago, venga de frialdad: y por eſto ſera conuenible a los viejos, y frios de eſtomago.

Conforta el coraçon, y ſana ſus enfermedades el Ambar, principalmente ſi vienen de ventofedades, ò por cauſa de humores frios. Tomandola por ſi, ò mezclada con buen Lignaloe y Almiſque, en forma de poluos, ò de Pildoras. Porque el Almiſque, ſegun dize Auerois, conforta mas que todos los odoratos que ay en el mundo, porque ſu aromaticidad y confortacion, preuale a todos los demas olores. En qualquier manera que el Ambar ſe aplicare, por ſi, ò con otras coſas, en enfermedades del coraçon exteriormente, en qualquier manera que ſea, lo conforta, y eſuerça, y refuelue qualquier humor q̄ en el eſte. Yo hago moler Ambar, y mezclarla biẽ cõ cera amarilla derretida, y hazefe vna tortilla delgada dello, y pueſta en el coraçon, aprouecha mucho en males de coraçõ, mayormente ſi prouienen de ventofedades melancolicas, o de otra qualquier cauſa que ſea, como no ſea caliente.

*Para males de coraçon.*

*Almiſque.*

*Auerois.*

*Nota.*

Es muy prouechoſa el Ambar a los melãcolicos, porque los alegra mucho, quitando las cauſas del mal, y reſolviendo ſus ventofedades, de q̄ ſon muy apañionados: y a los tales es bien ſe adminiſtre, y que la uſen por via de medicina, mezclada como auemos dicho, por las mañanas: y anſi miſmo que la traygan pueſta en el coraçon, y en el cerebro, y la uſen en los manjares, que cierto yo he viſto grandes eſetos en los tales con ella.

*Para los Melancolicos.*

Do ay corrupcion de ayre, lo retifica el Ambar, por ſi o mezclada con coſas olorofas, ſahumando el lugar do uieren de eſtar con ella, principalmente en tiempo de Inuierno: y a los q̄ padecen Catarros frios, en tiẽpo frio: mayormente ſahumando los tocados cõ q̄ uierẽ de dormir, cõ ella, o ſu mixtura, y ſahumando el apoſento anſi miſmo, es coſa marauilloſa quan buena obra haze.

*Retifi. el ay. e.*

Y anſi

## Segunda parte. Delas cosas que traen

**Para los que tienē** Y ansi mismo aprouecha, à los que tienen Perlesia, ò flaqueza de neruios, sahumaandose con ella, o con su mixtura.

**Para los que tienē** Y à los que padecen Gota Coral, dandoles à las narices, quando estan con el paroxismo, el humo della, que los haze recordar: y trayendola oliendo de continuo, no les viene tan presto, ni tan rezió el Paroxiímo. Y a los q̄ padecen Perlesia, vntando con ella el cerebro, y todo el cerro, manifestamente les aprouecha: porque el Ambar es cosa que mas conforta los neruios y cerebro, de quantas cosas sabemos.

**El Ambar emborracha.** Vna cosa tiene el Ambar, que pone admiracion y la dize Simeon Sectus auctor Griego, que si alguno la oliere antes que beua el vino, le haze estar como borracho: y que si se la echaren enel vino, emborracha de veras, de tal manera, que con poco vino mezclado con Ambar, emborracha notablemente: lo qual yo he visto por experiēcia, en casa de vn gran señor destos Reynos, à do por delicia y regalo, tenian salero de Ambar, como de sal, para echar en los manjares: y a vn truhan se le echo Ambar en el vino, y se emborracho muy bien con ella. Muchas cosas otras auia que tratar del Ambar, pero por no passar los limites de mi proposito, las dexo de escreuir. Y porq̄ en la tercera parte pondremos lo que mas ay que dezir.

¶ Fin de la segunda parte.



¶ T E R .



**T E R C E R A**  
**P A R T E, D E L A**  
**HISTORIA MEDICINAL,**  
**QUE TRATA: DELAS COSAS QUE**  
**SE TRAEN DE NVESTRAS INDIAS OCCI-**  
**DENTALES, QUE SIRVEN AL VSO**  
**DE MEDICINA.**

*q Do se ponen muchas cosas Medicinales, que tienen  
grandes secretos y virtudes.*

**AGORA NVEVAMENTE**  
 hecha por el mismo Doctor Monardes,  
 despues que se hizieron la Primera  
 y Segunda.

**EN SEVILLA**

En. casa de Fernando Diaz Impressor:  
 en la calle dela Sierpe.

*Año 1580.*

**AL**

AL ILLVSTRISSE  
mo Señor Don Christoual de Rojas y  
Sandoual, Arçobispo de Seuilla, &c. mi  
señor. El Doctor Monardes su  
Medico. S.



*AS dos partes que haze, Illustrissimo Señor, delas cosas que se traen de nuestras Indias Occidentales, que siruen al vso de Medicina, han sido tan bien recibidas y estimadas en el mundo, que para mejor aprouecharse dellas las han convertido en Latin, y muchas naciones en sus propias lenguas. Lo qual me ha obligado, à que passe adelante con este trabajo: y assi he hecho la tercera parte, que contiene todas aquellas cosas que han venido de aquellas partes, despues que se escriuieron las dos primeras: que cierto segun las cosas tan grandes contiene, y segun los secretos medicinales que enella se ponen, tengo entendido que no sera de menos prouecho y estimacion que las passadas: porque enellas hallaran muchas cosas de yeruas, simientes, plantas y licores, que tienen tantas y tales virtudes, que pondran admiracion à quien las leyere, y conseguiran grandes prouechos saludables, quien las vsare. Y por ser tal la obra, y por lo mucho que ha de aprouechar à la republica Christiana, la dedico y consagro à*  
V. S.

*V. S. Ilustrissima: para que mediante la proteccion y fa-  
vor de V. S. se aprouechen todos della: assi como se aproue-  
chan y gozan sus subditos del fruto espiritual, y obras tã  
santas como V. S. haze, con los exemplos de vida y vir-  
tudes con que V. S. las ilustra y adorna. No tengo que  
encomendar la obra, pues las cosas contenidas enella son  
tales que no lo han menester, sino que cada vno se aproue-  
che dellas con felicissimos sucessos. Y V. S. Ilustrissima  
me de su bendicion para que pueda proseguir adelante,  
pues tanto bien y fruto se conseguiran dellas.*

TER-

# TERCERA PARTE

Dela Historia delas cosas que se traen de  
nuestras Indias Occidentales, que sirven  
al uso de Medicina. Hecha por el Doctor  
Monardes, Medico de  
Seuilla.

## DE LA CANELA DE nuestras Indias.



NEL Año de quiniētos y qua-  
rēta, proueyo Fráncisco Piçarro,  
à su hermano Gonçalo Piçarro,  
dela gouernacion de Quito: yuã  
de buena gana los Españoles à  
ella, porque yuan así mismo a  
la tierra que llamauan dela Cane-  
la, que era otra prouincia adelã-  
te de Quito. Era lo dela Canela  
cosa muy diuulgada entre los Españoles, porque se entē-  
dia delos Indios que era cosa de gran riqueza.

*Historia  
dela con-  
quista de  
la Canela*

Partio Gonçalo Piçarro con dozientos Españoles,  
sucedioles mal enel camino, porque era aspero y sin co-  
mida, y así con mucho trabajo llegaron a aquella prouin-  
cia, llamada delos Indios çumaca, do nace la Canela, que  
esta debaxo dela linea Equinocial.

Son

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina. 81*

Son los arboles que la llevan de mediana grandeza, *Descri-  
pcion del  
arbol y  
del fru-  
to.* llevan la hoja como de Laurel, estan todo el año verdes, que nunca pierden la hoja, que es cosa comun en todos los arboles de las Indias: echa vn fruto à manera de vn sombrero pequeño, que tiene su copa y falda del tamaño de vn real de à ocho, y algunos mayores, es de color morado escuro, asì por defuera como por dentro, y partido asì mismo es de la misma color, es liso por la parte de dentro y aspero por la parte defuera, en lo alto de la copa tiene vn peçon que es de do depende en el arbol, es de gorder por la falda de vn real de à ocho, y lo alto es mas corpulento: guitado tiene el mismo sabor y fragancia q̄ la misma Canela que traen de la India de Portugal, y asì queda en la boca la misma aromaticidad que si ella se gustara, con alguna estipticidad: lo mismo haze moliendola que respira aquel olor que haze la muy fina Canela, y en los guitados do ella se echa les da el mismo gusto y olor que haze la Canela de la India: tienen estos arboles corteza gruesa, pero sin gusto ni sabor ni olor de Canela, no se si la pelìcula interior la tendra, q̄ solo la corteza he visto con el fruto dicho, dicen que las hojas majadas respiran algun olor de Canela, solamete la virtud y aromaticidad esta en el fruto: lo qual es al contrario de la Canela que se trae de la India Oriental, que es la corteza del arbol lo q̄ tiene la aromaticidad y fragancia que todos vemos: verdad es que vna es mejor y mas aromatica que otra, porq̄ aunque sean todos vnos mismos arboles: los que dan la Canela, vnos tienen la corteza mas delgada, y esta es la mejor Canela, y otros la tienen gruesa, y esta no es tan buena Canela.

Y de aqui ha venido, que algunos distinguen la Canela en muchas maneras y especies, que à vna llaman Calsia, *Nota.* y à otra Cinamomo, y à otra Calsialigna, y es todo vn genero de arbol el que las produce, sino que la diuersidad

### Tercera parte. Delas cosas que traen

*Cassia* y del lugar produce vna mas fina que otra: y assi *Cassia*, y *Cinamo* - Cinamomo es todo vno, que no difieren sino en los nombres, que todo es Canela delgada fina, y assi do hallaren vno. escripto *Cassia*, pueden poner Cinamomo, y do hallarẽ Cinamomo, *Cassia*.

*Virtudes que tiene en medicina.* Aprovecha este nuestro fruto llamado Canela en medicina para muchas cosas: tomado hecho poluos, cõforta el estomago, resuelve ventosidades: quita el mal olor dela boca: es para dolor de estomago importante remedio: es cordial: haze buen color de rostro: en los guisados y manjares se echa y vsa como Canela, porque haze el mesmo efeto que ella: tomado el poluo deste fruto con vino, ò agua apropiada, prouoca la purgacion delas mugeres. Es caliente en tercero grado, y seco en el primero, pero con notable confortacion, por las partes sũpticas que tiene.

### DEL GENGIBRE.

*Don Frã-* **D**ON Francisco de Mendoça, hijo del Virey don Antonio de Mendoça, sembrò en nueva España, Clauo, *cisco de* *Mendoça.* Pimienta, Gengibre, y otras Especies: delas que traen de la India Oriental: perdiõse aquel negocio por su muerte, solo quedo el Gengibre, porque nacio muy bien en aquellas partes, y assi lo traen verde de nueva España, y otras partes de nuestras Indias, y seco del modo delo dela India.

Es el Gengibre vna planta que lleva la hoja como *Descri-* Lirio, algo mas angosta, con aquel mismo verdor: la rayz *pcion d* e como se vee, vnas mayores que otras: la qual quãdo *Gengibre* verde de no quema, por do hecha tajadicas la echan en las ensaladas, que les da gusto y olor: siẽbra se dela simiẽte q̃ echa, ò dela misma rayz peq̃na, y dela vna manera y dela otra se engrueffa, y despues de engrossada la rayz, la sacan y la secan

*de nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 82*

feca a la sombra, do no adquira humedad, porque esta es *Traenla*  
la que la corrompe, y por esto la embarran. Traen la he- *en cōser-*  
cha en conserua, aunque aca se puede muy bien hazer de *ua y co-*  
la feca, poniendo la rayz soterrada al pie de vn junçal, *mo se ha-*  
porque alli se para tierna: ò lauandola muchas vezes con *ze.*  
agua caliente: y dexandola en remojo hasta que este tier-  
na, y despues dandoles sus açucares se haze conserua, co-  
mo la verde.

Tiene esta rayz gran virtud aromatica con notable  
acrimonia, calienta notablemente: es buena para el esto-  
mago y assi quita su dolor, quando viene de causa fria ò  
ventosa: haze los mismos efetos que la pimienta: da sa-  
bor y aromaticidad a los guisados do se echa: es correcti-  
uo de muchas medicinas, que las corrige y adoba y les  
quita su malicia, y assi se mezcla con el Turbith, y con el  
Agarico, y no solo les es correctiuo, pero vehiculo para  
que mejor obren: ayuda a la digestion, y esfuerça el esto-  
mago: corrobora el calor natural: da gana de comer, do  
falta por causas frias. Esto haze la conserua muy bien: la  
qual tomada por las mañanas haze estos efetos: y haze  
buen color de rostro, y haze todas aquellas obras que ha-  
ze la pimienta, y assi es casi de su complexion y tempera-  
tura.

*Sus virtu-  
des medi-  
cinales.*

DEL RUYBARBO DE INDIAS.

**T**Raxeronme de tierra Firme, vn pedaço de rayz q̄ lla-  
man alla Ruybarbo, que cierto tiene todas las seña-  
les que tiene el Ruybarbo que traen de Leuante.

El es redondo, la corteza tira a negro fusco, es en lo  
interior colorado, quebrado se disgrega con algun blan-  
cor, tiñe como açafrañ, es amargo: quisiera saber que  
hoja tiene, para ver si lleua la hoja del, que debaxo deste  
nombre han sembrado muchos en España, que echa

*Descri-  
pcion del  
Ruybar-  
bo.*

### Tercera parte. Delas cosas que traen

**Romaza.** vnas hojas como Romaza, y assi lo tengo yo por especie della, porque la segunda especie lleua la rayz colorada: las hojas deste Ruybarbo que yo tengo por Romaza, purgan cozidas notablemente, mucho mas que la rayz, y assi lo dize Dioscorides, que todas las especies de Romaza ablandan notablemente el vientre.

**Nota.** Es el Ruybarbo estremada medicina, y digna de ser tenida en mucho, y assi sumamente la alabaron por tal todos los que del escriuieron, digo del Ruybarbo purgatiuo que nosotros vsamos para purgar, porque otro fue el que conocieron los Griegos.

**Virtudes del Ruybarbo.** Es el Ruybarbo medicina tan noble, que se da con toda seguridad, en todo tiempo y en toda edad: purga colora principalmente, y flegma, conforta el higado, y es su anima, deshaze opilaciones, quita Ictericia, clarifica la sangre, y haziendo esto corrobora y esfuerça los miembros principales, y assi se da con toda seguridad en passiones de coraçon: mascadas por las mañanas vnas hebras del, sana las enfermedades largas y importunas del higado, y del bazo, y delos miembros interiores, y cura los Hydropicos, y Chacecicos, y haze buena color de rostro. Es caliente y seco en segundo grado, con algunas partes terrestres que le dan estipticidad, y confortacion.

**Complexion.**

### DELAS PIÑAS.

**Descripçion de las Piñas.** LAS Piñas, son vna fruta la mas celebrada que ay en todas las Indias, assi delos mismos Indios, como delos Españoles, llamanse piñas, por la semejaça que tiene este fruto con nuestras piñas, que aunque liso, tiene vnas señales por todo el como de piña: su hechura es como de vna copa delas que llaman Imperiales, ancho de abaxo y angosto de arriba, y por la boca salen vnos cohellos que son sus hojas que lo hermosen mucho, y estos cohellos se



*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 83

se siembran y nacen dellos las plantas que llevan las Piñas, y vna planta no lleva mas que vna Piña en lo alto della: nace verde, y como se va madurando se va tornando amarilla: quitan le la cascara, que es delgada, para comerla: tiene lo de dentro blanco y correoso, y se deshaze en la boca, con muy buen gusto, es sabroso fruto, sino que tiene muchas pepitas deseminadas por todo el, que es menester yr las echando como se va comiendo: las quales son leonadas: su olor es como de vn melocoton, y do ay vna Piña madura, huele a melocoton todo el aposento do esta.

Tienenla por buena para el estomago, y por confortativa del coraçon, y restituye el apetito perdido: es fruta general en todas las partes de las Indias, y estimada en mucho en ellas, comese al principio de la comida, por fruta de principio, y vsan della en las fiestas calientes, porque dizē que refrescan y son frias: a mi me las traxerō en dos maneras, secas y en conserua, la seca no siruio para mas de ver la figura y forma dicha, la en conserua tiene buen gusto, aunque algo aspera, que se deuio de conseruar verde.

*Sus virtudes.*

DELAS GVAYAVAS.

**T**Raxeronme de tierra Firme, la simiente de aquel fruto; tan celebrado de los Indios, y de los Españoles, que llaman Guayauas. Son los arboles que llevan este fruto de mediana grandeza, echan las ramas desparrizadas, llevan la hoja a la manera de Laurel, la flor que echan es blanca, a la manera de Azahar, saluo que es algo mayor, es olorosa, da se mucho este arbol en qualquier parte que se siembra, y multiplica y cunde tanto que lo

*Descripción del arbol que lleva las Guayauas.*



L 3

tienen

### Tercera parte. Delas cosas que traen

*Como es el fruto.* tienen por maleza dela tierra, que muchos campos pierden el pasto de los ganados por ellos, que se entretexen como çarças: la fruta que lleuan es como mançanas nuestras, del tamaño de camuefas, es verde quando nace, y como se va madurando se va tornando amarilla, es blanca en lo interior y algunas rosadas: cortada tiene quatro diuisiones, o vasos do tiene la simeite: la qual es como si miente de nisperos durissima, en el color leonada, toda es cuefco no tiene medula, es sin sabor alguno, para comer estas mançanas las mondan dela cascara.

*Sus virtudes.*

Es fruta agradable, sana y de buena digestion: quando estan verdes se dan en camaras, porque restriñen y aprietan mucho, quando estan muy maduras laxan el vientre, quando estan de buena fazon assadas son buenas, para sanos y enfermos, porque assi son mejores y mas sanas y de mejor gusto, y las mejores son de los arboles cultiuados: vsan los Indios las hojas en cozimientos, con las quales lauando las piernas hinchadas las deshincham, y el baxo opilado lauado con el tal cozimiento se deshincham y deshaze. Parece fruta fria, y assi la dan assada

a los que tienen calentura: es muy comun en todas las

Indias.

DE LOS CACHOS.

**A**SSI mismo me embiaron, la simiente de vna plãta, ò yerua que los Indios tienen en mucho, que llaman Cachos: los Cachos es vna yerua a modo de arbusto muy verdosa en el color, lleua, la hoja redonda y delgada, echa vn fruto como vna berengena do se cria la simiente, que es en gran manera menuda, es chata, y parda en el color, tiene buen gusto, no tiene acrimonia: solamente en las montañas del Peru se halla esta yerua.

*Descripción de los Cachos.*

Tienen la en mucho los Indios por las virtudes medicinales que tiene, haze orinar do falta la vrina, expelle las arenas y piedras que se hazen en los Riñones, y lo que es mas, dizen que el uso della deshaze la piedra de la vexiga, si la piedra es blanda que se pueda deshazer, con cosa alguna se deshaze con ella, y desto tienen tantos exemplos en muchos que me pone admiracion, porque yo para mí tengo que la piedra de bexiga, que no se puede expeler, q̃ solo sacarla es el remedio, y que ningun medicamento basta a deshazerla, dizen que tomando la simiente molida con algun agua apropiada la haze echar en barro, que salido se torna a quajar y a hazer se piedra.

*Sus virtudes.*

Solo a vn mancebo vi que le acontecio esto, porque teniẽdo piedra en la bexiga, y certificado yo por los mactros que lo auian catado y por los accidentes que la tenia, le hize llevar, al principio del Verano, a la fuente de la piedra, y en dos meses que alla estuuo vino sano della, y traxo en vn papel todo el barro que auia echado en vezes, hecho piedra en pedaços: sembraremos la simiente que es poca, para ver el efeto que dizen que haze en caso tan grande, y si naciere la vfaremos.

*Historia.*

### Tercera parte. Delas cosas que traen

#### DELAS FLORES DE Sangre.

*Descri-  
pcion de  
la yerua  
y de:a  
Flor.* **S**embre vna simiente que me traxeron del Peru, mas para que viesse su hermosura que porque tenga virtud medicinal: la yerua viene a ser de altura de dos palmos, poco mas o menos, las ramas echa derechas con vnas hojas redondas muy verdes delgadas, en lo alto de los ramos echa vna flor de vn amarillo muy encendido, que solamente lleva cinco hojas, y en medio de cada hoja esta esculpida vna gota de sangre, tan rubicunda y tan encendida, que no puede ser mas. Tiene esta flor al pie vna cosa como vna cogulla muy larga, que tale muy afuera de la flor: es flor muy hermosa, que adorna los tienitos y los jardines, y nace muy bien de simiente y de cohollo: gustada tiene el mismo sabor y olor que mastuerço, es caliente notablemente.

#### VNA CORTEZA DE VN ARBOL para Reumas.

*Y sodella.* **E**ntre las cosas que me embiaron de Peru, es vna corteza gruesa, que deve ser de arbol grande, gustada tiene acrimonia con alguna stipticidad: crianse los arboles de do se quita esta corteza, a orilla de vn Rio que esta veynte y teys leguas de Lima, y no se hallan en otra parte de las Indias sino es alli: es a manera de Olmo, assi en la grandeza, como en la hoja. Los Indios quando se sienten cargados de reumas, o tienen Romadizo, o mal, o dolor de cabeza, hazē poluos muy sutiles de la corteza deste arbol, y toman los por las narizes, y hazeles purgar mucho por ellas, y con esto se libran del mal: lo qual auemos

*de nuestras Indias: que sirven al uso de Medicina.* 85  
mos experimentado, tomando los poluos por las narices haze purgar notablemente por ellas. Parece que es mas caliente que en segundo grado.

#### DEL PACAL.

**E**N esta misma ribera deste rio, se cria otro arbol que *uso del.*  
Los Indios llaman Pacal, que es muy mas pequeño que el que auemos dicho: vsan del los Indios hecho ceniza mezclada con xabon, quita qualquier empeyne por graue que sea, atsi los que se hazen en la cabeça, como los que se hazen en el cuerpo: y atsi mismo quita las señales por antiguas que sean. Aqui me embiaron vn poco del palo con que se haze la ceniza, que podremos experimentar.

#### DEL PAYCO.

**E**Mbiaronme vna yerua que en el Peru llaman Payco, son vnas hojas dela manera de hojas de llanten, de aquella hechura y verdor, y como vienen secas está muy delgadas: gustadas tienen notable mordicacion, que parecen ser bien calientes. Hecha poluos y tomados con vino quita el dolor de yjada que prouiene de ventosidad o causas frias: cozida y hecha emplasto sobre el dolor lo quita: y haze el efeto que dize, porque yo lo experimente, y sucedio bien, y hizo manifesto prouecho. *Sus virtudes.*

*Tercera parte. Delas cosas que traen*  
**YERVA PARA MAL**  
de Riñones.

*Sus virtu  
des.*

**A**SSI mismo me embiarō otra yerua que aproueche mucho en mal de Riñones, quādo prouiene de causa caliente, puesto el çumo mezclado con vnguento rosado en ellos, y encima puesta vna delas hojas, o las demas que fueren menester, para las Erefypelas è inflamaciones, puesto el çumo della aproueche mucho, que resiste la inflamacion y mitiga el dolor. Son las hojas que me embiaron como de lechugas pequeñas, con aquel verdor, y gustadas son insipidas, que bien parece yerua notablemente fria.

**DE LA FRVTA QVE SE**  
cria debaxo de tierra.

*Descri  
pcion de  
lla.*

**E**Mbiaron me del Peru vna fruta muy graciosa, que se cria debaxo de tierra, y muy hermosa de ver, y muy sabrosa de comer, esta fruta ni tiene rayz ni produze planta alguna, ni plāta la produze a ella, sino que se cria debaxo de tierra como se crian las turmas que llaman de tierra: ella es del tamaño de medio dedo, redonda, retorcida toda ella, con muy linda labor, el color es vayo: tiene dentro vna pepita que quādo seca suena: la qual es como vna almendra, que tiene la cascara leonada y es blanca, partida en dos partes como vna almendra. Es fruto sabroso y de buen gusto, comiēdola parece que se comē auellanas.

*Do nace.*

Nace esta fruta debaxo de tierra, en la costa del rio Maranhō, y no la ay en otra parte de todas las Indias: comese verde y seca, y lo mejor es tostarla: dase sobremesa como fruta de postre, porq̄ enxuga mucho el estomago y lo dexa con contento: pero si se come mucho della da pesadūbre ala cabeça. Es fruta tenida en mucho asy entre los Indios como entre los Españoles, y con razon porque yo he comido delas que me han traydo y tienen buen gusto: parece fruta templada.

**DEL**

DEL FRUTO LLAMADO

Leucoma.

**T**Raxeronme, así mismo un fruto de un árbol, que llaman los Indios Leucoma: que es como una castaña *Es como castañas.* de las nuestras, así en color como en grandeza, como en aquello blanco que la castaña tiene, suena dentro della otra cosa, no quise quebrarla para ver lo que era, porque no me traxeron sino dos, la una he sembrado y no a nacido, la otra tengo para sembrarla en otro tiempo. Lleva este fruto un árbol de mucha grandeza, que es de madera fuerte y rezia, echa las hojas como de madroño. Sirve el fruto para comerlo, porque dicen tiene buen sabor: y para camaras porque es muy estiptico: dicen ser fruta templada. *Como es el fruto.*

DELAS CVENTAS

Xaboneras.

**E**Mbiaronme una caxeta hecha de corcho llena de cuentas muy redondas y negras con mucho lustre que parecen hechas de Ebano: y son de un fruto que lleva un árbol no muy grande, mas encorvado que derecho, al modo de carraíca, y lleva la hoja como Helecho: y lleva un fruto redondo del tamaño de una nuez, cubierto con una carnosidad pegajosa: la qual quitada queda una cuenta redonda, y tan redonda que no puede ser mas, de color negra, durissima que sino es con martillo, o cosa durissima no se puede quebrar.

Sirve este fruto en lugar de Xabon, en tanto que hazen mas efeto dos o tres destos con agua caliente para en xabonar y limpiar la ropa, que haze una libra de xabon: que así alça su espuma, y haze todos los efectos que *Xabon.*  
haze

### *Tercera parte. Delas cosas que traen*

*Cuenta.* haze el xabõ, y assi se vã gastando poco a poco hasta que dar solamente las cuetas, que son sobre que se funda este fruto: las cuales se horadan y se hazen dellas muy lindos rosarios, que parecen propriamente de Ebano, y durã mucho, porque como son las Cuentas tan duras no se quiebran, es este fruto tan amargo que ningun animal llega à el ni aue por su amargor. Tengo sembradas algunas de las Cuentas, y han nacido y echan muy lindas hojas, muy verdes, espero el fruto, porque agora estan pequeñas las plantas, a su tiempo nos lo daran.

### DE LOS CANGREIOS DE aquella tierra.

*Historia.* **V**N gentil hombre que vino de tierra Firme me certifico, que auendo tenido vnas calenturas continuas en aquella tierra, se vino a hazer Ethico, y le acõsejarõse fueße a vnos Isleños, que estan entre Puerto rico y la Margarita, porque ay en ellos gran cãtidad de Cangrejos, que son los mejores del mundo, porque se mantienen delos huecos de las palomas que van alli a defouar, y delos palominicos que nacen, y que no comia otra cosa sino aquellos Cangrejos cozidos, y sano muy bien: aũque auia comido mucha carne de Papagayos para aquel efeto, y no le auia aprouechado, como hizieron los Cangrejos, los quales en los Pthísicos tienen gran propiedad como dize Auenzoar, que no solamente aprouechan en los tales por calidad manifesta, sino por propiedad particular que tienen para ello.



DE LOS CARDONES.

**P**Ara que viesse la estrañeza desta yerua, que son vnos Cardones del tamaño de vna hacha ochauados y retorcidos como ella, me la traxeron. Tiene virtud medicinal, que reziende majada y puesta en las heridas las cura y suelda, por la primera intencion: y ayna la vuiera menea para este efeto que me pico vna delas espinas q̄ tiene, que son fuertes como agujas, que me hizo mai, ella parece yerua estraña.

*Virtud medicinal.*

DE LA YERVA PARA  
Quebrados.

**E**Mbiaronme vn poco de yerua, que de venir tan seca venia desmenuzada, que no pude ver la figura y forma della: la qual escriuen que es maravillosa para los quebrados, que sean niños, o que sean hombres: tienen el negocio en aquellas partes por cosa muy cierta, que la vsa vn Indio poniendola verde majada sobre la quebradura, y haze encima vna ligadura estraña, que sin que traygan braguero andan tan reziamente ligados como si anduiesse con el, como me lo dixo vno que auia sido sano dela tal enfermedad, con la yerua y con la ligadura: yo tengo entendido que si la ligadura es tan buena como este hombre dize, que ella basta para sanar sin yerua ni otra cosa: porque yo vi aqui a vn hombre de Cordoua, que sanaua a todos los quebrados con solamente la ligadura que hazia sin poner braguero; y esto es cierto, y estan aqui los que fueron sanos y curados por el.

*Nota.*

DE LA

Tercera parte. Delas cosas que traen

DE LA BERVENA.

*Sus virtudes.* **E**scriueme aquel gentil hombre del Peru, que en los Erios delas sierras de aquellos Reynos, junto à ellos na ce mucha cantidad de Beruena como la de España: dela qual se aprouechan los Indios en sus curas para muchas enfermedades, en especial contra todo genero de ponço ña, y para los que dizen que han dado bocado, o cosa semejante.

*Historia.* Yo hable aqui à vna señora que venia del Peru, y me certifico que auiendo estado muchos años enferma, y siendo curada de muchos Medicos, se fue à vn Indio, que estaua en posesion de saber mucho de yeruas, con quiẽ se curauan los Indios, y que le dio à beuer el çumo clarificado dela Beruena que ella lo hazia, y dentro de pocos dias que lo auia tomado, echo vna lombriz, ella dezia que era culebra, vellofa de mas de dos palmos y muy gruesa, y tenia la cola partida: y despues que la echo estuuo buena y sana: y que ella lo aconsejo a vn gentil hombre, en el Peru, que andaua contino malo, y lo tomo por las mañanas con açucar, q̄ assi lo auia ella tomado por su amargor, y que echo gran cantidad de lombrizes largas delgadas, y vna como vna cinta blanca larguissima, y desde entonces tuuo entera salud: y esto auia aconsejado a otras personas que andauan malas y con sospecha de tener lombrizes, y que con el vso del çumo dicho echaron muchas y sanarõ, y que ha sido tan cierto, que me mostro vn criado suyo, que dezian segun la graueza dela enfermedad, q̄ le auian dado hechizos, y con el çumo dela Beruena que tomo, echo por vomito muchas cosas del estomago de diuersas colores, que dezian que eran los hechizos, y echados quedo sano: en lo que toca à hechizos dire lo que he visto.

Vi à vn

*de nueſtras Indias: que ſiruen al uſo de Medicina.* 88

Vi à vn criado de Iuan de Quintana Dueñas Burgales *Historia principal*, que echo por la boca en mi preſencia vna grã *notable.* madexa de cabellos caſtaños delgados, y tenia en vn papel mas de otros tantos que auia echado dos horas auia, y quedo como fino vuiera echado coſa alguna, mas dela alteracion que tenia de auerlos echado.

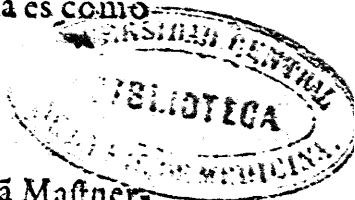
Ioannes Langius, Medico Aleman muy docto, cuenta que vio echar à vna muger, que ſe quexaua mucho de dolor de eſtomago, muchos pedaços de vidros y de porcellanas y de eſpinas de peces, con que quedo buena. *Ioannes Langius.*

Otro caſo como eſte cuenta Beneuenus en lo de Morbis mirandis: pero lo que me eſpantò mas fue que vn labrador como padecieſſe grauíſimos dolores de vientre y no le aprouecheſe ninguna medicina, ſe degollo con vn cuchillo, y deſpues de muerto le abrieron, y le hallaron en el vientre mucha cantidad de los cabellos que el que tengo dicho vomito, con otras muchas herramientas. Eſtas coſas yo las atribuyo à obras del demonio que no ſe pueden reducir à obras naturales. La Beruena es como la de Eſpaña, y todo el año eſta verde. *Beneuenus. Historia.*

DEL MASTVERC, O.

Tengo vna yerua trayda del Peru, que llamã Maſtuerço, es yerua pequeña y lleua vnas hogitas redondas *Su virtud.* pequeñas poco mayores que lentejas: la qual majada y puesto el çumo della en qualquier herida freſca la conſolida y ſana, curandola por la primera intencion: y uſan della ni mas ni menos que ſe uſa del Tabaco, para heridas rezientes, lauando con el çumo y poniendo el boruſo encima: guſtada ſabe mucho à maſtuerço: parece caliente notablemente.

DE LA



*Tercera parte. Delas cosas que traen*

DE LA LECHUGILLA

Siluestre.

*Quita do  
lordemue  
las.*

**A**SSI mismo me traxeron dela misma parte, otra yerua que llama Lechuguilla Siluestre: son sus hojas como de lechugas, el color es verde escuro. Tiene virtud de quitar dolor de muelas, tomando el cozimiento hecho delas hojas y teniendolo en la parte do es el dolor: y poniendo vn poco de çumo della en la muela que duele, quita el dolor, ha se de poner encima el borujo dela misma hoja do se saca el çumo: gustada es amargissima: parece caliente en mas que primero grado.

DEL LICOR LLAMADO

Ambia.

*Sus virtu  
des medi  
cinales.*

**E**N vn cañuto grueso de caña, me embiaron vn licor que emana de vna fuente que esta junto a la orilla de la mar: es de color de miel y assi liquido, tiene el olor como tiene la Tacamahaca. Dizen y me escriuen tiene grandes virtudes medicinales, mayormente en curar enfermedades antiguas, y que prouienen de causa fria: quita los dolores de qualquier parte del cuerpo, como proceda de frialdad, o de ventosidad, saca el frio de qualquier parte que fuere: conforta y resuelue qualquier hinchazon: y haze los efectos todos que hazen la Caraña, o la Tacamahaca, y assi se vsa en aquellas partes en lugar dellas. No se puede tratar entre las manos sin tenerlas mojadas, y do quiera que se pone a tierra de tal manera que no se puede quitar, lino fuere gastado con el tiempo: embianme esto poco para muestra, porque alla lo tienen en mucho, y assi lo embian como cosa muy preciosa. Pareceme caliente en tercero grado, con viscosidad notable.

DEL

DEL ARBOL QUE MUESTRA SI VNO  
à de morir, ò biuir.

**E**L Año de setenta y dos, quando estava el Cōde de Nueva en el Peru, tenia vna dueña casada que le seruia, y adolecio su marido de vna graue enfermedad, y vn Indio principal viendo la congoxada le dixo, q̄ si queria saber si su marido auia de morir, ò biuir de aquella enfermedad, que el le embiaria vn ramo de vna yerua que se lo pusiese en la mano yzquierda y lo tuuiesse bien aprerado por vn buen rato, y que si auia de biuir que mostraria, con tener el ramo, mucha alegria y cōtento, y si auia de morir, que mostraria mucho caymiento y tristeza, y el Indio le embio el ramo y ella lo hizo como el lo dixo, y que puesto en la mano el ramo tomo tanta tristeza y descayo tãto, que se lo quito pensando que se finaua, y asì murio dentro de pocos dias. Yo quise saber esto si era asì y vn gentil hombre del Peru que auia estado allà muchos años, me le certifico, y me dixo que era verdad, que los Indios hazian esto a sus enfermos, que me ha puesto admiraciõ, y en mucha consideracion.

DE LA GRANADILLA.

**D**E Tierra Firme me traxeron vn fruto de vna yerua que llaman en las sierras del Peru, do el nace, Granadilla, y este nombre le pusierõ los Españoles, por la semejança y manera que tiene con nuestras granadas, porque es casi del mismo ramaño, y de aquel mismo color como quando estan curadas, saluo que no tiene coronilla, y agora que esta seca suena dentro la simiente: la qual es co-

*Descri-  
pcion de  
la Grana  
dilla.*

M mo

### Tercera parte. Delas cosas que traen

mo fimiēte de peras algo mayores, toda labrada de vnos  
*Como es* granitos muy hermosamente, que parece muy bien: es  
*la planta* blanca dēdentro y sin sabor alguno. La planta que lleua  
este fruto es como Yedra, y así trepa y se encarama do  
quiera que la ponen, es hermosa quando tiene el fruto  
*Flor ma-* por su grandeza: es yerua particular q̄ solamente en vna  
*ranillofa.* parte se halla: echa la flor como vnā rosa blanca y en las  
hojas tiene figuradas cosas dela passiō de nuestro Señor,  
que parece que las pintaron con mucho cuydado, por do  
es la flor mas particular que se ha visto: el fruto es las  
Granadillas que auemos dicho, que quando estan sazona  
das estan llenas de vn licor algo agro, todo lleno dela si-  
miente: las quales se abren como quien abre vn huego y  
se sorue a aquel licor con grande contentamiento delos  
Indios, y delos Españoles que hazen lo mismo, y con sor-  
uer muchos no sienten pesadumbre en el estomago; an-  
tes ablandan el vientre. Parecen templadas, con alguna  
humidad.

### DE LA YERVA DEL SOL.

*Defcri-*  
*pcion de*  
*la Flor.* **E**STA yerua es notable, y aunque agora me embia  
la simiente della, aura algunos años que la tenemos  
aca: es yerua estraña en grandeza, que la he visto de dos  
lanças en alto, y así lo es estraña en la flor, porque echa  
la mayor flor y mas particular que jamas se ha visto, por-  
que es mayor que vn gran plato: la qual tiene diuerfas  
colores: es menester que se arrime a alguna cosa quando  
se cria, sino estara siempre cayda: su simiente es como pe-  
pitas de melon algo mayores: bueluese esta flor de conti-  
no hazia el Sol, y por esto la llaman de su nombre: lo  
qual hazen otras muchas flores y yeruas: pa-  
rece muy bien en los  
jardines.

DE VN

DE VN BITUMEN QUE SE SACA

debaxo de tierra.

**E**N EL Collao, tierra en el Peru, ay vna tierra que no lleua arbol ni planta alguna, por fer la tierra bituminosa, y desta tierra facan los Indios vn licor que les ſirue para curar muchas enfermedades, y para facarlo hazen en esta forma.

Hazen dela tierra vnos cespedes grandes, y ponenlos *Como se* sobre palos, o cañas, y debaxo ponen cosa que reciba el *saca este* licor que dellos sale, y ponen se al Sol, y con el calor y *licor.*

fuerça del se derrite aquel bitumen, o licor que la tierra tiene, y quedan los cespedes secos sin ningun licor: los quales aprouechan para hazer lumbré dellos, porque en *Nota.* aquel pago no ay arboles ni otra cosa de que hazerla, y es ruy lumbré, porque echan de si vn humo negro, y vn olor horrible, y con todo esto como no tienen otra cosa

de que hazer lumbré sino dellos, paſſan con ella. El licor *Sus virtus* que sale aprouecha para muchas enfermedades, en espe- *des.* cial quando dependen de frio, o causas frias, quita qualquier dolor dela misma causa, y toda hinchazõ que della prouiene: curan con el heridas, y todos aquellos males q̄ curan la Caraña, y la Tacamahaca. Lo que me embiaron es de color ruuo escuro, y tiene vn olor graue.

DE LAS PIEDRAS BEZAARES

**A**VN QUE en la segunda parte tratè dela piedra Bezaar, que se ha hallado en las montañas del Peru, por auerme embiado el primero descubridor dellas, vnas las mejores de quantas de aquellas partes han venido, quise dezir en esta tercera parte algo dellas: las quales me embio de reconocimiento, diciendo que

### Tercera parte. Delas cosas que traen

por lo que yo escreui dellas tuuieron noticia y conocimiento dellas, y que el libro q̄ dellas escreui, les fue guia para hallarlas y descubriras, como ya diximos, y el lo muestra por la carta fuya, q̄ en la segunda parte pusimos.

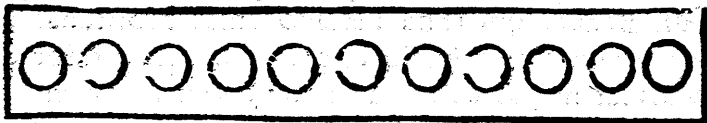
Parecen las que me embia ser muy excelentes, por su color, hechura, tamaño, delas quales yo he deshecho algunas con laminas delgadas, lustrosas, como las dela India Oriental: y así acaban, è en polvo è en vn granito como ellas, y en el color casi el mismo: verdad es, que estas

*Nota.* que tienen este ser y calidad tan buena, y que tienen todas las cõdicioncs que han de tener las piedras Bezaares que son finas: han de ser las que se sacan delos animales q̄ se crían en la montaña, porque las que se sacan delos que se crían en los llanos, no son buenas ni tienen virtudes medicinales, porque no se mantienen los animales de aquellas yeruas salutíferas, de que se engendrã las piedras: que como son animales que rumian lo que pacen, del çumo que delas yeruas resultan se engendran las piedras: lo qual me dio bien a entender aquel gentil hombre, que fue el primer descubridor dellas, que quiso ver como esta

*Do se criã estas piedras.*

uan y se criauan en el animal, y así por sus propias manos hizo anotomia del, y me escriue que las piedras Bezaares se crían en estos animales, en vn receptaculo a manera de vna faja, hecha de carne vilosa, de largor de dos palmos, poco mas o menos, y de anchor de tres dedos: la qual esta pegada junto al buche, dela parte de dentro, y en esta faja, vna empos de otra, estan metidas las piedras, vnas mayores que otras, y estan puestas como ojales en vn sayo en esta forma.

*Como estan puestas.*



Y abren aquel receptaculo y sacan del las piedras, q̄ cierto es cosa marauillosa lo que criò allí naturaleza para nuestra



*dē nuestras Indias: que sirven al vso de Medicina. 91*

nuestra salud, y remedio de nuestras enfermedades. Y segun yo he entendido, las que se traen dela India se hallan dela misma manera, digo las verdaderas, porque traen tãtas faltas, que entre ciento se hallan diez verdaderas, y sus escriptores dela India lo confieſſan, que hazen alla muchas falsas.

Las dela India se sacã asì mismo de cierto genero de *Las dela* Cabras, que por la mayor parte son bermejas, como las *India O-* nuestras, son las mejores delos animales que andan en las *oriental.* montañas dela Persia: y asì mismo se facan de otras cabras que andan en los llanos de Malaca, y estas no se tienen en la estima, ni tienen la bondad y virtudes que tienē las dela Persia, porque aquellas Cabras de Malaca sirven por ganado para comerlas, y no se mantienen delas yeruas salutiferas delas montañas, como las que andan en ellas: lo mismo es en nuestras Indias Occidētales, que las que se crian en las sierras del Peru, estas tienē las piedras finas verdaderas, que tienē las virtudes medicinales maravillosas, que las delos llanos son como las de Malaca, que andan en manadas como ganado que sirve para la carniceria, y destas sacã muchas piedras, pero son sin provecho, por no mantenerse delas yeruas salutiferas delas sierras, como auemos dicho.

Querer yo poner aqui los grandes efetos y las enfermedades que estas piedras del Peru han curado, que me dicen los que de alla vienen, y me escriue aquel gentil hombre, era menester hazer vn gran libro dello: solo pondre lo que yo he experimentado y los efetos que he entendido que hazen, y los que han passado por mis manos, para que se les pueda dar entero credito, y como à cosa que lo tiene tal, pues ay dello la experiencia, con toda seguridad y confiança se puedan vsar.

*Nota.*

Tiene nuestra piedra Bezaar Occidental grandes virtudes: principalmente vemos q̄ con ella se remediã muchas *Las virtu* *des q̄ tie* *nemedici* *chas nales.*

### *Tercera parte. Delas cosas que traen*

estas personas enfermas del coraçon: para lo qual yo he dado mucha cantidad delas que me han traydo, y han hecho marauillosos efetos, tanto que à muchas personas q̄ padecian desmayos, quitandose los, las libraron de muerte, ha se de dar estando con el, y antes que venga, tomãdo la por la mañana en ayunas con agua Rosada si vuiere ca lentura, y sino la vuiere, con agua de Azahar, cantidad de quatro granos cada vez hecha poluos. En todo genero de veneno es el mas principal remedio que agora sabemos, y que mejor efeto haga: porque à muchos venenados que la han tomado, assi de venenos tomados por la boca, como en mordeduras de animales ponçoñosos, haze cierto, marauillosa y manifesta obra. A hombres que han beuido agua encharcada infecta con animales ponçoñosos, que se hincharon luego en beuiendo la, tomando esta piedra dos o tres vezes se remediaron, y los he visto despues sanos y buenos. En fiebres pestilenciales he dado yo muchas vezes, y ciertamente extingue y mata la malicia dellas, que es lo principal que en semejantes males el medico ha de procurar: que aunque quite la causa y prohiba la putrefacion, sino extingue y quita la malicia, por demas es la cura, que esta es la que mata, y haze el principal daño: y assi do ay Tauardete, que por la mayor parte aparece en semejantes fiebres, la piedra Bezaar de nuestras Indias haze marauillosos efetos, que delas que me han traydo he gastado la mayor parte, dandolas en semejantes males, que cierto à remediado à muchos, con marauillosos successos. Y en lo que se me han gastado algunas dellas, ha sido en desmayos, que cierto yo he visto efetos en esto tan grandes, que parece cosa de milagro: en especial he visto esto, mas reparado en mugeres que en hombres. Es marauillosa tomada, y haze manifestissimo efeto, do ay humor melancolico, que lo repara mucho y haze en el, y en todas las cosas que del resultan, grande

*Para desmayos.*

*En todo genero de Veneno.*

*A los que hã beuido malas aguas.*

*En fiebres pestilentes.*

*Nota.*

*En Tauardete.*

*En melancolia.*

grande obra, que sea vniuersal, o que sea particular en *En Lepra* la cabeça, o lo que llaman Mirarchia: assi en los que tie- *y en toda* nen Lepra, delos Arabes, o Elepantiasis de los Grie- *infectio* gos aprouecha mucho: en sarna o comezon, empeynes, *del cuer-* y toda infectio del cuero, haze muy buena obra, y re- *po* media estos males manifestamente, porque tiene propie- *En quar* dad esta piedra particular para sanarlos. A quartana- *tanas.* rios la he dado, y aunque no les quita la quartana, qui- *En males* ta les los accidentes della, las congoxas, y triñezas y pas- *largos.* sion del coraçon, que enestas fiebres son comunes, y cierto sienten con el uso della notable prouecho. En to- *En males* das enfermedades largas importunas la doy, y hallan *largos.* prouecho con ella, mayormente en las que se tienen tem- *En males* or de alguna malicia, o ventosidad qualquiera que sea, *largos.* porque enesto è visto tener gran propiedad: y de aqui vie- *En males* ne, que es muy bueno echarlas en las purgas algunos gra- *largos.* nos della: que si lleva la purga medicinas venenosas, las retifica y adoba, y sino, da esfuerço y vigor al coraçon, y obran mejor.

En la India Oriental tienen por costumbre purgarse *Costumbre* dos vezes al año, en especial la gente noble de calidad, *delas In-* y despues que se han purgado, toman cada dia por la ma- *dias Oriẽ* ñana en ayunas quatro granos de piedra Bezar, con a- *tales.* gua rosada, o otra agua apropiada: y dizen que esto les conserua la mocedad, y les esfuerça los miembros, y los preserua de enfermedad: y es muy buen uso, que no puede dexar de hazer mucho prouecho. En lombrizes se da *En lóbriz-* esta piedra con felicissimos successos; y cierto yo la he *res.* dado a muchas gentes, en especial a niños y moços, que son atormentados deste mal, y he visto obras tales, que no se pueden creer sino se vuiessen visto, doy la por si, y doyla mezclada con estos poluos enesta forma.

### Tercera parte. Delas cosas que traen

*Poluos* Tomen Yerua lombriguera peso de dos reales, simiẽ  
*admira -* te Santonico, peso de vn real, cuerno de Cieruo q̃mado,  
*bles para* simiente de Verdolagas, y Carlina de cada vno peso de  
*lõbrizes,* medio real, piedra Bezaar del Peru, peso de medio real:  
*y todo ge* estas cosas se hagan poluos sutiles y se mezclen bien. Son  
*nero de e* maravillosos estos poluos y de gran efeto para expeler  
*llas.* lombrizes, y muy experimentados en muchas gentes, y

han hecho en este caso grãdes efetos: han se de dar por la  
mañana en ayunas lo que pareciere al medico, cõforme  
a la edad del que los vuire de tomar: vsando de alguna  
melezina de leche con açucar despues de tomados por  
*En al fere* dos horas. En alferezia, o herir de los niños damos esta  
*zia de ni* piedra mezclada cõ leche o sin ella, sino mama, y haze ma  
*ños.* rauillosa obra: y en gota coral en los grandes, ella por si,  
ò mezclada con otras cosas apropiadas para la enferme-  
dad: en fin damos esta piedra en todas las enfermedades  
largas y importunas, do no a aprouechado la medicina  
ordinaria, en las quales haze manifesto prouecho, y sino  
lo hiziesse, no puede hazer daño alguno.

### DELAS HIGVERAS del Peru.

*Arañas.* **A**N lleuado de España Hygueras al Peru, y han se da-  
do tan bien en aquella tierra, que ay gran cantidad  
dellas, y lleuan muchos y muy buenos higos de todas  
maneras. Y han de saber que en aquel reyno ay vnos ani-  
males que llaman Arañas porque doquiera que estan te-  
xen y hazen tela como las de España. Estos animales son  
grandes que vienen a ser del grãdor de vna naranja, y son  
tan ponçoñosos que picãdo matã, sino ponẽ gran reme-  
dio, y si esta mucho tiempo sin remediarse y sube la põço-  
ña al coraçõ, no aprouecha cosa q̃ se haga sino morir: pa-  
ra esto hã hallado, vn remedio en las higueras, que es cosa  
maraui-

*de nueſtras Indias: que ſiruen al vſo de Medicina.* 93  
 maravilloſa, y es, que en ſintiēdoſe el Indio, o el Eſpañol  
 picado deſte animal vā a las higueras y ponē ſe la leche q̄  
 ſale delas hojas dellas dos y tres vezes en la picadura, y  
 haze eſto tan grande efeto que ſe remedia totalmente del  
 veneno y ponçoña que el animal echo en la llaga que hi  
 zo, y ſe remiten los accidentes que padecen de muchos  
 dolores y deſmayos, quedando ſolamente que curar la  
 puntura, que como es pequeña luego ſana, aunque procu-  
 ran tenella abierta mucho tiempo. Y quiere Dios que pa-  
 ra que eſte remedio no falte en todo tiempo, que nunca  
 pierdan las higueras las hojas en todo el año, que ſiēpre  
 eſtan verdes.

### DE LA COCA.

**D** Eſſeava ver aquella yerua tā celebrada de los Indios  
 por tantos ſiglos que ellos llamā Coca: la qual ſiem-  
 bran y cultiuan con mucho cuydado y diligencia, porque  
 ſe ſiruen todos della para ſus vſos y regalos, como dire-  
 mos. Es la Coca vna yerua de altor de vna vara poco  
 mas a menos: lleva las hojas como el Arrayhan algo ma-  
 yores, y en la hoja ay ſeñalada otra hoja a la miſma for-  
 ma con vna linea muy delgada, ſon blandas, de color, ver  
 de claro, lleva la ſimiente en razimos, que viene a ſer quā-  
 do eſta madura tan colorada como la ſimiente del Array-  
 han quando eſta madura, y es del miſmo tamaño: quan-  
 do eſta ſazonada la yerua q̄ eſta para coger, ſe conoce en la  
 ſimiēte q̄ eſta madura, y de colorada caſi de color negra:  
 cogida la yerua la ponē en cañizos, y en otras coſas para  
 q̄ ſe ſe q̄, para poder la guardar y llevar a otras partes, por q̄  
 ſe lleva d̄vnas ſierras a otras por via d̄ comercio, q̄ la true-  
 cā a mercaderias, por mātas, y ganados, ſal, y otras coſas q̄  
 corre como moneda entre noſotros: pone ſe de ſimien-

*Descri-  
 pció della  
 Coca.*

M 5 te en

### Tercera parte. Delas cosas que traen

te en almaciga, y de alli la trasplantan en otra parte, en tierra cultiuada y hecha como conuiene, para ponerla por sus liños y orden como aca ponemos vn hauar, ò vn garuançal.

El vfo de  
lla.

Es cosa general el vfo della entre los Indios para muchas cosas: para quando caminan por necesidad, y para sus contentos quando estan en su casa: y vsan della en esta forma. Toman almejas, ò conchas de ostias y quemá las y muelenlas despues de quemadas, quedan como cal muy molida: y toman vnas hojas dela Coca y mascanlas y como las van mascando van mezclando con ellas de aquel poluo hecho de las conchas, de modo que hazen dello como vna pasta, lleuando menos del poluo que de la yerua, y desta massa hazen vnas pelotillas redondas y ponen las a secar: y quando quieren vsar dellas toman vna pelotilla en la boca, y chupan la passandola de vna parte a otra, procurando conseruarla todo lo mas que puedē, y acabada aquella tornan a tomar otra, y assi van vsando dellas todo el tiempo que las han menester, que es quando caminan; en especial si es por partes de no ay comida, o falta agua, porque el vfo destas pelotillas les quita la hambre y la sed, y dicen reciben sustancia, como si comiessen. Otras vezes vsan dellas por su contento, aunque no caminen: y vsan assi mismo entonces dela misma Coca sola, mascandola y trayendola en la boca de vna parte a otra, hasta que queda sin virtud y toman otra.

Quando se quieren emborrachar, o estar algo fuera de juyzio mezclan con la Coca hojas de Tabaco, y chupan lo todo junto, y andan como fuera desí como vn hombre borracho, que es cosa que les da grande contentamiento estar de aquella manera. Cierro es cosa de consideracion, ver quan amigos son los Indios de estar priuados de juyzio y estar sin sentido, pues hazen esto de la Coca con

*de nueſtras Indias, que ſiruen al uſo de Medicina.* 94  
Coca con el Tabaco, y uſan del Tabaco para eſtar ſin ſen-  
tido y priuados de iuzio, como diximos en la ſegunda  
parte quando tratamos del Tabaco.

## DE LOS COLORES DIVERSOS de tierras.

**E**S coſa marauilloſa y muy de ver los diuerſos colores  
que ay de tierras en vn miſmo pago, o campo en las  
tierras del Peru: porque mirando de lexos ſe veen mu-  
chas vetas de tierra de diuerſas colores, que parecen pa-  
ños de colores que eſtan pueſtos a ſecar al Sol: porque  
veran vna veta, o vanda de color verde, y luego otra azul,  
y luego otra amarilla, y blanca, y negra y colorada, y aſ-  
ſí de otras colores: todas las quales ſon mineros de tier-  
ras diuerſas: de la negra ſe dezir, que me embiaron vna  
poca para que della hizieſſe tinta, la qual echada en agua,  
o vino, ſe haze della muy buena tinta con que ſe eſcriue  
muy bien, y es algo azul que la haze de mejor gracia. De  
la tierra colorada ha ſido coſa grande la riqueza que ſe  
ſaca, porque es minero excelentiſſimo de q̄ ſe haze Azo-  
gue, y ſe ſaca tanta cantidad del que ſe lleva a nueua Eſ-  
paña naos cargadas dello, es riqueza ineſtimable: a los In-  
dios no les ſerua mas, que mezclarla con ciertas gomas  
para pintarſe con ella: lo qual ellos hazen quando van a  
la guerra por moſtrarſe mas galanos y mas feroces. Ca-  
da dia van deſcubriendo en aquellas tierras grandes mi-  
neros de metales y deſtas coſas, que ya han hallado vn  
monte de greda, y vna mina de alumbre, y otra de piedra  
açuſre, y otras muchas coſas que ſe van

deſcubriendo.

DEL

*Tercera parte. Delas cosas que traen*

DEL CAC, AVI.

**Y**O tenia encomendado me traxessen de santo Domingo la hoja de aquella planta de que se haze el Caçauí, y traxeron mela. Es el Caçauí, el pan de que los Indios tantos siglos a se han mantenido y se mantienen oy muchos delos Españoles. Hazese de vna yerua que llaman los Indios Yuca: la qual es de cinco a seys palmos de altura. lleua vnas hojas abiertas tendidas como los dedos dela mano, lleua cada vna siete o ocho puntas, siempre estan verdes, ponese en tierra cultiuada, en tierra hecha camellas, de pedaços cortados dela misma planta: el fruto es como vnas maçorcas, o manera de Nabos gruesos, son leonados por de fuera solamēte en el cuero, porque de dentro son muy blancos, y mondanlos para vsar dēllos, y deste fruto hazen el pan en esta forma.

*Caçauíes pã en las Indias. Descripciõ dela yerua y fruto.* Limpianlo dela corteza y rallan lo en vnos rallos que tienen hechos de agujas como Trillo, y echan lo rallado en vna manga de palma, y encima le echã cosas de peso como piedras grandes, que hagan cortar el çumo que sale dello, y bien expremido, queda como vnas almēdras majadas y espremidas, echan esto en vna caçuela llana q̄ tienen puesta en el fuego, y alli lo quajan y hazen como vna tortilla de huenos boluiendo de vna parte y otra, despues de bien quajada queda hecha vna torta del gordor de vn Real de a ocho poco mas, la qual ponē al Sol para q̄ se enxuge, y destas tortas vsan por pan, el qual es de mucha sustancia: y estan estas tortas mucho tiēpo sin corromperse, y las traē en las naos q̄ vienē de aq̄llas partes, y llegã a España sin corrupciõ, y siruē por vizcocho a toda la gēte, es cosa aspera su comida, y assi sirue echãdolo en remojo en agua, o en caldo, o en cozina, q̄ desta manera se siruē mejor del, porque quererlo comer seco, es menester tener en la mano la vasija con agua para poderlo passar.

Es co-



*de nuestras Indias: que firuen al vso de Medicina. 95*

Es cosa maravillosa lo del çumo que sale deste fruto, *Nota las*  
como esta dicho, que si vn hombre, o otro qualquier ani *marani -*  
mal lo beue, o toma alguna parte del, luego muere, *cõ-llas del*  
mo con el mas potentissimo veneno que ay en el mûdo: *çumo.*  
pero si este çumo hierue y se consume la mitad, y se dexa  
enfriar sirue por muy buen vinagre y se come y se vsa de-  
ello, como el hecho de vino, y si lo cuezen hasta que se ef-  
pesse sirue por miel que se haze dulce: miren quanto ha-  
ze el cozimiento en las cosas, pues de veneno mortal ha-  
ze manjar y beuida saludable. Y dire otra cosa que pone  
admiracion: que toda la Yuca que nace en tierra Firme,  
que es como la de santo Domingo de que hazē Caçauí,  
es saludable y el fruto della se come, y el agua q̄ sale della  
se beue sin que tenga virtud alguna venenosa, y la de san-  
to Domingo como quiera comida y su çumo sin cozer  
mata. Y que sea tanta parte la dispusicion del lugar que  
lo que es saludable y loable mantenimiento en tierra Fir-  
me, el mismo sea veneno mortal en todas las Islas: como  
dize Columela del Durazno, que era veneno pernicioso  
que mataua en Persia, y traydo en Italia perdio aquella *Columel -*  
malicia y officio que tenia de matar, y nos da salud y sua *la.*  
ues çumos.

Como quiera q̄ sea auiendo en las Indias tanto Mayz *Mayz.*  
y tan comun en todas las partes dellas, yo no comeria  
Caçauí, pues el Mayz es de tanta sustancia como nuestro  
trigo, y en ninguna parte tiene veneno ni ponçõna, antes  
es sano y haze buen estomago: hazese pan del, como se *Pan de*  
haze del Caçauí, porque lo muelen y cõ agua lo amassan *Mayz.*  
y en vna caçuela cuezen vnos bollos que dello se hazen:  
y ha se de comer fresco acabado de hazer, porque seco es  
aspero y trabajoso de tragar, y ofende los dientes.

Las Batatas, que es fruta comun en aquellas tierras, tē *Batatas.*  
go yo por mantenimiento de mucha sustancia, y que son  
medias entre carnes y frutas, verdad es que son ventosas  
pero

### *Tercera parte. Delas cosas que traen*

pero esto se les quita con asarlas, mayormente si se echa-  
ren en vino fino: hazen se dellas cōserua muy excelente,  
como carne de membrillos, y bocadillos y cubiertas, y  
ralladas, y hazen potages, cozinaz, tortas dellas muy ex-  
celentes: son sujeto para hazer sobre ellas qualquier  
conserua y qualquier guisado: ay tantas en España, que  
traen de Velezmalaga cada año aqui a Seuilla, diez y do-  
ze Carauelas cargadas dellas: siembran se dellas mismas  
puestas las mas chicas, o pedaços de las grandes en sus ca-  
mellas de tierra labradas, y nascen muy bien, y en ocho  
meses estan las rayzes muy gordas, que se puedē comer  
y vsar dellas: son templadas, y guisadas, o assadas ablandan  
el vientre, crudas no son buenas de comer porque son  
muy ventosas y duras de digistion.

### DE LOS CAÑUTOS PARA EL ASMA.

**T**Raen de nueva España vnos cañutos de caña enue-  
stidos por dedentro y por defuera de vna cierra go-  
ma, que ami parecer esta mezclada con çumo de tabaco,  
y es pesado, deuen vntar la caña y como cosa tenaz pega  
bien en ella y tiene el color negro, y esta duro, y no se pe-  
ga, encienden el cañuto por la parte que tiene puesto el  
betun, y la otra parte del ponen lo en la boca, y reciben  
aquel humo, y con esto echã todas las flegmas y podres  
que tienen en el pecho, y esto hazen quando se sienten  
apasionados del Asma que se ahogan, y lo he visto ha-  
zer a vn señor que es muy apasionado della muchas ve-  
zes, y siente cō ello gran beneficio: hazia lo primero con  
el Tabaco tomãdo el humo del, y hazia le el mismo pro-  
uecho, y por esto digo que deue de lieuar çumo de Ta-  
baco mezclado, y lo vno y lo otro se haze con toda segu-  
ridad, porque lo vemos por experiencia manifesta en  
muchos.

Algu-

*de nueſtras Indias, que ſiruen al uſo de Medicina. 96*

Algunos enfermos de Aſma, que vienen de las Indias *Para Aſma.* con ella, les he viſto para expeler y echar eſtas podres, to- mar vn poco de Tabaco verde y maſcarlo y chupar el gomo dello, y aunque los embriaga hazeles mucho pro- uecho, para expeler las podres y ſiegmás retenidas en el pecho, y ſe aliuia con ello notablemente. Es coſa marauil- loſa las grandes virtudes y varios y diuerſos eſetos que ſe van cada dia deſcubriendo del Tabaco, que allende de *Tabaco.* lo que tengo eſcripto en la ſegunda parte, de ſus virtudes marauilloſas, podria hazer otra delo que deſpues aca ten- go entendido y viſto.

**DEL CARLO SANTO.**

**E**N LA ſegunda parte tratamos de las virtudes de vna Rayz que entonces auian traydo de nueua Eſpaña que llamauan Carlo Santo: agora en eſtas naos la traen con gran veneraciõ y eſtima, y llaman la Rayz india, y traen eſcritas tantas virtudes della, mas que ſuelẽ dezir del Ro- mero. Las que ſe han experimẽrado, y ſean viſto, deſpues delo que eſcreui, dire. Esta rayz hecha poluos, dada a las mugeres rezien paridas, que por mala guarda ſe paſman, aprouecha mucho, prouocales ſudor y quedã libres, apro- uechan mucho dados con vino, o agua de Azahar a las que tienen parto diſcil. Vn frayte tenia paſiõn de eſto- mago, no gaſtaua la comida, antes ſe le azeraua, y con- uertia en grandes ventofedades, y todo procedia de frial- dades que tenia, y poco calor natural, coziõ deſtas ray- zes en agua à diſcreciõ ſuya, como ſe cueze el agua de la çarçaparrilla, y aſi la beuio al comer y cenar à la continua, por mucho tiempo, y fuele tan bien que ſe le adobo el eſtomago, y ſe le acrecento el calor del, por do digirio y gaſto la comida muy bien, y ſe le quitaron las azedias, y conſumieron las ventofedades: *Las virtudes que tiene.* y ſiguioſe *Historia.*

### Tercera parte. Delas cosas que traen

*Para que* y siguiósele de tomar esta agua vn remedio no pensado, y es que el era quebrado muchos años auia, y traya de cōtino vn braguero, que no se le quitaua sino de mucho à mucho tiempo, y quando se lo quito auiendo dos meses que vsaua el agua, hallóse sano y bueno dela quebradura, y así anduuo sin el braguero y anda, sin que sienta della cosa alguna. El cozimiento desta rayz, enxaguandose con el, esfuerça las enzias, prohibe que no tengan neguion en los dientes y muelas, y si lo tienen no lo dexa pasar adelante. Para este mal tengo yo por muchos años experimentado enxaguar se la boca à la continua con yguales partes de vinagre Esquilítico y agua de cabeçuelas de rosas, que cierto si se vsa enxaguar los dientes y muelas con esto a la continua, preferua de neguion en ellos, y si lo ay no passa adelante: lo qual yo tengo experimentado y vsado en muchos por muchos años.

### DE LA PIEDRA PARA LA MADRE.

*como es la piedra* **T**Raen de nueua España vna piedra, que dicen aprouecha mucho para mal dela Madre. Ella es vna piedra negra, y muy lisa y pesada, por la mayor parte son prológadas y redondas: es cosa lo que dicen que esta piedra haze, porque me certificò vna señora de mucha calidad y credito que se la puso, que la tuuo en el ombligo tan fixa como si allí se pegaran, y que ha sentido con ella manifestissimo prouecho, y así lo dicen otras que la han vsado en la misma manera: quando sienten la passion que se ahogan en poniendo se la piedra se les quita luego, y si la traen puesta a la continua nunca les viene: el credito que doy a estas cosas, es a la experiencia que dellas se tiene.

DE LA

DE LA CAÑAFISTOLA

en conferva.

**D**esseava ver la hoja del arbol que lleva la Cañafisto-  
la, y la flor que echa, pues aca tenemos tan conocido  
el fruto, y assi me traxeron la hoja y la flor secas. La ho-  
ja es como de Peral: la flor es muy pequeña y blanca de  
cinco hojas, que aunque secas tienen algun buen olor: de  
estas flores salen aquellos cañutos de Cañafistola, tan co-  
nocidos por todos en el mundo, y para todo el se llevan  
de esta nuestra Ciudad muchas Naos cargadas dellos. An-  
tes que viniessse de las Indias se traya la Cañafistola de Egy-  
pto a Alexandria, y de ay a Venecia, y de alli se repartia  
por todas partes: agora se trae de Santo Domingo, y de  
san Iuan de Puerto Rico à esta Ciudad, y de aqui  
se reparte por todo el mundo, porque se tiene por me-  
jor la de nuestras Indias, y de mejor obra que la de Le-  
uante. De aquella florezita tan pequeña se producen a-  
quellos cañutos de la Cañafistola, que algunos ay de qua-  
tro palmos de largo, desde que nascen y tienen el tama-  
ño que han de tener estan siempre verdes, y son en el gu-  
sto de grande aspereza, como las Algarrouas quando e-  
stan verdes: despues que han crecido toda la grandeza  
que han de tener, se van curando, parandose primero co-  
lorados, se hazen negros, y quanto mas melosos y mas  
madutos: y los cañutos que no son muy negros que tiran  
a roxo, no son bien maduros: y assi los mas negros y los  
mas lisos, y los mas pesados son los mejores. De la flor  
que auemos dicho se haze conferva en dos maneras, vna  
majada con açucar, como açucar rosado, y otra hecha la  
flor entera cozida en açucar, la vna y la otra es muy bue-  
na conferva, tomando de dos a tres onças della, purga  
bien y cõ facilidad, y assi como es buena de tomar es bue-  
na en obrar, porque yo he purgado muchas gentes con

*La hoja y  
flor de la  
Cañafisto  
la.*

*Conferva  
de la flor.*

N ellas,

### Tercera parte. Delas cosas que traen

Cañutos  
en conser  
ua.

ellas, y hazen muy buena obra, y purgan sin pesadumbre: vna cosa hazen mal, que nunca vienen hechas cō buen açucar, que a venirlo serian mejores y mas gustosas: ellas son purgas para gentes delicadas: euaquan lo mismo que la Cañafistola. Delos cañutos dela Cañafistola pequeños se haze otra conserua muy graciosa, que es purga en estremo buena y delicada. Porque toman los cañutos pequeños de poco tiempo nacidos, y cuezen los en açucar, y con el cozimiento y el açucar, quita se les la aspereza y estipticidad que tienen, y hazen se tiernos y blandos y de muy buen fabor: estos tomados hazen muy buena obra y purgan sin molestia, y sin todos aquellos accidentes y congoxas que suelen hazer las purgas, porque son gustosos al tomar, y faciles en el obrar, danse dellos de dos onças hasta tres, yo los he dado muchas vezes con muy buenos successos, y los he tomado estando enfermo y me succedio muy bien con ellos. Destas conseruas traen aqui cada año de Santo Domingo y puerto Rico, muchos barriles. La de mas Cañafistola que tiene ya su perficion y maduro, es la mas excelente medicina para purgar de quantas se han sabido hasta oy, y que mejor haze su obra, para lo que es, y con mayor seguridad, como es notorio, no solo a los medicos, sino a todo el mundo. La qual haze su obra sin aquellos daños y acidentés que las otras medicinas purgatiuas suelen hazer, y así es benigna medicina, y entre las benedictas la mas benedictissima, cuyas virtudes y propiedades tratamos particularmente en la primera parte, y lo que auemos dicho en esta, ha sido para dar relacion delas hojas y flores della, que agora me han traydo.

Nota.

Vna cosa quiero que aduertan, los que mandan dar Cañafistola, para lenir y ablandar el vientre, y para que deponga las materias comunes: que la han de tomar muy poco antes dela comida, que al mas sea media hora  
antes,

*de nuestras Indias, que sirven al uso de Medicina. 98*

antes, porque mezclada con el manjar, juntamente con el se actua, y desta manera haze muy buena obra, y purga muy bien y sin pesadumbre: lo que no haze la que se toma por tiempo notable antes dela comida, como dos horas, o tres antes, como agora muchos la usan: porque dilatando se el manjar, ella se quiere actuar, y como es cosa debil y flaca se va toda en vapores, los quales se difunden por todo el cuerpo, y si mucho se tarda se conuierte en mantenimiento: lo qual yo he visto por experiencia en los muchos años q̄ ha q̄ curo, que siempre que la doy poco antes de comer como media hora al mas haze muy buena obra, y si se da muchas horas antes de la comida purga y euaqua poco. Mezclar medicinas que purguen con el manjar, tratalo Hyppocrates en muchas partes, y Galeno en sus comentarios: verdad es que quando queremos que la Cañafistola no euaque si no que se difundan sus vapores por los riñones, y todo el cuerpo, damos la muchas horas antes del manjar, y no obrando haze el efeto que auemos dicho.

*Tercera parte. Delas cosas que traen*

DEL BALSAMO  
de Tolu.

*Como son los arboles do se coge.*  
*Como se coge.*  
*Cera negra.*

**T**R A E N agora nueuamente de Tierra Firme, de vna Prouincia qua esta entre Carthagenas y nombre de Dios, que llaman Tolu los Indios, vn Balsamo, o licor, que es la mejor cosa y de mayores virtudes de quantas han venido de aquellas partes. Cogese de vnos arboles a manera de Pinos pequeños, que echan muchas ramas a todas partes, lleva la hoja como Algarrouo, todo el año esta verde, son los mejores los que nacen en tierra libre cultiuada. Cogen los Indios este Balsamo por via de incision, dando vnas jassas en la corteza deste arbol, que la tiene delgada, y tierna, y ponen baxo dellas pegadas al arbol, vnas como escudillas hechas de vnã cera que la ay en aquella tierra negra, que se saca de las colmenas que vnas abejas negras hazen en las quebraduras dela tierra en el suelo, que yo vi traer mucha desta Cera a España, y se gastaua en hachas, prohibiose que no se gastasse, por el mal humo que echaua, que no se podia sufrir su mal olor. Seruianse desta cera en cosas de medicina, porque della hazian encerados que haziã muy buenos efetos, en mitigar dolor de qualquier causa fria, resoluia qualquier hinchazon, y hazia otros muy buenos efetos: desta cera hazen los Indios como vn cucharro y lo pegan en el arbol para que reciba el licor que del saliere por las jassaduras que se hazen, y de alli lo echan en sus Vasijas, y esto es menester se haga en tiempo de gran calor, para que las scisuras con el echen el licor, y en este tiempo assi mismo emana de las junturas del mismo arbol algun licor., y este se pierde por ser poco y caer entierra: con la frialdad dela noche no sale ninguno.

Este licor, o Balsamo es muy celebrado entre los Indios,



dios, y tenido en mucho, por las grandes obras que con el hazen: y dellos lo han aprendido los Españoles, losquales por ver las maravillosas obras que haze lo an traydo como cosa de grande estima, y como a tal lo mercã alla por grandes precios: y han tenido razon en hazerlo, por que vna de las mejores cosas que de aquellas partes an venido medicinales, es este Balsamo, el qual me parece mejor que lo de Nueva España, y en el mismo se parece tener mas virtudes. Es de color ruuo que tira a dorado, *Su color* no es muy liquido, ni muy espesso, pega se mucho do quie *y mane-* ra que se pone, tiene el gusto y sabor dulce, gracioso, que *ra.* aunque se tome no haze horribilidad alguna, como los otros balsamos, tiene excelentissimo olor, y vna fragancia que parece de Limones, tanto que do quiera que esta da contento su buen olor, y no se puede escõder porque huele mucho, si con vn poquito dello se friega la mano, queda vn olor maravilloso, como de Iazmines. Sus obras son excelentes y muy grandes, porque es licor que se saca por incision, como sacauan antiguamente el Balsamo en Egypto: y asì para todo aquello que el aprouechara, aprouecha este nuestro.

El qual cura todas las heridas rezientes, consolidan *Las obras* do las partes y juntando las sin que hagan materia, y la *y efectos* mayor cosa es que no dexa señal si bien se saben juntar *de este Bal-* los labios y partes de las heridas, y asì para las del rostro *samo.* es, excelentissimo, pues las cura sin hazer materia, y sin dexar señal en ellas. Ha se de quitar lo superfluo que viere *Como se* en la herida, qualquiera que sea, y lauar la con vino, y jun *curan cõ* tar bien los labios y partes della, y poner el Balsamo per *ella.* dido el frior, y luego vn lienço doblado encima mojado en el mismo Balsamo, y ligallo de tal manera que no se despeguen los labios, y teniendo dieta y vsando de sangrias si fueren menester: y no se desligue hasta el quarto dia, que hallaren la herida consolida, (saluo si viere algun

*Parte tercera, de las cosas que traen*

accidente q̄ obligue a defatarla antes, y quãdo es el caso, que pide q̄ se cure cada dia, cõ reysterar el liço mojado e el mismo balsamo se curara. porq̄ la virtud deste Balsamo es prohibir no se engēdre materia en la herida, en especial aprouecha este Balsamo en las heridas do vuere cortamiento de huesos, sacando los que estuieren separados no tocando en lo de mas, porque la virtud del Balsamo los echara fuera, y echãdo los sanara la herida. Vna de las cosas en q̄ este Balsamo haze mayor efecto es, en heridas de junturas, y en cortamiẽro de neruios: y en todas pũtu ras porq̄ en estas heridas tales haze marauillosa obra, curãdo las y preferuando las de spasmo, y de encogimiento de neruios, para que no queden tullidos, las heridas penetrãtes se curan con este Balsamo mezciano lo con vino blanco y xeringando con ello, y despues desde a tres horas tornando lo a sacar, lo mismo se ha de hazer en estocadas y esto ha de ser vna vez al dia, y que vaya medianamente caliente, sirue assi mismo este Balsamo para golpes y contusiones: y para toda obra de chirurgia, do no vuere notable inflamacion, la qual quitada con las medicinas que conuengan, se ha de vlar del Balsamo.

*En males q̄ no son de chirurgia.*

En enfermedades que no son de chirurgia aprouecha mucho este Balsamo: en Alma tomando vnã gota en vino blanco aprouecha mucho: quita el dolor de la cabeça siendo de causa fria, puesta vna vendica mojada dello sobre el dolor: y puesto en las sienes, prohibe todo corrimiento por aquellas partes, en especial para mal de los ojos y para reumas q̄ corrẽ a ellas: puesto en el cerebro, q̄ este bien caliente, quita el dolor del y lo conforta, y remedia la perlesia: algunos Pthísicos lo han vlaro tomando algunas gotas del por la mañãna: amiendo lo en la palma de la mano, y han sentido notable prouecho, que les limpia el pecho muy bien: es bueno tomãdo algunas gotas con agua ardiẽte caliente: antes de qualquier frio de quarta-  
na, o

na, o de terciana larga importuna: vntado con el miſmo Balmamo mezclado cō azeyte de Ruda todo el cerro, biē caliēte, antes q̄ vēga eī frio: ſi cō el Balmamo vntaren de la boca del eſtomago haſta el ombligo, cōforta el eſtomago, da gana de comer, ayuda a la digeſtion, reſuelue vētoſidades, quita el dolor del eſtomago, y haze muy mejores eſtos eſfectos ſi ſe mezclare la mitad deſte Balmamo, y la otra mitad de azeyte de Spique nardi cōpueſto o ſimple y aplica ſe mejor: tiene ſe grāde experiēcia del en las Indias para los hinchados, q̄ tienē manera de Hydropicos, porq̄ mezclado cō vnguento deſopilatiuo yguales partes. y vntando el viētre cō ello, mayormente el baço, han viſto cō ello grādes eſfectos: reſuelue qualesquier hinchazones, o durezas q̄ aya en qualquier parte del cuerpo: y pueſto ſobre qualquier dolor q̄ aya de cauſa fria, aunq̄ ſea muy antiguo lo quita: cō traerlo pueſto haſta q̄ ello ſe deſpegue: lo miſmo haze do quiera q̄ ay ventofedad, o que ſean en el vientre, o en qualquier parte del cuerpo, poniendo lo caliente, y vn lienço mojado en agua ardiente de cabeça bien caliēte encima, pueſto en dolor de yjada bien caliente, mezclado con otros azeytes apropiados haze grāde obra: quita el dolor de los neruios encogidos, y en tiēpo muy caliente fregando con el los deſencoge: en lamparones que ſeā abiertos, o cerrados los cura. Otros muchos eſfectos haze eſte marauiilloſo licor que yo no he ſabido, los que yo he alcāçado del manifeſto a todo el mundo, para que ſe aprouechen de tan marauiilloſa medicina, que tiene tantas virtudes como han oydo, y cada dia deſcubrirá el tiempo otras mayores.

**FIN DEL TERCERO**  
tractado.

# TABLA DE LAS COSAS

que contienen estos tres libros,

## EL LIBRO PRIMERO. EN EL SEGUNDO libro.

<b>D</b> El Anime y copal. fo. 2	<b>D</b> El Tabaco, 32.
De la Tacamahaca. 4	De la Sassafras. 39.
De la Caraña. 4	Del Carlo sancto. 50.
Del azeyre de la Higuera. 5.	De las cuentas de sancta Elena. 52.
Del Berumen. 6.	Del Guacatane. 54.
Del Liquidambar y su azey te. 6.	De la Ceuadilla. 54
Del balfamo. 7.	La Epistola del Peru. 57.
Del Guayacán y palo santo fojas. 10.	De la sangre de Drago. 64.
De la China. 13,	Del Armadillo. 66.
De la çarçaparrilla. 14.	De la flor del mechoacã. 68.
De la piedra de sangre y de la yjada. 17.	Del fructo del Balfamo. 69.
Del palo de la vrina. 18.	De la pimienta luenga. 70
De la pimienta delas indias fojas. 19.	De la çarçaparilla de Guayquil. 72.
De la Caña fistola. 19,	Del Ambar gris. 75.
De las Auellanas purgatiuas. fojas. 20	<b>E N E L T E R C E R O</b>
De los piñones purgatiuos fojas. 21.	libro.
De las hauas purgatiuas. 21.	<b>D</b> E la Canela ã nuestras Indias, 80.
De la leche del Pinipinichi. fojas. 22.	Del Gengibre. 81.
Del Mechoacan. 22.	Del Ruybarbo de indias. 82.
Del Sulfur biuo. 29.	De las Piñas, 82.
Del palo aromatico. 29.	De las Guayauas. 83.
	Delos Cachos. 84.
	De las Flores de sangre, 84.

*Tabla.*

De la Corteza de vn arbol para reumas. 84.	fojas. 88.
Del Pacal. 85	Del arbol q̄ muestra si vno ha de morir o biuir. 89.
Del Payco. 85.	Dela Granadilla. 89.
Dela yerua para mal de Ri- ñones. 85.	Dela yerua del sol. 89.
De la fruta que se cria de- baxo de la tierra. 85,	De vn betumen que se saca debaxo de tierra. 90
Del fructo llamado Leuco- ma.fojas. 86.	De las Piedras Bezaares del Peru. 90.
De las Cuentas xaboneras fojas. 86.	De las Higueras del Peru.92
De los Cangrejos de aque- lla tierra. 86.	Dela Coca. 93
Delos Cardones. 87.	De los Colores diuersos de tierra. 94.
Dela yerua para quebrados fojas. 87.	Del Caçauí. 94.
De la Beruena. 87.	Delos Cañutos para el Af- ma.fojas. 95,
Del Mastuerço. 88.	Del Carlo sancto. 96
De la Lechuguilla siluestre fojas. 88	De la piedra para la madre. fojas. 96.
Del Licor llamado Ambia.	Dela Cañafistola e cõserua. fojas 97
	Del Balsamo de Tolu. 98.

Fin de la Tabla.

**LIBRO**  
**QUE TRACTA DE DOS**  
medicinas excelentissimas contra todo veneno,  
que son la piedra Bezaar, y la yerua  
Escuerçonera.

**DO SE PONEN SVS MARAVI-**  
llosos efectos, y sus grâdes virtudes, con la cura de  
los venenos, y la orden que se ha de  
tener para guardarfe dellos.

**DO SE VERAN GRANDES**  
secretos de Medicina, y muchas  
experiencias.

**AGORA NVEVAMENTE**  
*compuesto por el Doctor*  
*Monardes.*

**EN SEVILLA,**

*En casa de Fernando Diaz,*

**M 5 8 0 2**

ALA MUY EXCELENTE  
 Señora Duquesa de Bejar, Marquesa de Ayamonte, y de Gibraleon, Condesa de Benalcazar, y de Bañares, Señora de las villas de Burguillos, y Campilla y Curiel con su partido, mi Señora,  
 El Doctor Monardes su Medico  
 Salud..



**V** ELEN Los que escriuen alguna obra muy excelente Señora, dedicar la a algun grande principe, o señor, para que siendo favorecida del, con mas respeto y cõ mejor voluntad se lea. Yo Señora excelentissima tengo mas razon para hazer esto, lo vno por ser vuestra excelencia tan gran Princesa, lo otro por ser yo criado de vuestra excelencia, y por que mediante vuestra excelencia tuue noticia de la Piedra Bezaar: y de la yerua Escuerçonera, de que en este libro tengo de tratar. Las quales son dos cosas de gran importancia y muy necessarias para la vida humana, pues remedian y curan tantas y tan diuersas enfermedades, como en el processo de la obra se veran. Y pues mediãte vuestra excelencia yo tuue entera noticia destas dos cosas. Assi las consagro y dedico a vuestra excelencia, para que mediante el fauor de vuestra excelencia, se entiendan todas las grandes virtudes y maravillosos efectos destas dos tan notables medicinas. Y tendran en mucho la buena obra y trabajo que en esto se ha tomado. Lo qual suplico a vuestra excelencia reciba, como de criado, que dessea la vida para emplearla en el seruicio de vuestra excelencia. Y assi mismo procura que la de vuestra Excelencia sea por muchos y muy largos años augmentada.

# LIBRO

## QUE TRACTA DE DOS

medicinas excelentissimas contra todo veneno,  
que son la piedra Bezaar, y layerua Escuerçonera  
Do se ponen sus marauillosos efectos. Agora nue  
uamente copilado por el Doctor Monar  
des Medico de Seuilla.

*Plinio.*



VCHOSE QVEXA

Plinio en su libro delanatural hi  
storia, diziendo, que todas las co  
sas en esta vida son al hõbre con  
trarias, y solo a los animales le  
es Naturaleza madre, pues les  
dio fuerças e instintos naturaies  
mediãte los quales supieffen ele  
gir lo prouechoso, y huyr lo a e  
llos dañoso: solo al hõbre dexo

falto de todo, pues ni sabe lo que le conuiene, ni huye de  
lo que le daña, porque si no es enseñado, y si no lo apren  
de, ni lo sabe, ni menos de su cosecha lo entiende, por do  
viene a padecer tantos trabajos, que facilmente viene a  
caer en desastrados fines: y entre estos peligros, como a  
cada passo tiene, la cosa que mas le acaba, y le es mas cõ  
traria y que mas publica y ocultamente le ofende, son los

*Venenos.* Venenos, que en cada yeruezita se hallã, y en cada mine  
ral se ocultã, y en cada animal se encierrã, sin los q̃ la ma  
licia de los hombres ha inuentado contra si propios.  
Estos son muchos, que naturaleza puso en Plantas, Ar  
boles, Piedras, y Animales, para que el hombre no se en  
soberuezca con su dignidad, sino que sepa que vna yer  
uezita le puede ofender, y vna fructa, o piedra matar.

Contra



Contra todos estos venenos, así en general como en particular, los medicos así Griegos como Arabes y Latinos, escriuieron grandes remedios, así generales como particulares: entre los quales pusieron vno, que en los tiempos passados fue de grande estima, y tenido en mucho por sus grandes virtudes y marauillosos efectos, que tiene para contra todo veneno y accidentes del. A este llamaron Piedra Bezaar. Pero el tiempo así como es descubridor de todas las cosas, así es destruycion y consumidor dellas, porque a muchos años que nos la oculto y escondido, de tal manera, que no sabiamos mas que era piedra Bezaar que si nunca fuera, y su nombre nos era tan extraño y no conocido, como pueblos en Scitia. El mismo tiempo queriendonos pagar lo que ha tenido esta piedra preciosa escondida por tantos años, no solo nos la ha de mostrado y descubierto, pero juntamente con ella, nos ha dado vna yerua, que es así mismo contra veneno, que llaman la yerua Escuerçonera, que es de grandes virtudes, que de pocos años a esta parte ha sido descubierta, no sin pequeño provecho nuestro.

Piedra  
Bezaar.

Yerua  
Escuerçonera.

Y porque estas dos cosas, que son la Piedra Bezaar, y la Yerua Escuerçonera, son tan yguales y tienen tantas virtudes contra veneno, quise escreuir de entrambaas juras. Y para tener entera noticia, para lo que estas dos cosas tan excelentísimas aprouechan, es menester saber primero y tratar de los venenos, como prelude de la obra. Y así diremos que sea veneno, y el conocimiento de los venenados, y el remedio dellos, y como se deuen de preservar de los venenos, y por esto trataremos primero esto, que no seruirá poco para nuestro intento, de lo que auemos de escreuir de la Piedra Bezaar, y yerua Escuerçonera.

Veneno es la cosa que tomada por la boca, o por de fuera aplicada vence nuestro cuerpo, enfermandolo, o corrom.

Que es  
Veneno.

### *Dela Piedra Bezaar*

corrompiendolo , o matandolo . Este se halla en vna de quatro cosas : o en plantas , o en minerales , o en animales , o en mixtos : los quales hazen sus efetos , o por calidad manifiesta , o por propiedad ocultra , o de entrambas cosas juntas . Estos venenos en parte nos ofenden y matan . En parte vsamos dellos para nuestro aprouechamiento y salud corporal . En parte vsauan dellos los antiguos para remedio de sus trabajos . De los que nos ofenden , assi en general como en particular : Dioscorides en el sexto de su hystoria de plantas trato dellos muy exactamente , poniendo en general los remedios , y en particular lo que conuenia para cada vno dellos . Y lo mismo hizieron otros Griegos y Latinos y Arabes , que podra ver quien quisiere mas particularmente saber dellos . Estos escriuieron muchos anthidotos y medicamentos , con los quales cada vno se puede preferuar de no ser venenado . Por que la malicia humana es muy grande , y muchos han procurado por sus intereses y venganças , no solo con venenos ofender y matar a la gente popular , pero a Emperadores , Reyes , Pontifices y grandes Principes y Señores , los quales quanto en mas altos estados son constituydos y colocados , tantos mas peligros tienen .

*Dioscorides.*

Temiendo esto muchos varones señalados de los antiguos compusieron muchos y diuersos medicamentos , para que mediante ellos , no pudiessen ser ofendidos de los venenos y cosas venenosas que se podrian dar . Como vemos que hazia el Emperador Marco Antonio , que temiendo no ser venenado tomaua cada mañana vn poco de Theriaca : y Metridates vnas vezes su confectio Metridatica , y otras vezes cierras hojas de ruda con nuezes y higos , y assi vsaron otras tales medicinas para no ser ofendidos del veneno si se les diese .

*Emperador Marco Antonio.*

Otros

Otros vsan de venenos para remediar y curar muchas enfermedades, afsi vsan dellos los medicos para expeler y euaquar los humores que demasiadamente abundan en nuestrs cuerpos, porque esto no se puede hazer fuertemente, sin que se haga violencia y fuerça a naturaleza: y ansi las medicinas purgatiuas fuertes no carecen de veneno, verdad es que se procura con toda diligencia corregirlas y prepararlas, pero aunque esto se haga toda via les queda venenosidad cõ que hazen aquella obra tan fuerte.

Afsi mismo se vsan venenos en cosas de chirurgia con los quales estirpan y corroen la carne mala y lo su perfuõ de las llagas, y abren y firuen de cauterio do es menester.

Tambien los venenos preseruan de enfermedades, como el Azogue traydo preserua a los niños del ojo: y el Soliman dela peste. Yo conosco vn enfermo que estuvo en vn hospital do curauan a muchos heridos de peste, que con traer vn pedaço de soliman junto al coraçõ nunca se le pego, ni fue herido del tal mal.

Otros vsaron antiguamente de venenos, sin conocimiento de se, con que se libraron de las muertes crueles que auian de padecer, o injurias, o seruidumbre perpetua. Como Demostenes, que como le quisiesen dar vna muerte cruel è injuriosa, adelantose el con tomar el veneno que de continuo consigo traya, en vn cañutillo de baxo delos cabellos tras la oreja. Lo mismo hizo Democrito con el veneno que traya en vn Anllo. Lo mismo Anibal quando se vio vencido. Y Cleopatra porque no triumphasse della Pompeyo: y otros muchos que por librarse dela muerte ignominiosa que esperauan quisieron ellos tomarla con sus propias manos, antes que sufrirla.

*Azogue.  
Soliman.  
Historia.*

*Demostenes.*

*Democrito.*

*Anibal.  
Cleopatra.*

*Pompeyo*

## *De la Piedra Bezaar*

*Señales  
de los Ve-  
nenados.*

Las señales principales en que se conoce que vno esta venenado, o que aya tomado veneno, son: quando alguno despues de auer comido, o beuido siente luego vna pesadumbre muy grande y vna graueza en todo el cuerpo, con grandes congoxas de vomitar: y que del mismo estomago le sale vn olor y sabor horrible, y que no se puede menear, tiene grandes bostezos y despercerezos: muda se le el color del rostro, vnas vezes amarillo, otras cardeno, otras de color de tierra, y destas colores se mudan las vnias, labios y todo el cuerpo: tienen vna inquietud que no puede sossegar ni estar quedos, ni en pie, ni en la cama, antes con congoxas y ansias se rebuelcan en la cama y en el suelo: sienten en el coraçon grandes congoxas y desmayos: tienen gran gana de vomitar, pero no pueden: lo blanco de los ojos se les para de color de fangre è inflamados: miran con rostro ayrado y horrible: el pulso tienen desordenado, y assi mismo el resfuelle: y sobre todo vn frior vniuersal por todo el cuerpo, mayormente en los estremos, y esto conforme al veneno que vuieren tomado, porque si el veneno fuere frio todo el cuerpo se enfria, en especial pies y manos y rostro, echando frio el huelgo, y estan atonitos y casi sin sentido. Si es caliente el veneno, tienen gran sed y ardor interior y exterior, que les parece se abrafan.

*Para co-  
nocer  
qual sea  
el Ven-  
eno.*

Haze mucho al caso para conocer qual sea el veneno que tomaron, ver el vomito, y lo que echan en el, para juzgar por el color que veneno sea, porque todos los venenos tienen sus colores. Y conocido, que sea por esta via, o por relacion, o indicios, se ha de procurar remediar con su contrario, para que se extinga y mate su malicia, de lo qual en todos los medicos antiguos ay harto escrito, assi en general contra todos, como en particular contra cada vno dellos, que cada vno tiene su contrario para remediar su malicia.

Las

Las señales mas malas en los venenados, son: los def- *Señales*  
mayos muy frequentes: echar los ojos en blanco y ellos *malas.*  
muy colorados: echar la lengua de fuera muy gruessa y  
negra: el pulso caydo y formicante: sudor frio vniuersal  
por todo el cuerpo, mayormente los estremos y pechos.  
Dandole con que vomite no puede vomitar, tener tur-  
bado el entendimiento: y esto es en todo genero de vene-  
no tomado, o por mordeduras de animales venenosos,  
tanto que defuarian como si tuuiesfen frenesia, lo qual es  
señal mortal.

Es menester, para mejor conoscer qual fue el veneno, *Para co-*  
que se mire si quedo algo de lo que comio, o beuio, pa- *noscer*  
ra ver que sea lo que estaua en ello mezclado, juzgando *qual sea*  
lo por el color y por el olor y por el gusto, o dando lo a *el veneno*  
algun animal, como perro, gallina ò gato, y mirar los efe-  
tos que haze, porque si se entristece, señal es que ay daño,  
y si muere señal es poderosa que fue fuerte el veneno.

Conoscido que sea estar venenado. Lo primero que *La cura.*  
se ha de procurar es que haga vomito el paciente, que es  
la cosa que mas prouecho haze, porque no aya lugar de  
distribuirse el veneno por las venas y artherias y subir al  
coraçon, porque si alli sube, solo Dios puede dar el re-  
medio. Y por esto conuiene que este remedio del vomito  
se haga con la mayor presteza que ser pudiere porque *Vomitos.*  
antes que passe del estomago se expela, y para esto se han  
de procurar las cosas que con mas breuedad lo prouo-  
can, como es meter los dedos, agua caliente, y lo mas co-  
mun es Azeyte dulce beuido en mucha cantidad, de mo- *Azeyte.*  
do que se hincha el vientre dello, para que mejor se expela  
lo enel contenido, el qual tenido algun tiempo procura-  
ran con los dedos, o pluma prouocar el vomito, el qual  
se hara hasta que se tenga entendido que sea expelido y  
echado todo lo que comio ò beuio, que hizo el daño. Y  
si el azeyte no bastare para hazer esto, pueden se hazer vo-

## *Dela Piedra Bezar*

mitiuos comenzando por los mas debiles, como cozi-  
miento de Eneldo, simiente de Rauano, de Mançanilla,  
y de cosas semejantes que prouocan vomito, añadiendo  
al coziendo si fuere menester, vna drachma de Agari-  
co, el qual allende de procurar fuertemente vomito, tie-  
ne propiedad de quebrar la fuerça del veneno. Algunos  
por gran secreto dan vn quartillo de agua de Azaharti-  
bia, porque allende que prouoca vomito, tiene virtud par-  
ticular de extinguir y matar la fuerça del veneno, ha se de  
dar caliente, cantidad de vn quartillo, y esto le viene por  
fer agua sacada de la flor de Naranjo, que es genero de ci-  
dros, que tienen gran virtud contra veneno, como lo ef-  
creuimos, en vn tratadillo que anda impresso con otros  
mios en latin, que trata de naranjas. Es muy bien que con  
los vomitinos se mezclen cosas que tengan virtud con-  
tra veneno, como Theriaca, Merridato, y otros semejan-  
tes, de que adelante trataremos.

*Azeyte  
de Vitriolo.*

En nuestros tiempos se ha compuesto y sacado vn a-  
zeyte que llaman de Vitriolo, o caparrofa porque dello  
se saca solamente, el qual es la cosa mas excelente para  
expeler y echar el veneno, y para extinguir su malicia  
de quantas se saben agora, tomando feys gotas dello en  
algun agua cordial, porque haze salir por vomito el vene-  
no, extinguendo su malicia. Y no solo este azeyte de Vi-  
triolo aprouecha para esto, pero para muchas enferme-  
dades, como lo demuestra Euonimius grande alchimi-  
sta, y muy doto en distilaciones medicinales. Por tanto  
el que curare el venenado ha de tener especial cuydado,  
en lo primero procurar vomite, por que esta es la rayz  
principal dela cura.

Procurado el vomito, se le daran despues del al enfer-  
mo medicinas que tengan virtud particular, para quitar  
y matar la malicia que el veneno dexo impressa en el  
Estomago y miembros principales. Y para esto se ha de  
procurar

procurar saber quò veneno en particular tomo el enfermo, porque sabido ocurra luego a Dioscorides, Galeno, Paulo, Auicena, y a otros Auctores, porque ellos ponen el remedio en particular contra cada vno de los venenos particulares: lo qual escriuen copiosamente. Si algo del veneno descendio a las tripas que no se pudo expeler por el vomito, vsen de Clister lenitiuo que deponga por camara el veneno que acudio a aquellas partes.

Si del veneno no se tuuiere noticia, ni se supiere que veneno tomo el enfermo, ha se de mirar si son los accidentes de veneno caliente, como es el rostro inflamado, ardor interior, punçiones por todo el cuerpo, los ojos colorados, las vnas hinchadas, sed ingentissima, con alguna calentura y ardores y punçiones en el estomago, entonces se conosciere ser el veneno calido, y ansi han de ser los remedios que allende que tengan gran virtud contra veneno, alteren y quiten la mala complexion caliente que esta impressa en los miembros interiores, dando interiormente, juntamente con las medicinas Bezaarticas, cosas muy frias y cordiales, y poniendolas exteriormente sobre los miembros mas principales, juntamente con el vsso de buenos mantenimientos, faciles resuntiuos, alterados con cosas frias cordiales, que extingan la malicia del veneno.

Pero si los accidentes fueren de modo que se crea auer sido el veneno frio, que es sueño profundo, estar enuclefado, a modo de lethargico, y que tiene los miembros frios, y el rostro sin color, entonces se han de vsar Medicinas, allende delas Bezaarticas, que tengan virtud caliente, que quiten la frialdad, assi interior como exterior, calentando el cuerpo y miembros principales con Medicinas que tengan virtud para ello, y vsando de diuersiones varias, y de remedios que den calor

## *Dela Piedra Bezaar*

y extingã la malicia del veneno, juntamente con los mantenimientos que tengan la misma virtud para ello. Y en esto se ha de considerar que se han de hazer los beneficios y remedios que se hazen para las curas delas enfermedades que causa el veneno: no olvidando la principal intencion que es matar y destruyr la malicia del veneno que las caufo, con las medicinas y remedios que diremos adelante.

*Veneno a  
proprie-  
dad.*

Quando el que esta venenado no siente ni sabe qual fue el veneno que tomo, ni los accidētes del lo declaran, ha se de creer que fue de los venenos que hazen su obra a toda propiedad, que es el peor de todos los venenos. En tonces conuiene que se tenga mayor cuydado, procurado el vomito se haga muy copioso como esta dicho, y si algo descendio a las tripas se eche clister lenitiuo, y luego se le dara al enfermo cosas que a toda propiedad tengan virtud especifica contra veneno, que llaman bezaarticas: delas quales ha de vsar en todo tiempo, y en lo que comiere y beuiere, procurando la confortacion interior y exterior de los miembros principales, y vsando de sustancias y mantenimientos que den grande esfuerço, sacadas por tornillo, y de otras formas: en las quales se han de echar cosas que tengan virtud Bezaartica contra veneno en general: delas quales trataremos adelante. Y esto se ha de hazer no solo en los venenados de venenos ocultos, que hazen su obra por propiedad, pero en los que tomaron veneno conocido y manifesto que haze su obra por calidad, porque el veneno es la cosa que mas prostra y debilita a naturaleza, enflaqueciendo muy de presto, y derribando la virtud.

Las medicinas que tienen esta virtud y propiedad especifica contra los venenos son muchas, vnas son simples y otras cõpuestas, y porque delas vnas y delas otras ay muchas, dire las mas vsadas y en q̄ se vee mayor experiēcia.

*Delas*



Delas compuestas, la principal es la Theriaca que escriuio *Theriaca*  
Andromacho, la qual si esta bien hecha, es la mas principal medicina que quantas se han compuesto contra todo genero de veneno, y aunque para su verdadera composicion faltan algunas medicinas, toda via haciendo se lo posible, vemos que haze en este caso maravillosos efectos, y no solo tomada con alguna agua apropiada, pero puesta en las puncturas, o mordeduras de los animales venenosos, y assi mismo en las apostemas ponçonosas que se hazen en tiempo de peste. El Metridato es de gran de efecto en este caso, y sirve algunas vezes por Theriaca. La de Cidras, y de Esmeraldas, hazen maravillosa obra en todo veneno: la Tierra sigilata tiene prerrogatiua sobre ellas, mayormente en fiebres que tengan mala calidad. La Theriaca Diathesaron es apropiada en venenos frios, y en mordeduras de animales venenosos, en especial en mordedura de animal que rauie. Y assi ay otras muchas medicinas compuestas que tienen virtud y propiedad contra veneno, pero estas que he dicho son las mas principales y de que mas experiencia se tiene.

*Metridato y medicinas compuestas.*

Las medicinas simples son muchas, la mas principal es aquella Terra lemnia tan celebrada de los antiguos, en especial de Galeno: el qual por solo verla y ver como la hazian los sacerdotes, nauego hasta la insula de Lemnos, que oy se llama Estalimene, la qual es la principal medicina simple que conocieron y supieron los Griegos. El verdadero Diptamo que nasce en la India de Creta, que oy llaman Candia, a quien ocurren las cabras, quando se fienten heridas de la yerua venenosa, porque en comiendo dello se libran. El Escordeon, el qual es de tanta virtud en prohibir corrupciõ, que en vna batalla los cuerpos que estauan caydos sobre esta Yerua estuuieron mucho tiempo intactos y sin putrefacion alguna, y los otros que no çayeron sobre esta yerua se hallarõ muy podridos

*Medicinas simples. Lemnia.*

*Diptamo.*

*Escordeo.*

## *Dela Piedra Bezaár*

*Simiente de Cidra.* y deshechos. La simiente dela Cidra es gran cosa contra todo veneno, como lo demuestra Athenco en vna historia larga que cuenta della. La misma virtud rēdran las pepitas delas naranjas, pues son enxertos de Cidras. El hueso de coraçon de Cieruo es de grandes virtudes para contra veneno, y desmayos de coraçon. Lo mismo haze el Marfil, el qual allende dela virtud alxiapharmaca, cura marauillosamente la Ictericia, delo qual tengo grande experiencia en muchos. Toda piedra preciosa tiene la misma virtud contra veneno, en especial el jacinto, y las perlas, y mucho mas la Esmeralda, dela qual tomada nueue granos resiste todo veneno, y en enfermedades venenosas, mayormente do vuere puncturas de animales venenosos, y en camaras de sangre venenosas, y en fiebres de mala calidad. El Vnicornio verdadero, es la cosa de mayor efeto que auemos visto y en que mayor experiencia se halla: del qual ay poco escripto, solo Philostrato en lo dela vida de Apolonio dize ser contra veneno: lo qual ampliaron los modernos, mucho conuiene sea verdadero, porque ay mucho falso y fingido. Yo vi en esta Ciudad vn Veneciano, que traya vn pedaço muy grande que pedia por el quinientos escudos, y en mi presençia hizo la experiencia del. Tomo vn hilo, y vntolo bien con yerua de valletero y passolo por las crestas de dos pollos, al vno dellos dio vn poco de vnicornio raydo en vn poco de agua comun, y al otro no dio cosa alguna, este murio dentro de vn quarto de hora, el otro que tomo el Vnicornio, duro dos dias, sin querer comer, y al fin dellos murio seco como vn palo. Creo yo que si se diera a hombre que no muriera, porque tiene las vias mas anchas para poder expeler de si el veneno, y pudieran se le hazer otros remedios, mediante los quales, con el Vnicornio pudiera librarse.

De todas estas medicinas compongo yo vnos poluos,  
que

que assi por calidad manifiesta, como por propiedades ocultas tienen gran virtud, y son de grande eficacia para contra todo veneno, y para fiebres pestilenciales, ò que tengan mala calidad, ò para do quiera que aya humor, ò causa venenosa. Tomen de Terra lemnia, ò Borlameni- *Poluosex*  
 co nuestro preparado, peso de tres reales, de simiente de *celentissi*  
 Cidras, Escordeon, Diptamo, Perlas preparadas, de cada *mos con-*  
 vno peso de dos reales, Hueffos de coraçon de Cieruo, *tra vene-*  
 Marfil: de cada vno peso de vn real, Vnicornio y piedra *no.*

Bezaar, si los vuiere, peso de veynte granos, haganse poluos fútiles, y mezclen con ellos diez panes de oro: delos quales se ha de vsar, peso de medio real, con alguna agua apropiada para el efeto que se ordenarẽ. Han se de tomar muchos dias en ayunas, y se han de echar en los mantenimientos, y en las sustancias que tomaren: porque hazen muy grandes efetos, quitando el fomento del veneno, reprimiendo su malicia, confortando el coraçon, y los de mas miembros principales, quitando la mala calidad que el veneno dexo impressa en ellos. Y assi mismo se vsarã en fiebres pestilentes, o que tengan mala calidad, porque reprime la malicia venenosa dellas, lo qual fino se haze es por de mas la cura. Assi mismo se daran a los mordidos de animales venenosos, o en puncturas dellos para que extingua y mate la malicia del veneno. Y aunque estos poluos sean de tanta virtud en lo suso dicho, muy de mayor virtud y excelencia es la piedra Bezaar, porque en ella se hallan todas las virtudes y propriidades que en todas las medicinas que auemos dicho juntas, por propiedad oculta, y por gracia del cielo en ella infusa, para contra venenos. La qual si se hallare, es el mejor y mas

alto remedio de todos, como lo demo-

straremos en lo siguiente.

## *Dela Piedra Bezaar*

### DE LA PIEDRA BEZAAR.

*Nombres desta piedra.* **E**Sta piedra Bezaar tiene muchos nombres porque los Arabes la llaman Hager: los Persas Bezaar: los Indios Bezar: los Hebreos Belzaar: los Griegos Alexipharmacum: los Latinos contra venenum: los Españoles Piedra contra venenos y desmayos. *Conrado.* Conrado Gesnero en el libro que hizo de animales hablando de la Cabra montesa dize. Este nombre Belzaar es nombre Hebreo, porque Balem Hebreo quiere dezir tanto como Dominus, y zaar venenum, como si dixesse señor de los venenos: y conrazo tiene el tal nombre, pues es tan señora esta piedra de los venenos, que los estingue, mata y destruye como señora dellos. Y de aqui es, que à todas las cosas que son contra veneno, ò cosas venenosas llaman Bezaarticas, por excelencia.

*Do se engendra.* Esta piedra se engendra en lo interior de vn animal que llaman comunmente Cabra montesa. Engendrase piedras en los animales, es cosa muy comun: mayormente en el hombre, que no ay parte en su cuerpo do no se engendran, y assi mismo en aues y peces, y raptiles del cãpo.

*Plinio.* Plinio en el libro. 28. Capitulo nono, dize que los Cieruos van à las cauernas do ay Culebras y Serpientes, y con su anhelito las echan fuera y las comen, y esto se tiene entendido lo hazen, ò por sanar de alguna enfermedad, ò por reiouenescer, porque biuen muchos años. Los Arabes amplian este negocio para demostrar que del comer de los cieruos aquellas serpientes, se viene à engendrar la piedra Bezaar, y dizen en esta manera.

*Historia.* En las partes de Oriente, se crian vnos animales que llaman Cieruos: los quales por el Estio se van a las cueuas y cauernas de los animales ponçoñosos, que en aquella tierra ay muchos y muy venenosos, por ser la tierra tã caliente, y con su anhelito los echan fuera, y los pisan y maran

matan y se los comen, y desque estan hartos dellos se van con la mayor presteza que puedē do quiera que ay agua, y se meten en ella de tal manera que no dexan fuera, sino el hocico para poder reffollar, y esto hazen para que con la frialdad del agua se tiemple el gran calor, que del veneno que comieron tienen, y estan alli sin beuer gota de agua, hasta que se les tiempla y resfria aquel incendio, y que se les ha passado aquella furia del calor. Y estando en aquel agua se les engendra en los lagrimales delos ojos vnapietra: la qual salidos del agua se les cae, y la cogen para el vso de medicina. Esto en suma es lo que escriuen los Arabes, del modo como se engēdra la piedra Bezaar. Yo he procurado y he con suma diligencia inuestigado delos que vienen dela India de Portugal, y que han passado adelante dela China, de saber la verdad deste negocio, y es.

En la India mayor de q̄ escriue Ptholomeo tãtos bienes y tãtas riquezas, adelãte del rio Ganges en ciertas montañas q̄ confinan con la China, se criã vnos animales muy semejãtes à ciervos, asì en la grãdeza como en la ligereza, como en otras cosas q̄ tienen muy conformes a Ciervos, saluo que tienen otras partes que participan con cabras, asì en los cuernos q̄ tienen como de cabra bueltos atras, como en la hechura del cuerpo, por do les pusieron nombre de Cabras montesas: lo qual me parece que se deue emendar, y llamar los Ceruicabras, por las partes que tienen de entrambos, que es de Ciervo y Cabra. Estos Ceruicabras, en aquellas partes vsan el officio delos Ciervos que dize Plinio en los lugares dichos, en que van à las cauernas delas fieras, y con su anhelito las echan fuera y las comen, y despues se van do quiera que ay agua y se metē en ella, hasta que sienten que ha passado la furia del veneno que comieron, sin osar beuer gota alguna. Salidos de ay se van por el campo, y comen muchas yeruas salutife-

Como se engēdra la piedra Bezaar.

## Dela Piedra Bezaar

ras de gran virtud, que son contra veneno, que ellos por instinto natural conocen, delo qual resulta assi del veneno que comieron, como delas yeruas que pacieron, que se engendre mediante el calor natural por virtud especifica, infundida al tiempo dela generacion, en las cauidades de sus entrañas, y en otras partes de su cuerpo vnas piedras, dellas grandes, dellas pequeñas: las quales son la cosa de mayor admiracion y de mayor virtud que hasta oy sabemos para contra veneno. Tienese entendido, que de aquel veneno tan pernicioso que comieron, y de aquellas yeruas tan salutiferas que pacieron por obra marauillosa se engendro la piedra Bezaar.

*Figura del animal.* Y segun dizen los que de aquellas partes vienen y han visto este animal de quien se sacan estas piedras, es del tamaño de vn Cieruo, y casi de su hechura, tiene dos cuernos solamente, anchos con las puntas agudas bueltos hacia tras que caen mucho, su pelo es raso de color ciniziento, por la mayor parte y bermejo, de otras colores ay muchos dellos en aquellas montañas. Los Indios los caçan y matan con armas, lazos y enramadas; y son tan brauos que matan algunas vezes alguno dellos: son muy ligeros, saltan mucho, biuen en cauernas, andan a manadas, ay machos y hembras, su voz es bramidos, sacanles las piedras delo interior de sus entrañas, y de otras partes cauas del cuerpo, y ponen mucha diligencia en caçarlos, por lo mucho que les dan los Portugueses que alli contratan por las piedras que les sacan, y las lleuan a la China à venderlas, de alli à Malucho, y de Malucho à Chalicut, porque alli es el mayor comercio dellas, y las tienen en tanto, que vale alla vna fina cinquenta escudos como aca.

*Historia.* Escriuiendo este tratado, fuy a ver vn animal que due ser este mismo, ò tiene las señales todas que tienen los de

Los de aquellas partes: el qual yo vi en la casa del Señor Arcediano de Niebla, señor muy generoso, que se lo embiaron de muy lexos tierras, por la via de Africa: el qual es desta manera. Es vn animal del tamaño de vn Cieruo, tiene el mismo pelo, color y cuero que vn Cieruo: tiene el rostro y cabeça y cola de Cieruo, es muy ligero como Cieruo, el hocico como Cieruo, y así mismo su aspecto. Tiene de cabra la hechura del cuerpo, porque parece vn gran cabron, tiene así mismo los pies como cabron, y dos cuernos bueltos atras, algo caydos, con las puntas retorcidas, que parecen ser de cabron, y todo lo demas es de cieruo. Tiene vna cosa que pone gran adcion, y es que se echa de vna torre abaxo, y cae sobre los cuernos, y no se haze mal, antes resulta como pelota de viento en el ayre. Come yeruas, legumbres, pan y todo lo que le dan, es de gran fuerça, que con vna cadena siempre esta atado, porque quiebra y roe las cuerdas. Estò esperando que se muera, ò lo maten para ver si tiene la piedra Bezaar.

*Figura del.*

La hechura y forma destas piedras es de diuersas maneras, porque vnas son prolongadas como cuefcos de Datiles, otras son como castañas, otras como bodoques redondas, otras como hueuos de palomas. Yo tēgo vna que parece propiamente riñon de Cabrito, pero todas son romas, no ay ninguna puntiaguda. Así como estas piedras son diuersas en las hechuras, son varias en los colores, porque vnas tienen el color castaño oscuro, otras son cetrinas, comunmente son de color verde y negro como color de berēgena, otras ay muchas de color gateado, cō aquellas veras que tienē los gatos de Algalia, de color de Gris escuro. Todas ellas las q̄ son finas, estā cōpuestas de vnas laminas, vna sobre otra como catcos de cebolla, con marauilloso artificio puestas, y aquestas laminas son tan lindas

*Forma de las piedras.*

*Su color.*

*Laminas.*

## Dela Piedra Bezaar

lindas y resplandescientes, que parece que cada vna dellas fue bruñida, con grande arte: y assi quitada la de encima la que sucede esta mucho mas resplandesciente y bruñida que la que se quito, y en esto se conofce ser fina y verdadera, y por solamente esto à la que yo tengo quite la primer lamina de encima, y quedo la que se siguió despues della tan relumbrante y mas que la primera. Estas laminas son mas gruesas, o mas delgadas, conforme a la magnitud dela piedra. Es piedra liuiana, raete con facilidad como Alabastro, porque es blanda, si esta mucho en agua se deshaze. En lo interior dedentro no tiene coraçon, ni fundamento sobre que se forma, antes es concaua y la concauidad esta llena de vn poluo dela misma sustancia dela piedra, que es lo mejor y de mayor efeto della.

*Es liniana.*

*Qual es la fina.*

Y este es el mayor indicio que sea la piedra fina verdadera, que tenga aquel poluo, porque las falsas no lo tienen. Y assi en estas dos cosas se conofcera la fina y la verdadera, dela que no lo es: en que la verdadera tiene aquellas laminas vnas tras de otras reluzientes, y en lo interior tiene aquel poluo que tengo dicho. Y las no verdaderas y falsas, no tienen lo vno ni lo otro, porque yo vi vna que se quebro para ver si era fina y tenia laminas y en lo interior tenia vn grano o simiente sobre el qual la formo el Indio falsario.

*Guido de Lauazaris.*

Guido de Lauazaris natural desta ciudad, que anduuo todo el mundo a la redonda, que estuuo en aquellas partes dela China, me dezia que auia Indios que las hazian falsas, con vna compostura que ellos sabian, pero que las dos cosas dichas nunca pudieron hazer en ellas, que es las laminas, y el poluo interior. Y me dezia que son entre los Indios tenidas en mucho mas que entre nosotros, porque se curan de muchas enfermedades con ellas.

*Tenidas en mucho.*

Andrea



Andrea Belunensis, trae de Tiphafi Arabe en un libro que escriuio de piedras, y dize que la piedra Bezaar es mineral, y que se saca dela misma manera que las otras piedras particulares, de sus mineros, como Diamantes, Rubies, Esmeraldas, y Agatas: y parece sentirlo Serapio quando hablando desta piedra dize. Y el mineral desta piedra es en tierra de Siria, y dela India, y delas tierras de Oriente: en lo qual se engañaron porque se vee claramente sacarse de los animales dichos que los Indios caçan cõ grã diligencia, para solo el efeto de sacarles las piedras ya dichas, y se vee en ellas la obra, y manifiestos efetos, como diremos. Serapio demuestra que en su tiempo auia tãbiẽ destas piedras falsas quando dize. Ay destas piedras que no tienen la virtud contra veneno como las verdaderas. Desta piedra no hallo auer escripto Auçtor Griego, ni Latino. Solamente entre los Arabes esta tratado el negocio della, y entre algunos modernos, como adelante diremos: y para solo esto traere los Auçtores Arabes antiguos que della escriuieron, y los modernos Latinos, y los de nuestros tiempos.

*Andrea Belunēsis*

*Serapio.*

*Serapio.*

Entre los Arabes, el que mas se alargo en escreuir de ella, fue Serapio varon muy docto en la historia medicinal, en el capit. 306. do escriue muchas cosas desta piedra Bezaar dignas de saber: el qual de su auçtoridad dize quanta excelencia tenga esta piedra contra todo veneno de qual quier manera y calidad que sea, y contra las mordeduras de los animales venenosos, estinguendo y extirpando la rayz y mala calidad que los venenos imprimen en los cuerpos, librando dela muerte al que la vsare. Dala en poluo, y dize hazer el mismo efeto chupandola, o teniendola en la boca. Porque despues de tomada prouoca sudor, y expelle el veneno a fuera, y amplia el negocio, diziendo, que trayda consigo con que llegue a la carne, trayendola en la parte yzquierda, preserua al que la traxere de no ser ofendido

*antiguos escriuieron desta piedra.*

*Serapio de sus virtudes.*

*Nota*

*Nota.*

### *Dela Piedra Bezaar*

ofendido de veneno, ni de cosa venenosa, porque su propiedad y virtud es tal que en qualquier manera que se aplicare al cuerpo resiste al veneno que no ofenda, y a los ofendidos sana, y esto no solo lo haze a los que vuiessen tomado veneno, pero a los que se le pusiesse en el estribo, ropa, o carta, o otra parte que le ofenda. Aprovecha mucho, dize el mismo Serapio, esta piedra en las mordeduras delos animales venenosos, y en sus punturas, tomando el poluo della por la boca, porque prouocando sudor lo expele todo a la parte exterior. Aprovecha mucho echar el poluo desta piedra en las punturas, o heridas de estos animales venenosos, porque destruye y quita la malicia del veneno, y en tanto es encarecido, esto que aunque las llagas hechas por los tales animales esten comenzadas a corromper, las cura y sana: puestos los poluos de esta piedra sobre los animales venenosos, los entorpece, y les quita las fuerças, y si se ponen en la parte con que hieren, aunque hagan llaga no imprimen malicia venenosa, y esto se vee por experiencia en los Alacranes porque puesto el poluo en la parte con que muerden, se les quita toda la fuerça venenosa, sin que hagan mas que la puntura. A las bioras y animales ponçñosos echandoles tres granos desta piedra con algun licor, mueren luego. Hasta aqui es lo de Serapio.

*Rasis.*

Rasis simia de Galeno, varon entre los Arabes el mas docto, en el libro que escriuio llamado Continente, dize assi. La piedra Bezaar, piedra es que tira algo a amarillo, blanda sin ningun genero de gusto: la qual dize auerla experimentado dos vezes, y hallar en ella virtud efficacissima contra Napelo: el mas fuerte de todos los venenos. Dize assi mismo auer visto en esta piedra, los mas admirables efectos contra todo veneno, que el vio jamas en otra medicina que fuesse contra veneno, assi simple como composta, ò anthidoto, ò composicion hecha cõtra veneno,  
como

como Theriacas y otras composiciones, porque de mayor eficacia y virtud es la piedra, que ninguna dellas. Esto mismo confirma en los libros que hizo al rey Almançor diziendo. A los venenos malos que ofenden al coraçon, y hazen su obra à toda sustancia; ò quan poco aprouecha cura alguna hecha en ellos, sino se toma la Bezaar, porque esta lo resiste, y dize mas. Yo mesmo vi que resistio el veneno del Napelo, que es el mas pernicioso de todos los venenos: hasta aqui Rasis. *El mismo*

Otro moro muy docto y grande Astrologo, que escriuio de las piedras esculpidas debaxo de signos y planeras, y las virtudes que tienen, q̄ se llama Hamech Benreripho en su libro que escriuio de las virtudes de las plantas, y de las piedras, y de los animales que siruē al vso de medicina, dize. La piedra Bezaar es contra todo veneno, tiene alien de desto particular propiedad, tomada en polvo contra las mordeduras de los escorpiones: y trayda consigo esculpida es contra todas las mordeduras de los animales venenosos. *Hamech.*

Otro moro llamado Abdala Narach Español, varon docto en medicina, dize. La piedra Bezaar es contra todo veneno: yo la vi como cosa preciosa en poder del Rey de Cordoua Miramamolín: al qual diéron veneno perniciosísimo, y como le diessen la piedra Bezaar, fue libre totalmente del veneno: por lo qual el rey dio su palacio real al que le dio la piedra que le libro de la muerte, y cierto fue dō de Rey, pues vemos que el alcaçar de Cordoua es oy día cosa muy insigne y de grã valor, y la piedra fue *Nota.*  
*Abdala.*

tenida en mucho, pues se dio tã grã precio por ella. Auēzoar medico moro Español, natural d̄ Peñafior, entre Cordoua y Seuilla, en su Theyfir dize, como a vno ya llorado por auer tomado veneno muy malo, le libro cō darle d̄ la *Nota.*  
*Auēzoar.*

piedra Bezaar peso de tres granos en agua de calabças: porq̄ era el veneno caliēte: lo q̄l parecio ser assi, porq̄ luego ē tomãdolo se paro el q̄ le tomo icterico muy amarillo

Aueroyz

## *Dela Piedra Bezaar*

*Aueroyz* Aueroyz Medico y Philosopho grandissimo Español, natural de Cordoua, en el Coliget que hizo de medicina, dize. La piedra Bezaar, es en grãmanera de maniffestissimo prouecho contra todas las mordeduras venenosas, y principalmente contra mordeduras de los Escorpiones. *Haliabas* Haliabas haze mencion de la piedra Bezaar en tres partes, en lo q̄ hablo de venenos, pero passa por ella muy liuianamente: solo demuestra que es blanda, pues manda que se friegue en agua, y se de el agua della a los venenados. *Rabi mo-*  
*ses.* Rabi moyses de Egypto natural de España, medico grandissimo que siguió en todas las pisadas a Galeno, en el libro que hizo de venenos en el tratado primero, en el capit. 3. hablando de las medicinas simples, y del uso dellas, que conuiene a las mordeduras de los animales venenosos, dize. Refiere las medicinas simples que tenemos entre nos, las dema y or vtilidad y prouecho, y de mayor experiencia, que son de muchos aprouadas. Destas es la simiente de la Cidra, &c. Y la otra es la Esmeralda, gran medicina contra todo veneno, &c. Y Galeno hizo mencion de la tercera que es la piedra Bezaar que se saca de vn animal: la qual es semejante a vna bellota, su color tira à verde, engendrase poco à poco, engrossandose, è inspissandose: y por esto se halla en ella vna lamina sobre otra. Dizen algunos que se engendran en los angulos de los ojos de vnos carneros q̄ ay en Oriente. Otros dizen que se engendra en la bolsa de la hiel de estos mismos carneros: lo qual es lo cierto y lo verdadero. Ay otro Bezaar que es piedra mineral en la tierra de Egypto, de diuersos colores, de la qual hã dicho marauillas los antepassados en sus libros, pero ninguna cosa desta piedra mineral, tenemos prouado por experiencia, yo las he experimentado y à ninguna cosa aprouecharon: pero la piedra Bezaar que se saca de los animales dichos, tenemos experimentada su virtud con muchas experiencias. Dada al que fuere mordido de animal veno-  
noso

ñofo y pueſta ſobre la mordedura curarãſe y librarãſe cõ el ayuda de Dios. Eſtas tres medicinas tienen experiẽcia aprouada en todos los venenos del mundo que ſon, la ſimiente de Cidras, la Eſmeralda, la piedra Bezaar de animal. Lo miſmo recita enel capitulo quarto. Dos coſas demueſtra importantes, allende de ſus virtudes, que ſe engendra eſta piedra enla hiel delos animales, que parece q̃ lleua gran camino y rãzon, porque vemos en muchos engendrarſeles las piedras enlas hieles: lo otro es dezir que ſe va engendrando poco à poco: lo qual demueſtra por las laminas de que es compueſta. Auicena varon tan docto, no eſcriuió deſta piedra en particular, como de otras muchas coſas, que con ſer de Perſia natural, de la ciudad de Bocara, auia de tener mas noticia que los moros Eſpañoles, que tan particularmente della eſcriuieron, ſolo toca della enel ſegundo canon enel capitulo quarto, diziendo delas medicinas que a propiedad obran contra la malicia del veneno, exemplifica en la Theriaca, y enla piedra Bezaar, y mas adelante dize, que la Theriaca y la Bezaar, ſon dos coſas que conſeruan la ſanidad y la virtud delos Eſpiritus, para que puedan expeler el veneno de ſi. Y en el quarto libro enla ſen ſexta enel Capit.4. Y enla quinta en tres partes, loa la piedra Bezaar para contra veneno, y lo miſmo haze enla cura de la hiel de la Bivora, dize que es coſa excelente para ello, los quales lugares ſon tan breues que no haze ſino paſſar con ella como de paſſo, yaun eſſo no lo dixo de ſu caſa, porq̃ lo tomo de Raſis enel tratado octauo. En eſte miſmo capitulo dize delas coſas que mas aprouecharã es Bezaar, ſi ſe pudiere hallar, que demueſtra con quanta dificultad ſe auia. Y enel capitulo delos q̃ tomaron: Napelo dize. La piedra llamada Bezaar cetrin colorada, pura, y que ſea aprouada, eſto por las ficticias que deuia auer en ſu tiempo.

*El miſmo Nota.*

*Auicena.*

Estos ſon los auctores que yo hallo antiguos entre los

P Arabes

## *Dela Piedra Bezaar*

*Historia.* Arabes que han escrito desta piedra Bezaar, que no son pocos, los quales deuieron tener en sus tiempos conocimiento della, por el trato y comercio que los reyes de Marruecos tenian con la India Oriental, en especial con la Persia, por do venian las mercaderias y cosas preciosas dela India. Lo qual me certifico vn cauallero muy principal que estuuo por gouernador por el Rey de Portugal mucho tiempo en ella, y tuuo noticia desta piedra, y del modo como se auia, y la sacauan los Indios delos animales, y la forma dellos, que me dio mucha luz para lo que tengo dicho. Y el la experimento y la vio experimentar à muchos con mucha aprouacion de sus grandes efectos.

*Historia.* Yo la experimente enel mismo, de vna que tenia la mayor y mejor que he visto en mi vida, que como tuuiesse vna larga y dificil enfermedad, y cõ ella vnas grandes tristezas y remiessse de veneno. Le hize tomar muchas mananas, peso de tres granos de aquella piedra Bezaar con agua de lengua de buey, y fue muy bien sano.

*Medicos modernos.* Muchos medicos modernos y de nuestros tiempos, han hecho mencion desta piedra Bezaar, y la celebran en sus libros con grandes prerogatiuas para contra todo genero de veneno, y para contra otras muchas enfermedades, dela qual diremos todo aquello que hallaremos escripto por cada vno dellos. Entre los quales Andreas Mathiolius Senes, varon muy docto en los comentarios tan dotifimos que hizo sobre Dioscorides, enel libro sexto, conrando las medicinas que son cõtra todo veneno por propiedad especifica, escriue dela piedra Bezaar muy grandes virtudes, y pone por la medicina y remedio mas principal que oy ay enel mundo, para contra venenos, y casi refiere mucho delo dicho por los autores que auemos alegado. Andres de Laguna natural de Segouia a quien llamaron hombres muy doctos Galeno Español, en los comentarios q̄ hizo sobre el mismo libro de Dioscorides, en len-

en lengua Española, sobre el mismo libro sexto, que es de venenos, pone quan admirabre remedio sea la piedra Bezaar contra todo genero de veneno, y contra las mordeduras delas fieras ponçonosas, y contra las fiebres pestilenciales, o que tengan mala calidad. Y assi mismo es gran remedio contra la gota coral, y que expele la piedra delos riñones, y dada con vino deshaze la piedra dela be-xiga. Alli pone como se engendra esta piedra en vnas cabras monteses en Persia, y como la fina ha de ser lustrosa, escamosa, blanda, de color de berengena, y que es remedio muy celebrado entre principes y grandes señores para los efectos ya dichos. *Valesco.* Valescus de Taranto medico per celebre de su tiempo, natural de Milan discipulo de Tor-namira, enel libro septimo de su pratica, loa mucho esta piedra Bezaar para contra veneno, y otras enfermedades por sus efectos, y por la mucha fama que de sus obras auia en su tiempo contra todo veneno. *Ardo -* Sanctus Ardonius de *nina.* Pefauris Medico Italo, en vn libro que hizo de venenis, loa mucho la piedra Bezaar, y la prefiere a todas las medi-cinas, assi simples como compuestas, que tienen virtud contra veneno, ò mordeduras de animales veneno-sos, y dize que lo vio y lo entendio por grandes experi-*Amato.* encias que con ella hizo. Amato Lusitano varon en nuestros tiempos docto, que agora reside en Ragusa, en los comentarios que hizo sobre Dioscorides, enel libro segundo de Ceruigenitale, trato desta piedra Bezaar muy doctamēte, como hombre Portuges que se informo mucho delos de su nasciō q̄ vinieron dela India, y dize. La piedra Bezaar es de hechura de vna bellota, de color ceniziento, declināte azul escuro, compuesta de muchas lami-nas, la qual llaman Bezaar, como prestantissimo remedio cōtra qualquier veneno. Sacā la de vnos animales como Cieruos, que ay en la India, que les llamā cabras mōteses,

## *Dela Piedra Bezaar*

hallase en las entrañas y partes interiores dellos, dela qual dados tres granos con agua de Azahar, es prestantissimo remedio contra todo veneno, y con agua de Azederas, contra fiebres pestilenciales, marando y estinguiendo la venenosidad y malicia dellas: mata las hombrizes dada con agua de Verdolagas, do vuiere con ellas fiebres, y do no la vuiere con vino blanco. Dize tener experiencia y auer curado con ella el dolor de costado rebelde y cruel, y si fuere complicado con mala calidad conuiene mas, da da a los venenados en los vomitiuos, haze expeler el veneno por vomito, y dada a los que ya han vomitado lo haze expeler por sudor, o por camara. En las fiebres dada en dia de termino, prouoca sudor con el qual muchas vezes se libran dellas. En la centuria. 3. en la cura 74. Y en la cura. 83. curando ciertas fiebres pestilenciales, dize que tomados peso de tres granos dela piedra Bezaar con agua apropiada, estingue y mata la malicia del veneno delas tales fiebres, y lo da como remedio prestantissimo, y dize los Reyes dela India tener esta piedra en mucho. Y bien parece ser assi pues en vn presente que en la primer cõquista della embio el rey de Chochin al rey de Portugal, entre las cosas preciosas que le embio, por la de mayor precio y estima, fue vna piedra Bezaar, poco mayor que vna auellana: la qual fue aca mucho estimada, quando entendieron sus grandes virtudes: y esta fue la primera que los Portugueses traxeron a España, y despues ellos traxeron otras muchas, vistos los grandes efetos que los Indios hazian alla con ellas, y oy las traen con los diamantes, rubies y otras cosas preciosas de gran valor, que traen de aquellas partes y las venden por grandes precios. Nicolò Florentino, entre los de su tiempo mas sabio, en el sermon quarto, tractado quarto, en el capitulo nono: loa infinito la piedra Bezaar, y dize todo aquello que dizen Anacroyz y Serapio, sin poner nada de su casa, como lo hizo

*El mismo*

*Historia.*

*Nicolò  
Florentino  
20.*



en todo lo que el escriuio. Ioannes Agricola ammonius *Ioã. Agri-  
cola.* Alemã, que escriuio de las medicinas simples de nueſtros  
tiempos, en el libro ſegundo, hablando de la piedra Be-  
zaar, dize ſer Antidoto eficazíſimo contra veneno, y ſer  
medicina diuina, y eficazíſimo remedio para los vene-  
nos, y mordeduras de animales venenofos. Hieronymo  
Montuo, medico Frances del Rey Henrrico, en el trata-  
do que escriuio de remedios chirurgicales, en los reme-  
dios de los venenados, pone la piedra Bezaar por el ma-  
yor remedio de todos quantos en nueſtros tiempos ſe ha-  
llan con grande experiencia que della tuuo en muchos  
ſeñores. Antonio muſa braſauolo, medico doctíſimo *Antonio  
Muſa.* de Ferrara, en el Prologo de lo que escriuio ſobre los An-  
thidotos de Meſue, recita vn caſo que acontecio en Fer-  
rara de muchas personas venenadas, las quales ſe reme-  
diaron, vomitando el veneno con azeyte de Vitriolo, y  
tomando la piedra Bezaar. El Conciliador llamado Pe-  
trus de Ebano, natural de Padua varõ entre los de ſu tiem-  
po docto, en vn tratado que escriuio de venenos en el ca-  
pit. 8 i. dize Bezaar anthonomaſtice ſe dize de cierta pie-  
dra dicha aſſi Bezaar, cuya propia y eſpecifica virtudes  
contra todo veneno mortifero, librando de la muerte  
con toda preſteza ſin ſer menester auxilio ni beneficio de  
otro anthido ni medicina ni medico alguno: y aſſi por ex-  
celencia ſe dize Bezaar toda medicina que libra de vene-  
no, o de muerte, o de otra graue enfermedad. Y quien e-  
ſta piedra tuuiere conſigo, eſtẽ ſeguro que con ella ſera *Historia.*  
libre de todo veneno mortal. Y por ella vn Rey de Ingla-  
terra llamado Oduardo fue libre de vna herida ponçoño  
ſa morral, que el gran Soldan con vn cuchillo venenado  
le dio, en vna batalla que vuieron en la conquista de vltra  
mar; cerca de la ciudad de Aaron: el qual eſtando ya cer-  
ca de la muerte le dieron la piedra Bezaar, la qual le dio el  
gran maestre de los Templarios, que era ordẽ en aquellos

## *Dela Piedra Bezaar*

*Conrado.* tiempos de mucha estima, y muy rica, y dize mas que vio en su tiempo otra piedra Bezaar, liuiana, y que se raya como yesso, de color puluulento que era tenuta en mucho, hasta aqui Conciliador. Conrado Gesnero Tigurino en el libro que hizo de animales, hablando dela cabra, lo mucho esta piedra Bezaar para contra todo veneno.

Otros autores ay que hazen mencion desta piedra, pero pasan por ello liuianamente, no mas de quanto la loan para cosas de veneno, en general y en particular, los quales dexo de recitar, porq̄ basta los dichos para q̄ tenga autoridad con todos los que della se quisieren aprouechar.

*Lo que yo he visto por experiencia.* Resta que digamos lo que yo he visto por experiẽcia della, para mas confirmacion de su auctoridad y de sus obras marauillosas. Para que sepan que lo escripto por los auctores susodichos esta aprouado con manifestos exemplos. Aora catorze años que mi seõora la Duquesa de Bejar fue auisada por el seõor don Iuan Manrique, que en la corte se vsaua para desmayos vna piedra que llamauan

*Historia.* Bezaar, porque mi seõora la Duquesa tenia vn hijo muy enfermo dellos, casi desde su niñez, y como desleafe su salud, procuraua saber algun remedio, visto que los ordinarios, de medicina, que se auian hecho muchos, por los mas sabios medicos de España, no auian aprouechado ninguna cosa. Pues auisada de los buenos efetos que en esto hazia la piedra Bezaar, comunico se el negocio conmigo, el qual fue para mi arto nuevo, porque no tenia mas noticia desta piedra de que estuuiesse escripta en los libros, y no pensaua que la vuiesse en estas partes, y assi suplique que se pusiesse diligencia en auerla, porque yo desleaua la salud deste seõor porq̄ lo mereciã sus virtudes, y su mucho saber en todo genero de letras y en todo aquello que vn principal seõor, como el, era obligado a saber y valer, por ver la piedra q̄ era cosa por mi muy desleada. Embio se por la piedra a Lisboa, por medio de vn Ginoues, traxerõ se dos

se dōs harto buenas engastadas en Oro, del tamaño d̄ dos cuescos de Datiles, vn poco mas gordas, de color verde y negro como Berēgena. Venida la piedra, no cō peq̄no cō tēto nuestro, cadavno siguiēdo su desigño, acordossē q̄ en dādole el desmayo: los quales le tomauā inopinadamēte, se le diessē. Venido el desmayo vna tarde, tomossē luego la ordē q̄ auia venido dela corte, q̄ era q̄ se tomassē peso d̄.3. granos d̄ poluo dela piedra, y se echassē en agua de lēgua de bucy la q̄ bastasse, y se le diessē. Hizossē assi, y abriēdole la boca se trabajo q̄ la tragasse: lo qual hizo auñ q̄ cō dificultad. Y desde à.2. credos q̄ la vuo tomado boluio del desmayo tā facilmentē, como sino lo uiera tenido. Vista la buena obra q̄ la piedra auia hecho, tuuimos la en mucho: y ē mucho mas la tuuimos quādo se vio, q̄ cada vez que se le daua boluia tan facilmente, porque en esto auia notable diferencia, ē q̄ sino tomaua la piedra le duraua mucho el d̄smayo, y boluia del cō trabajo, y en mucho tiēpo no podia salir ēteramentē del, pero quādo le dauā la piedra boluia presto y cō mucha facilidad, como sinouiera tenido d̄smayo. Y assi mi señora la Duq̄sa traya la piedra en la bolsa, y traya la caridad q̄ auia de tomar, porq̄ en dādole el desmayo se le diessē cō mas facilidad, y no le durasse tāto. Y auia mas, q̄ desde q̄ lo vso, no le veniā los desmayos tā cōtinuos como solia. Visto esto dixē vn dia à mi señora, q̄ era doctrina de medicos, q̄ las medicinas q̄ nos curā delas enfermedades nos puedē preseruar q̄ no caygamos en ellas, q̄ me parecia q̄ le deuiamos dar cada mañana el poluo d̄la piedra Bezaar, q̄ podria ser q̄ cō el vso cōtinuo della cōsumiria el vapor q̄ subia al cerebro, q̄ deuia de ser venenoso y d̄ mala calidad, y la piedra estinguiria y mataria esta mala calidad y cōsumiria el vapor q̄ subia de todo el cuerpo, o de algũ miēbro particular, y quitada la rayz y origē d̄l mal, q̄daria libre. Hizossē assi, y diossēle cada mañana en ayunas peso d̄ tres granos del poluo d̄la piedra, cō agua d̄ lēgua d̄ bucy.

## Dela Piedra Bezaar

Y plugo a nuestro Señor que hiziesse tan grande efeto, que desde el dia que la començo a tomar hasta que murio de otra enfermedad, despues de mas de diez años, nunca mas desmayo le vino, la qual piedra tomo seys meses arreo sin faltar vn dia.

*Historia.* Visto este efeto tan grande y tan manifesto. Teniendo yo en cura a vna señora moça que se llama doña Maria Cataño, que estaua enferma de vnos desmayos mucho tiempo auia, y siendo curada de grandes medicos, los tenia tales y tan grandes, que auia desmayo que le duraua diez y doze horas sin boluer, y estos eran casi cada dia, y estaua ya tal, que no se leuantaua muchos dias auia dela cama. Y como yo fuesse llamado para curarla, visto lo poco que auian aprouechado los otros medicos, dexe los remedios comunes de que los otros auian hecho hartos y por muchos años y hize le traer de Lisboa vna piedra Bezaar, y despues de purgada se la di por la ordē dicha, y desde el dia que la començo a tomar hasta oy, nunca mas desmayos ha tenido, que ha mas de doze años, gasto toda vna piedra del tamaño de vn datil.

*Historia.* Eneste tiempo el licenciado Luys de Cueva, varon en su facultad docto, comiendo sin saber lo cierta cosa venenosa, se puso tan mortal, y con tantos accidentes del veneno que auia tomado, que se penso breuemente muriera, y aunque tomo vomitiuos y Theriacas, y otros remedios para contra veneno, quando ya le vine a ver, estaua tal que se tenia poca esperança de su vida. Y como viesse que de veneno procedia su mal, y lo poco que los remedios que le auian hecho le prestauan, yo mismo fuy a buscarle el remedio, que era la piedra Bezaar: la qual despues de buscada en algunas partes, la halle en poder dela dicha Doña Maria Cataño, que le auia quedado el poluo interior dela piedra, y pensando que no lo auia de tomar lo tenia guardado, el qual yo tome, que serian seys granos

granos de peso, y lo diuidi en dos papeles, y con gran contentamiento, de que auia hallado remedio para quien tanto lo auia menester, bolui a su posada y le halle con las mayores ansias y angustias que se puede pensar. Dile luego en llegando los tres granos del poluo que lleuaua en el vn papel, con agua de lengua de buey, y dentro de tres Credos que los auia tomado, se començaron notablemente a remitir los accidentes, congoxas, y desmayos de tal manera que quando vino la noche estaua ya en buena dispuſcion y fuera del peligro dela muerte, que auia tenido tan propinqua, de modo que otro dia amanescio bueno, quanto al peligro, pero quedo tal que por muchos meses no pudo conualescer del grande mal que auia passado.

Yendo el mismo Licenciado Luys de Cueva camino con vn señor, andando a caça, vn page grãde se echo a beuer en vn charco de agua detenida bien mala, y llena de animales venenosos, y acabandola de beuer, se sintio tan cortado y de tal manera que no se pudo menear de alli, hinchandosele el vientre, y todo el cuerpo con grandes congoxas y desmayos, con grandes vomitos y fudor, de modo que le lleuaron atrauessado en su caualllo a vna aldea que estaua cerca: y despues de hechos algunos beneficios le dieron la piedra Bezaar, que lleuaua el señor de refpeto, y le hizo tanto prouecho que otro dia pudo caminar con su amo. *Historia.*

Vna niña comio cierta cosa venenosa por do le vinieron accidentes de muerte, como lo hazen los venenos, y visto que no aprouechauan los remedios medicinales, le hizo dar la piedra Bezaar, y luego estuuu buena. Yo la he hecho dar a niños que hieren que tienen alferezia, y a les hecho a muchos manifestissimo prouecho. Y a los que tienen lombrizes, que en esto haze grande obra, porque las haze expeler, y la deshaze marauillosamente. *Historia.*

## *Dela Piedra Bezaar*

quirandoles los accidentes que ellas suelen hazer. Y esto mismo haze do quiera que se teme, que aya materia ò humor venenoso. En las cosas que mas manifesta se ha visto su obra es en pestilencia, porque auiedo en Alemania peste muy grande, a todos los que se le daua la piedra Bezaar, muy claramente se via el grande efeto que se hazia en ellos. Haciendo experiencia della, auiedo en el Hospital quatro heridos de aqueste mal, se la dierõ a los dos dellos, y à los otros no: los que la tomaron escaparon, los otros dos murieron. Diose entonces, à muchos heridos deste mal, que dellos tenian dos secas, dellos tres, que escaparon. Y desto fueron testigos muchos grandes, y Señores, que alli se hallaron, que lo vieron manifestamente, y otras personas particulares, como es notorio a toda la corte.

Aprouecha mucho esta piedra en tristezas, y melancolias. Su Magestad del Emperador que sea en gloria, la tomaua muchas vezes para este efeto, y assi la han tomado y toman muchas personas que tienen tristezas sin causa, porque las quita y haze al que la vsa alegre y de buen continente. A muchos he visto harto apretados de cõgoxas, y desmayos con melancholias, que en tomando peso de tres granos desta piedra con agua de lengua de bucy, han facilmente sanado. En fiebres de mala calidad, y en pestilenciales, es cosa marauillosa la buena obra que haze, porq̃ les quita la malicia que tienen, y estingue y mata la mala calidad del veneno, que es lo principal y primera cosa q̃ el medico ha de hazer, porque si esto no se quita ante todas cosas por demas es la cura q̃ se hiziere: muchos vsan esta piedra trayendo en la boca, vn pedaço della en tiempos sospechosos de peste, y do se temiere veneno ò cosa venenosa. Y assi mismo aprouecha mucho teniendola en agua, y aquel agua dada à los enfermos de fiebres pestilenciales, ò de mala calidad.

Vn cauallero tuuo todos sus criados con fiebres de mala calidad, que llaman comunmente modorras, y vna piedra Bezaar que tenia puso en vn cantaro de agua, dela qual hazia que beuiesen los enfermos, y todos escaparõ y se libraron dela muerte. Y muchos por esta causa tienẽ esta piedra echada à la continua enel agua que han de beuer estando enfermos, porque aprouecha mucho para quitar la mala calidad dela fiebre, y da esfuerço al coraçon. Y no solo aprouecha esta piedra en cosas venenosas y venenos, pero en otras enfermedades, como se ha visto por experiencia. Porque dada en vaguidos de cabeça aprouecha mucho, y asì mismo en opilaciones. Lo qual se supo, que vna monja que tenia desmayos, y muy grandes opilaciones, tomando que la tomo, por razon de los desmayos sano dellos, y asì mismo delas opilaciones que tenia, y con auer mucho tiempo que no le venian los meses le vinieron muy bien y copiosamente. A prouecha mucho esta piedra à los que vuieren tomado Soliman, ó Rejalgar ò otro venenõ corrosiuo, porque mata y consume la malicia del veneno, y quita los accidentes del, aũque enla corrosion y escoriacion que haze es menester vsar de remedios à ellos conuenibles, porque enesto no haze ninguna cosa la piedra.

La Leche tiene enesto gran prerogatiua y haze manifestissimo efeto, tomada en mucha cantidad y muy à la continua, porq̃ allende que es marauilloso remedio, es el que se ha de vsar en venenos corrosiuos, porque haze expeler el veneno por vomito, y extingue su malicia, y es el verdadero anthidoto cõtravenenos corrosiuos, y despues del vso della se puede dar la piedra, ò los poluos, ò alguna medicina delas dichas q̃ tienen virtud cõtra veneno. Asì mismo aprouecha mucho esta piedra enlas fiebres que tienen Tauardete, q̃ son vnas pintas coloradas, como mordecuras de pulgas, que comunmente aparecen enlas espaldas

## *Dela Piedra Bezaar*

espaldas y partes arteriosas del cuerpo, esto viene en las fiebres malignas de mala calidad, que es determinaciõ de naturaleza que expelle el humor malo a fuera por el cuerpo, y assi conuiene que se procure salga bien a fuera y no se meta adentro, y esto se hara haziendo fricciones y poniendo ventosas y otros beneficios que euaquen el humor a fuera, por do intenta naturaleza echarlo: prohibiẽdo Epithimias y vnciones y otras cosas que estoruen el salir destas puntillas. Lo otro conuiene hazer en apareciẽdo el Tauardete, es dar al enfermo cosas que tengan virtud de estinguir y matar el veneno, de que auemos tratado copiosamente, teniendo respeto à no hazer sangria despues de aparecido, sino fuere la replecion y henchimiẽ tode sangre mucha.

*Historia.* Vna cosa he hallado para este Tauardete, y fiebrẽs de mala calidad, de mucho prouecho y notable experiencia en muchos, y es Bolarmenico nuestro preparado en losa con agua Rosada, dado en todas las medicinas que tomare, y en las comidas que comiere, que cierto en el he hallado grande efeto: mayormente en vn año que vuo aqui muchas modorras, q̃ muchos se libraron cõ el vso del, porque este nuestro Bolo Armenico desiere poco del Oriental. Y esto sera en falta dela piedra Bezaar, porque esta excede a todo. Como lo vi en vn cauallero muy principal desta ciudad, que tenia vna fiebre de mala calidad con muchos accidentes de vomitos, desmayos y otros accidentes de fiebre mala: al qual aparecieron las puntas ya dichas por las espaldas, y en dandole la piedra Bezaar con vn poco de Vnicornio, luego cessaron los accidentes y tomo mejoría, porque se estinguió y mato la malicia dela fiebre que causaua tãto daño. Y desta manera podia contar de muchos, que en España de catorze años que à que la vso, se han librado de brauas enfermedades con el vso della.

Que



Que parece cierto cosa de milagro, los efectos que vna piedra sacada del vientre de vn animal como vn Ciervo, o Cabra, en tan poca cantidad dada, haga tan grandes efectos como los que auemos escrito. Y porque es ya tiempo de tratar dela yerua Escuerçonera que nos auemos detenido mucho en la piedra Bezaar, dire lo que ay della sabido.

DE LA YERVA  
Escuerçonera.

**L**A yerua Escuerçonera de que prometimos tratar, es vna yerua sabida y hallada de treynta años a esta parte, que el tiempo nos la ha descubierto como a hecho otras muchas cosas, como vemos que traen delas Indias Occidentales: y son tantas cosas como cada dia vemos, nunca por los passados ni por nos vistas, como escriuimos en vn tratado que hizimos destas cosas, que trata de todas las cosas que traen de nuestras Indias que sirven al uso de medicina.

Es el caso que en Cathalunia, en el Condado de Vrgel, *Historia.* en vn lugar que se dize Mõblanc, fue la parte do se descubrio, y hallo la primera vez esta yerua Escuerçonera, que como toda aquella tierra sea molestada de ciertos animales muy venenosos que llaman Escuerços, y assi de otros muchos, en especial destes que allende que es muy malo y muy ponçonoso ay dellos mucha cantidad assi en los campos labrados como en los arboles y yeruas: mayormente en las labranças, de tal manera que lo tenian por plaga y trabajo irremediable, porque ni las gentes puedẽ labrar las viñas, ni hazer sus segadas y las otras obras del campo necessarias, sin que sean cruelmente ofendidos de ellos, cuyo veneno y ponçonã es tanta que do quiera que muerde lo hincha luego con grandes dolores y accidentes venenosos y sube la hinchazõ al coraçon, q̃ sino socorren viene.

## *Dela Piedra Bezaar*

vienen facilmente a la muerte. Y lo mas trabajoso que tenian era el poco remedio que auia , porque los remedios de Theriacas y otros beneficios que les hazian no prestauan cosa alguna.

*Como se descubrio esta yerua.* Pues eneste tiempo auiendo esta plaga tan sin remedio, traxeron a aquel lugar vn moro captiuo de Africa, que curaua a los mordidos deste animal tan venenoso, con darles a comer de vna rayz y çumo de vna yerua que el conofcia, lo qual aprouechaua tanto , que sanauan de las mordeduras y ponçoña muy facil mente , por lo qual ocurrio tanta gente al moro q̄ le hizierõno solo libre pero rico. Y nũca el moro en todo este tiẽpo cõ promeßas y dadiuas quiso dezir q̄ rayz y yerua era cõ q̄ sanaua tã grã de mal, hasta que dos personas curiosas del pueblo visto quanto yua a todos sobre saber que yerua era aquella se fueron tras del sin que el los viesse, y vieron do cogia la yerua y sacaua las rayzes della, y do el moro, fueron al lugar do el la auia cogido y hallaron la falta dela yerua que el moro auia cogido : dela qual tomada y sacada buena cantidad , porque alli auia mucha , fueronse con ella a la villa, y a casa del moro, do le hallaron que estaua sacando la yerua de vn costal en que la auia lleuado, y mirada vna yerua y la otra vieron que era toda vna, por do no pudo negar el moro que era descubierta la celada, y que la yerua que el auia cogido y daua, y la que trayan los otros, era toda vna. Desde alli se començo a conocer por todos, y los que la auian menester la yuan a coger y vsauan della, para las mordeduras de estos animales que tengo dicho.

*Del nõbre Su hechura ãl animal.* Llamaron a la yerua escuerçonera, porque cura y remedia las mordeduras de aquestos animales dichos Escorçu en lengua Cathalana: y por la similitud que tiene la misma rayz con el mismo animal, que parece la rayz en la figura el mismo. Es este animal de longura comunmẽre de palmo

*y la yerua Escuerçonerá.*

110

palmo y me dio, es delgado en la cola, y vase engrossando hazia la cabeça a manera de vn uso de palo: tiene la cabeça gruessa y quadrada, con la boca grande y rasgada: tiene la lengua negra y aguda, los dientes tiene menudos como de Bibora hembra, con los quales muerde y con la lengua pica como escorpion. La color del es cenicienta que tira a negro con vnas pinturas varias, es animal torpe en el andar, esta de continuo entre las plantas, y mieffes y viñas. Assi muerde a los animales como a los hombres, anda de continuo por tierra, y por esto temen dormir en el campo do los ay, es fiera de mala vista, y de malas obras. Es peor su mordedura y de mayores accidentes y peligro que la mordedura dela Biuora de aquella tierra, solo le es contraria esta yerua llamada de su nombre Escuerçonerá. Porque si le echan encima el çumo desta yerua lo entorpece, y si se la echan en la boca y la traga muere, si alguno es mordido deste animal y come de la rayz ò beue el çumo dela yerua luego sana, y aunque este hinchado luego se deshinchá y se quitan los dolores y desmayos, y si se toma acabado de morder no vienen los accidentes ni se hincha la mordedura ni la parte do la fiera mordio, tanto que algunos por passatiempo hazen que los muerda el animal en el braço o pierna y estandoles mordiendo comen la rayz dela yerua y no sienten daño ni accidente alguno, solo la impresion que los dentezuelos, dexaron hecha. Si con el çumo desta yerua se mojaren bien las manos, y tomaren con ellas el Escorçu, lo entorpece de tal manera que ni muerde ni se puede menear, sino esta como muerto. Es la rayz desta yerua de buen sabor que tira algo a dulce, come se cruda como çanahorias, aprouecha como tengo dicho en las mordeduras de aquellos Animales que se dizen de su nombre, comida ella Cruda, o assada, o en conserua. Y assi mismo aprouecha su çumo hecho delas hojas para lo mismo,

bcuido

*Virtudes  
dela yerua.*

## *Dela Piedra Bezaar*

beuido por  $\text{£}$ , o mezclado con otra cosa cordial, y contra veneno: y no solo remedia las mordeduras del Escorcu, pero las de Biuoras y delos alacranes y animales venenosos. Sacada el agua por alambique, o alquitara, dada en las fiebres pestilenciales, ò que tengan mala calidad le es gran remedio, y dada en dia de termino quando naturaleza inrenta algun sudor lo prouoca marauillosamente

*La rayz.*

tanto, que dexa muchas vezes al enfermo sano. Su rayz se haze en conserua, y es de muy buen gusto que se puede comer por golosina. Dada con el agua distilada dela yerua, es muy gran remedio para las fiebres dichas. Y para des-

*El agua.*

mayos, y tristezas de coraçon, y melancolias. El agua se pone en las Epithimas cordiales: en todas partes vian

*La cõserua.*

oy dia el agua distilada en las fiebres sospechosas beuiendo della a la continua, ò mezclada con aguas cordiales. Da se la conserua y el agua por muchos dias para curar opilaciones de higado y baço, y partes interiores, y para las que no les viene bien el mestruo, y para desmayos de coraçon. La manera y esfigie desta yerua Escuerçone-

*La figura dela yerua.*

ra es muy linda y naturaleza la pinto muy galana, como auia de aprouechar para muchas cosas. Es de altura de vn codo en alto poco mas o menos, tiene la hoja como la Chicoria quando esta muy adulta algo mas ancha, trepada gruesa, que se esparze por la tierra, es luenga y aguza da al cabo: en la qual ay vn neruio que se sigue de su nasci miẽto hasta la pũra, es su color verde claro, echa muchos tallos redondos, delgados, duros lignosos, y en lo alto dellos echa vnos capullos luengos, neruiosos, redondos, cõ vnas puntas como dientes, que tiran algo a capullos de clauellinas: en el mes de Mayo salen destos capullos vnas flores muy apretadas de muchas hogitas: las quales abier ras del todo se haze vna flor grande y redonda, y aquellas hojas se hazen como los rayos del Sol amarillas, que es flor de muy linda vista: en fin de Junio se le caẽ las hojas

y los

y los capullos se tornan redondos, echan de si muchas aristas muy en redondo que parecen bien, y en el Oroño en los vasitos que quedan esta la simiente, passada la simiente se caen las hojas dela planta. La rayz es de la manera *La rayz.* de vna çanahoria carnosã pesada, acaba con punta y va se engrossando hazia las hojas, tiene vna corteza delgada pegada à la misma rayz, de vn color pardo que tira à negro, algo aspera. Cortada ò quebrada echa de si vna aquosidad pegajosa como leche, es blanca toda dedentro pingue dulce, nasce por la mayor parte en lugares montuosos que tienē humedad. Su complexion es caliente y humida en el primer grado.

Las virtudes que tiene son las que auemos dicho. La principal es ser contra el Escorçu, animal tan venenoso y que tanto daño haze, que en esto cierto su obra parece cosa de milagro, es bien quando se tome el çumo sacado delas hojas que sea clarificado, y que se tome la rayz que es lo que tiene mas virtud.

Ha se de considerar, que allende que se tome el çumo *Nota el modo de curar la puntura.* y la rayz desta yerua para remediar el veneno tan pernicioso deste animal, conuiene se hagan todas las mas diligēcias que auemos dicho, para remediar los venenados. Por do es bien que mientras q̄ se trae ò prouee el çumo, ò rayz dicha, que aten quatro ò cinco dedos mas arriba dela mordedura, para que no passe la malicia del veneno a las de mas partes del cuerpo, y esto en braço o pierna, porque si fuere la mordedura en parte do no se puede ligar, han se de poner en la circunferencia emplastos estipticos fuertes que prohiban la furia del veneno, y esto se ha de hazer con breuedad antes que el daño se comunique con los miembros interiores, porque si vna vez ase el coraçon es trabajosa y dificil la cura. Y esto ha de ser vniuersal en todas las punturas, o mordeduras de animales ponçoñosos: si la herida fuere pequena es menester *Q* ampliarla

### *Dela Piedra Bezaar*

ampliarla y dilatarla con jassa, ò en otra manera, si fuere reziente serã las jassas liuianas, y si de tiempo profundas, porque con la mucha sangre saldra mucha parte del veneno. Y despues delas jassas se echaran ventosas que chupen y saquen afuera el veneno, multiplicando las quantas vezes fueren menester. Algunos ay que chupan las puncturas y sacan el veneno con la boca, pero es cosa peligrosa para el que lo haze, porque ya se ha visto morir por hazerlo, mejor es remediarlo con las ventosas, ò con poner el sieso de vn gallo, o pollo, o palomino encima dela punctura biuo, pelada aquella parte y multiplicarlos muchas vezes quantas fueren menester, que se entienda que han traydo el veneno que estaua en la herida, han se de tener cada vno tãto tiempo, que sienta que se entristece o se va à morir. Tambien es buen remedio ponerlos biuos abiertos por el espinazo, y esten tanto tiempo quanto tengan aquel calor y en començando a enfriarse quitarlos y poner otros. Sacado el veneno por la mejor orden que pudieren, pondran sobre la llaga medicina que tenga virtud de tener la llaga abierta. Algunos vsan en la punctura cauterio actual y haze grande efeto, estinguendo el veneno y confortando la particula, el mismo efeto hara el potencial en matar el veneno, pero no es tan bueno como el actual, entrambos prohiben que no se cierre la llaga, que es muy necessario para la cura. A prouecha mucho el çumo de la yerua Escuerçonera puesto sobre la mordedura, ò punctura por si, è mezclada con otras medicinas Bezaarticas, como Theriaca, Metridato, y otras medicinas semejãtes a estas: y si la piedra Bezaar se pudiere auer, echãdo el polvo della sobre la llaga hara marauilloso efeto. En todo este tiẽpo se ha de tener buena ordẽ, y buẽ regimiẽto en todas las cosas no naturales y vsando de euaquaciones quãdo conuengan, con medicinas benedictas, mezclãdo con ellas medicinas contra veneno, y quando conuiniere vsar  
sangria

fangria hazerla. Y en lo de mas ocurrir a la cura de los accidentes, a cada vno como fuere y como conuenga, vniuersal y particularmente. Teniendo siempre cuydado, darles a los enfermos, de mañana en ayunas la cõserua dela rayz dela Escuerçonera, y su agua, ó la piedra Bezaar, ò los poluos dichos, ò Bolarmenico preparado, y entre dia se pueden vsar, si la necesidad fuere mucha. Ase de tener cuydado de vntar el coraçon con cosas que tiempnen y alteren, ò Epithimas delo mismo, que tengan confortacion con poluos y aguas cordiales, entre las quales se ponga ia de la Yerua Escuerçonera.

Allende de las virtudes que la yerua Escuerçonera tiene, para contra las mordeduras de aquellos animales, en particular, y para remedio de todos en vniuersal, tiene otras virtudes particulares que con el vso della la experiencia nos las ha mostrado. Es muy aprouada para desmayos de coraçon, y para los que tienen gota coral, y para las mugeres que padecen ahogamiento dela madre, tomando la cõserua hecha dela rayz y beuiendo el çumo clarificado dela yerua, ò el agua destilada de ella. Aprovecha despues de venido el paroxismo, pero mucho mas antes que venga quando le sintieren venir, tomada la rayz cõ el agua prohibe que no venga, ya que viene es mucho menos y no obra tanto como quando se toma despues. A los que tienen vaguidos de cabeça aprovecha. Y asi mismo à los que sieten confusioen en la cabeça, tomada despues de hechas euacuaciones vniuersales aprovecha mucho. Tomada à la continua alegra el coraçõ, quita las tristezas sin causa. El çumo sacado delas hojas y clarificado y puesto al Sol por algunos dias, tomado lo claro del, y puesto en los ojos clarificada vista, y quita el paño dellos, o nune si lo mezclaren con vn poco de buena miel. A los que tienē temor que se les de veneno, tomada la cõserua dela rayz y el agua por la mañana, no les ofendera aquel dia.

## *Dela Piedra Bezaar*

Todo esto ha enseñado el uso y experiencia desta yerua sin tener auctor a quien seguir, porque hasta agora no sabemos debaxo de que nombre la descriuan los auctores.

*Odoricus Aleman.* Ioannes Odoricus Mechorius medico Aleman, escrive vna epistola a Andrea Mathiolo, diciendo que Pedro Carnicer medico Catalan, le embio la yerua Escuerçonera seca a Alemania. Pregunta este medico a Mathiolo q̄ yerua sea, do pone y descriue la yerua muy bien, y el Mathiolo no atina que yerua sea, ni otro alguno hasta agora lo ha dicho ni escripto. Algunos curiosos quierẽ dezir que sea la Condriila especie de cichora, de que haze mencion Dioscorides en el libro segundo en el capitulo. 122. y aunque tiene alguna similitud con ella difiere mucho della en la rayz, porque la Condriila la tiene lignosa y inutil y muy delgada y en las flores mismo difierẽ, solo en la virtud de ser buenas entrambas para mordeduras de biuoras conforman, porque Dioscorides dize, que la Condriila dada en vino es gran remedio para las mordeduras de las biuoras. Qualquier que esta nuestra Escuerçonera sea, vemos que sus efectos son grandes, assi contra las mordeduras de los Escuerços, animales tan malos y venenosos y para las otras enfermedades que auemos dicho, las quales pues en tan pocos años se han demostrado, espero que muchas mas se descubrirã por sabios varones, en los tiempos venideros, que se podran añadir a esto que yo he podido descubrir y escreuir della.

Y pues auemos tratado en suma lo mejor que auemos podido destas dos medicinas tan principales, como es dela piedra Bezaar, y dela yerua Escuerçonera, que son dos cosas tan principales y de tan grandes efectos contra los venenos, razon es que vengamos à la vltima parte de lo que prometimos escreuir, de como nos auemos de guardar, y como nos auemos de auer para preseruarnos dellos.



dello sy no caer en el peligro tan grande como de ellos resulta, pues es mas virtud conseruar que ganar, guardando nos del daño, es tanto como curarnos quando lo tenemos. En esto los antiguos pusieron muchas preuenciones, y usaron de muchas cautelas. Entre las quales es vna muy *La salua.* antigua en casa de los reyes principes y señores, que es la salua que se les haze al tiempo del comer y al tiempo del beuer, porque mediante esta se aseguran de no comer cosa que les pueda ofender. Esta salua les haze el maestre sala que tiene cuidado de poner el manjar al señor, y el que sirve de copa que da el beuer al señor, q̄ como ellos tienen cuenta con lo que el señor ha de comer y beuer son obligados a dar cuenta dello, y el cozinero y botiller a ellos, porque el cozinero es obligado quando entrega el manjar al maestre sala, hazerle la salua, y lo mismo el botiller del vino y del agua. Lo qual por cierto es loable costumbre y necessaria para la seguridad y salud de qualquier Principe ò señor, porque si algun daño yuiere en el manjar, o en la beuida encuentre primero cō otros que no con el señor, en cuya vida y salud va tanto.

Verdad es que esto ya se haze mas por cerimonia y estado que por auisamiento de salud y vida. Y de aqui es que à los señores de titulo se haze esta cerimonia, ò cumplimiento, y por esto los llama el vulgo señores de salua. El dia de oy se haze muy al contrario esta cerimonia de como fue la institucion y como se ha de hazer, por que agora con tomar vn poco de pan y traerlo por encima del manjar, y morderlo y echarlo a mal, ò con gustar con los labios vna gota de vino, ò agua cumplen con lo vno y con lo otro: como para bien hazerlo es menester que realmente coman del manjar y beuan dello que han de beuer, porque en otra manera mal se puede saber si ay daño o no, antes que llegue al yentre del Señor. Deue anfi mismo el señor mandar que le aparejen

### *Dela Piedra Bezaar.*

muchos manjares , porque si en vno sintiere desgracia y no lo quisiere comer pueda comer de otro y delos de mas , porque siendo muchos comera poco de cada vno y comiendo poco del que estuuiesse inficionado no podra hazer el daño que haria siendo vno, ò dos , y que se vniessse de satisfazer dellos , porque estando qualquiera dellos inficionado y comiendo mucho del haria el daño mayor, y aduertan que muchas vezes da el espíritu de no comer de vn manjar y dexarlo sin gustarlo, y auer despues enel notable daño. Es bien comer con tenedor , o cuchara lo que comiere, y que sean hechos como Hieronymo Montuo, varon docto en Medicina, hizo se hiziesse al Rey Enrico de Francia, y es para conocer si tiene veneno lo que se come: ha se de hazer vna horqueta , o tenedor, y vna cuchara de vna mixtion de Oro y Plata, que llamaron los antiguos Eletrum, y ha de ser de quatro partes de Oro y vna de Plata: los quales sean lisos, limpios y muy bien bruñidos, con el tenedor tome las cosas solidas, y con la cuchara las cosas liquidas, porque metiendo los en lo que se comiere cortado ò potages, si tienen veneno luego el Oro toma vn color malo parandose leonado, azul o negro ò empañandose perdiendo el lustre que antes tenian, lo qual sera causa que se mire el manjar que aquesto hiziere, para ver lo que tiene y hazer dello experiencia en algun animal que lo coma , y ver lo que sucediere dello, porque esta es la mayor experiencia. Lo mismo puede hazer para la beuida hazer racha dello, ò vasija ancha que sea bien bruñida, porque si el vino ò agua, que enella se echare tuuiere veneno, la vasija se empañara y tomara alguna color delas dichas, y sino lo tuuiere quedara enel mismo color que estaua de antes sin hazer mudança alguna, y cierto es galan y muy delicado secreto y facil. En començando a comer qualquier manjar, el primer bocado que tomare masquello muy bien, y tome

me gusto del, y mire bien si pica, ò da algun mal gusto, si le quema la boca, ò la lengua, ò si le da abominacion, ò algun descontento, porque en sintiendo qualquier cosa destas, eche lo que tomo fuera dela boca, y enxague se con vino, ò agua, y dexa aquel manjar, y coma delos demas. Es bien dar dello algun poco à algun animal para ver el efeto que haze: y assi es biẽ tener a la mesa del señor alguno aquien se le pueda dar, para hazer la experiencia dello. Y como vieren hazer los efetos enel assi juzgaran lo que vuiera. Aduiertan que quando los venenos son de cosas corrosiuas frunzen la boca luego en gustandolos y dan en ella vna espereza notrable, y pican y abrasan luego. Lo mejor de todo à los que tienen sospcha es que coman assado, ò cozido, y no coman platos ni caldillos ni porages, porque en estos puede auer mayor daño, y ya que sean, no lleuen cosas de olor, como Ambar, Almizque, especias aromaticas, ni lleuen mucho agro, porque debaxo desto se puede mas ocultar, que en lo assado ò cozido, y aborrezcan que lleuen mucho dulce porque oculta mucho. Mire mucho al que tuuiere sospcha quando fuere à comer con hambre no se precipite à comer luego muy apriessa, sino que se refrene y comience à comer à espacio poco à poco, tomando gusto como tengo dicho. Y lo mismo se ha de hazer à la sed, que quando es grande no se siente lo que se beue, y assi muchos con sed han beuido tinta, lexia, y aun agua de soliman sin sentir lo que beuen hasta que tienen el daño en el cuerpo. Por esso conuiene beua à espacio, poco à poco, tomando gusto en lo que beuiere. Que cierto qualquiera, que con mediano cuydado estuuiere aduertido por esta orden facilmente hallara si vuiera daño en lo que comiere, ò beuiere. Y assi mire mucho el color de los manjares, porque el demostrara mucho el daño que vuiera, porque estara de otro arte de como ha de ser,

### *De la Piedra Bezaar*

estando diferente del color que auia de tener. Haze mucho al caso que las vasijas con que beuiere, y comiere seã limpias, nueuas, y resplandeciētes, y si fuesse posible fuesen de Plata limpia y bruñida, porque si veneno ay en la beuida, facilmente se empañã, y torna leonada, o negra la Plata. Porque no ha muchos dias que en esta ciudad a vn gentil hombre de harta riqueza, dandole a beuer en vna copa llana de Plata, vio que venia la copa manchada de vn color leonado escuro y admirable, gusto el vino sin beuelo y arrugole la lengua y boca mucho y mirose el vino que auian echado en la taça, y no tenia aquella aspereza, y mirose el agua y tenia el jarro en el fondon muchos granos de Soliman, que aun no estauan deshechos. Yo fuy llamado, y cogi del jarro mas de veynte granitos de Soliman. Ya uia dias que andaua el señor enfermo, de do conjeture que no era aquella la primera vez que pretendieron toxicarle, y assi lo esta enfermo hasta agora, con auer buenos dias que passo. Y digo esto porque sino fuera, que la taça se empañõ y se inficiono, no se cayera en ello. Es menester que las tinajas y vasijas, do se tiene el vino y el agua, esten tapadas, porque nõ entre en ellas, ni cayga alguna cosa ponçoñosa, como arañas, salamanquesas, y semejantes sauandijas, y por esto es malo beuer con vasijas estrechas de boca, como botijas, que lo mejor es ver lo que se beue en cosa ancha y clara. Personas curiosas y que miran por su salud, tienen vn pedaço de verdadero vnicornio, en vna cadenita de Oro, para que estè de contino en el agua que han de beuer, y cierto es bien hecho, porque allende que quita la sospecha del veneno, pone a la beuida vna virtud cordial marauillosa. Tambien ha de procurar no estar a la lumbre hecha de leña venenosa y mala, porque el humo venena como si romassen ponçoña: y de meter en la camara carbon que se comiença a encender, muchos han mucrito dello.

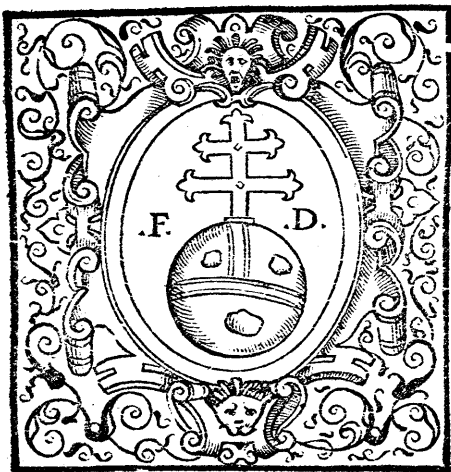
Tenga

Tenga sus vestiduras y cosas de lienço, personas de quiẽ se confie, porque en ellos se puede poner cosas que hagã notable daño. Y para todo lo dicho aprouecha tener criados fieles, que sean tales de quien se confie y que seã de buena casta a quien el señor les haga muchos beneficios y mercedes. Y sobre todo ha de procurar, que el medico que tuuiere cargo de su salud sea letrado y experimentando, discreto, y de buen juyzio, y que sea rico y de buena casta, que siendo desta manera no hara cosa que no deua, pues en sus manos esta la vida y salud del señor.

❧ DEO GRACIAS. ❧

D I A L O G O  
D E L H I E R R O , Y D E  
S U S G R A N D E Z A S : Y  
Como es el mas exceléte metal de todos,  
y la cosa mas necessaria para seruicio del  
Hombre: y delas grandes virtudes medi-  
cinales que tiene.

HECHO POR EL DOCTOR  
*Monardes, Medico de Seuilla.*



En Seuilla  
En casa de Fernando Diaz  
Año 1580.

# ALEXCELEN-

tissimo Señor Duque de Alcalá, &c. mi  
Señor. El Doctor Monardes su Medi-  
co. S.



**S**ER EL NEGOCIO del Hierro de tanta importancia en el Mundo, y tan necesario al servicio del Hombre, me movió à hazer este Dialogo, que trata de sus grandes y maravillosas obras: que si bien se consideran, pondrán admiración à quien las leyere. Y allende que es tan necesario à todos los estados y modos de biuir, tiene grandes virtudes Medicinales. Y así mismo con valor y grandeza es instrumento y medio, para que los valerosos ayan conseguido con el grandes títulos y fama, como muchos de los passados vemos que adquirieron: entre los quales los antecessores de vuestra Excelencia con generosos animos, con sus vigorosos brazos, la lança en el puño, la espada en la mano, venciendo batallas, ganando villas y lugares, el nombre y fama immortal, que oy tienen consiguieron. Y para mas engrãdecir esto, y dar V. Excelencia a sus hijos y sucessores mayor gloria. Tomò por muger a la excelentissima Duquesa  
Doña

*Doña Juana Cortes, que oy ilustra el Mundo, con valor, fer, calidad, y grandeza: hija de aquel valeroso Principe don Hernando Cortes, que con valor y trabajos inmensos conquisto otro nueuo Mundo: y gano enel, no solo Lugares y Villas, pero Reynos e Imperios, por do consiguio nõbre y gloria eterna. Y assi los hijos y successores que de V. Excelencia vinieren, con justo titulo se gtoriaran de tales progenitores: trabajando de imitarlos en las hazañas y hecbos eroycos que bizieron: tomando por instrumento el Hierro, que a los tales, en exercicios militares les sera grande medio y ayuda. Y porque este nuestro Dialogo trata del, y de sus loores y grandezas: lo dedico a V. Excelencia, como a quien tanto le deue. Y V. Excelencia reciba mi volũ tad, que es muy grande para seruir en cosas mayores.*

DIALO.



# D I A L O G O D E L H I E R R O , Y D E S V S G R A N D E Z A S Y E X - C E L E N C I A S .



V R G O S . E N Q V E  
va pēfando el Señor Doctor, que  
parece al mismo Harpocrates,  
como lo pintauan los Antiguos.  
Doctor. En vn enfermo que voy  
a visitar. B. Tanto cuydado es  
menester antes d̄ verlo. D. Y mi  
cho antes, pues desde mi estudio  
tue harta cuenta con el. B. Tra-

bajosa cosa es, si teniendo tantos enfermos, como siēpre  
tiene, ha de estudiar cada dia el caso de cada vno. D. No se  
estudian cada dia todos, sino aquellos que tienen mas  
necessidad, que piden cada hora nuevos remedios, como  
en las enfermedades agudas do es menester cuydado y di-  
ligencia, porque passa la ocasion presto, que en las largas  
y temporales, como los beneficios se han de hazer de es-  
pacio y poco à poco, los estudios dellas son dela misma  
manera. B. Pues yo señor yua pensando, como veria en la  
casa dela Contratacion, do voy, la mucha cātidad de Oro  
y Plata, que han traydo en estas flotas, en especial vnas Es-  
meraldas que del nueuo Reyno han traydo, que dizē que  
tres dellas valen sesenta mil ducados, y como cosa rara nū-  
ca vista en estas partes sali de mi botica, para yrlas a ver à  
la casa dela Contratacion. D. Pues yo voy a si mismo. alla  
à visitar vn enfermo al aposento del Contador, podra ser  
que aya.

## *Dialogo del Hierro*

que aya disposicion para verlas : entremos por el postigo que es mas breue y mas sin gente : pareceme que la sala del Tesoro esta cerrada podra ser que mientras yo subo à ver el enfermo la abran. B. Vaya y. m. en buē hora q̄ aqui esperarē. Pues la sala no se abre quierome sentar eneste poyo y vere lo que passa mientras viene el Doctor. D. Perdoneme señor Burgos si me he tardado que la calidad del negocio me ha detenido. B. Antes me holgara se vuiera detenido mas porque vuiera visto mas. D. Que à visto miētras me esperaua. B. La sala cerrada y el patio lleno de gente y ellos estado mirando con atencion que parece toda gente honrada, pero al parecer muy llena de cuydados, porque enellos he visto tan varios y diuersos semblantes que me han espantado: vnos hablando consigo mismos: otros solos cabizbaxos passeandose: otros de dos en dos hablando: otros en corrillos, tratando delas ventas delas mercaderias: marineros y soldados esperando sus pagas: otros llevando las partidas que auian sacado, tan corriendo, que parecia que las lleuauan hurtadas: muchos cō los escriuanos en sus pleytos: otros enel officio del cōtador à los registros: auia gran grito de muchos satisfaziendo partidas que se matauan sobre ello : los señores juezes estauan en acuerdo y mucha gente esperandolos, de modo que yo solo estaua à mirar y todos los demas para negociar, que ha sido para mi, que sin pascion los miraua, vna comedia con muchos entremeses, y lo que mas me admito fue no ver alegre ni con contento à ninguno, antes parecia toda gente con cuydados y trabajos. D. Holgado he mucho señor Burgos que aya mirado lo que en aquella casa passa con tanta atencion, porque de todo esto que ha visto es origen y causa a quel Oro y Plata, que con tanta gana venia à ver, que estos son los que hazen y causan sus trabajos y cuydados, y no solo a ellos sacan encantados y embeuecidos, sino a otros muchos:  
porque

porque son el dia de oy instrumento de todas las cosas, que à vnos abaxan y à otros ençalçan, por do tienen el imperio y mando enel mundo: han puesto en ellos tanta felicidad los mortales, que perdiendo vidas, vertiêdo sangre los han y procuran, y desque los tienen con mucho trabajo se conseruan, y con mayor cuydado se guardan, y con mucha miseria se gastan, y con gran desuenera se pierden: estos son los que quitan la quietud y reposo, quitan el sueño, y el dia pasan por guardarlos y acrecentarlos en aflicion y cuydado, y la noche con temor y fatiga. Ay enellos tantos lazos, tantos peligros, tan varios casos, quantos cada dia vemos. B. Con todo esto quisiera ver el Oro y Plata, y Esmeraldas. D. Como señor Burgos nunca à visto Oro y Plata y Esmeraldas. B. Si he visto pero en poca cantidad. D. Que piensa que ay en ver poco, o ver mucho, sino ver mas tierra, ò menos tierra, y la mas sin prouecho para seruicio del hombre de quantas crio naturaleza: y si tanta gana tiene de ver metales preciosos yo le lleuare aparte do vera vn metal muy maspreciado y de mayor estima que el Oro y Plata que dessea ver, y mucho mejor y de mas prouecho que las Esmeraldas: que esto delas piedras no es otra cosa sino opinion que se tiene dellas, que pocos milagros auemos visto que hazen delo que se escriue dellas, que sino es sacar el dinero de vna bolsa y echarlo en otra, no se que tengan otra virtud: y el Oro y Plata, no son otra cosa q vn poluo y tierra de aqueila color, que crio naturaleza en las entrañas della, como crio a los demas metales: verdad es q las gentes han puesto mas estimacion en estos dos que en los demas, en tanto q a los que los tienen en abūdācia llaman ricos, y a ellos riquezas: delos quales dize Socrates, que no sirven al hombre sabio, que para embaraçarle el animo, como las vestiduras largas embaraçan el cuerpo: y pues

## Dialogo del Hierro

y pues auemos llegado a la casa do esta el metal , que es mas precioso que el Oro y Plata, y Esmeraldas, entremos que el señor Ortuño nos dara licencia para ello: el porta es fresco y el calor es grande , toda via passaremos bien en el vn pedaço dela siesta. Ortuño. Que manda el señor Doçtor. D. Holgarnos y descansar vn poco en este su portal. Ort. Gran merced es essa para mi, sienten se vuestras mercedes que aqui ay sillas. D. Señor Ortuño mejor se deue de passar el Estio en Vizcaya que se passa en Seuilla. Or. Tambien ay calor alla en este tiempo, como aca: y ay vna diferencia, que en esta ciudad estan hechos los aposentos à proposito del calor y se passa mejor, porque alla todos los mas aposentos por el mucho frio son hechos de tablas, que en este tiempo arden mucho: que discretamente y bien dizen, que los inuiernos se auia de passar en Burgos y los veranos en Seuilla, porque los aposentos estan hechos para remediar entrambos tiempos.

*Hierro.*

D. Ya que estamos aqui quiero mostrar al señor Burgos el metal que le prometi, que es mas rico que el Oro y Plata y Esmeraldas, que yua à ver. B. Holgare de ver lo qual es. D. Essas planchas de Hierro que veç arrimadas por essas paredes: esse es el verdadero metal preciosissimo que sirue al mundo, de que se aprouechan los hõbres en sus vsos y necessidades: este es el verdadero Oro y Plata, sin el qual no podriamos biuir, ni los hombres podrian exercitar sus artes y officios: con el se adquieren las verdaderas riquezas, y todos los frutos y bienes temporales, y con este metal se facan y benefician todos los demas. B. Bien es que el Hierro es muy necessario , pero el Oro y Plata, clara cosa es que son mas excelentes que el, y que son criados de mejor origen, y de mayores principios, como se parece en la hermosura y lindeza que tienen , mas que todos los demas metales.

D. Sepa

D. Sepa señor Burgos que los metales todos proceden y son engendrados de vn mismo origen y principio. Verdad es que ha auido grandes opiniones y pareceres sobre que cosa sea este principio y origen de donde se engendran tales, y entre los Philosophos y sabios antiguos: porque vnos dicen que se engendran de humedad quajada en cierta forma sea la materia de todos los metales. Aristotiles dize, que se engendran de vn vapor metido en las entrañas de la tierra. Democrito, que se haze de cierta manera de cal y lexia: Gil moro Español, que se hazen de Ceniza: otros que de todos los elementos. Vnos que la causa es frialdad que los congela, otros que calor que los condensa. Los Astrologos atribuyeron este negocio a las causas superiores, y a las estrellas erraticas, dando a cada planeta su metal. Platon queriendo aludir a los vnos y a los otros, quiso que la virtud celeste con la terrestre fuesse la causa de su principio y origen. Trimegisto dixo, que la tierra era madre de los metales, y el cielo padre. Y assi Plinio dize estas palabras: lo interior de la tierra preciosissima cosa es, porque en ella van a dar y herir todas las influencias del cielo, engendrando en ella cosas de gran precio, como piedras y metales, y esto se haze como Calcidonio Platonico dize, por el mucho calor que ay en lo interior della. Calistenes tuvo que la forma de los metales era toda vna. Anaxagoras y Hermes dixeran, que los metales tenian vna forma en lo interior y otra exterior, vna secreta y otra manifesta, de modo que el plomo tiene dentro Oro, y el oro plomo, y assi de los de mas metales. Miren señores quantas y quan varias opiniones ay entre personas tan sabias. Ay otra opinion que es la comun, la qual es la que tenemos por mas cierta que seguimos todos: la qual pone Auicenna en los libros de los Metheoros, y en los libros de Alquimia, que la confirmaron Geber, y Raymúdo Lullio, y Arnaldo de Villanoua, y todos los demas que

R      deste do.

## Diálogo del Hierro

de este negocio tratan hasta nuestros tiempos: los quales dicen que la materia verdadera de que se engendran todos los metales es piedraçufre y azogue, el açufre como padre, y el azogue como madre, y que con el calor del açufre se fermenta y quaja el azogue, de modo que destas dos cosas se hazen los metales en las entrañas de la tierra, y de la variacion destes dos principios vienen a difirir vnos de otros, y que de la pureza destes dos principios vienen a ser vnos mas excelentes que otros: y que por esto el Oro es mas perfeto y mas hermoso, q̄ todos los otros, por ser formado de sus principios limpios y puros, q̄ fue la causa y origen de su perfection: y vno philosophos que dixeron que todos los metales auian de ser Oro, sino fuera por la imperfection del Sulfur y del azogue, y así a todos los demas metales, fuera del Oro, llaman minerales imperfectos, porque tuuieron aquella pureza y coçion que el Oro tuuo, con aquel marañilloso ligamen que le dio naturaleza: y de aqui viene que los Alchimistas para hazer Oro pretenden limpiar y purificar estos dos principios de que todos los metales se hazen, para que puestos en su perfection se haga Oro dellos, que es el metal mas puro y limpio de todos: esto hazen con sus distilaciones, y alambiques: lo qual quan difícil sea de hazer, diganlo los que han gastado en ello sus haciendas y patrimonios, y al fin no han hecho nada. Los que escriuē contra ellos haziendoles impossibles sus obras y efectos dicen, que así como en las entrañas de la tierra no se engendran los metales, ni se hazen de açufre y azogue, como ellos piensan, y tienen por cierto, así no los pueden ellos hazer dellos por artificio, porque si así fuesse que de açufre y azogue se engendrassen auria rastro dellos en las minas de Oro y de Plata, y de los otros metales, y veese que no ay memoria ni rastro dellos en ninguna dellas, aunque mas profundas sean, antes son mineros distintos como vemos, q̄

ni en ellas se hallā metales, ni en las de los metales Sulfur y azogue: y si fuesse así, como ellos dicen, que los metales se criā y engendran de nuevos deoāqñ ellos dos principios, por fuerça auia de auer vn metal hecho y otro q se va haziendo, porque no se podrían trazer en instanti, antes se facan todos los metales hechos y perfeccionados, y en las fundiciones que de ellos se haze no se halla Sulfur ni azogue. El negocio es difícil, y las opiniones son muchas, como han oydo, no se quien de ellos aya dado en el blanco; solo Dios lo sabe que dio a naturaleza ciertas leyes y modos para condentary hazer los metales, con la mixtion y forma que fue feruido. De aqui es que algunos han tenido parecer, y no sin gran fundamento, que los metales se criaron y hizieron juntamente con el mundo: como dize san Augustin. Todo lo que hizo el Señor juntamente lo hizo, y lo crio. Así quando hizo al mundo y crio la tierra juntamente crio en las entrañas della los metales. Lo que en este negocio se ha de tener por mas cierto, y que lo demuestran mas los efectos es, la opinion comun que dize que los metales se engendraron de açufre y azogue, porque con esta se saluan muchas dudas que serian difíciles de aueriguar si así no fuesse: y esta es la opinion mejor, mas cierta y mas verdadera y cō mayor demostracion. B. Cosas grādes nos ha dicho el señor Doctor que me han puesto admiracion: y tengo entendido que su disigno ha sido querernos dar a entender el origen y causa de do se engendra el Hierro, pues su intento es tratar del y de sus grandezas. D. verdad es que mi principal intento, en lo que he dicho, es mostrar como el Hierro se haze y cria de los mismos principios y materia que se hazen el Oro y Plata, y los demas metales, y que no difiere el Hierro del Oro en mas, que ser el Oro hecho de sus principios limpios y puros, por do es lucido, resplandaciente y hermofo, y el Hierro por

## Dialago del Hierro.

fer hecho de principios gruesos y impuros es feo, negro y obscuro, como aqui lo vemos; y con ser así es mas excelente que el Oro y Plata, y los demas metales, porque debtenemos mas aprouechamientos y mas necesidad q̄ de todos los demas, ni ellos sin el rendrian valor. El los saca delas entrañas dela tierra; por el se benefician y toman fer; el los haze vasijas, monedas y todo lo de mas, lo que sirven y aprouechan: y así es mas poderoso que todos ellos, pues los doma y subiecta y de tal manera los maja y sacude que todos vienen a hazer por fuerça su voluntad. Y antes que passemos adelante, pues que auemos de tratar del Hierro, sera bien que el señor Ortuño, pues nascio en Vizcaya, que nos diga como el Hierro se saca y haze y se beneficia, y lo demas que supiere dello, porque sabido esto lleuaremos el negocio con mas fundamento.

*Como se haze el Hierro.* Ortuño. El señor doctor nos a dicho tanto que me ha obligado a correr yo tambien mi carrera, y dire lo que supiere, aunque sea como vizcayno. Sabrán vuestras mercedes que toda la tierra montuosa de Vizcaya, lo mas della son mineros de hierro, y aunque no se labran todos, benefician se solamente aquellos que son mejores, y que dellos se saca mas cantidad de metal, y las demas, como de cosa que es de poco fruto, no se labran ni benefician, porque no sufren la costa que se pone en sacar el metal dellas. Las piedras que estan encima en la veta son del mas fuerte y rezio hierro, tanto que llaman aquello Azero por su fortaleza: suele ser la veta de grandes peñascos, q̄ cōtienen en si el metal: a los quales socauā y les ponē fuego debaxo para q̄ se quiebren, y despues con almadanas los quiebrā y hazē pedaços, los quales ponen en vn horno como de cal, y les ponē fuego pa q̄ se desmoronē y abladē pa poder los hazer pedaços mas peq̄nos, los quales hechos los ponen en hornaza fabricada a proposito que se puedan fundir, y



dir, y alli se derriten y cae el Hierro en lo baxo y se haze vna gran pasta, la qual diuidida en pedaços los lleuan à la fragua, do ay vnos grandes maços de hierro que los trae el agua como batan, y alli se forjan y hazen estas plâchas que veen aqui arrimadas. Verdad es que ay mineros do es el hierro mas fuerte que otro, y assi mas duro y mas fuerte de labrar: lo que ay en Alemania es mas blando y mas suaue de labrar: lo de Flandes es agro y malo, y assi se quiebran mucho las cosas hechas del. En Italia ay de todo: lo de Vizcaya es lo mejor, porque es bueno de labrar y es mas rezio y fuerte que todos, y assi se lleua por ser tal à todas partes. D. Veamos señor traen Azero de Vizcaya, como lo traen de Italia. Ort. De Vizcaya traen vn genero de Hierro tan duro y fuerte, que labrado sirue por Azero, mayor mente con el temple que se le da que lo haze mas fuerte, aunque es trauajoso de labrar. El Azero que traen de Italia mayormente de Milan es muy diferente desto, porque es muy suaue y blando de labrar y es muy mejor, y los officiales por esta razon lo quieren y lo vsan mas. D. Algunos quisieron que el Azero fuesse minero distinto por si del Hierro. Ort. No lo es que todos son mineros de Hierro, sino que vno es mas fuerte q̄ otro, y lo mas fuerte por su rezura y dureza llamamos Azero, y ay tierras que todas ellas no tienen otro Hierro sino este duro y fuerte, como toda la tierra de Mondragon, do todos los mineros y vetas que en ella ay son deste Hierro duro y fuerte, por do llaman Azero todo lo que se saca dellos: deue lo de hazer la dispuscion del lugar: pero lo que traē de Italia es de otra manera: en aquella tierra ay diuersas minas de Hierro, vnas de Hierro blando y dulce de labrar, y otras de hierro áspero y duro dificil de labrar, y para hazer el Azero que nos embian hazen desta manera. Toman del hierro suaue y blando la cantidad que les parece, y hazen dello vnas planchas

*Alema -  
nia.*

*Flandes.  
Vizcaya.*

*Italia.*

*Mondra -  
gon.*

## Dialogo del Hierro

*Modo de hazer el azero en Italia.* pequeñas delgadas, y toman marmol sutilmente molida, y escoria de Hierro afsi mismo muy molida, y mezclanlo todo junto, y en fornaza preparada para este efecto con mucha cantidad de carbon ya encendido, se echa todo junto en el y dasele fuego fuerte, y despues echan de aquel Hierro aspero, que es tan rezio que no se puede labrar, y a fuego fuerte se derrite todo y se haze vna pasta, dela qual hazen aquellas barras de Azero, que traē a estas partes en tanta cantidad. A lo qual llaman Azero, por ser azedo agro y fuerte, y en Latin lo llaman Chilibs por vnos pueblos do auia Hierro fortissimo y rezio, que se llamauan afsi.

*En que sirve el azero.* Sirue el Azero para muchas cosas, por ser mas fuerte y rezio que el Hierro, y de mas vigor y actiuidad, y afsi esfuerçan y fortifican las herramientas con el, para que duren mas y hagan su obra mas presto, con mayor fuerça y presteza: porque es Hierro mas puro y mas limpio, y por esto es mas seco, mas blanco y fragil, y tiene mas acion: esto es en suma lo que entiendo del origen del Hierro, y del Azero. Doçtor. Mucho bien lo a dicho el señor Orruño, y no cortamente, sino sabia y discretamente.

Muchas gentes deuen de comprar estos dos metales, por que tengo entendido que sirven para muchas cosas. Ort. Los que compran de mi el Hierro son muchos, pero los que lo gastan son muchos mas: porque no sientio officio ni arte en toda esta ciudad do dexan de ser menester, y aũ necessarios el vso del Hierro, y del Azero. Do. Holgariamos harto, el señor Burgos, y yo, nos diga en que officios principalmente se vñan y gastan. Ort. Son tantos que no se podrian dezir en muchos dias, quanto mas en el poco tiempo que tenemos. Doçtor. Las mas essenciales y necessarias que alcançare el tiempo. Ort. dire algunas, las que alcançare.

Vna delas cosas en que mas se gasta el Hierro, y mucha

cha parte del Azero es en Armas assi defensiuas como *En qué cosas se gastan* ofensiuas: porque no ay parte oy en el mundo do no se *sta el hierro y el Azero.* gasten y exerciten, y en muchas partes se hazen: mayormente se gasta mucho Hierro en hazer Arcabuzes, el vso de los quales es tanto en las guerras y exercitos que la gente mas nombrada que ay en ellos son los Arcabuzeros como cosa mas principal y mas necessaria: y cierto ella fue inuencion que la hizo el demonio, para llevar muchos al infierno: querer dezir todos los generos de armas que se hazen de Hierro y de azero seria cosa larga, y assi seria menester mas tiempo que el que tenemos. Aprovecha assi mismo el Hierro para la Agricultura, y labores del campo, para beneficiarlas haciendas y heredas, y sembrar y hazer otras obras: cosas necessarias y provechosas para todos, pues el officio del campo sustenta y sostiene todos los estados del mundo. Sirue el Hierro para hazer edificios tantos y tan diuersos, que constituyen ciudades, pueblos y lugares, fortalezas, templos, y cosas publicas, que sin Hierro y Azero no se podrian hazer. En los officios mecanicos, en los quales son tantos los instrumētos necessarios para hazerlos y exercitarlos, ved quā necessario es el Hierro y el Azero, pues sin ellos ni se pueden hazer, ni pueden obrar cosa alguna. Querer explicar cada officio por si, que mediāte estos dos metales se hazen y exercitan, seria nūca acabar: vna cosa dire con verdad, que no ay cosa en el mundo que por principal, o por accessoria, dexé de ser menester el Hierro, o el Azero. Mediante estos dos metales los Reyes y Principes ganan reynos y ciudades, y mediante ellos subyentan a sus enemigos, y defiēdē sus haziēdas y personas. Y como dize L iuio: cō el Hierro y no con el oro se defiēde la patria: y cō el se hazē fuertes y poderosos, y sō tenidos y acatados: por el hierro es tenida y acatada la justicia, y mediāte el se castigā los malos y se conseruā los buenos.

## Dialogo del Hierro

Tiene este metal tanta auctoridad en el mundo, que conserva en paz y sosiego las republicas, y ciudades, y los campos y desiertos, de modo que con el en todas partes tienen toda seguridad y defensa: ay tanto que dezir, de lo que puede y es este mal, y las grandes prerrogativas que tiene, y la auctoridad que tiene, y el medio que es para todas las cosas, que ni yo tengo lengua para dezirlas ni memoria para explicarlas, solo dire que los Romanos antiguos lo tuvieron en tanta estima, que solo los nobles podian traer anillo, y esse auia de ser de Hierro. De dos agujas que se hazen de Azero dire las mayores cosas que se pueden pensar. La vna es el aguja con que se cose o labran, la qual quan necessaria sea en el mundo, en ciudades, republicas, lugares, casas particulares, en el campo, y en la mar, y en toda parte, aunque sea vn hombre particular: digan lo tantas artes y officios que mediante ella se vsan y hazen, que sin ella no se harian, y como sean tantos, seria cosa incomprehensible dezirlos, cada vno los puede considerar, pues desde el Rey hasta el pastor, y del Papa hasta el sacristan, no pueden passar sin el vsó della: pues si miramos lo que sirue a las mugeres en sus vsos y exercicios de costuras, y labores de lienço y seda, cosas tan polidas y delicadas que con ella hazen, imitando en sus labrados, a las obras de naturaleza, haciendo animales, aues, plãtas, hojas, y flores, que parece con los matizes que les dã de seda de colores, que es lo mismo que esta en el campo: yo vi el retrato de su Magestad hecho de aguja tan al natural como si vn excelente pintor lo pintara: de todo esto es el instrumento el aguja, cosa tan pequeña, que entre los dedos se esconde. Admirauanse los Indios al principio de su descubrimiento, quando vian a los Españoles coser con aguja, que les parecia cosa de milagro, y dauan por vna aguja mucho Oro, y preguntauan les que para que las querian pues andauan desnudos, respondian, que  
por lo

por lo que hazian con ellas las querian tener por cosa de admiracion, y que con ellas sacauan las Niguas se q̄ les entrauan en los pies mejor que con otra cosa. La otra Aguja es la de marear: vna delas mayores y grãdes cosas que se han descubierto enel Mundo, de poco tiempo a esta parte: mediante ella se han hallado nueuos mundos grandes Reynos y Prouincias, nunca vistas ni sabidas, y si ella no se vuiera hallado, nunca ellos se vuieran descubierto: que quando carecian della, la nauegaciõ era muy poca y muy corta, solo nauegauan costeando por las orillas del mar: agora mediante ella se engolfan y nauegan de tal manera, que la nao Victoria anduuo todo el mundo a la redonda, como lo anda el Sol cada dia: que dizen que nauego de vna vez doze mil leguas: lo que mas admira es, que estãdo la nao en medio de vn golfõ de ochocientas y mil leguas, mediante el aguja van al puerto que pretenden yr sin otra sciencia alguna, mas de fer mediante el aguja: la qual es de Azero, y la ceuan por la vna parte con piedra y man, y luego por virtud particular q̄ Dios le dio por aquella parte que la ceuarõ con la piedra y mã mira al Polo que es junto al Norte, y perpetuamente haze esto, que sea en la mar, que sea en la tierra, que sea de dia que sea de noche, con Sol y sin el, siẽpre mira al Norte: con la qual, juntamente con la carta de nauegar do estan puestas los vientos y rumbos, y la descripcion de los puertos, se nauegan tantos millares de leguas como oy vemos que se haze y tan facilmente, que pone admiracion. Hallola inuencion desta maravillosa Aguja vn marinero natural dela ciudad de Melfi, en Italia. Añsi mismo sirve el Hierro y Azero para hazer Reloxes, que es cosa de gran artificio, y muy necessarios para biuir por regla y orden, que por ellos se sabe las obras que se han de hazer, y el tiempo que se ha de gastar en ellas: sirven para todos los estados de gentes, para que puedan biuir sabia

*Aguja de Marear.*

*Quiẽ hallõ la inuenciõ della. Reloxes.*

## Dialogo del Hierro

y discretamente: que do no ay Relox biuen como animales: hazense el dia de oy con tantas curiosidades que pone admiracion. *Pulen se estos dos metales.* Pulense estos dos metales, y dase les luñre como a los demas: dorarlos, platearlos, pauonarlos, y se les dan otras colores que los paran muy hermosos, como vemos en las cadenas que agora hazen de Azero, muy delicadas y muy polidas, y se les da diuersos matices y colores, y son ya mas estimadas que las que son hechas de Oro, o Plata. *Distilla se* Distillan se estos metales por via de Alchimia, y se haze dellos quinta essencia, como del Oro y Plata: dicen los Alquimistas que el metal mas aparejado para sus disgnos y efetos es el Hierro.

*Herrumbre y pa q̄ no v̄e g<sup>a</sup>.* Padece el Hierro vna enfermedad grauissima que lo consume y acaba, que llaman Herrumbre, o Orin, y para que no le venga ay muchos remedios: que esten las cosas hechas de Hierro, o de Azero de continuo limpias, que no esten en humedad, que se traten y vsen, dorandolas, o plateandolas, o pauonandolas se libran del tal mal: vntarlas con azeite comun, o con tutanos de Cieruo, o con enxundia de aues, o con aluayalde y vinagre, hazelo mismo. Quando ya la tienē y estā tomadas del orin, para quitarlo haa las de limar, tenerlas echadas en vinagre, y despues meterlas en el fuego, que con esto se les quita, saluo sino estan tan comidas que no esten subceptibles de tales beneficios. Dexo de tratar los primores y delicadezas que ay, en soldarlo, y pegarlo, y tratarlo en la fragua, que por estar ya cansado las dexo, con otras cosas muchas que auia que dezir: y concluyo con que estas dos cosas Hierro y Azero son las mas necessarias para el seruicio del hombre de quantas cosas ay en el mundo. D. Holgado he mucho con lo que el señor Ortuño nos ha dicho, que todo es para confirmar las excelencias y grandezas que yo tengo entendidas: destos dos metales, por lo los tengo por mas necessarios que el Oro y Plata: porque

porque si bien lo consideramos, el Oro no nos sirve prin *Dela mo*  
 cipalmēte para otra cosa, sino para moneda, q̄ es para la *moneda.*  
 compra y contratación de las cosas, de lo qual podia ser-  
 uir otro qualquier metal, o otra qualquier cosa. Que an-  
 tiguamente como no uiesse moneda trocauan se vnas  
 cosas por otras, y porque en estos truecos no podia auer  
 y igualdad y justificación entre las partes, acordaron los  
 varones sabios y republicas, hazer cosa que siruiesse para  
 suplir la falta que uiesse de vna parte a otra, para que cō  
 ella se hiziesse y igualmente a las cosas, y viniesse justifica-  
 cion de ambas partes, y por razon desto, y para este efeto  
 se inuento y hizo la primera moneda: la qual ni fue de  
 Oro ni de Plata, sino de Hierro y de metal, como lo ve-  
 mos en las monedas antiguas: y despues los Romanos  
 por la hermosura del metal en la primera guerra punica  
 la hizieron de Oro y de Plata, que para lo que ella prime-  
 ro se hizo e inuento, bastara nos la que auia de Hierro y *Moneda*  
 de metal: pues los Indios la tienen hasta oy dia de frutos *de frutos*  
 de arboles, en especial del Cacao, que es vn fruto de vn *de arbo-*  
 arbol como Almendras, esto les seruia y sirve por mone- *les.*  
 da para comprar y vender, y dar y igualmente a sus nego-  
 cios: y en toda Guinea vsan los negros por moneda para  
 estos mismos efetos vnos caracolos muy pequeños q̄ *Moneda*  
 hallan en la mar: assi vsan otras naciones de cosas semeja *de Carac-*  
 tes a estas. B. Yo he estado callando oyendo a vuestras *oles.*  
 mercedes con gran atencion, y cierto han tratado cosas  
 de grãde importãcia, y de grã doctrina, y visto q̄ tã de rayz  
 se va tratãdo la materia del Hierro, y tã delicadamente y  
 con tanta erudicion, querria q̄ el señor Doctor nos aueri-  
 guasse vna cosa q̄ he visto diceptar a hombres doctos so-  
 bre la complexion del Hierro, que vnos dizen que es ca-  
 liente, y otros dizen que es frio, y sobre esto he oydo tã  
 tas altercaciones que me han dexado confuso: y pues el  
 señor Doctor nos puede dezir y auisar lo que ay en esto,  
 recibiriamos.

## *Dialogo del Hierro*

recibiríamos merced nos lo declarasse y dixesse. D. Yo  
penſe auer acabado con lo dicho, y auer cumplido con  
el ſeñor Burgos, y quiereme meter agora en vna queſtiõ  
la mas difiçil que ay en toda la medicina: y cierto era me  
neſter mas tiempo que el que tenemos para determinar  
la. B. Pues no ſe ha v.m.de cuadir por ay, que mañana ſe  
podra ſuplir el tiempo que oy falta. Or. Yo recibire mer-  
ced en ello, que aunque no ſea de mi profeſſion, en ſer co-  
ſa de Hierro, guſtare dello. D. Por dar contento a tales  
perſonas yo lo quiero hazer, y aſi boluere aqui mañana  
en acabando de comer, para que aya tiempo y lugar de  
tratar todo lo que viuere que dezir del Hierro, y me voy  
a viſitar, el poco tiempo que me reſta: y el ſeñor Burgos  
ſe yra à ſu botica, y queden vueſtras mercedes  
con Dios.

¶ SEGUNDA



# SEGUNDA

## PARTE DEL DIALOGO

### DEL HIERRO.



**D**OCTOR. Huelgo mucho hallar aca al señor Burgos, que de camino le auia embiado a llamar, porque no nos acótezca lo de ayer, que salimos de aqui noche. Burgos. A negocio de tanta importancia, y queda tanta satisfacion y contento,

bien es venir temprano. Ort. Sea el señor Doctor muy bien venido, que bien à cumplido su palabra. Doct. V. m. este mucho en hora buena: fresco esta el portal y bien es menester segun el calor que haze. B. pues estamos ya sentados, bien sera que el señor Doctor nos haga merced de dezirnos lo que le pedimos ayer, no se nos pase el tiempo. D. Yo pretendo esso, porque siempre ando alcançado y necesitado del.

Es tan dificil esta question que queremos tratar, que *Question* muchos de los antiguos que trataron del Hierro, la dexa *si el hierro* y no trataron della, por la duda que tuuieron si es *caro es caliente*, o frio: y si algunos trataron dello fue tan corta y *liente*, o tan confusamente, que no dexaron cosa alguna sabida *frio*. ni aueriguada, siguiendo cada vno el parecer que mas le quadraua a su entendimiento: y para que mas claramente lo veamos, dire los que tienen la vna opinion, y los que tienen

## *Dela Piedra Bezaar*

tienen la otra, y oydas las partes juzgaremos lo que nos  
*Que el pareciere.* Digamos primero los que dizen que el Hierro  
*bierra es* es frio: y sea el primero Galeno, el qual dize que todos  
*frio.* los metales de su naturaleza son secos, y assi tienen gran  
*Galeno.* virtud y fuerza de dessecar, quien tiene mas virtud y fuer  
ça para hazer esto entre todos ellos, es el Hierro, y para  
mostrar que juntamente con esta virtud de dessecar tie  
ne assi mismo virtud de enfriar, lo compara a la piedra di  
ciendo: que como la sustancia dela piedra es constante y  
estable por la frialdad y sequedad que tiene, assi lo es el  
hierro, de modo que el hierro tiene naturaleza dela pic  
*El mismo* dra, la qual es fria y seca. Y esto q̄ dize en el nono del Me  
thodo, lo cõfirma en lo de Naturalibus facultatibus. Los  
cuerpos duros demuestran tener mas partes terreas, y co  
mo el hierro sea durissimo, las tendra mas que todas las  
*Aueris.* otras cosas, por do viene a ser frio y seco. Auerois con  
firmando esto, en el quinto del Coliget, dize. Las cosas  
condensadas del calor con dominio de partes terrestres  
*Alberto* han de ser frias y secas, como el hierro. Alberto magno,  
*magno.* en los libros delos Mertheuros dize. El hierro quando se  
enciende se haze muy colorado, por tener por principal  
*El mismo* calidad las partes terreas: lo mismo confirma en el libro  
*Concilia-* que hizo delos metales. Conciliador, en la diferencia ciē  
*dor.* to y cinquenta y cinco, dize. En el hierro no se hallan  
*El mismo* quales sean expressamente las virtudes actiuas, pero en  
fin es frio y seco: las mismas palabras dize en la diferen  
*Gentil.* cia ciento y veynte y ocho. Gentil, en aquella question  
que hizo de actuatiōe medicinarum, pone al hierro por  
*Erculano* frio y seco. Erculano en el capitulo de vomito, confirma  
*Jacobo* lo mismo. Jacobo de partibus sobre la segunda del prime  
*de parti-* ro, dize ser el hierro frio y seco. Vemos que las aguas her  
*bus.* radas, o azeradas, son frias y secas. Auicena en la segun  
*Auicena* da del primero, dize que refrenan la cholera, y que quitā  
la sed y el calor, mayormente en tiempo de estio. Aludiēdo  
a esto

a esto Menardo dize que el agua azerada es fria, pues qui *Menardo*  
 ra la sed y mitiga el calor del Estio, y por la sequedad que  
 adquiere, prohibe la putrefacion delas fiebres, y do las ay  
 con camaras, haze excelente efeto. Albucafis enel libro *Albucafis*  
 que hizo de cauterios dize: que los cauterios con que se *sis.*  
 ha de cauterizar la cabeça han de ser de Oro, por ser tem  
 peratissimo, y que en ninguna manera sean de Hierro,  
 por ser el Hierro frio de su naturaleza. Brasauolo en su li *Brasauolo*  
 bro de Morbo galico, dize ser el Hierro frio y seco: lo *lo.*  
 qual, dize, muestra bien su color, y modo de sustancia, en  
 la graueza y peso que tiene, porque estas cosas siempre  
 vienen en sustancia terrea, como lo liuiano en sustancia  
 caliente aerea: y veese ser frio y seco por sus efetos, pues  
 quita y reprime las camaras colericas, detiene los fluxos  
 y corrimientos calientes: lo que esto haze siempre es frio  
 y seco. Sanauarola pone los grados de frialdad que el *Sanauarola*  
 Hierro tiene y dize, que es frio en segundo grado, y seco *rola.*  
 enel tercero. B. No passe adelante el señor Doctor, q̄ pa  
 ra mi basta lo dicho que ninguna duda tengo de q̄ sea el  
 hierro frio y seco. Y siẽpre lo he entẽdido assi, y agora cõ  
 la cõfirmaciõ de tales auctores lo tẽgo por mas cierto y  
 firme. D. Presto se ha dẽterminado el señor Burgos sin oyr  
 a la otra parte, que por effo dizen que el juez à de tener  
 dos oydos, el vno para oyr à la vna parte, y el otro para  
 oyr à la otra: que quando aya oydo la parre cõtraria que  
 dize que el hierro es caliente, auctorizado con varones  
 tan graues y tan sabios como los dichos, por auẽtura que  
 dara confuso de auer juzgado tan presto. B. Es posible  
 que aya quiẽ diga que este hierro que aqui esta duro, frio,  
 y pesado, que no es frio sino caliẽte, no lo puedo creer, si  
 no fuesse con algunos argumentos sofisticos. D. No sera *Que es*  
 dessa manera, sino con razones muy claras y euidẽtes, di *hierro es*  
 chas por los mas principales medicos y filosofos q̄ ha auẽ *caliente.*  
 do, y porque comencemos, sea el primero Galeno, que en *Galeno.*  
 el no-

## Diálogo del Hierro

el noueno libro delas medicinas simples dize: que los metales tienen mucha sustancia de fuego mezclada con las demas: quanta razón ay para que la aya mas en el Hierro que en los demas metales, por ser duro y denso, digalo

*Rafis.* Rafis, que en el veynte y vno del continente, pone al Hierro por caliente y seco en tercero grado, y para confirmacion dello cita a Messe, que fue vn Medico, y Philosopho grande de su tiempo. Aliabas en el quinto de su theorica, pone el agua Azerada, por caliente y seca, porque tiene virtud de consumir las superfluidades del estomago, y

*Auicena* deshaze el baço, que todas son obras de calor. Auicena en el segundo canon, dize que el agua Azerada resuelue, la qual obra es propia de calor: el mismo la da en pericfia, que es enfermedad que por la mayor parte, prouiene de causas frias. Conciliador en los comentarios que hizo en los problemas de Aristoteles, pone gran duda en este negocio: diziendo como los auctores que trataron del Hierro, no determinaron si era frio, o caliente, pero que su parecer es que declina mas a ser caliente que frio.

*Auicena* Auicena pone la escoria del Hierro por caliente. Lo mismo quiere Matheo de Gradi. Circa iustans, vn pratico antiguo, lo mismo. Alberto Magno, en el libro que escriuio de metales, en el tercero dize: el Oro y el Cobre no ay duda sino que son calientes, mayormente, el cobre por tener mas adustion, y por esta participa el Hierro de calor. Los Astrologos mostraron asy mismo ser caliente pues lo pusieron debaxo del dominio de Marte, que es caliente y seco. Allende destas auctoridades de hombres tan graues la razon lo muestra, y sus obras y efectos: vemos que consume las humidades superfluas del estomago: abre opilaciones: prouoca mestruos: consume y desseca: que todas son obras de calor: de modo que veo con lo dicho que esta perplexo el señor Burgos, y no tan determinado como antes estaua. B. Cierta que es asy, que despues q̄ e oydo

oydo a varones tan graues, y tan buenas razones, que sea el hierro caliente me ha puesto en gran confusion y duda, sin saberme determinar a qual de las partes crea. D. Afsi han hecho otros muchos que no saben do se determinar, escriuiendo del Hierro no pusieron que complexion tenia, por no saber a que parte declinarian, vista la variedad de pareceres, como auemos dicho. B. Cosa docta y acertada seria conciliar estos autores, que tanto tiempo ha que estan discordes: y parece me que el señor Doctor hara muy bien esto, pues concilio los Griegos, y los Arabes sobre la sangria del dolor de costado, y otras controuersias que en esta materia auia y pues fue aquella obra tan estimada, y ha sido accepta en todas partes, afsi mi me sera esto tenido en mucho, concordar tan graues autores que estan tan diferentes. D. Cosa dificil parece hazer esso. B. Tanto sera mayor y tenuta en mas. D. Toda via por dar contento al señor Burgos dire mi parecer, mas con desseo de acertar que de ser juez, y querer sentenciar.

Ya auemos dicho como de parecer de Auicena y los demas Auctores, los metales todos se hazen de Sulfur y Azogue, el Sulfur como padre y el Azogue como madre, el vno como agente y el otro como materia: y siendo afsi la materia de que el Hierro es hecho, es destas dos cosas, y destes dos principios, del Sulfur calidissimo, y del Azogue frigidissimo, a los quales naturaleza cozio en las entrañas de la tierra, y los hizo metales, y do vno estos dos principios mas puros se hizo Oro, y afsi de los gruesos e impuros, segun la calidad de cada vno se engendro y se hizo el metal, conforme a su pureza, o grossedad, y do vno estos metales mas impuros, mas gruesos y con mayor aduccion se engendro el Hierro, el qual por ser de principios nopuros ni limpios, sino gruesos y suzios fue el mas solido y duro de todos los metales, para que mediante su

*Concordia  
de la difi-  
cultad.*

## Dialogo del Hierro.

fortaleza vuisse quien los domasse y subjectasse, y fue se instrumento necesario para que dellos se aproue chassen: de modo que el Hierro se hizo y engendro de estos dos principios, que son Sulfur y Azogue, el vno caliente y el otro frio. y assi ha de tener la complexion y temperatura, que participe de entrambas calidades.

Mediante el azogue enfria, y por no tener humedad notable mezclada con estas calidades, es tan seco, y por esto duro y fuerte. Mediante el Sulfur calienta, consume, desseca, abre, conforta, pronoca apetito, y haze las obras maravillosas que adelante diremos, que todas se hazen mediante el calor que tiene. Mediante el azogue, grueso, impuro de que es formado, con la virtud terrestre con que esta mezclado enfria, retiene, condensa, aprieta quaja, prohibe y detiene qualesquier fluxos, o corrimientos, apretando quita las camaras, enfria y templea el calor y haze otros muchos efectos, que todos se hazen mediante frialdad: de manera que por lo dicho se vee los efectos tan contrarios: que el Hierro haze, los quales son por ser compuesto de cosas que tienen calidades contrarias, las quales se imprimen y obran, conforme al sujeto do obran, porque do es menester abrir abre, y do es menester cerrar cierra, verdad es que con estas calidades tiene el hierro otra principalissima, que es ser sequissimo mas que otro metal, mediante la qual calidad haze muchos de los efectos y obras dichas, y assi tiene virtud de calentar, enfriar, y dessecar, y de aqui ha venido que nos le llaman caliente porque le veen hazer obras de calor, y otros le llaman frio. porque le veen hazer obras de enfriar, las quales son por ser compuesto de dos principios contrarios, el vno caliente y el otro frio, assi parece que se pueden muy bien salvar los que dixeron que era el Hierro frio, y que hazia efectos frios, y tambien los que dixeron que era caliente y que hazia efectos

tos

stos calientes, por do parece que los vnos y los otros dixerón y trataron verdad. B. Bien nos ha concordado el señor Doctór la controuersia y contrariedad que ay en este negocio, discreta y sabiamente, con satisfacion nuestra: pero resulta vna dubda, si el Azero es frio como dize, porque vnos dizen que lo es, y para prouarlo, dizen que lo demuestra su ponderosidad, color, tacto, y los efectos que haze de enfriar, pues a los que lo tratan haze paraliticos, padecen flaqueza y temblores de neruios, y relaxacion de miembros, y mueren muchos apopleticos, que todo prouiene de causas frias: los que dizen que es el Azogue caliente compruenan lo con sus efectos: porque vntadas las junturas y otras partes del cuerpo con el, haze grandes obras y efectos de calor, inflama se les la boca y garganta, enzias, y paladar, con gran fuego y ardor, prouoca sudor vehemētissimamente, vemos que del se haze aquel potentissimo fuego, que llaman Soliman, que es fuego poderosissimo, que quema do quiera que se pone y todo lo que toma corroe y abraza: del se haze aquel caustico corrosiuo que llaman poluos precipitados: de modo que el negocio es dubdoso, y la dificultad esta en las manos: pues tiene y haze las obras tan contrarias de enfriar y calentar. D. La misma dubda tenemos que del Hierro, pues que es lo que quiere agora el señor Burgos. B. Que pues nos sacó de la primera, que nos saque desta otra segunda. D. Pareceme que lo toma el señor Burgos tan de veras que lo aare de hazer, porque pretendo en todo agradecerle, y fera breuemente porq̄ se nos va la tarde. El Azogue es vn metal cōpuestode diuersas partes, las aqueas q̄ tiene, sō mezcladas cō las terrestres, q̄ son las q̄ le dā ser y fuerça: tiene asimismo mezcladas cō ellas partes sulfureas, lo qual se parece muy claro, porq̄ tratādo el Azogue entre las manos, queda en ellas puro olor de piedra

*Si el Azogue es frio o caliente.*

*Cōcordia de lo dicho.*

## Dialogo del Hierro

**Açufre:** y así es el Azogue compuesto de partes diuerfas, las aqueas y terreas le dan virtud de enfriar, mediante las quales se hazen los efectos que auemos dicho: mediante las partes Sulfureas acreas que tiene caliente, penetra, abre, adelgaza, y por ellas prouoca sudor, hazen expeler por la boca, por camaras, el humor que abunda, calentando, vlcerando, y haziendo otros efectos de calor. y por esto no es de marauillar que haga el Azogue efectos contrarios, pues tiene partes diuerfas: que es lo mismo que lo que auemos dicho del Hierro: y así queda desatada la duda puesta por el señor Burgos. **B.** Yo quedo con harta satisfacion con lo dicho, pero no tan contento, que no me quede que preguntar al señor Dotor otra cosa que importa mas que todo lo dicho: y es saber las virtudes que tienen el Hierro y el Azero en medicina y sus obras y efectos que dicen son muchos. **D.** Cosa trabajosa sera recopilar y dezir tantos auctores antiguos y modernos que tratan de las virtudes del Hierro y del Azero, porque son muchos y tratan grandes cosas: pero pues se ha de dezir no perdamos el tiempo, para que acabemos mas presto.

Por lo dicho auran entendido, como el Hierro y el Azero son vn mismo metal, saluo que el Azero es hierro mas limpio y mas apurado, y por esto es mas rezió y mas fuerte: y así los antiguos como no conocieron el Azero, solamente trataron del Hierro, y a el atribuyeron las virtudes medicinales que diremos, y debaxo de Hierro entenderemos del Azero, pues no difiere del en mas que en ser mas puro y mas limpio de superfluidades, y por esto el Azero enfria y deseca mas que el Hierro, que do es menester calentar y abrir mas fuerza y efecto tiene el hierro, por no estar limpio de las partes Sulfureas que se pierden muchas dellas quando se haze Azero, de la forma dicha

Es menester antes que passemos adelante, para que mejor



podamos tratar de las virtudes del Hierro, que sepamos *De la pre*  
como se prepara, porque sino es preparado, ni se puede *paracion*  
administrar, ni hara efecto, por ser metal duro y rezio: y *del Hier*  
para esto como tenemos aqui al señor Burgos, que en *ro y A-*  
su arte, es vno de los excelentes de toda España, nos pue *zero.*  
de dezir y mostrar como se dispone y prepara, porque lle  
uemos esto delante. B. con gran contento estaua oyen-  
do lo mucho que aqui se ha tractado del hierro y del A-  
zero, y pensaua estar libre de tratar dellos, pero pues al se-  
ñor Doctor le parece que yo diga la preparacion que cõ-  
uiene a estos dos metales, lo hare por trabajar tãbien mi  
parte, aunque si el señor Doctor quisiera tomar el traba-  
jo, lo podia dezir tambien como quantos ay en el mun-  
do. pues lo sabe y no ay cosa en medicina que se le abs-  
conda: y pues tenemos en el buen censor si en algo falta  
re lo puede dezir y suplir. Los metales sino se calcinan y *Calcina-  
cion de los  
metales.*  
preparan, cada vno como le conuiene, no pueden servir  
en medicina, ni hazer los efectos y virtudes que tienen  
por ser gruesos, de substancia dura y fuerte: los Alchimi-  
stas han sabido y saben mucho en calcinarlos y preparar-  
los, pues vemos que hazen el Oro y Plata potables, y los  
reduzen en poluos: y asì los hazen del Plomo y Cobre  
y estubio, y otros minerales y metales, que los calcinan y  
preparan para hazer los poluos: para que siruan en me-  
dicina: el Hierro asì mismo particularmente se calcina  
y prepara para este efecto, pero muy diferentemente q̃  
los de mas metales: como lo enseña muy doctamente  
Bulcasis medico moro, el qual en particular pone el mo *Bulcasis.*  
do que se deue tener para preparar el Hierro, y dize en  
esta forma. An de tomar la limadura del Hierro que  
sea pura, sin otra mision, porque si ruiessse mezcla de  
cobre, o de plomo, o de vidro, y si se diessse asì mezcla-  
da a beuer alguno mataria. Tomara se la cantidad que  
quisierdes de la limadura pura, y laue se y despues de

## Dialago del Hierro

bien lauada, ponga se en vna vasija limpia, y eche se en ella vinagre, y pongase debaxo de cosa segura, y assi biẽ tapada este treynta dias, o a lo menos siete, y despues dellos se saque, y hallareys la limadura de color de zinar, la qual se ha de secar, y despues de seca se ha de moler, y bien molida se vse della, ay algunos que la lauan con agua dulce, o con vinagre, y la cuelan por vn lienço, y la ponen debaxo de vasija limpia, hasta que se podrezca y despues la lauan y la guardan. Esto que dize este moro

*Auerois.* parece tomado de Auerois en el quinto del Coliget,

do pone su preparacion en esta forma . Despues de auer muy subtilmente molido el Hierro, se ponga en vinagre muchas vezes, o en leche de Cabras azeda, esta

*Christoforus de Honestis,*

quiso que fuesse su preparacion. Y siguiendo esto Christophorus de Honestis, en los Comentarios que sobre Mesue hizo, dize . La limadura del Azero, se infunda en vinagre, por muchos dias, porque en otra manera su uso

no aprouecharia: aunque algunos la ponen en leche de Cabras, y algunos en suero, y algunos en Azeyte de Almendras dulces: y desta manera lo toman . La misma

*Clemente Clementino.*

preparacion le da Clemente Clementino. Parece cosa difficultosa creer que el Hierro, o el Azero se calcinen y podrezcan como conuiene en ninguna destas cosas, solo el vinagre fuerte es el que los calcina y podrece para que se puedan moler bien como conuiene para vsar dellos: y para mayor claridad dire como yo lo preparo .

*La preparacion.*

Tomo Azero lo mas puro, y lo mas blanco que puedo auer, y lo mismo del Hierro y hago lo limar lo mas subtilmente que ser pueda, y aquella limadura la lauo con agua tantas vezes hasta que sale el agua clara: y pongo lo en vna vasija vidriada limpia, y echole tanto vinagre blanco fuerte encima, quanto baste para que este empapada la limadura bien del, y tapada la vasija y puesta en parte segura, lo dexo estar por treynta dias, meneandolo biẽ dos

vezes

vezes en la semana , añadiendo le algun vinagre si fuere menester y despues destos diasque esta ya bien calcinado lo pongo dispartido en otra vasija mas ancha , o en vna tabla para que se seque a la sombra: despues deseco lo mucho en mortero de metal, passando lo por cedaço de seda espesso dos vezes: hecho asì poluos lo pongo en losa limpia de pintor , y alli con vna moleta los remuelo de tal manera, que tomados entre los dedos no parezcan tener cuerpo, ni se sienta entre ellos, y sino se haze desta manera nunca van bien molidos, que es vna de las cosas mas importantes para que hagan mejor su obra : hechos poluos en esta forma se guarden en vaso de vidro : algunos con Alquitira remojada los hazen throciscos, y me parece muy bien porque se conseruan mejor, y el Alquitira les remite algo de la sequeidad: y pues yo he acabado con la preparacion del Azero y del Hierro, que ha de ser la misma quando conuiniere que la del Azero : el señor Doctor nos diga sus obras y virtudes . D . Holgado he mucho de oyr la buena manera de preparacion que el señor Burgos ha dado a estos metales, y pues estoy obligado a dezir sus virtudes y obras medicinales que tienen lo dire lo mejor que supiere, asì lo que vuiere sabido y leydo, como lo que me ha enseñado la experiencia y uso de tantos años.

Siruen estos dos metales en medicina en dos maneras la vna para q̄ dellos se hagan instrumētos para obrar con ellos en chirurgia, sin los quales los cirujanos no podriã conseguir sus obras y efectos: ni los barberos sin ellos podriã hazer sus officios querer dezir q̄ instrumētos sean estos q̄ siruē a los vnos y a los otros seria nūca acabar dezir los. Siruē el Hierro y Azero ē medicina, cō grades efectos y maravillosas obras, curādo y sanādo varias y diuersas enfermedades . Y asì Plinio en el libro de Natural historia, tratādo este negocio del hierro, despues q̄ a escrito grã

*Virtudes del Hierro y del Azero.*

*Lo que escriuieron los antiguos . Plinio.*

## *Dialogo del Hierro*

des cosas del, así en lo que aprouecha al seruicio del hombre, como otras cosas curiosas , pone sus virtudes y obras que haze en medicina , poniendo primero sus calidades diziendo . El Hierro tiene virtud de deffecar y de retener, y de apretar: aprouecha a los que tienen falta de cabellos para que les nazcan , preparado mezclado con algun licor apropiado, quita las asperezas de las mexillas, mezclado con vinagre y hecho vnguento con azeyte Mirthimo y cera, quita las pustulas de todo el cuerpo: los poluos del mezclados con vinagre sana el fuego de sant Anton: y así mismo toda sana : sana los panarizos, o vñeros aplicados los poluos con lienço: los fluxos de las mugeres qualesquier que sean, puestas con lana, o con algodón los cura y sana, y lo mismo si se puffieren en forma de mecha en las partes baxas: mezclados los poluos con Mirra y puestas en las llagas rezientes las suelta y sana: mezclados con vinagre y puestas en las almorranas las resuelue y deshaze , son gran remedio para los gotosos , aplicados con cosa apropiada sobre el dolor : detiene la sangre de las heridas , como ellas por la mayor parte se hazen con Hierro: ponen se y dan se a beuer a los que tienen enfermedades del baço, que lo consume y deshaze : detiene qualquier fluxo de almorranas, y remedia las llagas dellas, que van corroyendo: sanan las mexillas enfermas desparziendo los poluos por ellas: es gran remedio , y digno de estimacion, el que haze puesto en el emplasto llamado Hygre , el qual aprouecha para alimpiar y mundificar las llagas , y para quitar las fistulas, y para corer los callos : y para hazer que se hinchen las llagas de carne: esto todo es de Plinio en el capitulo del Hierro . Galeno en el libro de Theriaca ad Pisonem , encarece mucho la necesidad que ay del Hierro : en la vida humana para seruicio del hombre , y pone lo por excelentissimo remedio para deffe-

*Galeno .*

dessecar las humidades y lagrimas de los ojos . En lo de Dissolutione continua dize , que pedaços de hierro ardiendo echados en leche , quitando la aquosidad que la leche tiene, es buena para camaras, en especial para la Disinteria. Y en el decimo de las medicinas simples, manda dar leche en la qual ayan matado pedaços de hierro, y dize que la tal leche aprouecha al fluxo Disinterico , y q̄ en tal caso es mejor vsar de Hierro que de piedras o guijarros, porque el Hierro imprime mas sequedad en la leche. Alexandro Traliano aludiendo a esto trata como se ha de vsar de la leche en camaras, si en ellas vuere calētura, que para quitar que la leche no dañe en ella y aproueche en la camaras, manda cozer la leche cō la quarta parte de agua, hasta que se consuma la mitad, y que desta manera se puede dar a los que tienen fiebre con las camaras, y mejor es en lugar de guijarros con que mandan se cueza, echar laminas de Hierro ardiendo. Paulo casi dize lo mismo que Galeno, y que los poluos del Hierro mezclados con vinagre, aprouechan mucho a los q̄ le mana materia d̄ los oydos, aunq̄ sea d̄ mucho tiēpo, y q̄ es muy gran remedio para los que tomaron el veneno llamado Aconito, y luego trata de las vrrudes del agua Herrada, y dize. Aprouecha a los que padecen dolor de vientre, y a los que padecieren cholericapassion, y a los que tuvierē flaco estomago, y a los opilados del baço. Dioscorides, en el capitulo de la herrumbre del Hierro dize. El agua o el vino, do se vuere matado vn pedaço de Hierro ardiendo es prouehosa a los fluxos del estomago , y a las disinterias, resuelue las durezas del baço , sirue a las inundaciones cholericas, y a las relaxaciones del estomago. Aetio tratando de vnos pastilos, que son muy excelentes para opilaciones del Baço, dize. Es remedio conuenientissimo al baço, y el agua, ovino, o posca do se vuere matado el Hierro, tomado por mucho tiempo, a los tales apro

*Alexandro Traliano.*

*Paulo.*

*Dioscorides.*

*Aetio.*

## Dialogo del Hierro

uecha mucho, pero ha de ser en agua a los que tuuieren calentura: y a los que no la tuuieren si estuuieren flacos en vino: y ha de ser el Hierro que se viuere de matar en lo dicho, Sthomoma, que es lo mismo que nosotros llamamos Azero: lo qual este auctor demuestra ser asi en muchas partes. Oribasio dize ser el agua Azerada excelente remedio para los que padecen mal del estomago, y para los que tienen malo el baço. Scribonio medicolatino antiquissimo, pone el agua azerada por gran remedio, para los que estan hinchados, y para los que tienen llagas y dolores en la bexiga, mayormente si la vsaren a la continua. Rasis en el continente, tratando del Hierro, dize lo dicho por Galeno, y Paulo, añadiendo esto. El Hierro prohibe el fluxo demasiado de los mestruos, y la empreñacion, sana las ereçipilas, y los panarizos, quita la vngula del ojo, y la dureza de las palpelias, sana las almorranas exteriores, remedia las enzias podridas, quita la gota de los pies, y de las manos, haze renacer el cabello do falta, aunque sea de luengo tiempo: el agua, dize do se mata el Hierro es buena para fluxo de vientre, aunque sea antiguo, y para aquel genero de camaras do se echa sin gastar lo que se come, y para camaras de sangre, deshaze la dureza del baço, remedia la relaxacion y flaqueza del estomago: y de autoridad de Maricerio medico antiguo: dize: si se romaren los poluos del Hierro con arrope, confortan el estomago flaco: lo mismo pone de auctoridad de Mese medico, y concluye Rasis diziendo. Yo digo y lo certifico con mucha experiencia, que apronecha el Hierro para las almorranas, y para el fluxo de vrina, y para fluxo demasiado de mestruos, hasta aqui es de Rasis

*Oribasio*

*Scribonio*

*Rasis.*

*Maricerio.*

*Mese.*

*Nota.*

*Serapio.*

*Auicena*

Serapio dize todo aquello que ha dicho Rasis a la letra, que por no dezirlo dos vezes lo dexo. Auicena sigue en todo lo dicho a Rasis, añadiendo esto. El agua do se mato el Hierro, esfuerça los miembros interiores,

con

conforta el estomago por propiedad y por calidad manifesta, porque el agua herrada adquiere virtud de consumir las superfluidades del estomago, y la humedad superflua del, porque ellas son las que quitan el apertito relaxando la boca del estomago, y ellas son las que estinguen y matan el calor natural: y el Hierro por su frialdad, y sequedad, ayuda a la corrugacion que se haze en la boca del estomago, de a do se engendra el apertito, conforta el Higado, y los demas miembros interiores, esfuerça el calor natural, y condensa los vilos, y de tal manera los esfuerça, que toman vigor y virtud para desechar de si las opilaciones, y por esto deshaze y consume el baço, conforta la virtud generatiua, y esto haze consumiendo la humedad que la impide y estorua, agregando el calor natural que es muy necessario para ello, y si por su calidad no lo haze, haze lo por accidente: todo esto es de Auicena en la segunda del primero. El mismo en el segundo Canon, lo mucho el Hierro para las Eresipelas, y para los nacidos, y para la gota, y mezclado con vinagre y puesto en los oydos, que antiguamente manan materia los sana, y para la aspereza de las palpebras, y para quitar la nuue, o lo blanco de los ojos, y dize mas: el vino do se matura el Hierro aprouecha para las apostemas del baço, y para la relaxacion del estomago, y para su flaqueza, quita el fluxo superfluo de la madre, seca las almorranas, quita las camaras antiguas y la disinteria, aprouecha a los que se les sale el siffo, y a los que se les va la Vrina sin sentir, quita el fluxo demafiado de los mestruos de las mugeres, y conforta el coyto, todo esto es de Auicena. Aliabbas en el quinto de su Theorica dize, el agua herrada detiene el vientre, endurece y conforta los miembros si con ella se bañaren, apro.

*Auicena**Aliabbas*

## Dialogo del Hierro

aprovecha a los dolores y apostemas del baço.

*Albuca-  
sis.*

Albucaſis dize, el vſo del Hierro. preparado quita el mal color del roſtro amarillo, o açafranado, y que el vſo del engorda: y deue ſer que como ſana con el el enfermo, eſtando bueno y ſano engorda. Caſi eſto miſmo que

*Alzara-  
nio.  
Yſac.*

he dicho, dizen, Alzarauio, Yſaac, que dexo de relatarlo por ſer lo dicho B. Auido modernos que ayan dicho algo cerca deſta materia, y creo que no los aura, ſegun han dicho mucho los antiguos. D. Si y muchos y muy dotos. B. Bien ſera nos haga merced dezir nos los y lo q̄ dizen,

*Lo que di  
zē los mo-  
dernos.  
Vitalis de  
Furno.*

pues a començado no ſe queden a fuera. D. Direlo porq̄ algunos con cuydado y en particular han eſcrito del hierro, y del vſo del, y de ſus grandes virtudes, y lo miſmo dizen del Azero. Vn medico que fue Cardenal, que ſe llama Vitalis de Furno, tratando del Hierro en capitulo particular dize. La limadura del Hierro, tiene virtud de deſſecar y adelgazar. y por eſto abre y cura las opilaciones del Baço, ſana la diſinteria y qualquier fluxo de vientre, tomada en comida o en beuida: el Hierro matado muchas vezes en vino, es bueno para las opilaciones del baço, y es buena la leche en la qual ſe aya matado el azero: a ninguna coſa obedece el Hierro ſino al Diamante que puede mas que el, que lo conſume y deſhaze: ningun metal recibe tanto daño de la herrumbre, como el Hierro, y mucho mas ſi ſe inficionare con ſangre humana, y libra ſe deſte mal ſi deſpues de polido le vntaren con Alnayalde o con tutano de Cieruo, o con azeyte de Oliua, o con vinagre mezclado con alumbre: eſto dize eſte Cardenal Monteña en el conſejo ciento y ſeſſenta y vno, pone por gran ſecreto matar cinco vezes vn pedaço de azero en vinagre fuerte, y en aq̄l vinagre caliēte mojar vn lienço gruēſſo y ponerlo ſobre el baço opilado, por muchos dias. Michael Sauanarola, en el libro que hizo de baños dize: el Hierro enſria y deſſeca, por do  
es eſti

*Monteña  
na.*

*Sauana-  
roia.*



es estiptico y constipatiuo, y por esto detiene, y el agua herrada rēdra estas mismas virtudes, y todas las de mas que tiene el Hierro, porque recibe en si el agua sus calidades y virtudes, como Galeno dize, que las aguas reciben las calidades y virtudes de las cosas que infundimos, o co-  
zemos en ellas, y hazen las mismas obras que las tales cosas harian. El agua herrada, o azerada aprieta, prohibe fluxos, o corrimientos, puesta en las rupturas las consuela y cierra: consume la materia antigua de los oydos: el poluo hecho del Hierro o del Azero, deshaze las palpebras gruesas, quita la vngula del ojo, aprieta las enziás laxas: quando se haze mecha y se moja en este poluo preparado y se mete en la boca de la madre, detiene qualquier fluxo della, y lo mismo haze poniendo la en el fluxo de sangre que sale de las almorranas: es bueno este poluo contra el Aconito: el vino do se mataren el Hierro, o el Azero aprouecha para la dureza del baço, y al estomago flaco y relaxado y a qualquier fluxo, mayormente si fuere cholerico, aprouecha mucho a los hidropicos, y al fluxo de la vrina, y a los demasiados mestruos, y a los que se le va la vrina sin sentirla, y a los que se les sale el siesfo, hasta aqui Sauanarola, Nicolo Florentino alaba infinitamēte el Azero para las opilaciones del baço: y assi mismo el agua azerada. Bartholomeus Anglicus, engrandece mucho el vso del Hierro y del Azero, y dize ser mas excelente metal que el Oro y Plata para seruicio del hōbre, porque por ellos estan seguros estos dos preciados metales, porque los defiende y ampara de los que continuamēte los persiguen, defienden la justicia, conseruan las republicas, mediante ellos se castigan los malos, y se conseruan y defienden los buenos, en todos los officios mecanicos son necessarios, ellos labran y benefician los campos, mediante los quales nos valemos y mantenemos: tiene virtudes medicinales mas que otro metal, porque su lima-

Galeno.

Nicolo.  
Florētino  
Barthol-  
anglicus

dura

## Dialogo del Hierro

dura tiene virtud de dessecar y adelgazar , deshaze las opilaciones del baço, quita qualquier fluxo de camaras, aunque sean de sangre , y aprouecha para otras muchas cosas: todo esto dize este Ingles docto. Guillermo de Saliceto en la cura de las opilaciones del baço, manda tomar los poluos de Azero, para deshazer opilaciones, y lo pone por grã secreto. Plateario en el capitulo del Hierro dize. El Hierro, y la escama del, y su herrumbre, y el Azero , todos tienen vna misma virtud y propiedad , tomando cinco escrupulos de la limadura del Hierro preparada como conuiene, con vino caliente , sana las opilaciones del higado y del baço, aun que seã muy antiguas. Matheo siluatico , dize assi mismo tener la herrumbre y escamas del hierro la misma virtud que la tiene el Azero , qualquier dellos preparados y hechos poluos, sanan las opilaciones antiguas, han se de tomar con vino caliente, mezclados estos poluos con çumo de tasso barbasso puestos en mecha de algodon en las almorranas, las cura y sana, para el puxo qualquier que sea , mayormente si fuere de causa caliente, echando vino tinto sobre hierro ardiendo tomando aquel baho, lo quita, Clemente amerino , despues que ha puesto la preparacion del Azero, manda dar media drachma dello preparado mezclado cõ açucar rosado tomando lo en ayunas, prohíbe que no se engendrẽ malos humores en el cuerpo, y quita el podrecimiẽto de ellos y deseca la aquosidad del estomago, prouoca a petito, corrobora los miembros interiores relaxados, retifica el higado enfermo y los de mas miembros, mayormente si se tomarẽ los poluos con especias aromaticas , hara la color del rostro clara y hermosa. Christoforus de honestis: despues de auer puesto la preparacion del Azero, dize ser marauillosos los poluos del, tomados con açucar rosado por la mañana, porque dan gana de comer conforta los vilos del estomago, consume la humedad

Saliceto

Plateario.

Matheo siluatico

Clemente amerino

Christoforus de honestis

super:

superflua del, por do la virtud digitiua se esfuerça para mejor hazer sus obras, cura a los cacecicos y hincha- dos por opilaciones, o por mala complexion del higa- do, aprouecha a los que tienen color amarilla en el rostro, o color de ceniza, confortando el hígado pro- hibe la hidropesia, y como sea en el principio la sana y cura, y en general quita todos los podrecimientos del cuerpo, y retifican todos los humores corruptos, mayormente si fueren en los miembros interiores, Matheo de Gradi lo alaba mucho en fluxos demasia- dos de meses. y en camaras, y cita lo de Anicena en la vigésima del tercero, el qual en diuersas partes dize a- prouechar en fluxos femejantes, y dize ser bueno para la Gomorea, y para el coyto, y para la muchedumbre de la vrina, y para las blancas purgaciones. Por estar ya cansado, porque se ha dicho mucho, y cosas todas de tener en grande estima, quiero poner fin a este ne- gocio, que ya el dia se va acabando, y aunque quera- mos dezir otras cosas, q̄ ay de grande importancia, no aura lugar. B. Bien quisieramos que se detuiera el Sol, para que fuera mayor el dia, para saberlas, mayormēte siendo tales como las dichas, que nunca pensé que de vna cosa tan olvidada en medicina, como el Hierro, auia tanto que dezir, y auia tanto que saber, que si mira- mos lo dicho, no ay enfermedad en el hombre desde la planta del pie hasta los cabellos, do dexé de aprouechar el Hierro, y lo que he tenido en mas, es auer conciliado varones tan sabios en cosas de tãta importãcia. D. No se espãte el señor Burgos, que Gentil queriendo hazer esto, viēdo quãta contrãriedad auia para cõcordarlos, reduxo el negocio a causas ocultas, como dizen al bordon, y por lo dicho se vera como se engaño, pues las partes diuersas q̄ el Hierro tiene son causas manifestas para que haga di- uersos efectos y operaciones. B. Vna dubda me queda y  
es, si

Matheo  
de gradi.

Gentil.

## Dialogo del Hierro.

es, si la Piedra Yman molida y preparada, como se prepara el Hierro y Azero, si hara las obras que ellos hazen, pues es de naturaleza del Hierro. D. La piedra Yman tiene mucha naturaleza de hierro, lo qual parece ser assipor su color, peso, y modo de substancia, y la amistad que tiene con el Hierro, pues lo atrae a si, como cosa propria, de muy lexos que este lo mueue y atrae, yno solamente ella lo haze, pero las cosas tocadas en ella, que assi toman su virtud como si fuesse ella misma, y todo esto haze por la gran similitud y amistad que tiene con el Hierro, juntamente con la propiedad oculta que le ponen que tiene para ello: que esta virtud d̄ atraer, o es por similitud, o por propiedad y en esta piedra deue auer lo vno y lo otro, el Diamante es su enemigo en tanto que dizē que en su presencia no atrae el hierro. Mucho mas poder dize Galeno tiene la Piedrayman que el hierro, pues lo trae a si, siēdo de su misma especie, y por esto los antiguos le dā la virtud que al hierro, en curar opilaciones de Baço, y otras interiores. Galeno quiere que el vso della cure la hidropesia, y euaque los humores gruessos. Serapio, que tomada con melicrato laxa el vientre, principalmente humores gruessos: muchos la encomiendan para hidropesia con agua miel: entiendo yo que se ha de preparar la Piedrayman para que se pueda vsar, como diximos que se prepara el Hierro. B. Administra v.m. alguna vez Escoria de Hierro preparada, porque yo la he preparado por mādado de vn medico estrangero, y daua los poluos della a los opilados y me dezia que hazian mejor obra que los de Azero. D. Ya diximos de Plateario, y de Matheo siluatico, como la escoria del Hierro, y su herrumbre, y el Hierro, y el Azero, todos tienen vna misma virtud, y por esto la escoria preparada aprouechara para lo mismo q̄ aprouechan los demas, y tengo entendido, que para consumir, y dessecar las humidades del estomago, y los vidos humores del hारा gran

*Galeno.*

*Galeno.  
Serapio.*

*Escoria  
del Hierro  
y sus  
virtudes  
plateario  
Matheo  
siluatico.*

grande efecto, porque la escoria del Hierro y del Azero son las partes mas calientes y mas secas dellos, y así Galeno la manda preparar con vinagre, y que se hagan poluos subtilísimos della, los quales en estremo dessecan, como lo dize en el nono *ñ simplicibus*, y en el quinto del metodo. Y Mesue en lo de las vlceras de los oydos, pone una confectión para ellos do entra escoria preparada, y adelante pone la misma escoria preparada en vinagre y hecha poluos subtiles y haze dellos linimento para los oydos vlcerados. Rasis en el nono capitulo de aquellas cosas que cõfortan el estomago, despues que ha puesto muchas medicinas compuestas, dize, sino aprouecharen, de se Escama de Hierro con vino: y el mismo en los libros de las diuisiones, en el capitulo de las enfermedades del estomago humido, manda dar triferá menor, y luego escoria de Hierro: y en el mismo capitulo adelante para la flaqueza del estomago, y debilitacion del calor natural, manda dar triferá, y despues escoria de Hierro, y al fin del mismo capitulo, para los que comen barro, tierra, carbonnes, mandolos purgar con acibar, y despues que tomen triferá hecha con escoria de Hierro. B. Ello esta bien y copiosamente traydo y dicho: pero diganos el señor Doctor como auemos de administrar los poluos destas cosas. D, Pues con ello acabamos lo dire breuemente, pues el tiempo no nos da lugar a mas,

Conoscida la causa y origen de la enfermedad, el enfermo se deue sangrar y purgar, si al medico pareciere que conuiene, y si el enfermo tiene fuerças para ello, por que algunos ay tan flacos, que no conuiene vsar de euacuaciones en ellos, hecho esto. Tomaran de los poluos q̄ mas conuinieren, de las tres cosas dichas del Hierro, del Azero, o de la escoria dellos, la cantidad que al medico pareciere, conforme a la edad, virtud, fuerças. Yo doy a los de mediana edad vna drachma, y de alli subo, o abaxo

T como

## Dialogo del bierro.

como es la edad y fuerças, o largueza d̄ enfermedad, que ni sea menos que dos escrupulos de peso, ni mas que drachma y media, doylos en muchas maneras: o embuelos con açucar rosado, o conserua violada o con xaraue de culantrillo, o de rayzes, o hechos pildoras con xaraue apropiado doradas, o echando los en la boca, y en qualquier manera destas que se tomaren se beua encima vn poco de vino blanco simple, que no sea frio ni muy fuerte, y sino beue vino, agua cozida con Canela, aunque mejor es el vino: han se de tomar por la mañana en ayunas, y luego en acabando de tomarlos, han de andar y hazer exercicio por dos horas, si vuiere fuerças para ello, y sino bastara vna, o el tiempo posible el andar sea de manera q̄ no se canse mucho, y si lo fuere puede se assentar a trechos, que como los que los toman estan oppilados de qualquier exercicio por poco que sea se cansan luego, y todo el trabajo es los primeros dias, que despues andarã muy bien, y no se cansaran tanto, este exercicio se haze mejor fuera de casa y por las calles, y por el campo, importa tanto el andar para que estos poluos se actuen y hagan prouecho que si no se anda bien con ellos, no hazen el efecto que se dessea: hecho el exercicio descansara en su casa, o en la parte do fuere a parar, no desabrigandose, sino assi vestida se eche sobre la cama abrigada y descanse alli vna hora: comera quatro horas al menos despues que tomo los poluos, o quando sintiere el estomago desembaraçado dellos, comera d̄vn aue assada sin agro alguno, con algunas frutas secas, y algunas conseruas, sin comer cosa verde: el beuer sea conforme a la dispusiciõ que tuuiere, vino aguado si le conuiniere beuelo, o agua cozida con Canela, aparte se este dia de todas las cosas que le pueden offender, no beua entre dia, ceneliuianamente cosas enxutas, yo aconsejo que no tomen estos poluos cada dia, sino cada tercer dia, mayormente los primeros dias

*Quando se ha de tomar.*

*Lo que importa el andar.*

*La orden que se ha de tener*

dias, en especial las personas flacas, o delicadas, porque tomándolos cada dia cansan se mucho, y poniendo vn dia de huelga restauran se y toman fuerças para otro dia: el dia que no se tomaren si vuiere calentura es muy bien se tome vn buen vaso de suero hecho de leche de cabras caliente con açucar, y sino la vuiere vna tableta de aromatico rosado, este dia se les vntara el higado con algun vnguento apropiado, y el baço con cosa que se desopile, y el estomago con cosa que le conforte, esto se ha de hazer por la mañana estando se en la cama despues de hechas las vnturas por algun tiempo, y desde a vna hora, o dos que le ayau vntado reciba vna melezina comun con cosas que tengan virtud de euaquar, y esta melezina no ha de faltar cada dia de los que no tomare los poluos que importa mucho, saluo sino vuisse muchas camaras que entonces seria mejor que fuesse lauatina, pueden este dia que no tomaren los poluos comer cozido y agro y cosas verdes: y enel vn dia y enel otro beuer poco. Danse estos poluos muchos o pocos dias conforme a la necesidad del enfermo y como le aprouecharen, que a vnos bastan quinze dias, y a otros veynte, y a otros tteynta. Algunos los vomitan los primeros dos, o tres dias y echan mucha cholera con ellos con que notablemente se aliuian y les haze notable prouecho: pero passados dos o tres dias y acostumbrados a ellos no vomitan mas, otros no vomitan cosa alguna. Es bien passados diez, o doze dias purgarse con cosa liniana, y descansar dos dias despues de purgado y despues tornar a los poluos, y assi hazerlo hasta que se acaben de tomar del todo.

*Los dias  
que se hã  
detomar*

El vso del Azero assi preparado es comun a hõbresy mugeresy a todas edades, cõ q̃ no scã decrepitos ni muy niños: principalmente aprouechã estos poluos a mugeres: porq̃ por la mayor parte se opilã y padecen retencion de

*Lasvirtu  
des y a  
las cosas  
que apro  
uechã es  
tos pol-  
uos.*

## Dialogo del Hierro.

mestruos, en lo qual cierto en ellos estos poluos hazē marauillosos efectos, sanando las de las opilaciones: y haziedo les venir los meses: danse así mismo estos poluos do ay calenturas lentas, la mala color, de qualquier parte q̄ prouenga, la quita: y haze todas las cosas que auemos dicho escritas y encomendadas por auctores tan graues de tantas letras y experiencia, y pueden vsar los en todas ellas cō toda seguridad, sin que aya cosa en ellos que ofenda, como vemos por experiencia los que mucho los vsamos, B. Vna confectiō que v. m. me mando hazer para vna muger que auia muchos años que era casada y nūca auia parido y la tomo y yo la he visto con hijos, que lleua Azero preparado diga nos si a hecho mas efectos que en aquella muger. D. En muchas ha aprouechado, y tengo muchos ahijados, que en pariendo luego me metē por compadre, por el beneficio de tener hijos, cierto es cosa marauillosa el efecto que en este caso haze, porque desopila, haze venir bien los meses do no vienen bien, limpia la madre, dispone la para engendrar.

B. Vna cosa querria, que pues tantas excelencias se hā dicho del Hierro, y se ha demostrado quan necessario es para el seruicio del hombre, y sus grandes virtudes medicinales, que nos diga v. m. si el Oro tiene algunas, porque yo lo veo mandar dar a medicos doctos, a los debiles y flacos y a los que se quieren morir, y a los enfermos del coraçon, y a los que tienen melancholia. D. No se en q̄ se fundan estas personas doctas, que dize hazen esto, nose yo que vtilidad y pronecho les puede venir, a los debiles y flacos, con el vso del Oro, porque quanto mas lo estuieren menos se pueden aprouechar del, que sino basta vna fornaza de muchas arrobas de carbon encendido para immutarlo y disponerlo como podra vn calor del estomago debil y flaco actuarlo para aprouecharse del y de sus virtudes, si algunas tiene, que hasta agora no las sabemos



mos, y quãto estuieren mas propinquos a la muerte me nos lo podran hazer. Mandan algunos echar pieças de Oro, en moneda y en otras formas en las ollas do se cueze el manjar para los enfermos y prometen grã negocio dello, y el calor con que se cueze no es bastante immutarlas, ni se adquire otro prouecho mas que limpiarlas de la suziedad que tenian, que con el mismo peso salen cõ que entraron, porque tan liuiano cozimiento poco puede hazer en tal metal. Pensar que sirue al coraçon y es para los desmayos, de lo dicho resulta que antes dañara para ellos, siendo engendrado de sus principios de Sulfur y Azogue, aunque sea de lo mas puro dellos toda via es Sulfur y Azogue su origen, que en entrambas cosas son dañosas al coraçon, y assi Hyppocrates tiene por mala agua la que passa por mineros de Oro, por las causas dichas. Ni se que fundamento aya para que sea bueno el Oro para los melancholicos, pues es metal, y siendolo es muy feo, cosa tan contraria para ellos, que sino es hecho escudoso para que los puedan dispensar y hazer su voluntad cõ ellos, que por esto les da contento y alegria, no se yo que les pueda hazer otro prouecho medicinal. Ay muchos medicos que mandan llevar a la casa de la moneda vn cá taro de agua para que en ella maten muchas vezes vna barra de Oro, y atribuyen mas virtudes a esta agua que al Romero, ello es la cosa mas sospechosa de quantas puede auer, porque al tiempo que apartan el Oro de la Plata o Cobre con que viene mezclado, hazen este apartamiento con agua fuerte, veneno corrosiuo mortal, de lo qual no puede dexar de adquirir alguna mala calidad por ser cosa tan fuerte. Assi mismo al tiempo que funden el Oro para hazerlo Barras, para dellas hazer moneda, o otra cosa, para que mas se afine y suba de quilates: quando se funde en el Crisol, echan en el Soliman molido, miren si dexara el Oro de participar, aunque sea poco de aquel ve-

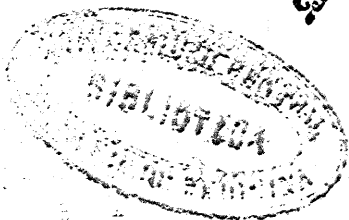
Hyppo-  
crates.

Nota.

### Dialogo del Hierro y de sus grandezas,

*Nota.* peno tan mortal y tan dañoso, y el triste enfermo confiado de las palabras del Medico piensa que tiene remedio para el coraçon y para sus desmayos y angustias, y viene daño y ponçoña que le destruye y corrompe. Crean me y no gassen los enfermos sus haciendas en echar Oro en las medicinas que toman, ni maten Oro en vino ni en agua, porque de lo vno y de lo otro no adquiriran virtud medicinal que les remedie sus males, solo hecho moneda tiene el Oro grandes virtudes y propiedades, porque ella es la que alegra el coraçon, y quita las tristezas y melancholias, y repara todas las virtudes y potencias del hombre, pone esfuerço do no lo ay, es remedio vniuersal de todas las cosas, sino es de la muerte, que con esta no pue de cosa alguna. Y pues ya viene la noche y el tiempo no da lugar a mas, y aunque lo diera, la edad haze su officio, que me siento cansado, quede en buen hora el señor Ortuño, y el señor Burgos assi mismo, que yo me voy a descansar.

Fin del dialogo del Hierro.



## LIBRO

QUE TRATA DE LA  
Nieve y de sus propiedades, y del modo  
que se ha de tener, en el beuer enfriado con  
ella, y de los otros modos que ay  
de enfriar.

CON OTRAS CURIOSIDADES  
que daran contento, por las cosas antiguas y dig-  
nas de saber, que cerca de esta materia,  
en el se veran.

HECHO POR EL DOCTOR  
Monardes Medico de  
Seuilla.

EN SEVILLA.

*En casa de Hernando Diaz.*

1580.

T 4

AL ILLVSTRIS SIMO SEÑOR  
Conde de Barajas, Afsistente de Seuilla. &c.  
El Doctor Monardes Medico. S.

**Q**UEXASEMELANIEVEILLV  
strissimo Señor diziendo, que siendo ella tan antigua, por tantos siglos celebrada de tantos Principes, Reyes y personas sabias y Valerosas: y tenida en tanta estima y precio, que con gran cuydado la buscan, y con mayor la conseruan, para dar salud y contento a todos: y que con todo esto muchas gentes con poca consideracion, sin saber lo que dizen, la persiguen y Ultrajan, imponiendote nōbres afrentosos y a ella improprios: y lo que mas pena le da, es que algunos medicos, o por ignorancia, o por malicia dizen mal della: no mirando lo que tantos Varones doctos han tratado y dicho de las grandes Vtilidades y prouechos que haze a muchos, como la experiencia lo muestra y todos lo entienden, mayormente quando acabando de beuer frigidissimo, con la satisfacion que les queda, la loan y engrandecen. Y dize que ella no fuerça a nadie que la v̄se: pero si algunos la quieren v̄sar, sabe dar tal orden y modo de enfriar, como a cada vno conuiene, dando los grados de frialdad como quieren y mejor les estuuiere: y esto con toda seguridad con solamente arrimarla, lo qual ninguno de los antiguos, ni de los modernos contradixeron, ni prohibieron: mayormente que este modo de enfriar no se haze con agua hedionda de pozo, ni con Salitre ardentissimo, sino con agua pura, limpia y clara. Estas queexas y otras muchas me ha dado la Nieue: y al fin me dixo, que pues yo la auia alabado tanto y tomado la mano en fauorecerla, que le buscasse vna persona, sabia y discreta, que con valor y grandeza, la amparasse y defendiesse de sus emulos y aduersarios. Y

Vista la mucha razon que tiene, y la obligacion que tengo, a boluer por su honra, buscando en todo el Reyno quien pudiesse hazer esto, no he hallado quien tenga las partes, que la Nieve quiere, y quien con mas justo titulo lo pueda hazer, como vüestra Señoria illustrissima: y para que V. S. sepa la justicia que tiene, ofrezco y siruo cõ este traẽtado que della y de sus loores y grandezas escreui, emendado y añadido de lo que antes era, para que viendolo V. S. pueda mejor defender su causa. Y no sera esto à V. S. dificil, pues le ha sido tan facil lo que parecia imposible, que es auer sacado Rios caudalosos de campos secos: y puesto tantas y tan hermosas fuentes, con tanto artificio bechas por toda esta ciudad, que tan necessarias eran: y do era laguna sin prouecho, hechos campos Eliseos, y hermosas arboledas, que siruen para recreacion y passeo de nuestros ciudadanos. Y como valeroso, imitando à los Romanos, à sacado à luz la antigüedad de sta ciudad, poniendo las colūnas que por tantos siglos estauan sepultadas, en parte publica, adornadas como su antigüedad y grandeza merecen: para que gozen todos de memoria tã eterna. Lo qual quan dificil y trabajoso aya sido, la imposibilidad que tenia el negocio lo demuestra. Y assi la Nieve esta muy confiada, que teniendo tal protector la defendera de las malas lenguas, y sera tenida en aquella

estima que sus obras y grandeza

merecen.

**LIBRO QUE TRATA**  
**DE LA NIEVE Y DE SUS**  
prouechos.

**H**IZO DIOS nuestro Señor, para manifestar su saber e infinito poder, la Machinavniuersal deste mundo, la qual cõtiene todas aquellas perfecciones que el hõbre puede en su entendimiento ymaginar. Esta se diuide en dos partes: en region Etherca, y region Elemental. La Etherca, o Celestial, es lucida sin variacion alguna priuada de toda alteracion y corrupcion. Esta contiene en si onze cielos, en los siete de los quales esta el Sol y la Luna y los otros planetas: en el octauo estan las Estrellas: al nono llaman Christalino: y al decimo Primer mobil: y al vltimo llaman Cielo Impireo, que quiere dezir Cielo de fuego, por el gran resplandor que da de si: el qual es fixo, que no se mueue: do es la morada de los bienaueturados. La otra parte es la region elemental, que continuamẽte y sin cessar esta subjeta a las alteraciones: esta se diuide en quatro Elementos, que son, Fuego, Ayre, Agua y Tierra, de la comixtion de los quales se engendran todas estas cosas inferiores. El elemento de la tierra esta en medio, como centro de toda la machina. Luego esta el agua, y sobre el agua y la tierra esta el ayre, sobre el ayre el Fuego, el qual esta junto al Orbe de la Luna. Todos estos Elementos se mueuen, como vemos en las impresiones que en ellos se hazen: solo la tierra es inmobil, como centro de todo. La tierra tiene mucha mixtion de agua y de ayre solo el fuego no tiene mezcla de otro elemento. Entre estos elementos es muy principal el ayre, el qual se diuide en tres partes: la vna es suprema, q̄ esta junto a la Region del Fuego, la qual es caliente y seca, por la propinquidad que tiene con el, tomando mucho de su calidad, la qual

es clara, pura, do no suben vientos ni Nuues, y a esta llaman parte o region Celeste. La parte mas baxa, que esta junta al agua y tierra, es gruesa y turbia llena de vapores es herida y visitada de los rayos del Sol, por do viene a ser caliente como la suprema: y assi la media region del ayre viene a ser muy fria, por estar en medio de estos dos extremos tan calientes, y en ella se agrega el frio como en parte media, huyendo del calor de los extremos que auemos dicho. Esta parte media tiene partes mas y menos frias, porque la parte que esta junto a nosotros no es tan fria como la que esta junto a la parte superior del fuego, y assi quanto mas suben los vapores arriba mas se condensan y aprietan. En esta media region del ayre se engendran las Nuues, Rocios, Goras, Eladas, Lluuias, Nieue, Granizo, Nieblas, y otras impresiones, como son Truenos, Relampagos, Rayos, y Cometas. Las nuues son la principal materia de que se engendran el llouer Nieue y Granizo, y las de mas impresiones que auemos dicho, las quales se hazen de muchos vapores que suben de lo inferior a la media region del ayre, y alli ayuntados se hazen vn cuerpo y se espessan, por la frialdad del dicho lugar, y por esto es la Nuue como madre y materia comun de todas las impresiones que se hazen en el ayre, y assi lo es de la Nieue como engendada della en la media region del Ayre. Y no es otra cosa Nieue sino vn vapor frio y humido que se allego en la media region del ayre, engendrado en el cuerpo de la Nuue, con vna frialdad mediana, que no es tan fuerte como la que causa el Granizo, ni tan blanda como la que causa el agua. Y assi el tal vapor, antes que se haga agua, se yela y cae rompido en pedaços y son blancos, por reynar en ellos mas frialdad que en el agua. Lo qual Galeno nos demuestra en el libro de la Historia Philosophica, de autoridad de Ana Ximenes Philosopho. Del ayre denso, dize, se hazen las Nuues, y del mismo

Que cosa  
es Nieue

Galeno.  
Ana Xi-  
menes.

mas

Libro de la Nieve

mas espessado se engendra la lluvia : este mismo si se yela, por la frialdad del ayre, se haze Nieve, siendomas intenso se haze Granizo. Y el mismo Galeno, en el libro de vtilitate respirationis dize. Las Nuues congeladas, se hazē Nieve, que es la materia do se haze la lluvia. Cae la Nieve en los lugares altos, que de su naturaleza son lugares frios, y alli se conserua mucho, raramente cae en los valles, y si cae, es menuda y luego se deshaze: no cae en la mar, sino raramente por el calor que tiene, y por los vientos q̄ en ella ay a la continua. Son sus contrarios calor y humedad y mucho mas el viēto Solano, Galeno, en el nono de simplicibus dize, Que vno Philosophos que dixeron, que la Nieve tiene partes calientes: porque tomada en la mano caliente y quema como fuego: y assi dize el mismo Galeno, en el quarto de los mismos libros. Que andando el sobre Nieve se le quemaron los pies, la causa desto, no es ser la Nieve caliente, ni tener partes calidas, sino que cō su frialdad cierra los poros de las manos, o pies, y prohibe que el calor interior no tenga por do salir a fuera, y assi incluso de dentro causa tan grande incendio, q̄ parece que se queman. Lo qual vemos al contrario, que si arden las manos y se meten en agua caliēte, como se abren los Poros mediante el calor del agua, exala y sale a fuera el calor interior y quedan las manos frias.

*Proverbios de la Nieve.*

Cae la Nieve, por la mayor parte en tiēpo de Inuierno principalmente quādo corre el ayre Cierço : cae en tierras mōtuosas nūca cae en tierras muy calientes, sifio es por marauilla. Quando cae, es de hermosa y graciosa vista, por q̄ cae en copos blāquissimos y cae blandamente, sin tēpestad, ni ayre, festeja a las gētes quādo cae, cō sus pellas: no haze daño a nadie, q̄ si endurece la tierra ella quādo se derrite la emblandesce y engrassa, matādo las yeruas malas haziendo frutificar y crecer las buenas. Como dize Aulo Gelio, y por esto dizen, Año de Nieves año de bienes.

Es



Es grata a los Monteros y Caçadores, porque en el tiẽ po que ella cae toman mas caça, así de las saluaginas como de las fieras. Dize Galeno, Que la Nieve prohibe que no se corrompa el pescado, y así lo conserua por mucho tiempo, que no se pudra, y así mismo conserua las carnes de putrefacion, como vemos que en las montañas entre la Nieve se hallan hombres y animales, que se elaron: tan sin corrupcion como embalsamados. Dize Galeno. Que soñar Nieve es indicio de tener enfermedades frias. Quã to mas aneja es la Nieve, es mas pura y pierde su blancor y se endurece de tal manera que ay en las montañas edificios y bouedas hechas de Nieve, tan fuertes, que parece que duraran por muchos siglos.

Otras muchas buenas cosas ay que dezir de la Nieve, que dexo de contar, por tratarvna la mas grande y lamas principal que ella tiene, la qual se vsa el diade oy en todo el mundo, que con ella se enfria lo que beuemos de tal manera, que con toda seguridad lo haze tan frio, quanto nuestra salud y gusto puede tolerar, y esto es en tanto grado que ninguna cosa ay oy que cõ mas gusto y suauidad lo haga. Y así trataremos primero, pues el efecto de la Nieve es enfriar, que sea el beuer frio, y a quien conuiene beuerlo, y quien son los que con seguridad lo pueden hazer, si en conseruacion de sanidad, como en la cura de las enfermedades.

El beuer traxo origen de la necesidad que tenemos de nuestra conseruacion, porque es vn apetito natural q̃ todo hombre apetece para restaurar el humido que de cõtino se pierde, y para esto crio naturaleza el agua, que es fria y humida, para reparar esta perdida, que es comun en todos los animales. Y así Hypocrates, Galeno, Dioscorides, dicen, que el agua, allende que ha de ser sin sabor, sin olor, y sin color, lucida y clara, ha de ser fria, porque tal agua restaura el humido perdido y haze adelgazar el

manjar

## Libro de la Nieve,

El agua manjar para que pueda penetrar al hígado, y allí se haga ha de ser sangre. Dize Galeno. Que vna de las cōdicionēs de la buca fria y de na agua es, q̄ sea fria, porq̄ siēdolo tiene muchas buenas sus virtu propiedades, queno tiene la caliente. Auicena sintiendo des. aquesto. en el libro segundo hablando del agua, loa mu-

*Auicena* cho el agua fria, diciendo assi. La verdad es, que el agua fria, allende que conforta el estomago, aprouecha a los que tienen raro el vientre, y a los que padecen fluxos, o corrimientos de vientre, qualesquier que fuerē, o de qual quiera parte que vengan: y aprouecha a los que padescē enfermedades causadas de los tales corrimientos. Donos da a entender Auicena quanto conuenga el vso del agua fria a los que padescen defluxos, o corrimientos al estomago, mayormente si fueren causados de humores calientes: lo qual vemos, que teniendo vnos camarascho lericas se les quitan con vn buen golpe de agua fria: y otros que teniendo y padesciendo dolores y passiones de estomago, con solo beuer agua frigidissima, sanaron.

*Galeno.*

Como cuenta Galeno en el septimo del methodo. Viste, dize, como en vn dia, mas en vna hora, con vn buen golpe de agua fria sanamos a muchos enfermos, y flacos de estomago, algunos de los quales no solo con agua de fuente fria los sanamos, pero con el agua enfriada en Nieve:

*Cornelio*

*Celso.*

*El mismo*

en el libro primero, a los flacos de estomago: les mada beuer, despues de comer, agua frigidissima. Y el mismo ē camaras cholericas, da agua frigidissima. Y en corrimientos de humores calientes la vsa, para prohibir el defluxo. Auicena en el capitulo dicho, dize. El agua fria, cōforta todas las virtudes en sus obras, conuiene a saber: la virtud Digestiua, Atractiua, Retentiua, Expulsiua: assi vā explicando cada vna dellas, dando nos a entēder quāto corrobore y esfuērce el agua fria todas estas virtudes, para q̄ hagā me

*Auicena*

*Auicena* *jor* sus obras. Y el mismo Auicena, en la segunda del primero

mero, tratando del agua dize. El agua fria, es la mejor de todas las aguas, y la q̄ conuene a los sanos, porq̄ da gana de comer: y haze el estomago fuerte. Y luego adelãte dize. La que no fuere fria, corrompe la digestion y haze nadar el manjar en el estomago, no quita la sed, es causa de Hidropesia, porque corrompe la primera digestiõ, consume el cuerpo, con su calor. Esto mismo confirma el mismo Auicena, en la tercera del primero, diziendo. El agua fria, cõuene a los q̄ tienen cõplexion tẽplada, porque caliente, haze enfermar el estomago. Ysaac, Aliabas, Rasis; dixerõ lo mismo q̄ a dicho Auicena: que dexo de escribir por no ser largo. Vna cosa quiere Auicena en la tercera del primero: q̄ el que viuere de beuer muy frio, que haga primero buen fundamento de comida, comiendo vn buen pedaço del manjar primero que beua. Y dize mas, q̄ la beuida fria no se ha de beuer de golpe sino poco a poco: lo qual trae dos prouechos, q̄ se toma mas gusto en lo que se beue, y no mata el calor natural, como se ve en la olla que hierue, que si se le echa el agua de golpe dexa de heruir, y si se le echa poco a poco no dexa de hazer su obra. Y por esto dize el mismo Auicena, Que quãdo se viere de beuer frio: que se beua cõ vaso de estrecha boca para que no vaya de golpe la beuida: entiendo por vaso de estrecha boca garrafa, o limeta, o jarro de pico q̄ cierto es gran licencia para los que son aficionados a beuer cõ semejantes vasijas. Si facan el viento o no, remito me al Doctor Villalobos, que tratò largo deste negocio.

Por lo dicho se ve como Auicena quiere que los q̄ beuieren muy frio no beuã luego al principio de la comida: porque algunos en comenzando a comer luego quieren beuer frigidissimo, estando el estomago vazio sin manjar. Lo qual no puede dexar de hazer daño, y assi el mal que desto les viene atribuyen luego a la frialdad de la beuida y no a su mala orden. Lo qual dize Auicena hablan

*Auicena*  
*Ysaac, Aliabas,*  
*Rasis.*

*Auicena*

*El que beue*  
*frío*  
*beua poco a poco*

*Auicena*  
*Con vaso*  
*de estre-*  
*cha boca*

*Auicena*  
*No se ha*  
*de beuer*  
*ẽ el prin-*  
*cipio de*  
*la comi-*  
*da.*

*Auicena*

## Libro de la Nieve.

hablando del agua fria. Que beuerla sin orden es causa de muchas enfermedades, y si se beue con orden, assi en tiempo, como en la cantidad, haze los prouechos que el hadicho. Por tanto cada vno mire lo que le conuiene y haga experiencia en si mismo, que si le conuiniere beuer frio y lo pudiere llevar sin que le ofenda, que lo haga, porque de ~~no~~ se le seguiran los prouechos que auemos dicho. Pero si es enfermo, o tiene achaques por do vee que el beuer frio le ofende notablemente, que no lo haga, que mi intento es de mostrar, y persuadir a los que beuen frio, que no les haze mal, ni les ofende, que lo beuan. Porque a los que lo tienen de costumbre, y tienen ya experiencia que no les ofende, a estos tales sino beuen frio, quita se les la gana de comer, no toman gusto en lo que comen y comen lo con tristeza y mala gana, porque no les satisfaze lo que beuen, y traen con la beuida caliente el estomago lleno de ventosidades, y no pueden hazer buena digestiõ

*Nota.*

*Exorta a  
beuer  
frio.*

Pues quien puede estando medianamente sano, en tiempo de gran calor, o en Estio, que viniendo a comer cansado, de exercicios, o de negocios caluroso, la lengua seca, el anhelito frequente, que dexa de beuer frio, pues de hazerlo se le figuen los prouechos que he dicho, y socorre a su necesidad y trabajo, y queda contento y alegre, sin auer ofendido a su disposiciõ y salud. A lo qual nos anima y exorta Galeno, en el libro que hizo, de buenos y malos manjares, diziendo. En tiempo de Estio, en el qual esta nuestro cuerpo caliente, y algunas vezes inflamado, entonces auemos de vsar de cosas que nos refresquen, aunque sean de mal mantenimiento, como son Ciruelas, Moras, Mançanas, Cerezas, Melones, Calabaças, y las de mas frutas frias. En estos tales tiempo, dice Galeno. Podemos vsar de manjares frios, como pies de puerco cozidos con vinagre, y Leche quajada: y los mismos manjares, se han de enfriar. Y assi mismo se ha de enfriar la beuida, como el agua

*Nota.*

*Galeno.*

como el agua, y el vino aguado con agua fria, o enfriada en Nieve, y lo vno y lo otro, que la comida, y la bevida, se ha de enfriar en agua frigidissima de fuente, y sino la viere se enfrie con Nieve mayormente la bevida. Y des pues que Galeno a hecho larga digression, como conuie *Galeno.* ne tanto en tiempo de Estio, comer y beuer frio, pone quié son los que han de beuer frio, y dize en esta manera Los que han de beuer frio son los hombres que tuuierē *Quié son muchos negocios: y los que tienen cuydados de muchas los q̄ han cosas, como son los Governadores de Ciudades y de Re de beuer publicas: y los ministros, que les ayudan, y participan de frio.* tales cuydados y trabajos: y los que se exercitan mucho en trabajos corporales, en especial exercicios militares, o otros exercicios grandes, los que caminan especialmē te camino largo. Dando a entender todo exercicio corporal y espiritual. Y desque a tratado esto, lo modera en esta forma, diziendo. Pero los que no tienen estos *Nota.* cuydados y bien sin ellos en ocio y regalo, que no se exercitā: estos como no ayen de tener calor que les obligue a beuer muy frio, no lo hagan, ni les conuiene que lo beuan, contentense con el agua fria, como la produze naturaleza, sin poner la a enfriar en otra cosa, pues no la han menester frigidissima. Y dize luego. Y aunque viuan ociosos *Nota.* y sin hazer exercicios, y sin cuydados, si el tiempo fuere Estio, o hiziere mucho calor, pueden beuer el agua fria. En tiendo que en tierras do no la ay fria, se puede poner a enfriar, con que no sea frigidissima. Esto mismo confirmo el mismo Galeno en el libro tercero de los mantenimientos: y en el libro de las enfermedades de los riñones, do dize. Que el agua fria con Nieve, a los muy calientes, y a los carnosos, y a los que se exercitan y trabajan mucho. Que estos tales pueden beuerla muy fria, mayormente si tienen costumbre de beuerla: porque los acostumbra dos a beuerla la lleuan mejor y mas sin daño q̄ los q̄ no la vsa

## Libro dela Nieue

ron, q̄ los tales la hã de beuer cō mas recato y cōsideraciō.

*Galeno.* Allende q̄ el agua tiene tantos pronechos como auemos dicho en cōseruaciō de sanidad: tiene los muy mayo resen curar las fiebres y otras enfermedades. Y assi Hypocrates. y Galeno trataron della muy pãrticularmente: en especial Galeno en el nono del Methodo, y en lo de Causis pro cantarticis. Reprehende alli a Erasistrato, y a los que le seguian, q̄ prohibian el v̄so del agua fria, a los febri entes. Y en el libro primero del Methodo, por la misma razon reprehende a Tesalo. Y en el libro septimo se alaba auer curado a muchos enfermos de pãssiones de estomago, con agua frigidissima, y aun enfriada con Nieue. Y en el octauo, nono, y decimo, y vndecimo, del mismo Methodo: cura las fiebres, y otras enfermedades con agua frigidissima: y es excelente remedio, tomada con las condiciones que cōuiene. En el onzeno dize, que las fiebres agudas se curan con sangrias y agua fria, en especial las fiebres de sangre, o que tuieren mucha mixtion della. Por lo dicho se vera quanto conuenga el agua enfriada con Nieue, quando no se hallare tan fria como cōuenga para nuestra conseruacion y contẽto, y para curarnos de muchas enfermedades. Todo lo qual auemos tratado breuemente para q̄ sea prelude, y principio de nuestro designo: que es dezir el modo de enfriar con Nieue. Y por que lo que se ha de enfriar es el agua, debaxo della se entienda el vino, y todo lo de mas que se ha de enfriar: diremos lo que se viuere de tratar debaxo de agua.

*Del agua fria.* El agua es fria en dos maneras. Vna natural, como sale de las fuentes frias y manãtiales, y esta si es tan fria como conuiene no es menester enfriarla, si tiene tanta frialdad que satisfaga a nuestra necesidad, sin q̄ sea menester buscar cosa q̄ mas la enfrie. Ay otra agua q̄ no es fria tãto como nos cōuiene: assi a nuestra cōuerfaciō y salud, como a nuestra satisfaciō: antes no ser tã fria como cōuiene

es cau-

es causa de los daños q̄ arriba auemos dicho. De aquestas aguas no tã frias, asfi de parte de su naturaleza, como por fer en tierras caliētes, es nuestro intēto trarar como se de uē hazer frias. porq̄ cō su calor no nos dañen, y para que enfriadas como cōuiene nos satisfagan para que laspoda mos beuer y vsar dellas sin daño nuestro. Y asfi pôdremos todos los modos q̄ ay de enfriar, que se vsan el dia de oy en todo el mundo: y dellos escogeremos el mejor y mas seguro: poniendolos in conuinentes que ay en cada vno.

Quatro maneras ay de enfriar, q̄ el dia de oy se vsa por todo el mundo. Conuiene a saber con ayre, en pozo, con salitre, cō Nieue. Cada yna destas es vsada el dia de oy.

La primera que es enfriar cō ayre, aunque comū y vsada por todosa sido y es muy vsada de los Egypcios por no tener pozos, ni Nieue. Y la del salitre, nunca la cono- cieron. Galeno haze larga relacion del modo del enfriar con ayre, y dize asfi. Los de Alexandria y Egypto, para en friar el agua, para poderla beuer en Estio, calientan la pri- mero, o cuezenla, y echāla en vasijas de barro y ponen la de noche al sereno, en ventauas, açuteas, o masteles, y tie- nen la alli toda la noche, y antes q̄ el Sol salga la quitan, y lauando las vasijas por defuera, con agua fria las rodean con hojas de pampanos, y de lechugas, y de otras yeruas frescas, y la ponē en el suelo ē la parte mas frescadela casa para que se cōserue el frio. Este modo de enfriar se vsa el dia de oy en todo el mundo, aunque no con tãta curiosi- dad, porque no cuezen el agua y contentanse con poner la a serenar, como comunmente se haze.

Asfi mismo se enfria el agua al ayre, con Zaques. Col- gando vnos cueros llenos de agua al ayre, y meneādolos continuamēte. Lo qual se vsa en toda estremadura. Otros enfrian, poniendo las vasijas al sereno con agua, y antes q̄ el Sol salga las embueluen en ropa, o pellejos. Y esto ha- zen los pastores y gentes del campo.

## Libro de la Nieve,

*Daños de enfriar al ayre.* Este modo de enfriar con ayre tiene muchos inconvenientes, porque el ayre es elemēto subceptible de qualquier alteracion y corrupcion, y por esto se puede inficionar de alguna mala calidad facilmente, y el inficionado puede inficionar el agua que asfi el enfria, imprimiendo en ella su malicia, lo qual demuestra muy bien *Auicena*, en la segunda del primero diziendo. El ayre es malo que tiene mixtion de cosas malas, de vapores, y olores, y humos malos: mayormente el que esta metido entre paredes: y el que passa por lugares do ay plantas podridas, y arboles malos, por do ay cuerpos muertos: porque se altera de cada cosa destas, y dellas recibe mala calidad. Y por esta causa los medicos antiguos: prohiben que en tiempo de Peste, no se ponga el agua a enfriar al ayre, por que los ayres corruptos no inficionen el agua. Ay otro inconveniente, que no todas vezes se puede enfriar el agua al ayre: porque algunas noches o las mas del Estio son tan calientes. que no solo no enfria el ayre, pero dexa el agua mas caliente que se puso, y si adquiere algun frior no dura mas que por la mañana, quando no es menester. Y a (si mismo en Otoño, o en Inuierno, quādo se quiere enfriar al ayre: las tempestades, lluias, y nublados, y otras alteraciones, no dan lugar a que se pueda hazer. Todas estas cosas muestra la experiencia el dia de oy.

*Enfriar auentan do es el mejor.* Otra manera ay de enfriar con ayre, que es la mas sana y mas sin daño de todas, con la qual no se adquiere ninguna mala calidad, y destavan muchas personas de calidad para enfriar lo que han de beuer, lo qual ponen en vasijas de barro, o metal: y haziendo ayre con vn lienço mojado continuamente a las vasijas: y ha de ser ayre rezio, sin cessar, mientras dura la comida: y desta manera se enfria muy bien, porque el ayre caliente que esta pegado a la vasija se quita y le succede ayre fresco frio. Como acontece quando se haze ayre al rostro, que quitando el que esta pegado caliente, viene



niendo ayre de nuevo lo enfria y refresca.

La otra manera de enfriar es en pozo, do se metē las vasijas con agua o vino, y alli estan medidas lo mas del dia. Esta manera de enfriar tiene assi mismo muchos inconvenientes, assi de parte del agua con que se enfria, como de parte del lugar do se pone, mayormente en los pozos de las Ciudades y pueblos. que por la mayor parte estā suzios y llenos de inmundicias. El agua de los pozos es agua terrestre, gruesa, dura, por estar de continuo estante, y metida en las entrañas de la tierra. Y como es agua detenida, adquiere putrefaciō, porque ni los rayos del Sol la hieren, ni el ayre la visita, y por esto a la continua esta llena de bahos y vapores no buenos, de los quales facilmente se podrece, y son aguas suzias llenas de cieno y lama, y de otras sauandijas de mala calidad. Pues siendo assi el agua, o vino puestos por mucho tiempo en esta agua suzia retenida, que puede adquirir si no la mala calidad que ella tiene. Y assi Galeno dize. *Que la vasija, que se ha de poner en el pozo, q̄ se ha de poner llena, por q̄ si esta mēguada, penetra el agua del pozo, o el vapor del, en lo vazio, y por esto conuiene poner la vasija llena y que este bien tapada, por lo dicho. Y al contrario dize que ha de ser quando queremos enfriar al ayre, que la vasija no se ha de poner llena sino que quede alguna parte della por henchir. Porque el ayre frio de la noche, incluso en lo que esta vazio, enfria mas el agua.*

*Segunda manera de enfriar q̄ es en pozo y los daños q̄ tiene.*

*Galeno.*

*En pozo la vasija muy tapada. Al ayre destapada y no llena.*

*Enfriar en metal malo.*

Ordinariamente se pone a enfriar en los pozos en vasijas de Cobre, o de hoja de Milan. El Cobre fino esta bien estañado por de dētro imprime mala calidad en lo q̄ se enfria, por q̄ con la humedad del pozo se haze luego en el cobre Cardenillo, q̄ es aquello verde q̄ se ve en el, passados algunos dias, que es cosa muy mala y perniciosa. La hoja de Milan es hecha de hierro, la qual cō la humedad del pozo se toma luego de herrumbre, o orin: que es aquello ne

## Libro dela Nieve

gro q̄ se vee en ella passados pocos dias, y el orin es cosa mala, que imprime muy mala calidad en lo que se beue.

*El mejor modo de enfriar con agua del pozo.*

Y así sería yo de parecer, que lo que se vuere d̄ enfriar en agua de pozo, sea en vasija de vidro, o vidriada, o de plata. Aunque lo mejor es, sacar agua del pozo y ponerla en vasija, en la qual se pōga lo que se vuere de enfriar, mudando el agua muchas vezes, porque sacada el agua del pozo pierde mucho de los malos vapores, por ser visitada del ayre. Por lo dicho se parece los incōuinientes que ay de enfriar en pozo, allende de los quales vemos q̄ siempre saca el agua sabor de tierra, o algun mal gusto, que se siente notablemente despues de beuida, sin el mal olor q̄ vemos que toma.

*Tercera manera de enfriar con salitre. Como se haze esta frialdad*

La otra manera, y tercera de enfriar es con Salitre, la qual es inuencion de mareātes, en especial: de los que andan ē las Galeras, porque como alli el ayre no enfria, mayormente en tiempo de calmas: y no ay pozos, ni nieve, la necesidad les enseñō este remedio, aunque no es bueno, por los muchos inconuientes que tiene. Ello se enfria segun dicen algunos, huyendo el frio a la parte interior de lo que se enfria, por el excessiuo calor del Salitre, lo qual se haze con la fuerte agitacion del salitre con el agua, que recogiendo se el frior a la parte intrinseca, viene a estar frio, huyendo del calor del salitre, actuado por la fuerte agitacion. Otros dicen, que el agua se engrassa con el salitre, y hecha mas dēsa y gruessa, tiene mas virtud fria la qual ayudada por el calor del salitre haze mayor penetracion la frialdad del agua. Porque toda cosa fria, quantas mas partes densas tiene mas enfria. Y así dize Galeno

*Galeno*

en los libros de las simples medicinas. Que ninguna cosa puede ser frigidissima, que tenga partes tenues, o delgadas: por lo qual, quanto mas densas son las cosas, mas accion tienen. Otros dicen, que el salitre tiene virtud actual muy fria, y que agitado con el agua se haze mas frio, como

mo

mo se vee en la salmuera, que despues de muy mençada la sal con el agua esta frigidissima. Lo mismo se vee en el agua del Alumbre, y del salitre.

Este modo de enfriar haze muchas enfermedades, calienta el Hgado, causa sed continuamente, haze fiebres *Daños q* arsiuas, inflama el Pulmō, quita la gana de comer, y otros *tiene.* males que serian largo de contar.

Otros modos de enfriar ay, que son en rios, y fuentes *Otros mo* frigidissimas de que cuenta Galeno: de los quales no es *dos de en* menester tractar, porque do ay aguas frigidissimas: no es *friar.* menester poner a enfriar, sino vsar dellas.

Ya auemos dicho como el agua, que auia de ser pluua *Nieue y* con la frialdad de la media region del ayre, se elo, y se hi- *el agua* zo nieue. Y assi difiere en poco: el agua llouediza: dela que *llouediz-* sale de la nieue, porque entrambas se engendrarō de vna *za difiere* misma materia. saluo que el agua de la nieue, es vn poco *en poco.* mas gruesa, por la cōpression q̄ tuuo dela frialdad del ay re. De modo que no es tan mala como la pintan, y assi vemos que los Scitas la beuen de ordinario, como dize Hy pocrates. Vemos q̄ de las nieues que se derriten se hazen rios caudalosos, de los quales beuen ordinariamente los comarcanos, sin daño, ni lisiō alguna. Y destos ay muchos en España, Alemania, y muchos mas en las Indias Occidē tales, do los mas rios son de las nieues que se derriten de las sierras y montañas y dellas beuen todos en general, porque no ay otra agua en toda la tierra

Los Romanos, por deleyte y curiosidad beuian el agua que salia dela nieue, la qual colauan por piedras, para adelgazarla. Atheneo trae vnos versos de Sopira anti- *Atheneo* quissimo Poeta, en los quales dize, que en sn tiempo beuian nieue, y el agua que salia dela nieue. Pericrates histo- *Pericra-* riador Griego famosissimo dize. Como en sus tiempos *tes.* se beuia la Nieue, no solo en las Ciudades, pero en los Exercitos. Euticles varon muy docto en vna de sus *Euticles.*

## Libro de la Nieve.

Epistolas, reprehende a los de su tiempo que no se cōtentauan beuer enfriado con Nieve, sino que beuian la misma nieue. Sciates historiador haze mucha menciō de la Nieve: vsada en sus tiempos con mucho cuydado y deleyte. Xenophō, en las cosas memorables que escriuio haze mencion de muchas gentes, que no solobeuian nieue, pero el agua della a la continua. Los Romanos la vsarō mucho, y ası Plinio en el libro treynta y vno, de su historia dize. Que Neron fue el primero, que cozio las aguas para enfriarlas en Nieve: lo qual Galeno en el septimo del Methodo refiere diziēdo. Neron fue el primero en cozer las aguas, y despues enfriar las en nieue: porque el agua enfriada desta manera rescibe mas presto el frior y mas intensamente, y es agua mas sana, que por el cozimientose aparran las partes terrestres del agua y queda mas sutil y mas delgada: y ası deciendo mas presto del Estomago.

Plinio. Plinio en vna de sus Epistolas, dize a vn amigo suyo, que entre las otras cosas que le tiene aparejadas para comer es mucha Nieve, para enfriar con ella lo q̄ han de beuer.

Plinio. Y el dicho Plinio, en su natural historia, en el libro diez y nueue, se quexa del cuydado q̄ los de su tiempo reniā, en guardar la nieue del Inuierno para el tiempocaliente del verano, diziendo. Que trastornauan los montes, guardando la nieue para el Estio, haziendo peruertir la orden de naturaleza. Que ē los meses calidissimos, en los quales no ay sino calor, y seq̄dad: sea tanta la curiosidad de las gētes q̄ aya entōces tanta abundācia de nieue, como en los meses en los quales tiene por officio el tiēpo y naturaleza echar ē la tierra mucha cātidad della. Esto dize Plinio. Por q̄ en sus tiēpos, y despues, fue cosa muy comū guardar la Nieve del inuierno para el verano, y Estio, Heliogabalo Emperador, tenia hecha vna gran cucua en vn mōtezillo de vna huerta suya, do recogia en Inuierno muy gran cantidad de nieue, trayda de los montes cercanos de Roma

ma do la auia, para vsar della en tiempo de calor en susce  
nas lautísimas. Chares Mitilincus, en la historia que escri  
uio del Rey Alexandro dize. Como en la ciudad de Petra  
ciudad opulentísima en Asia, auia ordinariamente treyn  
ta cuevas, que en tiempo de inuierno se henchian de nie  
ue, para el tiempo caliente para seruicio de Alexandre , y  
de los suyos.

*Chares  
mitilincus*

Oy en dia se haze esto, no solo en Asia, pero en mucha  
parte de Africa, y en toda Europa: mayormente en todas  
las tierras señoreadas por el gran Turco : en especial en  
Constantinopla: do es tanto el vso dela nieue que todo el  
año se vende publicamente: y todo el año se vsa. Lo mis  
mo se haze oy dia en todos los estados de Alemania, y de  
Flandes, Vngria y Bohemia, y otras partes: do guardan la  
nieue en casas, y cuevas, en el inuierno , para enfriar con  
ella el verano: y lleuan a Paris, desde Flandes grandes ye  
los, que ay mas de sessenta leguas . En nuestra Castilla se  
guarda así mismo en casas, y la cogen en el inuierno, y pa  
ssado la conseruan para el tiempo de calor. Y ay muchos  
señores y grandes, que tienen en las Montañas casas par  
ticulares, do la mādán recoger en Inuierno: para aqueste  
efecto: y muchos la vsan, y enfrian con ella, así en el inui  
erno como en el Verano: como aya mayormente en Ca  
stilla en tiempo del inuierno aguas frigidísimas .

*Que se  
guardala  
nieue por  
muchos.*

Dizen los deuotos de la nieue que no les ofende lo fri  
gidísimo cō nieue, como lo que esta frigidísimo por el  
tiempo, porque se ve beuer vn jarro de agua fria del po  
zo, o de fuente fria y hazerles mal: y beuiendo la enfriada  
con nieue, no sienten aquel daño.

*El friocō  
la Nieue  
no ofēde  
como o  
tros frios*

Vna cosa me marauilla mucho que siendo esta Ciu  
dad de Seuilla, vna de las mas insígenes del Mundo : en la  
qual siempre han biuido muchos grandes señores y Ca  
ualleros muy principales, y mucha gente noble, así natu  
rales como estrangeros, que no aya auido quiē aya tray  
do

*Descuy  
do de no  
auer auí  
do nieue  
ē Seuilla*

## Libro de la Nieve

do Nieve en tiempo de Estio para enfriar con ella lo que se beue: pues los calores desta tierra, desde el principio del Verano, hasta casi todo el Otoño son tan grâdes que no se pueden tolerar, y las aguas todas estan calidísimas que no se pueden beuer, y con esto la mas gente desta ciudad, son gentes de negocios y cuydados, Pues en tierra tan caliente, do sobran los cuydados y trabajos: do el agua es caliente, y no ay con que la enfriar: con justo titulo se puede admitir y vsar el enfriar con Nieve, pues su frior es tan seguro, como auemos dicho: y haze los prouechos, que Galeno y Auicena nos han demostrado.

*Exorta.*

*Nota.*

*Proue-  
cho de be-  
uer frio.*

Mire cada vno su dispusicion, que siendo sano, y aun que no lo sea del todo. En tiempo de Estio puede beuer frio, mas o menos, como le conuenga, Porque el beuer frio, tiempla el Higado, mitiga el calor: da apetito y gana de comer: conforta el estomago, esfuerça todas quatro virtudes, para que puedan mejor hazer sus obras, come se con apetito y alegremente: quita la sed, de tal manera que con poca beuida se satisfazen, quita la sed de entre dia: prohíbe la piedra, que no se engēdre en los Riñones, templando el calor dellos, prohíbe la embriaguez, y assi haze otros muchos y buenos efectos, que el vso y experiencia demuestran.

*Auicena*

Y por el mejor modo de enfriar con nieve, como auemos dicho. Auctorizemos lo con auctores graues, y sea el primero Auicena, en la tercera del primero do dize. El agua fria con nieve, a los que fueren de complexion templada, cuya frialdad se aya hecho con nieve, siendo la nieve mala, dize siendo la nieve mala, porque esta seruia para enfriar por defuera, porque la buena, es para echarla e lo que vuieten de beuer, como lo demuestra el mismo Auicena, en la Fen segūda del primero capitulo deziseys do dize. La nieve y el agua elada: quando fueren limpias, que la nieve no vuiere caydo sobre malas plantas, o que

*Nota.*

**no**

no tenga mixtion de tierra, o de otras superfluidades: y el yelo no fuere hecho de malas aguas inficionadas, sino q̄ el agua q̄ saliere d̄ la nieue fuere clara y limpia, y el agua q̄ saliere d̄ el yelo fuere buena y limpia, si alḡua parte desto d̄ la nieue o del yelo, se echare ē el agua q̄ se beuiere, o cō ellos se enfriare el agua por defuera es bueno, porque las aguas que dellos salen, no son estrañas de las otras aguas. Esto dize Auicena, dando a entender, que estas aguas que salen de la nieue y del yelo, siendo limpias no difieren de la bondad de las otras aguas. Solo esta la diferencia en q̄ el agua de la nieue, y del yelo son mas gruessas que las otras aguas, por ser el vapor condesado en la media regiō del ayre, como auemos dicho. Rasis. entre los Arabes el mas docto ē el libro tercero de los que escriuio al Rey Almançor, dize assi. El agua de la nieue enfria el Hgado caliente, tomada sobre la comida corrobora y esfuerça el estomago, da apetito y gana de comer, pero no ha de ser mucha la que se beuiere. E luego dize. El agua que no tiene tanta frialdad, que no da contento al que la beue, hincha el vientre, no quita la sed, destruye el apetito, quita la gana de comer, consume el cuerpo: y concluye con dezir: que no es cosa que conuiene. Entiendo yo para la conseruacion de la salud humana, de que trata Rasis en en aq̄l libro. El mismo en el quarto ad Almāforē, hablado de preseruaciō de peste, mādabeuer agua de nieue. Y en el mismo capit. lo refiere otra vez. y en el cap. xxvj. del mismo libro: en tiempo de Estio manda beuer por la mañana, nieue con Açucar.

Rasis.

El mismo

Curaron los Arabes muchas enfermedades cō el uso de la nieue, y con el agua enfriada cō ella. Auicena en p̄siones de estomago caliētes manda enfriar la beuida sobre el dolor muy agudo, y ē causas muy caliētes se ha visto muchas vezes quitar el dolor. Manda en dolor de muclas

Curas cō

agua en

friada cō

nieue.

Auicena

muclas

## Libro de la Nieve,

- El mismo* muelas enfriar el agua con nieve, y que se enxaguẽ cõ ella muy a menudo. Y assi mismo Anicena,ẽ la onzena del tercero, tratando de temblor del Coraçon dize. Si el negocio fuere fuerte y vuiere inflamacion dese le a beuer agua fria, y el agua de Nieve mezclada con agua vsada, vnos tragos tras de otros. Porque no se beua de golpe, por las causas dichas. Lo mismo dize Rasis, en el septimo del Continente en tres partes, hablando desta misma pafsion en la primera da a los tales a beuer a la continua agua de nieve, mayormente si la tal enfermedad fuere de humor Melancholico. Y en la parte segunda, les aconseja que se vayan a biuir a tierra fria, y sino lo pudieren hazer q̄ vsen beuer nieve, y el agua della a la continua. La tercera es, a los que no tienen al parecer remedio: que los conseruen con darles a beuer a la continua agua de nieve. Y estando escriuiendo esto, y curando a vn cauallero que no podia resfollar, y estaua todo hinchado y sin dormir muchos dias, y vn dolor de coraçon que con esto tenia: y con san grarle y darle a beuer agua de nieve a la cõtinua, sano nõ sin grande admiraciõ de todos: porque estaua tenido por muerto. Amato Lusitano, en la septima Centuria, cuenta vn caso de vno que tenia vna fiebre arsiua, y q̄ por el gran calor, e inflamacion que tenia en la gargãta, no podia tragar, y que con vn pedaço de yelo, chupando a la cõtinua, no solo se le quito la dificultad del tragar, y la inflamaciõ que tenia en la garganta, pero se le remitio notablemẽte la fiebre.
- El vso de enfriar cõ nieve el mejor y mas seguro.* Vsa se el beuer enfriado en nieve el dia de oy ẽ todas partes, do se puede auer, porque se halla mas seguridad y mas contento, en este modo de enfriar que en los de mas, y assi vemos que en la corte la vsan sus Magestades, Principes, y Princesas, y todos los grandes, y Señores y Caualleros y gente comũ que en ella residen, y hasta agora con el vso della no se ha visto q̄ aya causado ningun gene-



genero de enfermedad : y si fuera dañosa y viera hecho alguna enfermedad comun, o particular , en tantos años como ha que se vsa se viera visto. Antes tenemos exemplos muchos de auer aprouechado y auer conseruado a los sanos para que no caygan enfermos, y a los enfermos sanando los de sus enfermedades. A qui veo muchos que siendo enfermos y teniendo muchos achaques , despues que beuen frio con Nieve, estan sanos dellos: y en dexandola de vsar, tornan a ellos. Todo lo dicho, aliende que la experiencia nos lo muestra: nos lo ensenó Galeno principe de la medicina en muchas partes. Porque en el tercero de los mantenimientos dize como a los caliētes de estomago conuiene beuer enfriado con Nieve. Lo mismo confirma, en el libro de buenos y malos manjares. Y en el septimo del Methodo. Ya se ha visto dize , como se curan males y dolores de estomago con agua enfriada con Nieve. Y en el sexto de las epidimias : vsa mucho el agua primero cozida: y despues enfriada cō Nieve. En muchas partes ponen a enfriar las medicinas que se hã de vsar en Nieve. Y lo mismo hazen los Arabes .

*Galēno.*

*El mismo*

*El mismo*

Por lo dicho se parece, quan celebrada fue la Nieve a cerca de los antiguos, y como vsauan della en la conseruacion de su salud: y en la cura de las enfermedades, por ser el mejor modo de enfriar, mas limpio, y mas sin escrupulo. Porque el frior que se adquiere dela Nieve es sano, sin que lo enfriado reciba daño, ni alteracion alguna por ser agua muy buena congelada lo que enfria.

Verdad es, que no conuiene vsar a la cōtinua de la misma Nieve: sino fuere en tiempo de necesidad por via de medicina, Porque el vso de la misma Nieve beuida en el agua, o en el vino, o passandolos por ella: engendra muchos generos de enfermedades , las quales si al presente no se sienten. vienen se a sentir a la vejez, de las quales ha ze larga relaciō Galeno, en el libro de las enfermedades

*Como se  
de vsar*

*Galeno.*

de los

## Libro de la Nieve

de los Riñones, y en el libro, de buenos y malos mājares.

Y porq̄ Auicena las puso mas esplicadas, direlo q̄ el escriue, en la fen tercera del primero, en el capitulo octauo.

*Auicena* Al que beue nieve, y el agua q̄ sale de la misma nieve, si a *El uso de la nieve* la continua lo vsa, seguirá se le muchos daños: ofende los neruios, y es mala para los pechos y para los miēbros interiores, en especial para el anhelito: y no la vsara nadie a beber, que no le haga daño, sino fuere sanguino, que si al presente no sintiere el daño, sentir lo ha adelante. Por lo dicho parece, quan malo sea el uso de la misma nieve, y el agua que della sale: sino fuere por via de medicina. Solo se puede vsar, lo enfriado con ella: porque lo tal no ofende, como auemos dicho porq̄ en esto, ni los antiguos pusieron daño, ni escrupulo alguno, ni agora vemos que lo tenga: sino hazer los prouechos y utilidades dichas.

*Plinio.* Gozando, como dize Plinio, del deleyte y regalo de la frialdad, sin que ofendā los vicios de la nieve. Como lo muestra *Marcial.* Marcial, en el libro quarto do dize. No se ha de beber la niene, sino lo muy enfriado con ella, que esto nos mostro la sed ingeniosa.

A los muy viejos no les esta bien beber enfriado con nieve: alomenos de lo muy intensamente frio, sino lo tuuieren de costumbre: porque por ella la pueden vsar y beber, sin que les ofenda: pero es bien que se moderen en el beber frigidísimo: y que se contenten con que sea frio medianamēte, aunque sea con nieve. Tambien los niños y muchachos, no es bien beuan enfriado con nieve, por la flaqueza de los neruios y miembros interiores, y por la terneza de la edad, mayormente que no han de beber vino sino agua, porque su edad defiende que no lo beuā, beuiendo agua frigidísima: les haria manifesto daño. El vino enfriado con nieve, no ofende su frialdad tanto como el agua enfriada. Vna de las cosas que mas remite la furia y fuerça del vino es el enfriarlo.

Y así

Y assi son tres cosas que remiten el frior del vino, a-  
guarlo mucho antes que se aya de beuer. Echarle vn mi-  
gajon de pan dentro: para que tome en sí los humos y sub-  
tilidad del vino. Lo tercero es ponerlo a enfriar por algũ  
tiempo: en agua frigidissima: o en nieue, porque quanto  
mas intensamente se enfria mas se reprimen sus humos, y  
vapores, y assi ofende menos la cabeça, y penetra menos  
a las junturas, lo qual se parece en el mismo vino que en  
friado se le remiten mucho sus fuerças, tanto que si esta  
frigidissimo parece agua.

*Tres co-  
sas quere  
miten el  
furor del  
vino.*

Algunas gentes ay, que sin consideracion, dizen y pu-  
blican muchos males del enfriar cõ nieue, sin saber si es  
bueno o malo, q̃ como sea cosa nueva, mayormẽte en e-  
sta tierra, temen no les venga daño el vsarla. Estando en  
vna mesa de vn señor vn plato de Guindas con nieue por  
encima, no oso vn caallero tomar vna, diziendo que le  
haría mal, por estar fria cõ nieue. Como sea cosa muy an-  
tiga echar nieue sobre las fructas. Como cuẽta Galeno,  
q̃ la echaua sobre las moras: la causa desto es, no auerse  
vsado, ni aun visto nieue en esta tierra, y toda via la tienẽ  
por sospechosa, y no vsan della sino la gente illustre, y no  
todos, sino los que hã sido cortesanos, y los q̃ han proua-  
do el prouecho que se les sigue del vso della: porque los  
de mas dizen, q̃ sin nieue han biuido y que sin ella passarã  
Y no consideran q̃ para biuir pueden passar con vaca y a-  
jos y puerros, pero estos tales manjares sustentan mal, y  
no dan contẽto, q̃ otra cosa es comer el perdigõ, y la ter-  
nera a su tiempo, y el carnero y aues al suyo: y diferente co-  
sa es comer la carne con salsa, y el perdigon con limon, q̃  
lo vno es comer sin gusto y rusticamente, y lo otro es co-  
mer como hombres, graciosa y delicadamẽte. Assi es en  
el beuer frio, o caliente. Porq̃ del beuer enfriado con nie-  
ue, se siguen salud, gusto contentamiento, y del beuer ca-  
liente males y enfermedades y tristeza.

*Historia.*

*Nieue so-  
bre las  
fructas.  
Galeno.*

## Libro de la Nieue.

*Los anti-  
guos vsa  
ron mu-  
cho el en-  
friar cō  
Nieue.* Miremos como los antiguos pusieron tanta felicidad en beuer frio, mayormente enfriado con Nieue, y que eran gentes sabias y discretas, y que con mucho cuydado procurauan su salud y conseruacion, porque en esto y en sus honras, y hazañas ponian la suma felicidad. Pues si ellos con tâto cuydado, como auemos antes dicho, beuiã enfriado con Nieue, en tierras menos calientes que esta, porque nosotros auemos de dexar de gozar deste prouecho y contentamiento, pues dellono se nos puede seguir sino vtilidad grande, vsando della como tengo dicho.

*Nota.* Cada vno mire lo que le conuiene conforme a su salud, edad, vso y costumbre: y mire bien lo que le cumple porque el vso le enseñara lo que ha de hazer: pues del daño, o prouecho sacara si la deue vsar, o no. Y ha se de aduertir, que a los principios que se vsa beuer enfriado con Nieue, los primeros dias, se siente entredia sed, pero passa dos siete o ocho dias se quita: antes andan entre comery cenar sin sed, y sin necesidad de beuer.

*De dotra  
en la nie-  
ue.* Traen la Nieue a esta tierra de la Sierra Neuaua, seys leguas adelante de Granada, tiene la Nieue muchas costas, por ser el camino largo: y venir por tierra caliēte, por lo qual se diminuye mucho: y llega aquí muy poca de la que de alla sacan y por esto vale ran cara.

*Montes  
de nieue* Es cosa marauillosa, ver que estos mōtes de Granada estē siempre llenos de Nieue, y sea en ellos durable y perpetua: y por mas calores y soles que haga, siempre esta la Nieue en vn estado permanente: lo qual vemos que no acontece en los montes Pirineos: q̄ se hinchen de Nieue cada Inuierno, y en viniēdo el Estio se derrite toda ñ modo que no queda en ellos Nieue alguna. Los Reyes de Granada por auctoridad Real vsauan en los meses de grã calor y Estio, beuer las aguas q̄ beuian enfriadas cō Nieue, como refiere el historiador nuestro Alonso de Palencia, en lo que escriuio de la guerra de Granada.

Guarda

Guarda se la Nieue en partes frias y secas, por que la humedad y calor son sus contrarios : y el viento Solano mucho mas por ser caliente y humido . Pifa se la Nieue quando se almazena, porque dura mas y se derrite menos. Chares Mitilineus dize: que se ha de guardar la nieue pifa da y cubierta con hojas y ramas de Roble : porque desta manera se cōserua mas. La q̄ se trae a esta ciudad, la traen con paja, porque la conserua mas que otra cosa y se derri te menos. Lo qual nos demuestra bien el glorioso sancto Augustino: en el libro primero de la ciudad de Dios, do dize. Quien dio a la Paja virtud fria tan fuerte que guarde la Nieue frigidissima, y la conserue: y quien le dio assi mis mo tan caliente y feruida virtud, que los fructos inmatu ros verdes, como Mançanas y sus semejantes, los madure y sazone para que se puedan comer. En lo qual se parece quan diuersa virtud tenga la paja, pues haze efectos con trarios, que conserua la Nieue, y madura las fructas ver des. Y haze mas que el agua enfriada al sereno, o en otra cosa puesta la vasija con ella entre paja conserua su frior por todo el dia.

*Conserua cion dela Nieue.*

*Chares Mitilineus*

*S. Augu stin.*

Dos modos principales se vsan en aquestos tiempos de enfriar con Nieue: el vno es meter los frascos o vasijas de lo que se vuere de enfriar enterrados en la misma nie ue: esto se haze do ay mucha Nieue, y aq̄sto se enfria mas y mas presto, lo mesmo se haze con yelos, y carambalos. Ay otro modo de enfriar, que es muy mas facil, y se haze con poca nieue: que es henchir vna vasija, de lo que se vui ere de enfriar, y poner encima vn Platillo de Plata, o de vi dro, o de hoja de Milan, que sea hondo para que se bañe bien, de lo que se vuere de enfriar, y encima se pondra la nieue, y ha se de quitar de rato en rato el agua que se der ritiere de la nieue: porque sino se quita, se calienta la nie ue, y se derrite mas. De aquesta manera se enfria mucho, y tan intensamente frio. quãto se quisiere beber: y es modo

*Modosde enfriar.*

*En mu chanieue*

*Con Pla tillo.*

## Libro de la Nieve,

que cada vno lo puede vsar, mas y menos frio, como quisiere, o lo vuiere menester. Otros enfrian, echando la nieve en vn cubilete, y lo ponen dentro en lo que se vuiere de enfriar, que ande alli nadando, o este estante, quitando el agua que se fuere derritiendo de la Nieve. Esto mismo se haze con vn cañon largo de hoja de Milan: poniendo lo lleno de nieve en la cosa que se a de enfriar, estando estante, y esto se haze para enfriar en cantaro, o vasija grande. Estos dos modos de enfriar son tardos, y es menester que se pongan mucho tiempo antes de la comida, y con todo esto no enfrian mucho. Otros ponen la nieve en vna Canastica arrimada a vn poco de Tamo de paja, porq̄ esto la conserua mucho poniendo vn cubilete cō lo que se vuiere de beuer arrimado a la Nieve: desta manera se figuen muchos prouechos: que no es menester yr quitando el agua a la nieve, porque por la cesta se cuele: lo otro que no se derrite tanto la nieve: lo otro que no es menester receuar la vasija de lo que se vuiere de beuer, para que bañe el platillo, porque con qualquier cantidad que tuuiere el cubilete se enfriara. Y este me parece el mejor modo de enfriar de todos, para con poca nieve: y lo del platillo es bueno, assi mismo. Cada vno haga como tuuiere la cantidad de Nieve: y en el enfriar, mas o menos, como tuuiere la necesidad y salud, y pudiere llevar buenamente el vso della. Del qual auemos hecho larga relacion.

Aunque mi intēto y proposito, no era mas que defender como el mejor modo de enfriar, y mas sano es el enfriar con nieve: y como los de mas vsos, y modos de enfriar, tienen muchos inconuinentes, como auemos dicho. Y que solo el enfriar con nieve es el que mas cōuiene, pues la Nieve no toca a la cosa, solo el platillo enfriado della es el que enfria. Todos quantos modos ay de enfriar, no llegan con mucho, al enfriar con la nieve, porque es muy frigidissimo lo que se enfria con ella, que parece todo lo demas,

*En cubi-  
lete.*

*Cō Cañon*

*La Nieve  
en cana-  
stica.*

demas, enfriado al sereno, pozos, y salitre, caliente en comparación de lo enfriado con ella. Y assi es cosa grande y para tener en mucho, que en tiempo caliente y de Estio quando estamos hechos vna brasa del intenso calor del tiempo, quando la sed es tan grande que nos desfaya, q̄ los cuerpos andan ardiendo y sudando, que tengamos el remedio tan facil, que con poca nieue podamos beber tan frio, quanto nos conuenga, y tan frigidissimo, quanto quisiéremos. Con toda seguridad y salud, dando nos tanto deleyte, y contentamiento, que no ay precio a que se pueda estimar, ni entendimiento que lo sepa explicar De lo qual cada vno que beuiere frio cō nieue puede ser juez de mi Apologia, quando acabare de beber mediante la nieue frigidissimo. Nota.

Por lo dicho se vera que cosa sea nieue: y quan celebrada fue el vso della acerca de los antiguos para enfriar con ella, y como el mejor modo de los que ay de enfriar y el mas conuenible para nuestra salud y necesidad es el que haze con ella, y assi mismo como el beber frio trae tantas vtilidades y prouechos: y el beber caliente tantos daños y males, pues de hazerlo se enflaquece y debilita el estomago, haze nadar el manjar en el: corrompe la digestion, por do se consume y enflaquece el cuerpo: engēdra ventosidades: es causa que se debilite y enflaquezca el Higado, causa sed continua, no satisfaze a nuestra necesidad, da pena y tristeza, y otros daños que el que lo vsare los conoscera en si facilmente. Lo qual es al contrario a los que beuen frio, que sea frio de su naturaleza, o enfriado con nieue, porque les conforta el estomago, si lo tienen laxo y debil lo fortifica y corrobora, prohibe el defluxo y corrimiento de los humores calientes a el, y por esto quita camaras y vomitos cholericos, conforta todas quatro virtudes, quita la sed, da gana de comer, haze se mejor la digestion: bebe se menos, y esto con mas

Epilogo.

### *Libro de la Nieve.*

contento y alegría, satisfaziendo nos mas poca beuida fria que mucha que no lo sea: prohibe la piedra, a los calientes de complexion: prohibe la embriaguez, tiempla el Hgado caliente: quita el incendio y fuego a los demasiado calurosos, o inflamados, por qualquier causa que sea, tiempla el calor excessiuo del Estio, preserua de Peste en tiempo del: tomada sobre la comida esfuerça el calor natural, para que haga mejor su digestion y obra: quita los dolores agudos que prouienen de causa caliente: quita el temblor del coraçon: alegra los melancholicos: quita al vino su furia y humos: puestas en la Nieve las fructas prohibe que no se corrompan: goza se del regalo que haze su frialdad, que es cosa que no se puede explicar, ni entendimiento humano comprehender.

Los que pueden libremente beuer frio y enfiado cõ nieve son, los templados de complexion, y carnosos, los que tienen complexion choleric, caliente inflamada: los calientes de Hgado, y de estomago: los que son sanguineos: los que exercitan y trabajan mucho, los hombres de muchos negocios: los que tienen muchos cuydados: los Governadores de Ciudades y republicas: y los Ministros que participan de tales cuydados, y trabajos, los que se exercitan y trabajan en exercicios Militares: y otros trabajos grandes: los que caminan mucho, y an mucho trabajado: los que padescen fiebres arsius: y males de grã calor, y inflamaciones: y sobre todos los que tienen decoftumbre beueria. En esto cada vno beua frio o frigidissimo, como ruiere la necesidad, y como mas le conueniga. A los que no conuenie beuer muy frio, ni frigidissimo es, a los muy viejos, a los que biuē en ocio sin hazer exercicio, y sin cuydados: los que tienen crudezas en el estomago, los que padescen males de humores frios: los que son enfermos del pecho: los que tienen males de nervios: los que no pueden gatar lo que comen, por humores o causas



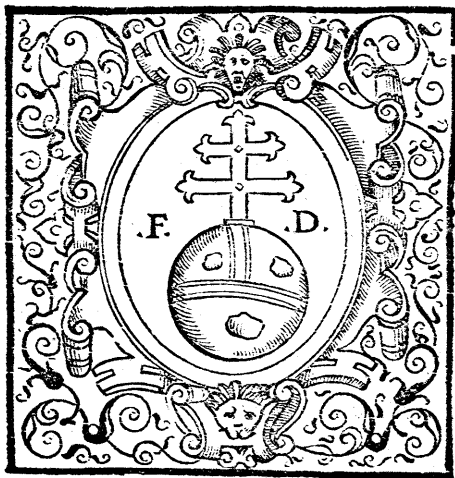
*y del modo de enfriar con ella.*

162

causas frias: los que padescen muchas ventosidades : los niños y los de poca edad : y a otros a quien el tiempo y vfo les ha enseñado lo que les cumple. Y con esto damos fin a esta nuestra Apologia.

( So )

Laus Deo.



EN SEVILLA

En casa de Fernando Diaz

1580.



IN LAUDEM DOCTIS-  
simi Nicolai Monardis Medici  
Hispalensis.

**T***V* solus sacras extollis, Apollinis artes.  
*Virtute, studijs, moribus ingenio.*  
**T***u* solus tum (quo melius medicare) Galenum  
*Quæris, vestigas, inuenis, & sequeris.*  
**T***u* solus medicas artes sermone decenti  
*Exornas, condis, comis, & amplificas.*  
**T***u* solus medicos libros vel triplici lingua  
*Explanas, mutas, exprimis, & renouas.*  
**E***rgo te merito dixerunt fata Monardum,*  
*Nempe quod excellas secula nostra Monos.*  
**E***st Monadis nomen, Monadis quoq; munera præstas,*  
*Et referunt Monadem nomen, opusq; tuum.*